

تعماويم. نواب مدراد فبك بارعام بتدى مدنّز كم نها مهائ. تنفئ نوك بند فوّو ٨- ياورفظال تنيم مروم كى إد اوان کا ازصدی .. ازستیدانلرطهمامب آزاد بی-۱. 4-مشابيرِعالم مشكرت اودفارس تدامد كي مطالبت (رضا شاه پلوی مرفارس) ... ١٠ - عالم لشوال : دم عرستيما د منوي ميد إلى -ا: فاندا مب مناجع طي خاس آ و كمعنوي بي المد . میکاری اتعه المار لطعن عن (أتناب شاه يميدة إددكن) ... قع معان مها ت مشام رآدب الله بخوان م ١٥ - ملي فرين اور اوث متجع أوفيض مراه تن سيرس

عبالان كمست غريه مثناي مو مندشان كمك مشتاك يجونه

ول والله الوراقة أل افرز مكامنا جال والمسلم ور دو بدون الوس ديرو ي بدون كاندك بران کی المینی وزی الکمنی کمعاعظینی جهای مستظامتر (درا و هاجه مکرموسی مافزیش مزد الکوش اور ندید تعكيون والطوي عن المحول كى بارورس الدوا كويم وكراس مرتدكوستوال كيا ہے-بارس سرمه كاامتان اوراس من كاميابي انكادناب كرمرندكلني دومنتدس روشن بإيجابكي ووبإتنائص دور برمايس كم ديتك كامنود ينبي وبني ورحند فاحلكا المنوية مرخى موزش باكول كما عندانده بالكول كافركي والدافي ووم تى م كرود كاصيرا كالمول يريب علدوا الدي برال بالرعول ابدال ويلند نافر الكول كمان فدارا أا بدبروال بالعنام ع الكومة والن اور رفي رب عليمات كواب اورام والرم عمر عصور فالكراب. فيمت في قول من دور محمولا أكر ا مُكِينًا بِنه ١٠ مِنْجِرُ عُم مُكِيني نيا جِوكُ كا بِنور المناف عرة توليال لاتت وينه كيلنه ونيا جريس مشهور موجلي بب- منت في لوبيه ٣٧ مركوليال أ جندر برما گولیال دزاك اور السال المرتاب ك الأوساء فروسار بالساوم كالما الك ديال رح كالاتي كالمهان بند والدورال مو بعينسك كوليال بشنكرن كالمكابم إيمال كالمنابئ إليال بشنكر والجليال جرائك كولال نبهت وسنفلا فأما يدكون فرايد وكوس

ple 120

زمآ مطرد وجنوري لغاينه جون سيسر واع تعما وير: مرز رسوا بروم منى كمدور شاد آبادى. ذاب ميدرار ديك با ظامرُ سبيد على صيرتُوع مِهِ الْمِيالَى بنتى الموك جند تووم البَرَاعُ م كادر بار براية ولعن مِثل ما اسلومنى - بنات بيم منگونزام وم بنركسلسنى نواب ما سبع بناري گوند يوسلى رَسِين مِنْ ا مضامين نغر مطربری کرش بی اسے سی بی . . . مندوول كي مين ملك الله وميرري مام خرارايم السيد الله المراديم ... سرع عاس سيني ايم اسه ... ... ن ماد - ... ... ميدانمر ملى صاحب آزاد بي است... ... ا ... مراسليم مامر رمنوي عبوباني .. ... ... ١٩

مبرا بهجری اور میسوی مارنیول کی مطالعت ید فیصیش بینادروندی فامنل مبدد بینورشی نبارس ۱۹۹

1- هيمت الاقتفادي ·· ·· ·· نتريتي شير كماري ديري ·· ··· ·· جاب نورول مه قالبني اعالمالي بي ١٧٩ م يرمغ برسين آخر ميرشي ... ... ١٢٥٠ اردورسالول كي تعوري ... مولوي نيرالدين المرساب ۲۴- استنفاا ورود کشندی ... ... بیدمبوب مین اجمیری ۲۴- استنفاا ورود کشندی ... ... بیدفیسر دیجی لال می ایم اے دولوی .. ۴۹ معا وكن را ماه وركيت س رقعه) مزافها على خير كنمنوي ... ... ... ... بندات آسل سينيري ماند (اول انورتارش كالماكيتا مبدردم اَدَ بْشْدِرِ كَاشْ مَا كُلُمْ دِرِتْ مُنْ مَلِيَّانِينَكُ دِيثْنَ تَرْمَانِ الْعُزَانِ ... ١٩٠٠ ... منج معانی - راست بمتنا بسراد ب ارده -ت رس دسیاحدالنه فادی ایم کار اسد ایس الندان قل وی ف شریاله کا شری مقام ممدد کیچ آفرمیش آمائن مسدس آئینه دلمی درساله) ... ... مبكرت كتباك اريش تخت طادس بمانيات مقعدا ورسلح كدستها ومات الدو مركار ذه عالم سأن درباله كا روال المورسين ورما منرزم فيال شاك. سافامه سَاً بدِر لا برُسِت ما آبال وزر كاد ( بناب ... .. ... بيوه وشابراكده كم خطوط

شرى اين شوامروم فآج كمال الدين شوارشي ديسنك ايرائ تسويم مبيرير 📭 نِوْت بِيم سُكُوشُرا (مُنتَى امْبَال مِه انتَحرَثِكامي) آرَدُكم پيرواي مود بليا مرحوم \_\_\_ سرج ب مودى ولان بالكفوي مروال بشاور بادمروم. تيدسن المم وروست وهرمال بمو مبكفو ..... رتما شاه بیلوی ـ شرقیاری ... ... ... ... ... بزاكسلنسي نواب ماب جداري كورز يوري . . . . الا معلى طبرس اور نوط ... ... ... ... ۴۲. خطوکنابت فواكر عبدالتنارصديني الههاد يؤنوسني وبذوت امبكا برثنا وبابئي ۲۴ . تمارف شاعری ... ... بروند برشاد متوش ایم اس - ... ... مهم مطرب ... ... ... بناب نقرت واسلى السيشن الوير شامكار ... ... ١٥ هم مع نديا يول من من من جناب فآلب مكوالي بي العداي الي بي من من من من ١٩٠ فيرمات فرآق . .. . مرر كوب مك فال الم المه الدالد ينورسش ١٩٠ ١٣٥ - معركيس وعشق .. - .. فانعام بنزاج فطي نعام بازكسنوى بي ا - ١٣٥ .. ... شقى لوك جندمامب قوم إلى اسع-

مت ول .. .. .. مناهاب راجز مينال مامي از منوي المديد ر كلام كرزو ... .. .. بناب بيدن رسين مام بأن و ... ... مام بيبر رموز ونكات - - بريد جاب المانامل رازماندليري - - - - - 199 المام واسه توی .. .. .. دولای وسین موی کشندی - ... .. دو علم: أمَّشُ رسّاع ... .. .. بروفيرنت برثاوم برسس ايم الم ... ١٩٢٠ ... وم - كلام آنز ... .. .. .. نانفام مناجعن فانعام آنز كلمنزى بي النص ١٩٢٠ عهم - بركات - ... .. .. ملامرتنا وعظيم إدى مرحوم .. - .. .. .. .. .. .. مرم موت .. .. .. .. .. مولا المحرسين صاحب تحوي مدنعي كعنوى .. .. ١٩١٠ 19 - الشار ... .. .. .. بناب مى اشرت ماب الدين مي وكن ميد الماء كام ١٩٠ ٥٥٠ شادي وعم - ... .. .. .. .. سيداعظمين صاحب اعظم. ... .. ٢٢٥ .. ۵۱ د مار بلست حکر .. .. .. مفرت مگر برموی .. .. .. .. .. .. ۳۲۸ الم من رول من خطاب ... منوبرلال قاب بي ١١٥٠ ايل الن بي - - ... ١٣٩١ ٩٥- غزال رعنا .. .. .. .. .. بيرغس الدين ميد تيم .. . . .. .. .. ٢٩٢ ۵۵ - روح مندات - ... .. سخرت نال عظيم إدى - ... .. ... ١٩٧٠ ٧٥ - لطعت سخن ... .. .. .. (انتماب شاءو حيدر ماد دكن) .. ... .. .. .. .. ٧٠



دان

حن باک نفس بزرگول سے اڑ ووا دب کی بنیا د الی، یا تر تی کی را **وس گامزن موکراً ب** منے نشان را وجور گئے ، ہم اُن کے بار اصال سے کمی سکدوش نیس ہوسکتے۔ حب الحي أنكرز مانسرا دراتسبنسركومول نيس سكته واسي طرح مم ولى وكمتني اورتبيركونيين مول سكة. الكرز سالها سال سنة تلن اور شيكتبية برزيقة النّه من أوركم بي سيزنيس موسة ، أسي طبع ومطالعت بس می کمی سری نیس مو آف مينين وليرم سعش الماسي طرح م سودا يومن - درد رد فرئم ربان ديم مالانكه بس احساس بكرم ربان فاعرى دنياكى تن كيشاء في سع المي ببت بيجيب اور تيل اس كدرم مي الكيمل جاف والى

بير فريقين كروانق اورفالع اسلام مفاتين جارى و بكاب الكين يقول نتيم دریا نمیں کاربزی آئی ۔ زبان جب مک زندہ ہے تقادانِ من کا فلم رُکنیں سکتا۔ تی نئی تحقیقا ہیں ہوگی۔ آزہ جانہ

آگٹافات کا سلسلہ جاری رمیگا۔اور نہی زبان کی میات اور باری قومی زندہ دلی کا نبولی سلیم کیا جائیگا ۔ یہ ایک افال انکاروا تعہ ہے کہ جارا فن مقید انبی تک ابتدائی حالت میں ہے۔ نبا اور ماورہ کے موسیسے جارافن شروع ہو آسیے اوراسی نقط پڑتم ہوجا آ ہے۔ جبانچ سف قلیم

بی موکدا مانی می اس نقط سے اکے نئیں ٹروسکی۔ میکہ آت اور قرر کے شہور موکر میں جوانور طے پانچے ہیں اُن پردوبارہ لکمنائھیل مال اور بے عزورت ہے۔ البتہ جن امور کے متعلق مجھے کوئی نئی بات عرض کرنا ہے مرف اضیں پر بھٹ کرنا جا ہما ہوں۔ کتاب وہی ہے اس میں کوئی اضافہ کرنئیں سکتا نہ اس سامد ہا ہر

جاسكما بون.

سند ، سرج ب المستحد ا

پر حدود برس سے بعی خت از امر بر شررا ورائے بہنال حفرات نے ماید کرنا جا ہاتھا یہ ہے کہ اس سے بعی خت از امر بر شررا ورائے بہنال حفرات نے ماید کی نظران اس کے زمانہ گورات بھے کے معین اشعار تہذیب کے دائرہ سے باہر ہیں رشاعر کی نظم اعد نثار کی شراس کے زمانہ

1. The Alberian Comedies.

2. Lyeistrala of Aristophanes.

3. The Sixth Satire of Jovinal

4. Prior's Tales.

اور وہ مکالمہ مزور ملائظ فرہ کئیں جوسقراط اوراًس کے شاگرد فیڈرس (audous)کے درمیا ایک چشمہ کے کنارے ہواتھا جمال خوش الحان طبع را پنے نغمول سے سبشت بریں کی فضا پیدا کر رہے تھے۔

جوزمانداردوا دب براب سے سورس بیلے گذر جکا ہے وی دَور سَرَّمُوں مسدی ہیں اَکستان کا اور ماکس نے اَکستان کا اور می گذراہے۔ نرا اسی تصانیت کو اُنگستان یا اور پہری گذراہے۔ نرا ایسی تصانیت کو اُنگستان یا اور می گذراہے۔ اور نریم کرسکتے ہیں۔ اوب کی بہری گیا ہیں بڑھ کھنے کے ابدالیسی جندگیا ہیں بڑھ کینے سے ہاہے بجول کے اخلاق بربرا از نمیں پڑسکتا اگران کے اور انسی جندگیا ہی می می اور کی اسلی مقدد کیا ہے اور کیا ہے وقت اخیس کن امری ویشن نظر رکھنا جا ہے۔

ایک بات اور ہے، ہز از کا ادبی معیار کیاں نہیں ہوتا، اس کا مارسوسائی کی دہنیت پہنے ایک زادمیں جو تحریب ایک مدتک شافی شاخت بھی جاتی ہیں زمائم العدمیں دہی حریبی جن اور میاسوز بھی جانے لگتی ہیں، اور نا قابل در گند خیال کی جاتی ہیں۔ اولیسن (عدد علامہ کہ) اینے زمانہ کے مذہب ترین تمامول میں شاد کیا جاتا تھا، گربیش موقعوں پر اس کا طرز اور مرج دود دانہ میں نا قابل برواشت میال کیا جاتا ہے اور کم ومیش ہی سال اس موال كرواب ي اج الملوك كتاب،

الك أكون عن في الموسواة مشكين رلغول من شكيس كسواؤ

عمار سے تل ہوج منظور ابرو کے است اعداد کروج ر

بنيدل مگري مگر دو زندان مي جوزنده جميت مو

ول کے اشعارا س وقت کے میں کہ ای الملوک کو کا اُلی کی ماں لئے جزیر طلسم میں

فيدردان اور كافل الج الملوك كفراق من دواني موكئ ب.

كرتى تى جيوك باساس سرائن تى كاكرتسي

مارسے وزنرگی کے تنی تنگ کیرول کے ومن برلتی تی رنگ مورت مي خيال رم كئي وه سنيت مي شال ره كئي وه

تك لكي بين بين حب كر الاسس خيال بن كيا محمر

و تنوی کے نو لے تھے۔ ذیل کے نو لے آئیم کی غرابات سے افد کے گئے ہیں ، غزل گوائی کی

تان مي ملا حظه بود.

سمات ی کواپنی بی جانب راکیشف یجانداس کے ساتھ ملاج محسرگیا بندكين أتحيين تورسته كمل كيا

کومیہ جانال کی ملتی تھی نہ راہ كيا مارقا نرشع فرمايا بيرسمان التدومل على-

بوضامي مال لكماتنا ووخط كا حال بها مِنوں کی جاک زنی مے اثر کیا وال می

ین کلماتھاکہ تہارے فراق میں جامہ دری کی فرت اگئی ہے ، میائید انفول نے خطے بعبی بُرزے

مِنكأوا ولك

دل برل ائيند ہے ديروسرم حنج بوجهوايك ورب ووطات

كفردايال دولول مان كى كن اس كي كومش بشرى دوارت

عنيُ كيامت شرفرا إب.

مشینے سرود یاد دلاتے ہیں ست کو القل سناك مير تيس مع رست كو

فارسى ضرب المثل بي مرود مبتال يأدو إندن "

ثارونوا م آنش ہندی جرمے تئیم کے میں بارس کریہ آنش برست م پارسی اور بندی اور بالنفوم اتش رست کی داودنیا ما من ب بید دودل نق برکون ہے بیڈ جاؤ خودمی الحجائیگی دود الحجائیگی دورہ کون ہو گاہے

ن کی ناج اب شعر فروایید و اور ملاحظ مو، شاعری کی معراج کمال ہے . تیرو دل کی ذم س جادیم شهر برآنانیں جانب ظلات مرکز آفت برآنین

مثق کے زینے کے ایک اسل کی ایک مسل مثق کے زینوں کے ایک اسل کے ایک ا

سهان النه ومن ملى اب الساشور المهجس بمعزت معنف كاسارى عرض و بشاى دربارس الهدك اماب موجو دسته، دربار صفرت كوالم تقول التو نيز قناء اماب لب اثنابي بالمتصفح كه الهدا يك مرتبة ال فرادي ، كرند كمنا تعاند كها، فرمات مين ..

أشت دلاكسى كى قراصلا الملكية أسربسية فارمسيما أعليه

ذیل کاشعرمرائے سے دومتین گھنٹہ سمجھار ٹنا دفرایا تعا:-

مبوئی نرامت بم سے کسی کوا ورا ذقیت کوسش ہوئے مان بای تب بار شکم تھ مرکے وہالِ دوسش ہوئے

آپ کا سال پیدائی سلان میر اورسال وفات سلانداع بند، لینی مرف بتیس برس کی عرب استان در این مرف بتیس برس کی عرب استال در این در استان در با کوهاریت ملی تقی درج این علی مرت کے لئے در ایا کوهاریت ملی تقی در این کا ایک بوغی موت تونیس معلوم ماری آینده نسلول کے لئے اور کیا کیا میراث حبور ماتے دوان کا بعض شعر در حکر تو بین ال کار این کرانے تبل از وقت مرما نے کاعلم شاید اخیس مبلے ہی سے تھا۔

نیافان ہے، ہے امراللہ کا کیے کیے باکال بذک تر فاک ہوگئے۔

کسی استادکلام کے مقبول عام ہونے کا اس سے بترکیا تبوت بوسکتا ہے کہ اس کے بین اشغار یا مصرعے مرکس واکس کے لوک زیان بکر مزب المثل بن کئے بول بہلے مُنوی میں سے ایسے اشغار اور معرع فتنب کر کے بیش کرتا ہول . (معرعے) سورج کو جواغ ہے دکھانا

بینی قدگرا .گرا قربیوسیش مخوست جمرے قرزبرکیاں دو مقداکتا ، بست بمنا آب اپنی تفاکه ذمر خوال تنا کا فر قر اور تعابیان میں (اشعار)

بل اسك كى بوئى يو ديرى سمان النوسشان تيري! مل بؤل تركوني من بتاؤل فربت زده كيا وطن تباؤل کمارے کا فہدر کوام کیا لیئے موادے گاؤں کا ہم آ ا بر ق إ ق ع د دیک ما ا بر قواس کام د کیک كيا لطف ج مغير برده كميك واددود جرس جولمك بسك بردزه کا میکا ستاره قانم جوزین و آسال ب دردلیش دوال دے قربتر آپ در ماید توبہت حمت سےمفرع ابنان میرکے تلے دیا ہےدامن طالع سے کیے تی ایسی امید کا ہے کدم سے کج فرشید اب داوان سے استمبیل کے اشعاری سے تعوید سے نوٹے متب کرکے بی کرا ہول۔ ب: مِنتِم مر كام أيكى كام دنيا ما تبت بمثل كى كري عداس كم أوا أن أن أل اكرون موناكماتك مندلی رنگوں سے انادل ا دردسرکی کس کے لتے جا بھی يال تروس عائل ك ياكوس كما ب سلطان مشت کی ہی نتح دشکست سیم الناسبت كوالقاكرك كفرادوا نداحند اكرك ارباب ذو تسليم كے لئے استے بى مزسن بسمير.

اربب ووی مسیم مصلے اسے ہی موسے بس ہیں ، شرراور مجبت کی مرکد آرائی میں مشی سہاد صین صاحب مردم ایڈ میٹراود مدنجی کے اس امر کے تبوت میں کہ گلزار نسیم ایک ہندو نتا عرکی تصنیعت ہے معن ایک ہی عرص ساری فنوی میں سے مخب کر کے بیش کیا تعالیٰ شب کی چشاک برلی ساری اس مویل مہامتہ میں اس سے زمادہ کوئی فوت بیش بنیس کیا گیا ۔ مالا کد درصیفت نه اس کیت کی جائش ہے کہ ید نمنوی سعا صفرت نئیم موم کے کسی اور کی تصنیف ہے اور نہ نبوت کی خرورت ۔ اگر نبوت ہی بنی کر اور دری مجاجائے توالیسے نبوت کی شنوی میں کمی نئیس ہے - قارئین کوام اشعار ذہل واضط فرائیں ، -

به اقت دو راگ تونش ذایا بیضل دو پیاگ نوشش دایا در بیتان کی زوج کے گفتہ مجاگ کے مسلح کی ذیح زیج کرساگ کیا تھی فوت کرراس کی کہا تھی فوت کرراس کی کہا تھی فوت کرراس کی کہا تھی فوت کرراس کی کہا

الشَّارة وَرُو إلا مِن عِيالًا ورُعِالًا اورُكْنيارات بندوشام ك وكبِّ الم كانتش لينساته للنَّي الشَّارة والنّ

انداز سے اس کے لیے گا اُس کا مدھے پر مکیفا وجی کے ا<sup>یا</sup> الا ایم ایک سے اور ایک ملک اور ایک ایک ایک ایک ایک ا

مسلمان شرفاء لكعتوكى زيان سي مالا "كى حكمه برياز كالفظ متعل شيد مُندوشرفا مالا به لتي مِن وطي كى زيان مي البته بنه وسلمان سب مالا بنى بوسلتے ميں - اور مالا "كومُوث بوسلتے ہيں الكھنومين مالا" ندك ہے ۔

اِرانِ گلاب و بارسش من مورشه آشے باتجستل " با ان گلاب و بارش من کامبی مندوشرفاد کی باراتول میں عام رواج ہید، اور بیال مجی بارات می کا حال بیان مور باہے .

ووستندأس كے باؤں مبوكر أنما عباتى بر ركم كے تنب

اؤں مولائے ہم خاص ہندوشرفاکی ہے۔

جو فی ہے مری تو ہ تو ان کے میل کر میلامیں ساتو ان کے ا

یشتراج الملوک کی زبان سے ادا ہو ہے ہیں ادراس کی نیا آبرادی چتراوت ہیں مسلمان شاعر کی نیا ہرادی چتراوت ہیں مسلمان شاعر کمہ شاعر کہ کا اور کیو نگر کے گا۔ الیسا شعر تومسلمان شاعر کمہ ہی نمیں سکتا ۔

میں سے ماناکہ آمانت سے اپنی اند سجامیں ہی را جاند کا دیا با ہے کئیں اند اس کا ایسا کمل نقشہ امانت یا کسی سلمان تنام کے فرشتے ہم نہیں کھیٹھ سکتے تھے ۔ طافظ ہو، فراتے ہیں :-اند اس ائر گرہے شہر ایک طلبت ہے وہاں کی تدہ کی کئیں اند ہے با درشاہ اکس کا ساس ہے مخت کا واکس کا

معنول وه تفاسے اس قدیم کسس بنتی کام اُنوگرہے

غدا نيول كاجيمكن اس يب كلعتين موبشيان بشندى م إ دموا ۽ ہے وہ لبتي مام كوكم ال إرسام بعن القبول جناب كب رايم مال<u>ل نے ویا ہے نوت اُس کو</u> نفرسے ہے ذوق دشوق اُسکو انان کاسسرودویق کیاہے یہ یوں کا این دیجیت ہے با جد اندرکی محب رئی ہے اری اریسے و بری ب

كهاما المت كركز اكسيمس آمركا نام نيس معن آورد بي أوروب واوروم بر بمائي ما في ب كم مناسب نفلی کی کوشش نے یعیب پیداروہا تناسب نفطی تنیم کے زمانہ کی ثاءی اور تاری کی فصوصيات مين وأمل تعارنسيماس والروس إبرنيس ما سكت في ليكين نسيم كي شاعري كايتوب كه اوروس مي الدكالطف ميداكروباب اورجب كسمرسرى نظريد ديجيا بلك برشعرا مرك رنگ میں زنگا ہوا نظرا المب موانی کا ایک بے پیاہ دریا بیادیا ہے جس کی رَومی اور دہبی علی جاری ہے اور خيال نبيس گذرنا كركهين آورد سيعي يانبين اور كانتمار ير حكرخو وملاحظ فرواينج بسيس ى خرى نوز مى اورد كاكهيں نام ونشان مى بنيں سے اور منوی میں ایسے بہت سے نونے موجود <sub>ل</sub> ار دوخوال شعراء کی دلجیسی مرتفار کمکر مجیلعبن اسیسیا موریر فلم انفلینے کی ضرورت مسکوس مورس سے مین بر رکے فیصن کے اردو قوام صنفین سے توجہنیں فرما لی کیکن جن برتوم فرطاتے کی شدید مزورت ہے بہیویں صدی کی دنیا ترقی کے میدان میں بہت اسٹے بڑھ کی ہے اور جوال ايب بي مكذر من كمليب بينا مد ملئه كا وه ومن حوث ربيكا كوني بين يور د كينه والاي نهيت كركون محوط كيا خياموا بكال روكيا؟

اِس حصُمُ صنون رِقِمُ أَمُّالَ نِس عِلْمُ مِلْ وَمَن سِهِ اورما ت وَمَن كُرُونَ كُاكُرُكُا الْسِيمِ كَ افسانیا بال لی کیمنیار فامیول کے دمردارت منسی اور مرکز نسی میں یا نسانہ ان کا کرما ہوا نيست شنوي كي ابتدامي وه فود فرملة بيل.

انساز گل کاؤلی کا ا نسول موبهار عاشقي كا اردو کی زلان میں سخنگو مرمندسناگاہای کو وہ نشرہے داونفسسہ دول میں إس م كودوا تشركول مي جس كے منی میں كہ يہ تصته بُرا مِعلا عبليا كھيہ تشيم كو شرمي موجود الما تِسْيم سے اُستے نظم كر دبا

أس قصد يا بلات كے عيوب تقالص اور خاميوں كا إنسيم كى كردن رسيس سے بسكن غالبا ان فاسيول برايك مرسرى تظرفوال لينابني ديسي سه فالى زموگا.

بیروی صدی کی دنیا ایسا قصد بنین سنتی ، بیانسیم ہی کی شاعری تقی جس نے الیبا قصد بھی سنا ہی کے چوڑا کسی ون ورمیسے ازاری شاعرتے نظم کیا ہو تا توکوئی بڑھا کئو، ترمیت یا فتہ امی و تعربی نه لگایا کون باو نشاه تها کس مک میں مک ایس زماندمیں ، بادشاه کا نام فرمنی نه موا عاديك " وفي سے سدخال كرنا لي كلى ملك مي دومني نيس موسكا انقشدا ورنيزافيدس موجود موناما سبئے ورب مین کے مین میں موسکتے رون الملوک ایکسی ملک کاکوئی با و ثنا وہندگانا ب فردوست اور ارم مونام بنائے سے میں دنیا کا نقت ور بغرافیدان سے خالی میں۔

غالبى كنوستيه تصعار فرزند دانا عاتسال وكاسر مند

المُصْطِكِرُ كِلْفُ عَلَمْنُدى كَتِهِيشِهُ ان سے حاتیں ہی سزد ہوئیں ۔ آلج الملوک تقدیکا خاص ہیرو ہے کیکن کا مت میں اس معنی اینا حصیا تی ہنیں میورا کہاں تو یہ احتیاط تھی کہ اس عبير مها الا كسالة كل كاول ليكر كهوالس جانانصلمت نيس محمودا ورولبر كو درياك را و روازكيا ورخورتن تنها فقيركا مجيس بال كشكى كى راوجال حالا كجال ك قياسات كودنس بعدا كا دريا كى را و جا ابى سنبنا بترنظ الكتابقا أسع معلوم تفاكراس كيها في قيدسه واو موس بين. اوراً بني را و گھروالسِ جا ئيسگ بيسلي جاقت تھي . دوسري حاقت جس را واس كے جائي واپ آسك والبين المراه برايك را ونشين انده نقير بره ول كا ترا زما ما تعايم بري حاقت ایک اِمِبنی شخص در رفرخ بخی موجو دگی میں ساری دامستان کدسا ناتھی ۔ان تام حا تنوَل سے بره خرِ حکر ده حاقت بنی حس کی بردلت گل کاوُلی <sup>ما</sup> تھے سے کھودیا · کہاں تو وہ امنیا طبعی اور کہا يه حاقت كرمب حارول بعائي سلسنة آتي بي اورا ناپ شناپ جنگي معولول كوكل كاولى كيت مرقمي تواب طيش مرم كرفراتي سيك نعنول ست بكورة فل كافل نيسب على كاولى يري وكيولو اتن معي عقل نيس كه وه حياري اوراب اكيله وإب ميسي مُرْفره لي حالي كريا كي فكريس يه جي بي اوروه مي عبلا وه اس ساني سن الته آموا عبول ومكيكر مورد سنكي إ

میاں ایک بات اور قابل توجہ سے کے فرج کی موجو دگی میں جب تاج الملوک إدشا ہے تخلیہ کی در فواست رياب اوشاه بلاوستنارب كو إبر علي جلائ كامكم دييلت اورتام مافري تميل كرية مي كيكن فرخ ابنى مكرسة بنبش نهي كها للهد نهادشاد كوابني مركى كم كى خلاف ونكى بدو طرخ كرتى ہے اور نہ الح الملوك مجى ايك ابنى كے سلسفے سارى واستمان كتا ميني مي "اكل كرتا ہے -

راجراند کا فی کا سامنا جوتے ہی اس میں آوم زادگی ہی ہا ہے اور اسے جلادیے کا الدی کم صادر فرما ہے۔ اسی وہی اسی صحبت میں تاج الملوک موجودے ، آوم زادگی بوراجر اندر سوسس نہیں گیا۔ راجراندر کا طبلہ فواز آج الملوک سے تشکو گیا ہے اور اُسے اپنا طبله می واقع کر دیا ہے گرا وم زادگی تو اس میں نہیں بال آئی ہیں و بکا اُلی تخت پر بھی ہوا ہوا ہوا تی تاب الملوک بالیہ کہا گیا ہے اور دانسی و کھتی ہیں تو زوجی اندھ بن جاتے ہیں اور بائے سے گر کمال یہ ہے کہ کا ندھ برخت لیک اور اُلے والے والے والے زاد بھی اندھ بن جاتے ہیں اور بائے سے لکا ہوا اور دانسی اندھ بن جاتے ہیں اور بائے سے لکا ہوا اوی زاد اُنسی نہیں سوجیتا ۔ نہ آوی کی آبرائ کی آگ ہی جاتی ہے۔ یہی وا تعدا کی اُنسی و دشیب برا بر ہوتا ہے ، تاج الملوک ، ومرتبہ اسی طبح جاتا ہے اور والیں آجا تا ہے ، یا وو مسرے الفاظ میں اسی طبح جا را ہے ۔ ا

باوی کی ان اج الماوی و درا کے طلبی بینیک دیتی ہے، و واکی طلسی جربرہ میں جوب موجہ اورای کے المان کے المان کے المان کے المان کے المان کے دورت بن جا المب دارات اپنے گھر لیجا آپ ورخورت بن جا آلے ہوں مردا سے اپنے گھر لیجا آپ ورخورت بن جا المام دونی المام دیجا المب کے مربرالا دونی ہے اور کم دی ہے گئی اس کے سربرالا دونی ہے اور کم دی ہے کہ جانچ لا . ثنا براد و کھا سربر لا دلیتا ہے اور حب دانی نظرے ادمیل ہوجاتی ہے وکھا بین کہ دیا ہے ۔ ان وا قعات سے پہلے وواس طلسی جزیو کے ایک درخت کے جیب الاثر بھل بچل اسلامی جزیو کے ایک درخت کے جیب الاثر بھل بچل اسلامی جوب کی اس موجود ہے جس کی بے بناہ طرب سے ایک دانی موجود ہے جسے سربر رکھ کر دو ہراک کی تطرسے فائے ہوسکا اس موجود ہے جسے سربر رکھ کر دو ہراک کی تطرسے فائے ہوسکا ہوسکا ہوسکا ہے ۔ الاسٹی کے سرے دونوں ہا تعول میں لیکی وہ ہوا ہواؤ اسکا ہے ۔ لیکن حیرت کا مقام ہے کہ وہ مرخول عوب سے دان کا تقام ہے کہ وہ مرخول عوب المان کے مقابلی میں مرخول کا گھا اسربر لاد لیٹا تو کوئی السی بڑی یا سندی ہے !

دیوسے مقابلے عوقد بر تلج الملوک لاٹی کے دونوں سے انقول میں کیوکر موار آزرہا ہے دیوسی اُرکر موار آرہا ہے دیوسی اُرکر مقابل موجا آہے۔ تاج الملوک اپنی لاٹی کی ضرب سے دیوکو اوڈا آسنے، براڑائی موارموتی مج

نیکن مب آولئے کی ترکیب یہ ہے کہ لاعلی کے دونوں سرے دونوں اِنتوں میں ہونا ضروری ہے تو دیو کو قطعی مارلئے کے لئے میں وقت لیکسپی سرآ کیج الملوک کے الا تیس روگیا تعاضر داُسی کوزمین پر کرکہا ہا۔ اِنٹی ہو مبانا جاہئے تعا اِ

اس طلمی بزیر وسک واقعات بیری کراچ الملوک بس د بنت کے مہل می ل مجرا ہے دہ ہات لگا بی خاکب ہوجائے بیں اور بو اسکے سواکی اِلتی نہیں اس الکین اس طلسی جزیرہ میں طلسی خیری سلی کائیں جر رہی ہیں ۔ ایا جر رہی میں جبکہ مرعبی ل مبل ہوا ہی ہواہی : ان گانوں کا دودہ اسلی وودہ ہے اور گوم واقعی گورے ؟

تان المكوك كى كيا حربوگى حب بكاؤلى تچو كالصفت صنته و بن جلائے بعدا يك مقان كے گرخ ليتى ہے الرقصد كے كال قعام ا گرخ ليتى ہے اور بيدا ہوكر من شعوركو بونتى ہے اور دو بارہ زج المكوك كولتى ہے ؟ اگر قصد كے كال قعام بيش كفار كاكر اندازہ كيا جا كہ كى كاركم وثيب بيس اگراس كى عمر سائفورس كى مغرب جبكہ كہا كہ كى كاركم وثيب بارہ سال تنى إ

ا پ کے کورٹنم ہوتے ہی تاج اللوک کمرے نکال دا جا آہے، تعوادی مت بعددہ دلبر سے ملکا ہے ادر دلبراسے شادی کا بیام دیتی ہے جس کے منی ہیں کہ دہ اس عرکا تعاجس میں عوام است دی کی جاتی ہے۔ ادھروہ گورے کلتا ہے، ادھر جاروں شا نبوادے معد کشکر کل کا کائی کی المش ہیں گھرے

علتے ہیں۔ راہ میں کشکر کھیکر ایجا الملوک ایک سپاہی سے بمکلام مولئے اور دریا فت کرا ہے کئی

کی فرج ہے اور کہاں جاری ہے ؛ سپاہی سال حال کہ سنا گہنے۔ نہ سپاہی تاج الملوک کو پہا تا ہے اور

نہ کے الملوک ہی فوج کی دروی تک بچا تا ہے نہ اسے ان بھی قال ہے کہ اس کے باب کی سلطنت کے

امذرکسی اور بار شاہ کی فوج کیو کروامل ہوسکتی تھی باعلی فراجب شا نبوادے اس سے بچوا ہے نہیں اور

امذرکسی اور بار شاہ کی فوج کیو کروامل ہوسکتی تھی باعلی فراجب شا نبوادے اس سے بچوا ہے نہیں اور

الجالماك نفرك عبيس بونا فرادي الج الملوك وطلق نيس عانة -بكاؤلى كايك إج الملوك كي الأش مي تن نها گھرسے فائب موجانى ہے: رين الملوك كے دریا یں ننج وزر نیکر ستی ہے ۔ الح الملوك سے ملتی ہے ، اُسے اُس كے باب سے ملاتی ہے ، اُسی كی زانى مول عرائ عالى مارى داستان سنتى مادر فاطر نواد تحقيقات كريين كربعد مال سے سى كاك فائد موجاتى مد كامل مولى مرئيس شا برادى مد اسك مال اب زنده بي س کی بکایک م مشتلی اوراتنی مرت ک فائب رہنے راس کے مال باب کا یہ تغافل اوریہ استعنا قالونِ فطرت كے خلاف ہے۔اس دراز مدت كے المدن أسے كوئى إدكر البے نه كوئى جستو موتی ہے اور ناس كى دالسي ركوئى منفس اس سے اتنامى دھيا ہے كتم كمال فائب بوكئ تعيس اور الشيخصے مك كمال مين إلى بينداس طيع شانرادى جبرادت إب مال سے بے كي كسنے الى الملدك اور الله ك ساتة خت بالميكر مواموماتي اورأس ك مال أب ذاس أوكرت مي ذال الله كرتمي ؟ تى المارك حالد دىدنى كا بال آك برركم آب شديدا ندهى المعتى سے جومالد كى الله كائم دیں ہے لیکن دہی حالہ مب لی الملوک وساتھ لیکر والبس آتی ہے تو کاؤلی کی ال کو خبری نید ہوتی جواس وقت بكا ولى سے سرگرم گفتگوہے بعالد كو بواسے زمین را ترف سے بہلے ہى علم بوجا لمہے كہا و كى ال موجود ہے اوروه أسے و إلى سے كم فاصله برا مار تى ہے۔ اگر حاله ساحرہ ت اور عموا ولواور را سر مانتی میں و بجاؤل کی مال کااس فن سے مودم رساسخت تعب خیز ہے! تعب بقیب یہ ہے کہ ا

کے آئے ہا نھی کیوں نہیں آتی! مام المد کا عطیہ تولکھ ما کیا قدر وقیت رکھ سکتا ہے جب طال یہ کے کہا والی سے اپنے کچا کے تکے میں ڈال دیتی ہے اور بھول ماتی ہے۔ اسی طرح بکاؤلی کی بار دوری کی کیا وقت باقی رمہی جب ممولی دیوزا دجروں کے ادنی ضام کے درم کے ہوتے تھے بسینہ اسی کی دوسری نقل دم جب ممولی دیوزا دجروں کے ادنی ضام کے درم کے ہوتے تھے بسینہ اسی کی دوسری نقل دم دمیں بنا کے بچے المرک کے لئے طیار کرد کیے ہیں اور یہ مگری کا یہ عالم ہے کرتمیتی قالین و جوام کے ڈھیرکے ڈھیرجوزین الملوک کی اسکے استام میں ٹیکل میں بجادیے گئے تھے، بادشا می سواری ادار ایکے بڑھتی جاتی ہے اُدھ دیمیے کا ساما سامان ناویا با آہے۔

معود سامری ، عن ویزی یاسی قبیل کی اور ما فوق العادت باتیں ادبی تصانیت میں داخل کرنا عبب نبس کم دبازے ، اور بورپ کا اوب بھی ان سے خالی بیں ہے ، کیکن راجا اور ساسل ہولئے کی ضرورت ہے جربات کی جائے وہ اپنے وائر اُصدوہ اور سنتنیات کے افد مکن نظر آئے ۔ انمل جوائی باتین نہ کی جائیں جن کی کوئی جول سے بھی نہو۔ شامری قانون فطرت کے عمیق مطالعہ کا نیتم ہونا جاسیئے ، اور شاعوی موسکتا ہے حفظرت النانی کا ماہر جو۔

جائے چیں گال آر مجائے ہیں گال آر مجائے ہیں۔ کا بے جسیں بال آر مجہئے ہوں کے مقابل میں شعر کہتے و تت ، انول بسینہ آگیا ؛ اور یہ حال مہا سے دفت کی بڑی سے بڑی مہتی ترایز شوق اور معالم خیال کے مصنف اور ست بڑے نقادِ فن کا تعا۔

نوینی کا مقام ہے کہ ننوی کے ابتدائی مصری آنسیم ہے جو دعا مائلی تھی بارگا ہو احدیت میں وہ نفط بغفظ متبول ہوئی۔ ایک ایک شعر بلچ کرخود ہی الضاف فر ملسیئے دعامتبول ہوئی یا نہیں۔ بارب مرے خامہ کوزبان ہے نتا بے بزار داستاں دے

برب رست المارين. منقار بزاره رمستال مل مئی یامنیں!

انان مل باؤلی کا انسول ہوبسار ماشتی کا فرن سے کرے دلوں کو تغیسہ نیز کم انسیم باغ کٹمیسہ

نیرجب نئیم باغ کشمیر کاکیا که ا ، ولال کے تشخیر کا مالم کواہہ! نقطے ہوں سپند فوش بیانی ہرول ہو مصارِ مسرخوانی و کنتہ ککموں کمیں نہ و ندکتے مرکز کہشش مرسے ہوئے جائے

## واكثررا بندراناته ميكوركا بينام

تَبْدِرُكُوسِ بْكَالَ كَ بندووُل كَى الفرنسس بوئ عبس مِن وَالفريكُو في مندرم وَبِل غام الوالي " م كوّل كومسقيس فرادى كسايت ماكتيب بي جيد كانى ب اورادى كالمونى ولى پرگذاره کرتی ہے۔ یہ چیزی کھاکرود منہ ہی مان نسیں کرتی ۔اس مالت میں "زمین کی گودیں بیط سكتى ہے ہے ہیں ہے وہ ایا کسیس موام مجلی خلا المت کھاتی ہے وہی مجلی برمین اپنے سپیٹے میں ڈالٹاہے مگر روس سے اُسکام ، ا باکنس موا ، متر کے بیت میں جو فلانطت ہے دہ ہم سب کے مبرل میں ہی ہے ، ال مى دا في كاريالمات كن ب كراس عنفرت نيس كما فى بكرا سكا حرام بواج ، الى كرورة مجل كرف كيد كري بور بالى بركراسى وم ساسكونيفانس المرابية ابروكيرسد الرامان مرماني تو م راسكه او دوري ورقول كه دريان كوني زق منس رمباجن بينول كويم اللي كهتري وه بارى حامول كم بهاكرين كيليفرس مالات كرمطاب بم كولى مي بشركرك بمبر بوماستمة ب الني بنيت عند إده ما بل نفرت الا كُنّى إن نيس كيم إن توكول مصغرت كري جر ماما كام كهقيس ان اعلى ذات كم بندو كومندس جاني سے کوئی نمنیں روکنا جو بنی با عالمیول سے مرکبوں کے اخلاق کو مجاویت میں گر برمیبنوں کومند وں کے یا اپنیں يكك وإباً الدينال واحاقت محرص في إنى عدن كاسل اربالب اس فع ناك عدد لكا ميل معى دور موجاً اب واكرية امول بوكرس كاميم ميلا اورغليظ بوكا واسكو ندوس وإفل بنيس كيا جائي ال میں بومینا ہوں کرکیا میں برمین کوکوئی قابل نفرت بیاری ہوتی بڑا سکوسوسائی اور مندروں سے کال دیا جا آ ہے واکسی کوسید بن کی وج سے مندول سے دور مکامات قومی اس میں کوئی بے نہیں دیجھا گرروا فا اس كرمان نسي كراكة تام فرد كوامجرت مجاجلت اور ليناس نے بندوستان كومي اس كما و كے لئے معامنانس کیا ۔ اگریم کی بنا برکسی کو ادفی قرارد نے کے اصول کوتسلیم کریں اور اگریم کس کروہ کوسے رجم ك وج سے مندوستان برمكوست كرد كاستى بو تومور مندوستا بول كوك ف شكابت نيس بونى باسكے-

## سنسكرت اورفارسى قواعد كي مطا

(ازمباب سليم عبغرساس)

تفربيت

مرت فوقائعاد میں ہے اس برایک نظر فوائے سے میال مولم تيب إكنظ كرير دوصول من منتم بي يه صدي وطري ما مني كي ماسكت مي الددوس معصمین عناج سے لیک اسم منعول کے ۔ اگر مفود المصادر کوستند زمانا جائے اوراس کی کوئی وج می نسیں کراس کوستندمانا ہی مائے، توجی قوا مدفارسی کے معنف بھیلے مامنی سے بحث کرتے ہیں اور میں مضائع اور مال دغیروسے۔ مامنی میں وہ حبد اقسام مامنی کوشال کر لیتے ہیں۔ اس لئے اس رتیب کوتبول مام مرمدعام لب اوراس کاع صے سے رائع ہونا یا بتاہے کاس سے کو بت كى مائ . ترتيب در بيث كى تدمي اس ميال كى ملك نظراتى بدك تام مين بن كازماد كذفيت سے تعلق ہے وہ ایک مجرعم کردئے جائیں بھے مفاح اور مال کیونکہ عام خیال ہے کہ مفادع سے حال ما الما الما الم المرات المرات المرات المرات المرات والمراد المرات الما الما المال المرات المال المرات ز فانى سے مطابقت ركھنے ماعث درست معلوم ہوتی ہے كية كمامني ومال واستقبال زمليان كى يى يى الىن صورتيب بوسكتى مير - امروننى ، اسم فاعل داسم مفول كو ترتيب زمانى سدكو كى داسمايي مراضيساس ترتيب مي شامل كزا مزودي تعااور شامل كه المصيفة الم ال مي تقديم وما خير كي في يش هي تاماس خيال سے كدامرونى نعل ميں الداكي إلى ونيب ميں كازياد ، ور تعلق فعل سے عمل كو تعدم مال ہے ان کوستقبل کے بدہی مگردے دی گئے۔ اسم فاحل امداسم مفعول کونسل سے کوئی خاص لگا ﴿ نیں۔ یہ ایسے شقات بی جوام ملن جاتے اور منت کا کام دیتے بی اس لئے ان کواول و اسلے منت میں میکردی تی امام کی بنا پرکددہ منت میں میکردی تی امام ال منس کی بنا پرکددہ فل سے بلئے جاتے ہیں اکوچا کر تیب میں وال کرداگیا۔

> سنسكرت كى روسع تصرفيت كى ترتيب يه جونى چاسيند -صورت فرر يه و حال . مامنى طلق ، مامنى قريب - مامنى فبيد مستقبل -صورت امكانيه واحماليد ومنى تمنائى واحمالى مضارع -

> > صورت امرے = امرونی -

من کا قدام فنلاسه بنت کواست بیلی مزمی علم بو گاہ کداس کا ذرکیا جائے کہ مان میں تال ہے۔ مان میں تال ہے۔

اند اولی می زبان نے مب ترقی و نوکی ہے تی میں بل کون سے مینے بنا کے کہ کو کا کھیاک اس كالمنين ديوكا ونيعد دنيس كيا ماسكنا كرسائ كومست وجميت اصعا فروفائ كا فرق الم ك ين جوالية الشال لفاضيًا كيا بيد وكس خلف من من بروني بيد بروني أنان كيك واصالاتياء ( Po bysyllabia ) اور الإن الإنواد (Po bysyllabia) ين جليك معلى وبحث كي عاس معسنها بولم عد كرست يعد و مين ملك كدونها د مال بدالات كية يق به فيرومون كا ينظر معرل فطراً لب معتد شود يرملوه كرموت بالسان كويا وكسي طف كاقطى كونى اسساس دميال بي نيس بوسكا يا يوسكنا بي وسكنا بي است بيدنا دارُ مرجده ليني است كاج آكمه كمو فقرى اس كاسائف كسائد زمان كذفته كاخبال بعدائد كالداس وقت جبكروه ودواما مي فنلن وزئيب قام كهك يفيلكرك كان يس سع بها فازئيب وقدع كون كس سع يبله واقع معا الكريفون ممال أس ترتيب كي نوبت بي نرآف يا اس كاما فظر اس قد كمزور موكر واقعات ك فهورزرموت بى ان كاميال اس كدول سے باكل ما اسب ياس كاوا بمرا ما نا نفس بوكر وسلسل د مان کو باکل زیر سکے اور سامت مرج دمکے بعد دوسری ساعت کے اسد اور اس میں فاما كالمودزرم لن كاتعية ذكرسك توبعي الحول كر سكن بوسنة برلمه وماعت موج دب اس كالصوراس كسن ازى ولابرى ب بنتر كرز ماز مال كالتقومونا ورست يهله موما الكريب مالاكدزاذ كرمشته باكنده كالعقرمون ومنصرب بندكينيات وفراييار المتميد کے بدیم طلب کی الوت دجرے کرتے ہیں۔

مال ومعنارع سنکرتی مال ( व तमान ) ومفاع (ग्रान्त घरो) گرب کیفیت ہے مال کمی کبی اپنے مخصوص من کے علاوہ استقبال کے سنی میں بھی آئے ہٹا ( कदा तांपस्वामि ) گردی مضاع کی ہیں۔ حق بھی کے دکھوں گا اور کبی امر کے می میسے : क्र क्र (میں اس کو کردن) مضاع کی ہت علاقا ماہ کہ اس کے بست سے سنی ہیں، محل و سوق کا بسیا تقاضا ہو دہی تجے لو برشالی : अपाम कालव खंन अवन प्राप्त अपमानम ( بلا اللہ ہم قراب کے دالا ذکیل ہو آہے اور ہوگا) فارسی نے مضاع کو مض مال رکونید زباک ہال دور فی

(بلهوق بولنے والا ذلیل بولہ اور بوگا) فارس نے مضاع کومن حال (گونید کلک ہال دور فع یافت) واستقبال (ع کرم کے ہا ذاہی بازار) کے معنی سے اراستکیا اور مال سے جب بی جا ہا مده معد ۲۰۰۰ ریان دمعالار ان معند برہ جر الحرای بیٹی مرج میداد خاضا مجد دنی بہ فیراد بہم کا گونٹ کا کی ہر

استقبال دمالا بنده فصت مى شوم كرمنى الى المسلة كرتنداد مني فل اومدت وجبيت قامل احد فنل سع مددرنسل اس كالناق بالأمكان وانتساب مدعدمل إليتي إت كرسنوا المعدونل حمى كى دات سيدمنوب كرواسه مه إوقت كلام إس مكرموجه وخاهريه يانيس وفائب المديدة ب توکس میشت سے میشیت اس من کے مسلی جانب مدور نسل ایک فیرشن منوب کردہاہے د فاطب) یا بیمینیت اس کے ص کا کلام صدور تعل کو خوداس کی ذات کی فرون نسوب کر تا ہے و تعکم آگا سين كرف علية كولاتنا ت سنكرت كمال سدية وكي معارع سداورول ما ال تعرف المها اكب اليها قاعدة كليه بالرابس بروه باستثنائه مينغ واحدفائب برطال بي عال دي:

ات جومال سے بے گئے			دولامنات جرمعنارع سے سئے گئے		
वर्तमान प्रत्मे प	द	रात्त्यर्थ प्रस्मे पद			
उत्तम पुरुष	झित झन्ति /	मध्यम पुरुष पक बचन " बहु " उत्तम पुरुष बहु षणन मध्यम पुरुष	इ:# ८ एन /-		

عده بيال كونى إت خلات سلّات فيس كى كئ بد ، إلموم قامل كي تين مائتي مانى كئ مير والب ومامز بشكم بن كي منياه "انستاب" و"مكان" بريمي كي ب: انساب راس ماج كركام كريدوالا معد منل كوائي طرن سوب كرياج المكلم يا فيركي ورد د ماه و فائب) اور مكان يراس وح كه مهدود معل مب كي طرف منوب كياكيا ميده وأل موجود اما موقع كم اسب النيس (فائب) انساب ومكان مراكب سعد ووشقيس بداموكي -

انساب و (۱) انساب نسنی تبنی تنگر (۲) انساب فیری تینی فائب و ما مر مکان و (۱) موج د بینی حافر و تنگر (۲) فیرموج د بینی فائب

فرق دامیّاد کے لئے دو ول میں سے قدر شترک کوالگ کرکے جانا و معن اس کانام زاشاگیا اور باتی کے دو بلول

ين مكان كالحاذكيك. خور کرنے سے معلم ہوگاکہ میسے اصطلاح قوا مدس تنظر کہتے ہیں وہ بنوتر تینوں ما لتو ل یں سے کو کی ہی بیدانسیں ہوتی مرتبا ہے۔ تواويس مظم صن اس واصط معكم نسيب كروه باليس كراب مكروه مدور نعل كانسي فردكوباً اسهاس مع معكم بهراى دد ادرستيل كرد ورس الكب بن س اكدوي موجد عجال ده خد عداداس عدد كتاب فال نىل مامىما - اوردوسرعوال رودنس جال ومذب كراس كا ذكركما العاس كى نبت كتاب كالنال مل ك مادد بوالاكاده باعثيب

مینههای بیان کیا جا جیکی کے کسنسکرت کی "ت فارسی اکثر دست برل گئی ہے طاوہ اس کے جورت نظر آگئے ہے وہ تغیر صوتی کا کرشمہ ہے ۔ اس کو آول لا لینی پرجمول کرنا مقابق کا فون کرنا ہے ۔ رفع النباس کے جورت نظر النباس کے سنے ایا نیوس نے مضابع پرجی ٹرحاکر" حال "بنا نا شروع کیا۔ یہ لفظ وہ کہاں سے النہ اس کے فیے سنسکرت میں کون می مشابع ہوجہ وہ تعی جس نے شمع جایت کا کام دیا اس کا تباہنیں لگنا۔ اس کے فیے سنسکرت میں کون می مشابع ہوجہ وہ تعی جس نے شمع جایت کا کام دیا اور اس کا تباہنیں لگنا۔ اسکان خیال ہو تا اور اس کی شفف ہوکر " می "روگیا،

الیاملوم برناسی کانفر مان مان بدا بویکاتفا اور در این کانشد وجه دوسے دوایک باکلالگ آرمیز بن میں اس کانفر مان مان بدا بویکاتفا اور در این کانشد وجه دوسے دوایک باکلالگ اوری بیزی با با تفار گردا شروج دوسے اس کانسن آنا کہ اور زادگر نشت تاکا ور نظرا کا تفاکدا نول سے اسے نہ او گر شت نے او باکل الگ کر دیالیکن زوائر موج دوسے الگ ندکوسے عوب سے مالی کے میں بوصید دبایا اسی سے استعبال کا کام اس سنکرت کا اسی دقت تک ساتھ دیا جب کس استداوز ما دسان اس کے میں کو الکوظا برکیآ . فارسی سے اپنی بین سنسکرت کا اسی دقت تک ساتھ دیا جب کس استداوز ما دسان اس کے میں خطو مال برائی گر کی کہ طاق میں اس کے جب دو اول مینول کو بجرائے صدیال گر گئیں اور مادات واطوا میں اشافرق فی گیا کہ ظاہر برین نظری اضیں دکھیکو اس جائی جس ترکیب سے ایرانی ذما تھ استعبال فلا ہر کرتا ہے میں اشافرق فی گیا کہ دائی این کی کسیم الگ بنائی جس ترکیب سے ایرانی ذما تھ استعبال فلا ہر کرتا ہے اور مشکرت و لیا دورا نبی و طائی این کی سیم الگ بنائی جس ترکیب سے ایرانی ذما تھ استعبال فلا ہر کرتا ہے اور مشکرت و لیا دوال کی بائی جاتی ہے گواس کے زدیک آئی مدورہ کے خواہش کے اب سے جند صدی بوسے کا اظار و دن ہے اس کی اس کا سی دورج بر یہ سے کی خواہش کے اب سے جند صدی سیم کا ایک بزرگ کہا ہے سے

رفتم از کوئے تو اے خوبصب کردہ ہے گو مرف اوقات ہا زار کہ خواہی کردان اور کی خواہی کردان اور کی خواہی کردان اور کا میں سے ایک بھالت وجدایاں نفر سام کے است م

ں معمار سیداد اور دی سے ایک جات وجدوں مرسور اور سے سے رسسید فردہ کر ایا م سسم نوام اند بنال شا نرمیس نیز سب مخام ماند

سنسكرت مي منتقبل كى دوسيس مي ، قريب وبعيد اس ك برواه بى حكى بستقبل وستقبل

مسه قراد سنسكرت مصنفهٔ مونيروليم مترم، مانى بارى قال مسده - ۱۵۲ عسه جاس افتوا در صلاح ۱۱ ازروفيراداد

ى كانب كابيد

امر

معدرك بيان مي كما ما مكاب كه و وقبل اس كراس الله منتن كيا ما ي منتقو اصول كعطابي الترصورت برنام - يصورت سنسكرت من كام اص अम्मियदिक अपूर्ण पर سے موسم ہے۔ امرمی می اور ز مالوں کے صینوں کی طرح بغرض امتیاز زمانہ و فاعل کام انتس کے آخرس معلاستين برها كركلام نام بزايا جا آميد ويدون كمطالعت حلوم بولمه كرميغة واحد فا امری ملامت عام تمام استید ماعدت کوقت کا سے بدل کیا اور ، دونول علاتیں ميى سنسكرت مديم ايني كوليل الاستعال موكئيس بيال كدو خرار ما دول مي سع قريب قريب ين م تعانى ير كرمانى بي و فارسى من كترت قلت برغالب أكنى أوراس ف امول بي يقور كرلياكه كلام اقص سے مسيخة واحد ما مزامر كاكام ك فتأل يكي ( ११४) اده بسني فينا به آسي جب زميم كرك كلام انعل بالبلك كاتوية بي ( वव) بوجاك كابي معدي بيان كالمرا اس روس كانتجه بيه واكة حال كه الم تحقيق اس وهد كمي مراكف كه فارسي زبان میں آمر امل نعل ہے۔ ان کا دھو کا کھا نا بجاہے، وہ جانتے ہی نہیں کہ امر کمیز کر بنا اورضل واسم وقیر ما ن سے بہلے ایک منظم اور کتے میں وہ مید صول کے مطابق کلام نا نقس نبتا اور میرمرد مگ مي علم الريالية والرافعين إلى معلوم موتى قوان كام كى اليدس حود اللي مين كرت بي ذكرتيد ومركز نكف كر است مضاع مال بني الم فامل وغيرو كنف صيف تكته بي اس ياصلب اسمطيس روفيسر آزادمروم مي كوئي قطى دائد فالم كرسك ،اس كي دوويل قيس، ايك طرف توانفيس يمعلوم: تعاكدا خال شتق كي اصل كيا ہے، دوسرى طرف يو دقت متى كر وابندائي زمانيس فارسى امول سنكرت كى في بندي، زماد ما بعدي مب وك حيفت سے بي خربوك اورخال بيدا بوكيا امري المل اشتقاق به لواكثر صدر وم المعدول كمامر بنا والد مثلا خواستن عفوا وبطورام بولامانا قااس عفوابيدن كمراياكيا جال كمين في ومفاع س اختلات م اكتراس كاسب وي بحص كيطرت بحث مصديس اشارهكياجا ميكاب ينى دومعدرول كصيفى طاكرمطلب برارى -

ب منسکرت میں امر کے میغائے قائب وشکام بھی ہیں لیکن فارس نے اضیں ترک کردیا۔ مدہ صلاح انقا عدمنند کرد فیر فورسین آزاد اسكولى كوفى ضوصيت على نيس كرائيد الك ميذ ما اجلى يعتف من بروفيت ومنى ودفيت ومنى ودفي الك ميذ ما اجلى الك الك الك الك الك الك الك المناق كاكوفى فاحق مع ودفي المع المراق المر

قا مدوس بجث اسم میں اس کا ذکر کوئے کمیں ان کے نزدیک اس کی دلالت و استعال اس کے منبع دطریق اشتقات پر زور دیا گیاہے اس منبع دطریق اشتقاق سے زیادہ انہیت ، کھتے ہیں ۔ ان اور اق میں طریق اشتقاق پر زور دیا گیاہے اس محت ضل میں اس کا بیان قابل مفرم میام ائے .

اسم فاصل کامقا بل سنگرت می داشد که مین کرامر کوکسره دی آره لگاده بسنگرت والول کامقولی به که اقت میل ایر کوکسره دی آره لگاده بسنگرت والول کامقولی به که اس کی میل زیمرکون برمینه می فائب حال کاموت آفر کار کلام تاتص بنا و اور کلام آم بذک نے اس کی صورت آفر اس بر برمینه می فائب حال کاموت آفر اس کام ما تا می بروت براس پر برمی امن اور کی برمی کرده و این کرده برمی است و احد کام کام تات ( ایم برمی کام تات کام کام تات کرده برمی اس مین کرده برمی اس مین کرده برمی کرده برمی اور این مادت کرده برمی کرده برمی کرده برمی این می مورث برای کام کام کرده برمی کرده برمی این می مورث برمی کرده برمی اور این مادت کرده امل کرده برمی اور این مادت کرده امل کرده برمی اور این مادت کرده برمی کرده

 بولمب ودین کاس مین ستایا " د کمین نیس آئی که کلام نام بلان که نظر ای فتنی برها کر فاری نظر اور که بهای منافق ا فارس که ایم فاهل کا مطابق ( Correspondent ) بیش کردیا اور که بهای کرفاری نظر است مایم رکمی .

अमिण बाच्य भूत गुण किया) "المرض وائبني عبوت من كريا" (कर्मणि बाच्य भूत गुण किया) ومنسكرت المرض وائبني عبوت من كريا والمائي والمرض والمنافي المرض والمرض وا

امنی کی مقیق شمین ہی تین ہوسکتی ہیں لیکن یہ تعین محض امتداد الله ہم بی ہے۔ اور اسپار ہمی تو پیدا ہوسکتے ہیں جربے تاب حلوہ ہوں مثلاً متعلم کی معلوہ ت ناتف الع ہے کہ وہ ایک امر کی نسبت اس ہرائے میں گفتگو کرسے جس سے واثوق مترشح ہوا ورسا سے دل میں ال کے وقوع پزیر ہونے کا لیقین ہو جائے اس کے وہ جا ہتا ہے کہ اسلوب کلام سے اس کی راست بادی پر موف نہ آئے۔ یہے اب شک واحمال پیدا ہوگیا۔ اسی طرح ورکبی خل کا جاری رہنا اور کھی بادی پر موف نہ آئے۔ یہے اب شک واحمال پیدا ہوگیا۔ اسی طرح ورکبی خل کا جاری رہنا اور کھی کی راست کا روئوں ہو جانا فل ہرکڑا چا ہما ہے لمذا وضع افرال سننے والے کے ول میں کیوں نہ شال المراز و دمن ہیں اور ماری میں اور اسباب ختلفہ نے کارمیو ما منی ب الحال میں کی سا کا اس میں میں موجود ہیں کیکن ان سے ذات کر شدہ میں کسی کام

الم المرابة كالم البت كم إيام المهم الخرية فوض مركب بينول الم كالمرابي كال

معددوامرک بیان میں منصل مجٹ کرکے بنایا جا ہے کہ ما وہ اصل فعل ہے۔ ما منی مطلق اس نظرے کا ایک خرید نبوت بیش کرویا اور اس وجہ پر دوشنی ڈال دی میں سے ایک گروہ کو اور اس نظرے کا ایک خروہ نبوت بیش کرویا اور اس وجہ پر دوشنی ڈال دی میں سے ایک گروہ کو اور ما منی کو اصل اشتقاق ہے بیستکرت میں مامنی طلق کا لامقہ جہ یا ہے اس کے جن بزرگوں کے علم وتو کے دائرہ سے مطالعہ سنسکرت خارج تھا اور میں میں تھا اور میں تھے کے نظر ہے پرونم پر آناد مروم سے جاس القواعد (مُلا اللہ اللہ میں تھا اور میں تھے کے نظر ہے پرونم پر آناد مروم سے جاس القواعد (مُلا اللہ اللہ میں موقول ۔

طورمحبول

مان کسفول کے طور مرو منے بہت کی جاتی رہی ہے ،اب اس کا طور مجول بیان کیا ایک سنسکرت نے طور مجول بیان کیا ایک سنسکرت نے طور مجول بنانے میں بہت وریا دلی سے کام لیا ہے فعل شعدی ( مَلَوَ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ اللّٰهِ اللّٰهُ الللّٰهُ اللّٰهُ اللّٰ اللّٰمُ اللّٰمُ اللّٰمُ الللّٰمُ اللّٰمُ اللّٰمُ اللّٰمُ الللّٰم

فامل ب تراس كانام كرئي" (कार्य ) ما الراكواس سے يطلب تھ كول كا اُڑ قال ك وَات بى بريز ما ب أواس كو كرس كرا (علم عمل) كييم مثالين بالترتيب والماء मियते कार्ड (१) दिशिक तुमते (१) दिल्ली भूयते त्या لكرى كلتى ۴

سنكرت في من ك طوم ول كانام كرَّمَن وَالْجِيهِ عَلَى ملاوة كرَّم بروهان ١٩٩٦ ١٩٩٠) بمى ركما بيد دو إلى اس المركى طرف التاره كياتين كمفعول النقر مسكر كل اجزاء سے زياده أيت افتياركرلى اورتكم مبئيت من ساس بات كي طرف بالخصوص توجرد لأنا ما بهلب-

تعربیت کے لئے صن المقات مروث فنسی سے کام لیا ہے گواس کی ترمیں کوئی خاص بات پہل انظانیس ای ۔ اگرمین کرت میں طورمود ن کے لئے دوطیے کے لاتھے میں ایک طیعے کا لقے ( स्ताने पद के समत ستفيدموا ب، اوروومريطي كالعق (मन्स पद के मन्त) ولاحقات مروف فيرى) اس قت كام التيني مبك مدور فساس فاعل نيس بكركوئ اور فائده أملك بكن معام بوتا بهكم فورحووث نعنی ہی قابل مانا ہے کیو کداک توسینعل تعدی دونوں طع کے لاحتوں کے معوال سی دوسرے المعات، خوا وان س مج اضافکر ك ( निस्त किया) ماس مورت مي المرجول ك نفي واده سي الفافكرك بنا یا جا اسے او شات طوزمنسی کا لکا نا ایک لمبی امرے ، طور مروث فیری کوسنسکرت کی وسعت و وقع افکا

يممول كرنا جلبئي. سنسكرت كقوا صداوليو لكا متفقانسيد المعدم والمدميول المدع براه واست انس نتالكه اس مع دا المحادد فعل مغرفين على كب بيكن ميروم مام اسبريا العاما فكرتيب كاس ته كى مل ماده اله (مال) معادم بولمب، اسك فارى اوسكرت كمول كادي الركيس مالي ہے قدود اتنی سے کدوول طوم مول کونعل مرکب ہی خیال کرتی ہیں ۔ فارسی سے اپنی ہول ا کامی کے با بمال اوربت بي نعل دودونسل لاطاكينك وإلى اس باروس مبي دي روش اختيار كي مباني المعلول ادر صدر شدان کے خملت مینے سب مزورت طا فا کر طور میول بنایا . اورسنسکرت بارکیوں سے من کا

ذكرا وكلسي شمايتى ك

## فلسفه تاريخ

(ارسر المرسم عامر صنوى ميوبالي الونك كرمين كالح ألم إو)

بعن مل مدیدری کا نام این می سے آریم ان کواس نیال واسان میں اورانسان و تعرفات نیوس گرائی ان کے مورد کا نام این میں آریم ان کواس نیال واجی طرح می بس و بقینا ہم بے تکفت کہ سکتے ہیں۔
کر مارم انسانی کے ہم بانشان شعبوں سے تا پیخ ہی ایسان ہے جس ان مقال و معلومات کا انتسان کرکے مرنبت میں زبر دست تبدیلیا ان کردی ہیں۔ تا پیخ کی اجمیت و معلمت کا احساس ودلوگ فربسکتے ہیں جو ملام جدیدہ سے ذبیبی لیتے ہیں۔ دواجی طرح جانتے ہیں کر اگر جا اینج سب علوم سے و فرج کیا نتائج کی اجمیت کی اگر جا اینج سب علوم سے و فرج کیا نتائج کی درنبت کے کھا طرح اس کو و گر علوم میں اولیت مال ہے۔ یہ کہ نام بالغہ نے موگا کہ اینج ہی ہماری زندگی میں جو اسانی مولد ہے اس کو و گر علوم میں اولیت مال ہے۔ یہ کہنا مبالغہ نے موگا کہ اینج ہی ہماری زندگی کے درست سے عقدول کومل کرتی اور ہما ہے ہراروں سوالات کا شافی جواب دیتی ہے۔ " اینج آن کام بالول کے میں جیما ہوئیں، اور جانسانی مونتوں کا نیتج ہیں۔

الباكراسك كفروى تما كونكر ووفرب ما تاجك النان كى تام ترقيال تدريا به تى بى اورد تيا كامر موجوده وا تدكر نشد دا تدكا اكن تيجب

أن كى سوائح عمر ال كوائي مدوسة ماج كرديا.

ا ين كامومنى كياهي ؟ اس كاجواب ابن ملتون يه ديا مي كدايغ كامومنوع معاشرتي ذهكي ي یا دومسرے الفاظ میں جاعت کامجموعی ماؤی اور ذہنی تدن د کھانا آبائے کا کامہے بعینی لوگ کسطیع محنت كرك اور مدزى كمات تع وه كيول إلى من الات اورالك الكسر دارول كما تحت برى بلى جامتول مير راوط بوتي بن اور بالآخركيو كرمفرى زندگى مين أن كواتني فرمت ل ماتى مير كه املى علوم و فغون كى طرف متوجه جوتے بير كس طرح آفاز سے دفته وفته ايك لطبيعت تدل بن جا آا بر اوركس طرح معدوم وننا موجآ لمب عبكم مأريخ كاكام كسى قوم كى تهذيب دا فلاق سياسيات ومعاثبة اتحادوبابمى منعت وحرفت ، تدن وا تعماد دكما نائب توايك متن كميك يمي لازمى بكركان بالو كو مجف كے لئے وہ خوافيد دال مور علوم طبعية اقتصاد مات وسياسيات ميں كافئ حلومات ركھتا ہو۔ قانون دال مو ، علم الرقدمية علم الاستاسيمي واقت مو تاكروه انسان ديركي بالم المكتر ك مازكو مجرود سرول كوسم الني كى قابليك بدراكر سك اوران وا تعات ك اسباب وتتاع كوبمان كرسك بركم مجرعه كوما ينط كسترمين تا ينج ك و تحييف ايسة مام وا تعات سلسل اومرتب صورت من نظرك سامنے آ مباتے میں جن کے مطالعہ سے قوموں کے عرفیج وزوال کاحل معلوم مروبائے بعینی و نیا میکسی توم کے دج دکا آ فازکی کرموا اس سے ترقی کے شازل کس طبے کے ، مرابع عروج سے گزر کر اس کا زوال كيونكرموا الرئيس و وه كون سے فدالع اختيار كئے كئے حنول فياس كوسنا فل فىلسے دور مكيا۔ زندگی کے ارتقا داخطاط نبریرز مالول می اُس وم کی معاشرت کیا تھی، اخلاق کمیماتھا، فدم بسیاسیا کی کیامالت تی، اُن کے شفال دائما کات زندگی کیا تھے، معدم دفنون س کیا کیا کامیا بیاں مالکس اجماعی زندگی میں اُن کے عقوق دفرالفن کیا تھے ہوش ہراکی بردیفقل کہنے و خداکرہ مایخ کا ضروری

اس کے علاوہ سلوم ہواہ کر سے بیلی آنا ہے ہیں واقعات ترتیب وارد کھا کے گئے ہیں قرات ہے بعین بیان کرتے ہیں قرات ہے بعین بیان کرتے ہیں کہ اسی فلسنیا ۔ آئی تین شاکن ایک دی بادی نے کھی میں واقعات سائے ہے سے علائے کا کسی میں اوری ہوئی ہوت سے علائے کا کسی کی کیا ہے ہوئی ہوئی کہ ہوروٹر فرنس ایک شہور توجی وسیاح ہے جہ کو ابنک رہے ابنا کے اور اور فوالیا کو ترفط رکھ کر ہر وٹر فرنس ایک شہور توجی وسیاح ہے جہ کو ابنک دیا ابرا آنا کے اس کے اعتبارے یا کہ کی لیا ابرائی کھی .

اُسی زماند میں مُوتیدیوں و زَیُونُن ونیروی بدا ہوئے برس قبل میسے میں ایک فارس طبیب سفیمی اسی وضع کی ایان قدیم کی مایخ مرتب کی جس کا ام مسیاس تعادان کے لبدس قدامی موجی بیا ہوئے مدر ابند نہ

أمنى كفش قدم بربيت رب.

ا طارهوی اُورانسوی صدی به بی ایسے توخ بیدا م کے عبول نے اور زیادہ تعقاز طرز اُنتیارکیا۔ مثلاث اعلام میں آن کسکیور مسائداو میں خلیک بحسر اور میں گیل عمل اور میں آدمی اور عصاع س کی وزیرہ بیدا موٹ عرب مونین میں ابن خلکان ابن آثیر، ابور توآن البیرونی، طامہ یا قوت مسودی، آبی جید طری آبوالعا مقرزی اور ابن ملدون میسے مونع متاز مینیت رکھتے ہیں۔

مغرب كذاته كالمرابن فلدون تعالى المرضيقة كالمعرف فلسفيان المول ايادكيا به لين فلسفة آين كا بانى المارابن فلدون تعالى المرضيقة كالمعرف فرقان وزيم بمي تسليم كرتة برياه والمار مدا والسيسي للم المي للب و المارا بي للب و المارا بي المارا من المارات كالمنزي المعرف المارات كالمنزي المعرف المارات كالمنزي المعرف المارات كالمارات كالمنزي المعرفي والمارات كالمنزي المعرفي والمارات والمارات كالمنزي المعرفي والمراسة والمي بطرف المراسة والمراب المارة المراب المارات المراسات المراب كالمراب كالمراب المراب المر

حب مسلمانوں کاعلیٰ فراند مغرب کے باتھوں میں بیگیا ،آسی وقت سے سلمانوں کے باتے حالی ہوگئے اوراب وہ مغرب کے محتلج ہیں۔ لقول ٹی جتی۔ دولوئر عالم اسلام میں ملح ابن متلدون کاکوئی بیش رو نہ نعا، ایس طرح اسے کوئی مانشین مجی نصیب نہوا۔ تاہم اس کی تصانیت کا اثر مشرق میں

ديريا مزورتعاية

نی آلتیقت دنیا کی طسنیان آبیج لکمنا کوئی آسان کام نیس ہے ، نہ بڑخص اس میدان کامروم سکتا ہوئی آسان کام نہ ہو من بڑخص اس میدان کامروم سکتا ہوئی نبی ایکن فن آبیج کے مواد کے اس قدرا فراطر بھی خاص اس فن برد نیا کی معلومات مبت کچر ناتص ہے ، مالا کم طرورت اس بات کی مقتضی ہے کہ اس کی فیقت بقا بلد بہلے کے اب وسیع بیا ڈبر کی جائے آگہ یون بھی دوسرے نفوان کی طبح اور زیادہ کمل ہو تا جائے جس سے طوم میں ایک تناسب قائم ہوسکے کیو کمہ و نیا اپنی زن کے لئے بچلے نقوش کی مبت کچو مملح ہے ۔

برولس من رمنی شامرتی تائی- به)

یں ہردیس بی تھا، میرسینے کے سامنے بالڈ نے مجلی ہوئی سفید با ندنی مجاوی تی سمباک شادیج کا سفیدہ ہے جس کی مجک دکھ راہوں مزیسے دکھا، نیس یہ تو بالدہ ہا نہ دیرا باؤ۔ میں کے کسر آبادہ کی کالیں۔ وقصے کسی نے دمیرے وان سے مجہ اشاروں اشاروں میں کم کسر آ

(دین دونیا)

### خودنوشت حالات

نظام کالج میں تقریر ولئے بعد مداس اون دسٹی کے بردوا من اسٹانی کا ایک رکن میں ہی مقدم وا اور میں کا میں تقریب سے اردو و بوان قرزا نوشہ کا بی اسے نصاب میں شام مواجہ کا بیتر یہ موال مجھے سارے و لیان کی شرح کھنا ہوی اس شرح کو دیکھ کا استاد السلطان سا والعلما آفاسید شوستری سے کماکہ اُردو کے دیوان کی شرح کھنا میری رائے میں اُس کے لئے شبکی کا یا حث مواقعے جا ہمنے تھاکہ عربی کے کسی دیوان کی شرح کھنا میری رائے میں اُس کے لئے شبکی کا یا حث مواقعے جا ہمنے تھاکہ عربی کے کسی دیوان کی شرح کھنا۔

یہ قول محبہ کی بیااویں نے آمروالنیس کے داوان کی می شیج اُردویں ککو والی ۔ بیعرب کا مکانشوا واسلام سے بیلے کا شاعرے میں ہی مجماعوں کہ یہ دولوں شرمیں ککہ کویس سے اپنی زبان کورٹری دونق دی۔

حیدی آبد کے مدرد دارا امام می عربی دفاتی بڑھنے والے طالبہ ہونت سے بجاب او یورسی میں افت آجا یا کرنے سے مدرمی سوافت آجا یا کرسے کے آلاکرزان کے حدوا کی میں مک ہندی انتیات کا دور وکرنے کے لئے ایک خیزن مقوم واس کا نیٹی یہ تھا کہ بجاب

پنوپرشی سے میدا باد کا تعاق دیا۔ بیال یغرب بنی کا اسمال دینے کا داد بہت قرب قلا طلبال میں میں اساں بھی دارالعلم کے مدست بس اساں بھی اسان کو بات کا مناس کے معاق اور اسی اساں بھی اسان کے بوجب بوطلہ بنیاب یونیوسٹی کے قامل دعالم کے اسمال بھی میں اسمان کے بوجب بوطلہ بنیاب یونیوسٹی کے قامل دعالم کے اسمال بھی میں اسمان کے بوجب بوطلہ بنیاب یونیوسٹی کے قامل دعالم کے اسمان میں افراد کے بوجب بوطلہ بنیان طلبہ کی ایسی پرنہا بت انسوس ہوا میں لئے اس طلبہ کی ایسی پرنہا بت انسوس ہوا میں لئے مقال میں والکہ میں والکو الکورنا تھے ہیں اور خطابات بھی مصن سے بین سے بداری کر اس طلبہ کو الکا ایک بویار مراب اسمان کا استہار دے دیا۔ خطابات بھی مصن بیاب برا کا دو مرک بیاب یونیوسٹی سے برا کے متابہ بولیا کا ایک بویار مراب کا اسمان کا استہار دے دیا۔ موالات کرت ہوئے اور ہم کو گول کی گائی میں جائے بخواب یونیوسٹی کے اسمان سے بھی موالات کرت ہوئے کے اور اسمان میں جائے بی خوشکہ بناب یونیوسٹی کے اسمان سے بھی اسمان موالات کرت ہوئے کے اور اس اسمان پرفوزو ناز ہے۔ یہ اور اسمان میں اور اسمان میا اور ان طلبہ کو کی کو اور اسمان میا اور ان طلبہ کو کر جائے کہ مناس میا اور ان طلبہ کو کر جائے کے نوشکہ بناب یونیوسٹی کے اور اسمان میں اور ان طلبہ کو کر دائے کہ اور اسمان میا اور ان طلبہ کو کر جائے کہ اور اسمان میا اور ان طلبہ کو کر جائے کے اور اسمان میں اور اور ان سے بوجہ کے کہ اور اسمان میا اور ان طلبہ کو کر جائے کے دو سے کھی کو کر دو کر دیا ہے۔

مان عها الدون مسبوري العالم المن المن وعنى كامتفانات الدوسير وأفغال العلما المحفظالات السيدنيتر مداس ونيدي أمان وعنى كامتفانات الدوسير وأفغال العلما المحفظالات

دغيره ندت به مي ميري كوشش سے جاري و اُي

جاری قرم کے لیکن کی بس کے بعد وسطرار کا ایک داسلہ میرے ام برآیا کہ فلال آنے مینیٹ ہوں مرکبس شدی میں اگر اس اِ سکا معیلہ کردنیا جا بئے کہ " جربس سے بابر فارسی دوبی کے امتحا اُ سکا نعاب دہر و انفال اعلا سے طلبہ کے لئے ویٹورسٹی کے کنٹریس شائع مورا ہے لیکن آج کسکسی سے فرکب امتحان ہوئے کی درخواست نہیں دی

سربی و را میں علی و فارسی کا جس قدر جرجا تھا اُس سے میں واقعت تھا۔ درخواست نہ دسنے کی ربیمی و زامیں عمود کی درخواست نہ دسنے کی ربیمی و زامیں عمود کی درخواست نہ دسنے کی درخواس والوں نے عزی وفارس کے طلبہ کے لئے افضال ملما اور دستر وفیرو کے خطابات از تجریز کئے مکرشر ط یہ لگا دی کہ انگری میں مبلے باس مونا ہم طالب علم کے لئے مزودی ہے۔ اور یہ بنیا ہے بیاب بن دہی میں نے معم ارادہ کیا گئے تھے تا مرکومیس کھا تی کے ایک عرض کر کے میلوک کی شرط کے دون کر آب ہے۔ کہ دونوت کر آب ہے۔

مسآس و نورسی کی ملی نماب کے مدراس زمان میں مرابع مام تع محلی توری موقع کی موقع کی موقع کی موقع کی موقع کی کان می مرابع بیس نے بھی ان ماری کی موقع کی کان میں اور موقع کی کان میں اور موقع کی کان میں اور موقع کا در کیا تاہی نہیں توسوا دموقوت کو نے کے اور کیا تعملہ موسکتا ہے؟ اور کیا تعملہ موسکتا ہے؟ اب میں ہے دون کیا کہ تعمید کا درہ موسکتا ہے؟ اب میں ہے دون کیا کہ تعمید کا درہ موسکتا ہے؟ اب میں ہے دون کیا کہ تعمید کا درہ موسکتا ہے؟ اب میں ہے دون کیا کہ تعمید کا درہ موسکتا ہے؟ اب میں ہے دون کیا کہ تعمید کا درہ موسکتا ہے؟ اب میں ہے دون کیا کہ تعمید کا درہ موسکتا ہے؟ اب میں ہے دون کیا کہ تعمید کا درہ موسکتا ہے؟ اب میں ہے دون کی اور کیا تعمید کی کان کی موسکتا ہے؟ اب میں ہے دون کی کان کی کے دون کی کان کی کان کی کے دون کی کی کان کی کان کی کی کان کی کان کی کان کی کی کان کو کان کی کان کان کی کی کے دون کی کان کی کی کان کی کان کی کان کی کی کی کان کی کان کی کی کان کی کان کی کان کی کی کی کان کی کان کی کان کی کان کی کان کی کان کی کی کان کان کی کان کی کان کی کان کی کان کان کی کان کان کی کان کان کی کان کی کان کی کان کی کان کی کان کی کان کان کی کان کان کی کان ک

دُعَ فِي وَطُورَى وَاخْلَقَ الْمِرى وَحَلَا لَى وَغِرُوكَ وَسَاكِا الْمِورِ ہِي الْمِلِيَّ مِكَ الْكُرْزِي كَي مَرْط تحيين التحالات ميں آنے كوفق ہے اور نجاب و نورسٹی میں یہ خروا ندھی ہرسال سکو وں طلبہ فاضافی عالم و تولوی ونتی کے انتہا ذر اس كامياب بواكرتے تنے ؟

اعلىغىرت غفرال كال كونى في كى مائيخ نواب نصاحت جنگ كى كى دوملدول ي الكى تى دو ئاينخ نواب سالا رفباك مبادردام المباله كى دوانى كے زمان ميں بېنتىگا دخردى سے اس فرمال كے ساتة بېجى كى كى كى كى كىغى جەرىلبا مالى كوتە مارىخ دىدى جائے كەنتى اسلام ئىجىس .

اس تاریخ دکن کے متعلق میں سے بڑا کام یہ کیا کہ تمیدا باد افرز کی سب جلدیں اول سے اخرنک رہیں اور مضایی ن خروری کا اضافہ کیا ۔ ستا ہول کہ یہ باریخ شائع ہونے والی ہے ۔ ایک بڑا کا میں کہ تاہول سکی بالند النظیم بالکل میں کہ اس والدودائے ویب کے عومی کونہ سمجھے تھے اس فن کوا لجھا کے رکھ دیا تھا بین صال فافید کا بھی تھا میں سے کمنے عوض و قافید کھکر تام کھیوں کو سمجال یا در متودروا مرکو جانے دیا ۔ میں صال فافید کا بھی تھا میں سے کمنے عرض و قافید کھکر تام کھیم اوب برسر القربول اس معدمت کرواری کا مشرف جاری کی ماصل رہا۔

بنوم بورس کے سب سے والا تربیکی اسلاح زبان وطرز بیان کی خدست بھی تجسے شلی بین سال بیاں کم کر کرس کے سبب سے والمیذم و کیا۔ وظیف کے جند ماہ کے بعدا کل حضرت خلدالشر ملک نے ارمر فروا را ارجوس میرا تغرر فرایا جو برس مک میں نے بر ترجول کی اصلاح کا بھی کام کیا اور آنیج طبری کی ایک مبد کا رجوبھی کیا۔ صلہ حس کا محبکو تخواہ کے ملادہ ضایت ہوا اور میں مبددارا تعلیم س جیسے گئی۔

گوا بىمى ولىدلىكردادالتېستالگ بول گردا دالتربى تى نىپى جدالم مطلامات كى كىدى ئى معذا زېھ جانا چاكى بىد سركارفىن تى سى اور مىستىكام يىتى بىد

# فضيم ومنحوريا

سنمیا من ریا کا مک جین می منگولیا، روس اور کور وا اوا پان کے درمیان واقع ہے اور میاسی بنیت سے مید مین میں اس مک کے میں میں میں کے نام بیس (۱، بیانگ کیا گگ (۲) کیرین، اور ۱۳) بیا وُننگ یا نگیش . منی میں میں کور یا کار قبر رائی کار قبر میں لا کے رہے میں لیمی ورفوانس وول کے مجموعی رقبہ کے جاہے ہے اور آبادی تین کور ہے جن میں دول کے میں اور فرانس وول کے مجموعی رقبہ کے جاہے ہو اور آبادی تین کور ہے جن میں دول کو میں اور فرانس وول کے میں با می میڈ ب ہوگئی ہیں) افل الک الم اور ایک کار میں میں اور ایک کار میان ولی کھرت اور میں میں کار میان کی کرت اور میں میں کی کرت اور میں میں کی کرت اور میں میں ہوسال کے افر مینی تارکان ولی کی کرت اور میں میں ہوسال کے افر مینی تارکان ولی کی کرت اور میں میں ہوسال تقریبا دس لاکہ کا اصاف موجوانا ہے۔

ایک ایک ایک آئی تعد برمدگئی ہے جینی آبادی میں ہوسال تقریبا دس لاکہ کا اصاف موجوانا ہے۔

مِين كوسني إسكم ازكم مإرام فالمستنوعية بين ا

رد) اما ذرآبادی کے لئے برایک عمد میدان ہے، دو نصل کے موقول پر نجر یا ہیں بینی برکار و کھفگارت الا این کو بنودیا ہے سامان فداک واجناس فام منتی العدر ہون کیئے بند یا اولین خواستکا فات کے بنزلہ ہے۔ منور یا کا تام کو ستائی ملاقہ ہالیہ کی طرح سرجیوں ہے۔ ہال اعلی درج کی ج ب عارتی الد معد نیا ت ضوما کو کہ بید ا ہو تاہے، لوہا، سونا اور و گرمعد نیا ت بھی بخترت بائے جاتے ہیں۔ فلکی زمین اس قعد سربنر ہے کو مست واعومی تقریبا ایک ارب ہیس کرور ہا کو نظ کی ندعی بیدا وارمونی تھی۔

ساس رفائیں مرفائی برائر بطانیہ کی طرح جا بان کی سلطنت ہی میں ابوائر سلطنت ہے، اس کارقبہ محدود کا بادی روز انون ہے۔ برطانیہ کی طرح جا بان می ایک تجارتی اوسنستی کاک ہے۔ جنابی وو مندرج ویل یا تول کے لئے درگر مالک کا متاج ہے ا-

درد این کے لئے اجناس خواک روز مست دفت کیئے ابنا رضم (۳) زائد ابنی کیلئے میدان استفاد میں کا ندا ابنی کیلئے میدان استفاد میں کا کارون مقامد میں کا درون مقامد میں دول اورون مقامد

مكسك مسايري كمزور الطنتول براته صاحت شرف كرديه اور عبله مك كورا برقيه دكرك اي بوب استعاملهای کی اس کے بعد کور مائے بہا یا کہ بچروار دست درازی شروع کردی. بجلى مدى من مك تحرما متلف ملطنول كي مقاد مكست عليول كاج لأكاه بارا ادروزكم الراكم كي منعتى ترقى كامكا التهديت وين إن اس كياس وتمكف شنشام يت رست الطنول

معويه وام كى جنگ تين وجآيان مي جبهتين كوكنت بوئي تومايرونيونوسكي مورخه مايو كى موسعة بين كومبور ہوكر بزيرہ نائے آيا وَتُنگ كايلُ قِالَ أَن كُودِيا را بيكن مبدوي روس ترمني اورفزا من باليان ياس مندسياسي وإرد الاكه بالآخر استعبني علاقه والس كرنا يرا- روس من ماوان جبك اداكر في من في تمين كواس فدر مدد وى كمنين ك ابني اصال مندى كے أخار مي روس كو مبيّا ادر والات وسك كدرميان سيدهي رابي الن تعمر رك كي اجازت ديري و تنجر ما التحادث بيري و تنجر ما من كلدتى ب-روس مرا یست تعمیر شده مشتی مبنی ر بلوے کے وجود میں آلے ہی روس کواس رغیمیں آنندار فراز دائی على موكياً بعث العرض مين في بيش سالك كال موس كودى علاقد شرد درا موباً بال في داد مين اكرواب كياتما اوريني شرقي رابيد من اور شار تفريك توسيع كي امازت عي ويري بنظاري پوکسوں کی بغاوت کے زمازیں روس نے اپنی رہا ایک خانلت کے بہانہ سے تغربا پر فرجی قبینہ کرلیا ا وردول اورب کے احتیاج کے با وجودائی فوجیس نرشائیں ، روس کی اس جارعا نہ کارروائی سے كوريامين جآيان كم مفادات كوخط ومسوس بوسف لكادجس كي ومرس من الدام مين جنك روسس و عا پان مورکی مین اس منگ میں فیروا نبدار دا بر<del>ے ا</del>لام میں معاہدہ نور شمتہ کی روسے روس سانے مبدرم كرمنوني خيدا كاستيات الشياسي معوق ما بان كري من منتل كرديد النيس ين ي مغور ما من رطوس لا أن ملاك كابمي من شامل تعالى سار مغورما كالمك وملقه بلائد ازمير متعسم ميا شالى ملاقد روس كا ورضوني علاقه ما يان كالسليم كما كيا اورمين كوميررا اس ذلت كوفا موشى سيردا كرنا يل اليكن منا المرك القلاب كي بعدمب وولت وسيدان تام متوق سع وست بردارم كي م است شالى خدايس مامل تع ومبن الاستان على الدروم ورياكدوسي علاقريام وكال قبعندكرايا اورمام وجبين وروس مورضام بئي تطلط المركم كالدست روس مع بمي توريا جوين كاتبضه تسليم راياجس كى جولت مبني مشرقى راج اي فالص تجارتى اداره جكيار ما إن كى مددستان إلىكن بآ إن ك مين را بى دست دداز ي اكسلسله بادى د كما متى كريك علم

کے زمانہ سی جگہ تام دول مظام الا تی معرون نے جا بان سان نے مشہور اکین مطالبات کی کے دمانہ سی جگہ تام دول مظام الا تی ہی معرون نے جا بات کے سامنے میں کی منظمہ کا کے سامنے میں کی منظمہ کا کے سامنے میں کی منظمہ کا کے سامنے میں گا ، اس اللہ جا آپان مع سامنے ہو میں ہیں ہو جا کہ وال کر معاہد ہ بہت کی مصری جا کہ ان کو منظم کر ایا گیا اور مینی مشرقی دلیرے کا جنعلی مصری جا کہ والے کو ان کو انتخاب میں اور منظم کی اور میں ان کو بندہ مال تک اس بات کا بی اجارہ دیدیا کہ دو اُلگنگ اور مالی کے درمیان فرمی دلیرے لائن کو ترقی دے جا آپان سے ان میں تیں کہ کہ کی کول برجی قباد کر مالی ج آوشن اور نتیائی میں ہیں۔

الغرض في رياس اس قدو مع حقوق عامل كرائے بدما بان سے سناوا عمیں ملک کوریا کا الحاق كريا ، اور صاف اوم من جا بان سے اپنے اکیس مطالبات سوالئے ليكن جنگ غلم ا كو بديون الا اور من آمركة ، برطانية ، قرآن الطالية ، آليني ، آلين الله ، بركال ، وفيره لا ملكوا بان برد ما و والا اور بهت سنے تشکيلے جوہن سے برا مال ك الكے تقع واليس كراد ليے ، اور قوسلط تول كورسيا جن ميں مندرم بالاسلط تول كے علاوہ تبن اور جا بان مى داخل تھے ایک من جرہ واحس من تبنی من کے استحام اور اس كے اقتدار فرما زوائى كى ضافلت كا و صده كيا گيا ، اس ميں تبخوريا مي واخل تھا۔

کین جزکہ نیفن کا فذی کارروائی تھی اور جاجہ کی تعمیل کرائے گئے دول تھروکسی تم کی علی کارروائی کے لئے نیار نے اس لئے جابان رقبہ بیٹر واری پربتور حکوست کی اور جابی منجر وار بیار دوائی کے این اسے جابی اس لئے جابان رقبہ میں محملات اور جا کھی تاری جیسے برسی نے مراور وسیے رقبہ میں شامل تھے اپنی حکومت قائم کرلی ان علاقوں میں پولیس ڈیکس تحلیات اور کا مام والیان کے ذیر اُتھام ہوئے گئے۔ جابان لئے اپنی فومیں بھی منجود الکے معالی والیان کے ذیر اُتھام ہوئے گئے۔ جابان لئے اپنی فومیں بھی منجود الکے معالی تربی وارکوا ٹائنگ کے علاقہ بیٹر واری میں اس کی اِنا قدرہ فیج سہنے لگی راہ کی اُنا ور والی میں اس کی اِنا قدرہ فیج سہنے لگی راہ کی اُنا ور والی میں اس کی اِنا قدرہ فیج سہنے لگی راہ کی اُنا ور والی میں اس کے راہ واکا مرائی کی اِنا ور والی میں اس کے در اِنسان کے بانہ جابا فی پر لیس تعینات کردی گئی ہے خوض جا بان

س پوری و بیات کے زماند میں حب مین کی کومنتانگ بارٹی دخب الا مران وجود میں آئی احدال بیداری مین کے زماند میں حب مین کی کومنتانگ بارٹی دخب الا مران وجود میں آئی احدال بین مازیافت مقوق کے لئے مبدوم مدکرا شروع کر دیا ترجا پان سے مصوص کیا کہ مکان مورکی اور مرافع میں میرزیا سے محل مائیگا اس سے دو اپنی بری و مجری طاقت سے اوسے مریز پراکادہ مورکی اور مرافع میں میرزیا کی جا اِنی گردشنط نے معاف الفاظامی اطلان کردیا کہ وہ برطرے سے بخد ایس اس وامان قائم مکھنے کا اُسْطاع کر کیف اور اُکٹی کی بیٹ کیسین کی مت بیاس تم کی کوئی بات ہوئی میں سے بخر دیا کے اس اُل کوخلوں افرایشہ جا تر جا اِن الشادی تما برا فیتا کہ لئے رصور موگا

فادينكى كى مالت يس مبليمن تكسست عدد مين وميس مؤريا كى ونبابر عد لكين وما إل نے ما من اعلان كردياكم وكسى في كوم في راس كسن زديكا واس اعلان سع مس كاما من مطلب يرتما ك كك بخررا ما إن كى كليت معلما مد مدكوبهو ي كيا ، احر ما إن مينيول كى جكاني ميل كيا ١١٥ ميراتا كى درسيانى ات كوان جايانى سيابسول ليخ جينونى ميزريا رالم المست تبرس تعينات تتقامياك ان جيني سا بيون رِملكرد ماج رَبّام كُون تعينات تفي ادر بفته عشره كانده و باتى فرج ل كسوال قام منى فول كومبين كى ديوارعظم كے جزب ين كال ديا . احداس مع ما يان تمام كك برى بعن بركيا . تمام شركة ل مينيوں سے خالی ہوگیا اور جا اِن کرن ڈمی ارائے شرکے حد انتقا ات جایا نی محام کے اقدیں ویدیئے ۔اس کے بعدینی ۲۰ ستمرسلتان سے بنودی ساتان کک جابا نیول نے مک کے فتلفت موبول میں ایسی مکوشیس قالم کوپ جِ أَنْ كَ إِلَّا مِن كُمْ بِلِيال تَعْيِل اور بِالآخر ما مغروى مُسْتَلَمْ وَمُورِيا اورَ مِيول كو طاكرا يك خود سافت با رباست سلف گرزنت بورد کے ماتحت ر کھر تام کھ کی ازادی وفود فتاری کا اطلان کردیا۔اس کے بعیلیا ت يجال ملى كرمين كم مفرول شنشاه تهري بوائى كوج الني مفرى كدد انسا ابتك ما بان كي ضافت میں تما مزد متارسلطنت کا نام نماد با دشاہ بناگہ۔ ماج کو اس کی نخت نشیتی کا اطلان کردیا اور نام نماد گورنسط مغديات جا بان سے ايك معالمه كرايا مس كربرمب وولت جا بان مام ميزد الى علا ماكك وكئ - مكي ين برائحة أم المغردوارت قائم يحلكن في العنيقت تعم بنت بشت مدت او نظرونت ما با ينول كرا يس ب ما يا ينول عمين كى برى في كرى مُركر دو ارا الم كجوب س عبكا ديا مس سع مذى اور المال صوبجات كى مبني فرج ل كاسلسار تعلق نقلع موكيا اوراب ان فرج ل كيفتشر شده سيابهول كي تعدا كيشر مديد المنت كفتلف مقامت مي جايا فون سے قراد لى منگ (كوريالولد) مي معروف عيد اور مايان ان وكون كو تزاق باكر تسل كرواب

مبس توام صفول الم تمر الله مي بقام جنيوا فلس اقوام كى أميل كا جبيداك من مهم الحالات تمركو ابنى كوانت كى مايت سے بينى فاينده فيريده فعد الا مثال ملبس اقوام سكر يو بارك معدفوات كى كه من زاح كى دوك تقام كے لئے فورى تمام إختيار كى جائيں آكر اقوام كا امن دا مان مغرومي تر يا جائية م یک دورما در کیارک و ران بر شما کری سے ، جانان ایک و براول کی طاقت تی ، جملس افرام کی مرسی گرد ہی کا بسر تھی کی کولسل براثر ہے ووا نے کسی ذکسی مفاحد کے سلسلہ ہیں جین کی رہین شنت تھیں ، اور چین کی تحویف کی کولیس بادر چین کی تحویف کی کولیس بادر چین کی تحویف کی تحویف کی تحویف کی تحویف کی تحویف کی تحویف کی تعریف کا برا واست اثر الن کے مفاور پڑاتھا فرائس کو این کو اسلم سے دوران میں جی فرائس کا کہا تھا ، اور تا تا ذو مبین و جانان کا کا فاو اپس کیا گراتھا ، اور تا ذو مبین و جانان کے دوران میں جی و دو سری طرف آگلتان اصول کی اس قدر دوان میں گرائس کو اسلم کی بات و کھتے ہوئے مبین کی تقویل کی ہمل اکا می دیکھتے ہوئے مبین میں گرائی کو کو کو ساز تا میں گرائی کو کو گرائی کا کو کی مت میں دی تی میں دی تی موران اکور کی میک کے کوئی مت میں دی تی میں دی کی اور جانان کا می کو کوئی سے منعد میا اس کے موران میں گرائی کو کی مت میں دی تی تی میں و کیا کر کی گرائی کو کوئی مت متوں دی تی تی تی میں و کیا کر کی گرائی ہو کہا کہ کوئی ہوئی میں میٹی اقتدار مکورت کی تیام و کا ل بیکنی کر کے تحریف کو کوئی سے تھویت دی۔

منعد میا اُس نے بچر روا میں جینی اقتدار مکورت کی تیام و کا ل بیکنی کر کے تحریف کوئی ہوئی دیں ۔ تحریف کو تو ب تھویت دی۔

۱۰۰۰ مرسلالا کو حب بیگ کی کونسل کا اجلاس بقام بری منعد موا تو تعنید منجد وای تحقیقات کے لئے فارولشن کی سرکر دگی میں ایک کینیشن مقوکیا گیا جو بانج میرول پیشل تفاد کیکن بب کمکیشن مقوکیا گیا جو بانج میرول پیشل تفاد کیکن بب کمکیشن مقوکیا گیا جو بازی میرول پیشل میا بخده ۱۰ فرودی سیست موجوعی تعیی مبابخه ۱۰ فرودی سیست کومنی این میرول کی آزادی و خود متنادی کا اعلان کرویا - اسک مرمنی یا کی داری میرول کی اود میرول کی اور می سیستاع کولش کیشن کوکیو بونجا کیکن اس سے میشتری شکھائی میں مبک شروع بوکی اود جو مین کی مکومت ناکل کلیس اقوام سے ابیل برابیل کرتی دی کیکن اسکی کوئی برواند جوئی۔

برمال لٹن کیشن ہے جس لمجرح بنا ابنا کا منتم کرکھ اپنی روپہ طبیب کوی حس کالب لیاب یہ ؟ :-‹‹› مین کے زرمیادت مغیر مامیں ایک خو مما رحکومت قائم کی جائے۔

١١١ما إنى نوس كسيمال ماس

(۳) داخلی اُسطا مَت کے لئے اسٹیل دامیس کی جائے جرکسی فیر کلی النکیٹر خرل کے ماتمت ہو۔ ربی جا پان اور چین کے دریان بھر با اور جمہول کے شعلق نین ساہدات کئے جا بی جن سی جا فیاں خات کے ما میں شراکط ہوں کی مفاطمت ، بغرد یا کی مفاطمت اور تجارت با بھی کے احرام کے بارہ میں شراکط ہوں ، جو کہ بہتام تجا ویز جا پان کے مفاحت ہیں اس لئے اس سان ان کی کوئی بیدا نہ کی اور مجسس اقوام 1723

ار ملی افرام اس صیبت کے وقت مین کی مایت کرا جائی ہے لیکن ابنا فیصلہ نظار کراہا کا کے لئے اس کے افراد میں مائی میں جاس کی میری گرید ملفتیں خو امبر لمیسٹانی اس کئے میان بران کا زیادہ زور نمیں بڑا ہے ، اور لیگ آئی نئین کے باس خود کوئی طاقت نہیں ہے ہیں کو وہ اس مالت میں ما بان کے خلاف استعمال کرسکے۔ جائیان کے جارمانہ طازم کی کے ساتھ ہے جمابی اقوام لئے جمائی ہے میں اور ام لئے جمائی ہے میں اور ام لئے جمائی کے اس مالم میں جانات کی زیادتی ہے ۔ مال میں ایک متعمدی ورام میں جانات کی دیا۔

وط رعد دن بالكف كريد رخرق انعلى كواف تدبياتك برج كفير كرتف بني والمول كم منعن على منعن المجول كم منعن على المرك المنطق المنط

(١١ كور اورميول معنت بين كرا بزاك النك مي برين كاتما فران الى كالمناسلطنت البو

كعلى معلنت كام فبت ساسيم ذكراً بإبيء

دەەپنىديايىں الدانغردىنى قائم كەد يىمىلىنىگەد يال يېنى كا انتىلىغ ما زولۇپال سىچە گۈككىكوا نەرونى خەيد دىسىي نودنىتارى عالى برجائىك

رم بجكذادي ما بان كورت مين عداست من كواني فرمي الماليام بيد.

ام بعبن دجا إلى كردريان اليدمد يرما مات كفي إلى مكى مدسعا إن اور د كرسلفتول كمون

ومنادات كالقراجد

### يمكاري

(ازمىٹرمواسماق ايم لمسه)

رات کی تاری بڑھتی ہار ہی ایک معکاری سردی سے بجنے اوردات بہر کرنے کئے گاول
سے باہرداست کے کنارہ کوئی مگر تلاش کررہا تھا۔ اس کے پاس مردت ایک مجوثی سی گھری تھی میں کودہ آئی
لائمی کے سہارے کندھے بر لادکر بیال بک لایا تھا۔ اس نے گھری کوز میں بررکھا اوراس برسرد کھر اپنے
تھکن سے چُرجہم کو نعات کے سیز فرش بر دراز کر ویا۔ رات کی تاریک میں اُن گنت تاریخ اسان سی مجلی است سے ورخوں کی میں اُن گنت تاریخ اسان سی مجلی سے تھے ، معال کے دونوں طرف سنسان بھی تھا، برندے درخوں کی سے نیا خوں برمطی نیندسود ہے تھے ، مجلی میں بے فیرسود یا تھا۔

وه باب مال کی صورت تک سے واقعت نہ تھا، نہ معلم اس کوکس نے بورڈ کیا تھا اہلین بھی اس کی سے وہ بیٹ بعر لئے کئے اوارہ گردی اختیار کرلئے برجور ہوگیا تھا۔ ونیائس برنامہر بان تھی۔ زندگی میں وہ صرف دکھی سے واقعت تھا۔ کمتنی رائیں اس لئے جال میں گذاری تھیں، میں کہ انگفتے کی ذک موت سے بدارتی اس لئے بارا سوتے وقت بی خابش کی کوالمی میری به نبیندا بدی نبیند ہو۔ جو کوئی بھی موت سے بدارتی اس سے بارا اور خبر کی نظر سے دبھتا میں اس سے بجر جالی، لاکھ اسے دبھی کو سے دبھتا دبھی اس سے بجر جالی، لاکھ اسے دبھی کو سے ماک جاتے واس کے بیلے اور بھیئے کوئے دوگھی کے بیلی اس کے بیلے دول نے سے بھر بھی دیا میں اسے میں اس کے بیلے دول سے بھر بھی دیا میں اس کے بھی دول سے بھر بھی دیا میں اسکان خطرت میں سکون میں اس کے اس کی فطرت میں سکون میں اس کے اس کی فطرت میں سکون میں اس کے اس کی فطرت میں سکون

دوبد خرسور ما تفاکیکا کیگفتی کی اواداس کے کان میں آئی واس سے سرا شاکر دیجاوا کی تیز روشنی اس کی طرف آئی تھی اس سے دکھا کہ ایک گھٹر اعباری گا دی کو کھنیم اموااس کی طرف آرا ہے۔ گنگ میسٹ کی اواد میں گیت گا امواا کی شخص بھی اس کے ساتھ تھا۔ اس نے گھوٹ کو جا ایک سے واستے میسٹ کی آئے شد ۔ آئے شد ۔ آئے شد ۔ " JA 50 3 1 المعالان وكالمنت كالمستور والتا مجنة بخف والمنتن ويمنكا اورزين والمنا أرد دالكا، عراضا من من من تعديد لكاياك اس كاسل مبين سي ترميكا وه مبدم بكر اد او کومک یا در ماوی می زک کئ. الای بان د محد و کنص کا سمارانگاتے ہوئے معروسے واکا ؛ من المالية الم مر مود مران قرار کشش عبی کاوی دیا "بِعْ إِسبِهُ إِسبِهُ اللَّهُ محمور امارول ما دِن بعيلا كرادر تصفي تبلاكرم ال تمال ديس كلواره كيا الميني دونول سمول سن مین کور مرائع الک ماری وج کی کوشش سے دہ دھے زہا ما اے یا کیا م وراس می تفریماری روی اوراس معبداً کرکها تعانی درامه دکرو ، مالنه لمهای نیس ما بها ، درا انسکر ساما دیا به معكاى المفطر بوا امر كاوى إن ك ساقة كمواس كو الكف لكا مكرب كوسنس بكاربون. محورت كى تليت دىجكرىكارى نے كہا البارك كو دراوم لے لينے دور الحج بعى بيت بارى ب: " بالكل منين و إلى بما في منه اكران كاوى ود كمينيا وكل يساوى راستريمي شين والمعياد الله تم مذا ايك بغير لاكربيد كي يجيد روك لكا دو. معرج دونول كلا أسه ميذابي ليس في ... مكارى اكت تعرامالايا-كاوى بان نے كمات ميں ہدير برمول، جاكب راس ہے باكب ليكر أسے العبى طرح مارو، كا فردد تب مفلك بوكا: جابك كى ماركه الكوول لا معربك مرتبه جان قد كوسشش كى بمول كى ركوس يتبرس اران الفخالين. "بهت احٍا! بهت فوب! ^ كعبل عدوب فداكمى كمراقه إيك زور كيجك ليست كالحري كميني قوكالإيان يعدك سے تیر شان فلکوس کا بھیل گیا اور اس کے ساتھ می کا ڈی کے دھے نے گوڑے کو بھی فیل ایک ندکی تے کے ساتہ کا دیان زمن برکر وال اس کی تھیں وف زود ہوگئیں۔ اور اسکی

كنى فى مركزى س كربر مدى كن وكى كادى بعد كما قائس أس دا بالماس و المالمان والمالمان وال

مودیان نے ملاکرکہا:۔

" آمر إنموات إلى الكوام بس الما

عباری نے بنیر و کیے انداز مسے تم لیاکہ کیا ہوگیا ،اس سے چاہب سے گھوے کی کھال او طیر دی گھوٹوا دوزانز ہوکر ایک طرف کو جب گیا ۔اس کے ساتھ ہی گارٹری بی تحبک گئی اورزمین ہوگر چا۔ آتاین بھی گرکر اوٹ گئی ۔ اب تاری میں گارٹری بال کی آواز اور گھوٹ کے جانبنے کی آواز کے سوائے اور کمج سُنا کی دریا تھا۔

"....! \$ ! ....! \$ !"

مولای مبرکسی طرح گھوٹرے کو نا تھاسکا تومبدی سے گاٹریبان کی مدکو دوڑا کیکن گاٹریبان اس وقت کربیدس معنب گیا تھا۔

ایک فیرسمولی اشانی طانت کی زورے اس نے بہیدکو اپنے برن سے دوایک انج وور مثا کما تھا ایک مرتبہ کے میسلنے سے ذراسی می در برجاتی اور تعولی سی قوت کی بی کمی بوقی قور مار

ما وی کے نیے دب رئیس ما آ ، وو خوامی یہ مرباتھا عماری کو ائے ویکی اس فے ملاکر کما:

ملدى ....ملدى .....

العبکاری دم ساده کر دو اور سیدها خاکرگانول میں داخل ہوگیا۔ سب درواندے بندستے۔ زکیس درشنی نظرا تی تعی ز کوئی اوری دکھائی دیا تھا ، ووجواس باختہ مور اٹھا ، ہبالای کے پنجے کس تعلیف سے وہ خض گرتی ہوئی گالای کو ابنے بدن سے تعول ی دُور رو کے ہوئے تھا ، اسی خیال میں وہ بنچ دمور الم تھا ہم خو وہ عظرا ، سامنے کا راستہ جوس تھا ، دائیں طرف ایک گھرتھا ، کھرکی سے رفیٰ باہرارمی ہے۔ اس سے تھیا خرور ہی گھر ہوگا ، میلدی سے درواز ہے بروستک دی .

ا مْرسے کسی نے لوچا: "کون ، جُولُو اِ کیا تو بحراکیا ہے"

اس كادم بعول روانعاده كون جواب ز ديما مرف بار بار كركي بردستك دين فكا

ا كي المنسل المولى كول كرسر إبر تكالا · اوركها · -وكي مولو إلى المولي ؟

ذاوم لیک مجاری نے کما۔

"نين ..... من آيا ول....."

اس فقس ن مكارى كواني إت ختم ذكرك دى ادر كنفالكا -

« ووببر رات كف كانوس من وكول كو مارك أياب. ما دور بور ....

اس تح بعداس ف كلوكى بندكرلى اوربر براسان لكا.

" سب نکته، کودهی، میک پیگے .....

اس بدرجان برناؤ عدى عبكارى مبوت بوكر منكك كيا-

"ان لوگوں نے کہا بھی رکھا ہے کیا جب میں آیا ہوں جبکہ بی مانتھنے آتا ہوں؟ افریس کے ان کا کہا بگاڑا ہے ، شاید کمی نیندس اُٹھا نے سے اس قدر صفد ہے ، کاش وہ یہ جاتا ؟ "

المرق ورقع معراس من وستك وي.

اندست مرومتم فس ملّايا:-

- انبك نبير كيا ؛ كمراج ؛ اعباكم اره . اب كي بارتج مروم كما وْݣَا"

مبكارى لابمت كركدكما

شکرکی کمولو ...."

" جا - با - كيس اوروكير ...."

"کوفکی کھوٹو...."

اس مرتبہ مرکزی کھلی، کواس قدر ذورسے کر میکاری کو سربھانے کے لئے چیجے مبتنا چا کھلی ہی کھوکی برکلواہدا ووقینس فضفےسے کانپ رہاتھا۔ کاتی میں ایک بندوتی تھی ،

بر الرابدارون المستعمل المرابدارون المراب

المصيحكسي عورت كي سنت أوال كان من ألى

الولىددد ، كافى كے وك دماوير كے كوئى كام كاج منين و با اور كے تع مبلاى وات

کو گووں میں آگرمپری کرتے ہے۔ اُس سے جبکوی کو بندی کا نشاز بنا آبا ہا۔ گوہ پچارہ نوٹ سے آریکی میں بچیے بہٹ گیا احد

"ارسے دوست! "

كونى جواب زيلاء معير وازوى "

مدوست إ

تارکی اس قدر فالب اکن هی که گولانک نظرنه آناتها ، مرمن اس کی وادکا نول می آتی تمی ه بعکاری نے قریب جاکر دیجا که گولزا ایک طرف مجمک گیاہے اور گالای مجی سامنے کو گری ہوئی کولئی ج

« دونست إ.... دوست إ......

المعیکاری نے کی جاب دویا۔ کلوکی سے منہ کال رحب دوبارہ اُس مضرال کیا تو بولاد منیں! تمارالوکا راستے میں مرا داہیے ،حس فیر کو بو کاسٹ کیلئیں ہیلے ایا تھا اس کے لئے رب بھرآیا موں "

الموديان كياب الدول كائف.

مر کی کہنا ہے والدا والدا والدا میں میدی ۔۔۔۔ بادی ۔۔۔۔

نگون های دی دید بعد بالد کورون بر سرمها کرماید با اور میلته میتر بالد . سمی اوریهم کرند به اب شور وقل سے کیا قائمه و هم ند بت دیرکروی و اگر بیلم ی سے تعطامیا ا کرتے قرآس کی جال مجالیج - اب توده گالای کو برج سمیت دیشے سیعند پر انترب کارسور ہاہے ۔" محاویان کی مال مِلَائی، تما دُیاسے دوارو ، فرماً جاد .....

اب ي فرا مادر اول مادر كف لكا.

"كهاں مبلاكیا ؛ مبلدی تو كده مائب بوگیا؟ آن آن تجیفا كی هم باكیا ہوا؟ " گرسكاری اپنی لاشی كندھ پر دیكے آل کی میں عائب بوگیا۔ ان كے شود وفل سے برندے ماگ اُلے اور گاؤل كے كتے فونو دہ موكر ميونكنے گالے ليكن مبلاری كا كميں بتہ زمقا۔

لط على أخرف

### برسات اور گنگا کاکن اره

----نلااز شریتی سفید کماری دیدی بید--
شام کا دقت سے منت گری فرری ہے مبکود کھولیسٹے بیسٹے ہے مبابدے وداس ہے کہ ممکنا

با اسے نہے مجلے جا سے بی ابر شمن کی زبان پر آبی یا نی ہے۔ یہ و اکائی کائی کھٹائیں اور بسے میں

بر میں جبلیں ادر قام آسان پر جبا گئیں دول بر الرافت آگئی، جرول پر فرق نرماد ہے معلوم ہو اسے کہ بیان

پیزول آر می مبان پڑکی نیز ما عیف گی بی بی فوش میں جوسے گی و درخت بلد کھے۔ یہ خود بخو د از دائشکیں پیسٹس پرآئے گیس ول کو گراسے کی خسندی ہوا پرسات کی پیلنھی نی اور میں پڑیں ہونسفاند دراما قربلی فری فری کرے گیس اب درساا دھاریس ما ہے، ہواہی

# منفيد كوب

عِينَازُكُ الوائِسِ العَامَا فَأَيْ الشَّرَاكِي لَ أَسْ المِسْتِينِ بِيول كَانِهِ ، م غلب كانشانظول كى تيدي انيس اسكاب، أوراس كه له بهمرت يركد سكة بي كمينك الميان الميان الميكان الميان ا كى سردكى جائد اس وقت كام باب اطعت من سعفوم ميس ك. نَهَا : كُوشروع عند كام موم كى اشا مت كلموق لمن رائد اس له مهك يال يراس كمفعل القياسات مريه الزبن كرائى مرادت نيس ب اسيكن اب كوكام مو نظام كي بعن ضرميات كالمتع تذكره بعر قدد وكا. . اكثر شعراك شاء المحسوسات كوسية الله مام مركز برموتاي، أن ك تلب معاليكام معانعتی ہے ، ان کا ساز بنی تام ہم اسکیول کے سات ایک خاص نفر طبند کر اسے ، ان کے قدم ایک مام منزل منسو وي طرف أعضين، أن كى روح كائي بيام بوما بيد، بيا بخورم كى روح كابياً) وردوغم ب اُن كى زند كى ايك دا سانغم بي إبكى دفيقائيات شادى سے مدى سال بعد ايك نفى كى محلى موكريشدك لفراغ مفارقت وساكنين بي كى بدىسى ا في فاندوراني اوراسى طوك صدات بهم ن قوم وعبم درد يا سوز وكداز كايتلا بنا ديا ب. بواني كى الليس طاليس و اسك طبق مدول كي بني عول ا أجادوى ويابيج است وكار دنيا مرميخ كي حيفت نفال في بيم المام عبديشان بوكران كي المحول بن النوم آتي اورده يه اوسر مكف كلتي بن. كلمى ابركم كام لوندگرى بون آه درستاخ اميدمرى ترد ول کی کلی دکھلی و ترہے باغ میں باو صب انہملی نظراً ئي زميع دصال کبی ، شبيعنسسم زهلی خرطی خرطی جے وصور اور الله اورم مس سمی کھی درس کی الاش ري ركب جان الموه تيرك قريب را - ترى الكيس نيس بي نظرى نيس مهار نشاط دوروزه برم كه باغ جال بن فرال كالد والنم المنظم المنظم المازيب نظر، مُن الله المنظم ا را طالب ميش ننا و اگر وسيديم بناك اسيده كر وہ دام ہے جس سے گذری لیں ۔ بدونتام ہے جس کی عربی لیں

برك مل امدادك فارجايك به المرا و المام المراد المراد كي المراه مها مرسول مول ري مه المراد الم ولا مس من كائي بول مندليكال بوئى دين كدس ين خيى بلاكن جوگری ملک سے شہری اسمودہ گریاں جرمباکس سے ای ترف علی ال ماس دام فيبسينس عي قروم كادل لول عي زملة مي . میدیمی ہو مجے مستم ہے میراسینہ ہے نیز من وانشاں کہسے جنم برنہ ہے دخت غربت ہی شام ا شام خم ہے کٹ اردادی ہے میں ہول اور میری میری کا دی ہے تودم كے الله خان فارت كا برتش مين بي بن ميزول را الله الك الكيام الب أن يراثاوك نعات كمرار كان نغزا ليديده والما تعديد ناشى يى دى نفسال ئىچىيەن سەسى كى الىدى مىلىسىدىن كيدتنى اسمال بره وفاروش كبي الميك وبدار ليكي ومياسك المعطوماتين افي ناؤرنا المعالية الدواد عليه المسلما قبات دامنان من المانتا المنظمة المسلمة المسلمان المسلمان المسلمان Mily Liver



\*\*\*\*

مثلم فأرازل سي توسواس الب والمورد ما المرت الرود المراب ويوران عدر والوزياد ترى عظال وق فراحه الال وكرسال عد من عالب الماليش في يشال كوك، يرون تراملومت فرزال كيول ي لا بارکی تصوریس دفتری ورکمینی کے ساتھ کھینی ہے اسکی ایک عبلک الاعظم ہو: -سند شام ببار فمغ ترسي كشت زاد تمنت محمر محارب ساست روزگارے المرحبيلة واب رمع دادكس قدر نغب آ بشاري منظرمان سلح آب آئین، بہار ہے وشتايس الغرض ميا تعدت كوگارسي تنزيسها لميورين ثلغ به ثناخ سوبه سو ارم مے منل نشاط ارکت سرورس مست نشیس میمی مويتين فجرتام مليت قريب ودوراس رض شاع برک نقسه تمام فاك كے روکش کوه طور ہیں مب يرتب فلوديل تعدتِ مانّ ازل إب اصفى عاددات كي تعوير كليف من عمال على بداس كا بنوت مجمّى معالى كى الماع فالت كوف عميال الكامامات لوالداريم دفان كم مل مل من وبسيار

#### "رياست"

الله و المارق الله المان المان كالمرق المان كالمرق الله المان الم

مثابيرادب أمدو

جاری رائے میں فاصل کولف کو نظر اکبر الجدی اور بندات دیا شناکتیم لکسنوی کے مالات مجی اس مجرع میں شامل کرا جا ہیئے تھا ۔ زبان اُردوان و نول اُمور شعر اکے احسانا کے سے میں سکروش نیس سکت میں

### بإدرفتكال

جان گازوردي مروم

ادراكال

اوكل كوارفال كياماك

اسی اتما میں قال دوری و گرنا دل دراھے اور مفامین بھی کھتے رہے مین میں زیادہ ترمظام الشانون اور لے زبان جاندوں سے ہمد دی طاہر کرلئے کے ساتھ ساتھ دنیا کے نشیب و فراز پر فائر فلسفیان کا ہو ڈالی گئی ہے ۔ گان آوروی کی تصانیف میں جذبات خیالات ، تاثرات اور ماکات بھی کچر موجود ہے ۔ البتہ اگر کوئی جیر نہیں ہے تو شوخ جب کا او ب میں وہی درجہ ہے جو طعام میں فک یا حسن وجالی میں طاحت کا۔ گالز قد دی کی کیاب افعات البیش جفاء میں اس قد رکوز اور دیکش جیا یہ میں تحریر ہوئی ہے کہ اس کے شائع جورتے ہی مک میں اور مرک اور اس کا فلی تیجہ یہ کا کہ انتظام و اہتمام میں سقول مملاح کوئی گئی و اس کا فلی تھی ہوئی کا کہ انتظام و اہتمام میں مقول مملاح کوئی گئی ۔

اس ك مداعه والقات رند في إورها أن سد اس فدر الدمي كدان كرو كمين إسطالع كرك سد جذبات فداً متنان بوجات بينائي ياك واقعه اك أيدرور برسي ك شرته برك يرمب كالزوري كالمسيش امى دراما كسيلا بارا تعالق فاطين كے قلوب راس دراھے كورا تعات كاس قد از مواكد كئى فواين رغِتْی طارِی موکنی راس کا دوساز ارار استرالف الفی این مهای عبی نبایت زبر دست در اما تجاجا آب اس کے دیگرورات بیمین ماندی کی ڈیر اسلور کس silve Box) خوشی" (جوائے وول) جنگل" (قارسط عود الم المجمع ( ماب مهم) " ذراساعتن السابط أن لو عهد الم الم الم مرست آدمي (اسفيلي من مسور AFamily)" تأثبا" (مثو معدد Show)" فراز (اسكيب ملاقته) م مخاز در دی بے متعدد ناول کھے ہیں جن کے نام ہم بخوت اوالت بیال پرنظران، از کہتے ہیں محال وری کے اور س کا طرف امتیاز یہ ہے کیان کی نگار سالے سطح قرطاس پر عینے بھی کروار (کیکٹر) بداك ووالسطنين فيس الني عشق ومبت إفكروس كسواك ونياوا فعاس كوتعلق زموان کے اول اور ڈرامول کے افرادس کے سب دنیاس رہنے اور ملنے جرنوا اے دنیا دارلوگ ایں۔ دنیا سے تعلق کے مان در نیوی نندگی سرکرتے ہیں مادہ ذام خشاب بن نفر شنتے ال کردارول کے نقل وحركت اوملع واطوار بنشست در فاست اوجارها الماسي اطرين كوعدها فروكي ما رخ س الامن على موتى هيه الملكيا بي عدوكوريا وابعدكي مبتى بالتي اورماتي مورتي تصويري مب م آزوردی کی بیشه به عادت تنی که روانی تعمانیت کی خود زاده قدر نه کرتے تقے جو پر کمی بے بروائی سے وال دی سیکن ان کی نیک نبا ، بوی اف او ارتوبر کی ادبی قدر ونزلت سے بولی ا قنين. وه مينيه مرميزكو دنجيب كرامتيا طب السيطائي الرائي تنيس مستركا لزوره كي مسترن

ونی یا می می می کده بهترین نقا دن تمین بینا نیم آن کی تنتیدین اور شورو ل بین ایم آمورادیب کی تعیابی کو آن در دی ب کی تعیابی کو آن در دی ب از کا که کام کیا اسی دنید میابی کرفی آن در دی ب از کا کی میابی کا آن در دی ب کا کا کام نیس مال کی عربی سیدند کے بجائے طم کوا با در ایج بران بی بی ایک افوران کی د ندگی کا معیابی که بی کوئی کام نیس کیا ادان کے باس دو سرے در الئ احمد فی می بیس کا اور دیمی بین کا اور دیمی دو است و تروت کا دهب نیس کا اور دیمی بین مالی است و تروت کا دهب نیس کا اور دیمی شهرت اور د نیری اعزادات کی کوئی برواه کی ایمی چذبی سال کی بات ہے کے سلطنت برطانی کی شهرت اور د نیری کا خوال بیش کیا گیا تھا گراس ما فیت پنداوست نی گالزی اور ب کا تخد و اثاران می سید اور این کی در است می کا ترج بسبت می زیا و ل میں بروبا ہے، اور این کے در اسے محتلف خربی مالی کی تعیابی کا ترج بسبت می زیا و ل میں بروبا ہے، اور این کے در اسے محتلف خربی مالی می معت اول کا یہ بہا در ایا تعابو دیا کے فراس مقبل مالی میں می معت اول کا یہ بہا درا ما تعابو دیا کے فراس مقبل عام بوا اس کا کہ کا خود این کی معت اول کا یہ بہا درا ما تعابو دیا کے فراس مقبل عام بوا اس کا کہ کا خود کا آن وردی سے کھا تھا ہو دیا کہ کا تو ایس مقبل عام بوا اس کا کما کا مد فرو کا آن وردی سے کھا تھا ۔

مع آزوردی کا دل مت وطن سے سرشار تھا۔ انگرزی ادیم بی سیان کا شاد سروآآقرامکا شا وغیرو معدود سے میند ممیان وطن میں ہوگا کیکن ان کی عب الوطنی دوسرے ملکول اور قومول کے ساتھ کسی طبع کی زیادتی کی تھائی تیں ہوستے دیا ہے اپنے جب وطن میں انسان دوستی اورالفان پی کے اعلیٰ ترین معیار کو بھی نظر انداز منیں موستے دیا ہے اپنے جب سال ندائ ہکی ٹیٹر کے کر میں نمریں "شاد کو طن کے نام سے گالزوردی کی جونطم شاکع ہم تی تھی اس کے جنداشھا روبع ذیل ہیں۔ ناظری کرام لطف اندوز ہوں اورداد سی بارسے معزز دوست اور دفیتی کارشتی موسیقو ب مال ماشا کو ایم ہوئے انظرین تو کا ذی خاطران بے نظیر جو ہا ت کا اردہ تر بج بھی کردیا ہے جو اسل اشاہ کے بعد ہی ہوئے "انظرین تو کا ذی خاطران بے نظیر جو ہا ت کا اردہ تر بج بھی کردیا ہے جو اسل اشاہ

In many countries I have stood,

Where miracles have througed.

To God's imaginature mond,

And yet my heart has longed,

For English sound and scent and scene,

J. But

Though all my reason knows.

They'll never be, have never been.

Fit to compare with those .

Why this should be . I cannot tell ,

Of man it seems decreed.

That he shall feel the moving spell,

Of his especial breed.

(ترمب ہرکے دنیا بعرس دیکھیسیٹے امصار و دیار جن میں تنی جزنا جنٹیل ذاہب کر دمکا ر

كين له أكلين والع مير عاد المن الميريان تير عنظ يري كمت تيري أوازي كمال

> ہل جو ہے بچھبے توہے یہ فتوہے عقل و کمال ان کا ان سے کیا تقابل برکمال دروہ کمال

ا خراسکی و مرکبا ہے اور یہ صورت ہے کیوں؟ یخالف کیشنس یانس یامات ہے کیوں؟

> وج کیا ؟ یونی مقدید بشرکے واسطے اس کا دل مفطر بریگا اپنے کھرکے واسطے

مک و مت کی مت کا ایک دریائے نا بدیا کنا رکا آزددی کے کس قابیت سے مرت مبد اشیا سے کو وی بندکردیا لیے اشار آبرارسے اس کے الخاتمیل اورا کی المینا نہ نکہ دانی کا می ابوا نبوت مل ہے۔ ببرطال گا آوزدی من قاند بیاشا مر یا داشان گوادیب نتھ کجد فطرت کے بینا بہتے بعد چیشن و نیایس کی کہ لئے تھے اس کا بینا می منبقت دصداقت تما - نثر جو یا لاکم کا لاوردی کے اس بینا م کو دنیا کے کا فران کے بون پائے یس کوئی و قیما تھا ندا کی و و فود اپنی قرم کی الات سے جگ کہ کے تھے لین دو بھی سے منتقرادر ایوسے ملے بیندواتے ہوئے تھے گلاوردی کی زبان مادہ ولیس مور نیالات اس قد کی کیرو و گئیس میں کرزیان سے ملتے جی ول وہ ان سے ایک کرتے ہیں۔ ایک ادرفار

ما مرفن الكرزي تعادي كالزور وي ك متعلق مب ول ريادك كي مين -

"الحسّان بدید کو دید کو در ایس از دردی ایس سی عظم ہے داس کے دراموں کا افظ منظم جا اس کے دراموں کا افظ منظم جا اس کے دراموں کا افظ منظم جا اس اور میں ہے موتی جن میں جن میں جن میں اس موارد پرجس میں بلکہ شاند ارحکت و موظمت کے دفتہ ہیں دائل جو کہ برو کے کہ کے میں اس میں بلکہ شاند ارحکت و موظمت کے دفتہ ہیں کا کی تقدایت منظم اور محسوس واقعات برمنی ہیں وہ ناظرین کے سلمنے حقیقت بیش کرا ہے دوران کے مکوب کو مشائر کرکے ہیجان میں نے آتا ہے دوجو آسو رکھنیجی اہداس کے خدو مالی کا کہ منظم مخدو ہیں موران کے مکوب کو مشائر کرکے ہیجان میں ہے آتا ہے دوجو آسو میکو خوا میں خود ایس منظر کرائی میں موران کی تفصیلات پر بری نظر کھتا ہے ، وہ ایک ذیر دست ارسٹ ہے ، وہ جذوا تی شانسیں میں موران میں کی مورد یاں وقت ہیں درکھا کی مطاوم خلوج کے خواد دہ انسان بول یا حیوان اس کی مورد یاں وقت ہیں درکھا کی مطاوم خلوج کے خواد دہ انسان بول یا حیوان اس کی مورد یاں وقت ہیں درکھا کی مطاوم خلوج کے خواد دہ انسان بول یا حیوان اس کی مورد یاں وقت ہیں درکھا کی مطاوم خلوج کے خواد دہ انسان بول یا حیوان اس کی مورد یاں وقت ہیں درکھا کی مطاوم خلوج کے خواد دہ انسان بول یا حیوان اس کی مورد یاں وقت ہیں درکھا کے خواد دہ انسان بول یا حیوان اس کی مورد یاں وقت ہیں درکھا کے خواد دہ انسان بول یا حیوان اس کی مورد یاں وقت ہیں درکھا کی مطاوم خلوج کے خواد دہ انسان بول یا حیوان اس کی مورد یاں وقت ہیں درکھا کی مطاوم خلوج کے خواد دہ انسان بول یا حیوان اس کی مورد یاں وقت ہیں درکھا کی مدد یاں وقت ہیں درکھا کی مورد کی مورد کی مورد کی مورد کی مورد کی میں مورد کی مور

ظر کارول اور تم گارول کے حق میں اس کا علم نیز ہ 'ہے:'

قبال کالزوردی سے مرتے مرتے بھی دنیائے علم وا دب پر ایک اصابی فیم کیا، لینی مربی سے
پہلے اس عالی بہت اور الوالغرم ادب سے یہ وصیت کردی کر اس کو تو بل برائزیس جردتر بطورا نوام
طی ہے دہ ایک وسٹ ذرایعہ سے "بن کلب کو دیدی جائے :سٹر گالزور دی اس کلب کے مقط
سے انشا پردازول کی ایک مالگیر انجمین ہے جس کے مرکز دنیا کے پیاس مقامات میں قائم ہیں بسٹر موصور
سے انشا پردازول کی ایک مالگیر انجمی ہے تو ہور تم رائل لوری فنڈ کے موالد کردی تھے۔ ببوال

تصحيح

قاد جۇرى ئىلىنىدىنى منارسامرەم كەعندان سەج مىندن ئاغ بولىداسىيى مىندر دولل غلىل رەمكى بىل أنطرن كرام تىم فرالىل :-

	صعيع	غلط	سطر	صغه
	بقيرالتلعث	بقيدالشيعت	٣	
	درسیات پیھے	درسيات بميس	v	•
. ,	اون کا خاق	اورا ذكا مات	^	4
為,	الرندكي عودانده	اكردفليصة	ŗo	14

2 80

# مشابيرعاكم

شاه کچکلاه ایران رصاشاه بهاوی ۱: دهی مربیرب مال کلآم نه ۱۰۰۰)

الیکارشین تیل مینی کے اجارہ کی نمین کے متعلق ایران ورطانیہ کے درمیان جو ناز و مولکیا ہے وہ آپ اورکا تشان کے درمیان جو ناز و مولکیا ہے وہ آپ اورکا تشان کی جائیں۔ ان میں ایک تو اس کمپنی کا جارت اس میں کا این درکا نمایا، اورد وسراوہ جس نے اس احبارہ بانی ہے جس سے ایران میں نامیان کا جارت کے میں کا این کا خاص کے ایران میں کا مارکا کا ایران میں کا میں کا مارکا کا ایران میں کا کہ اور درسرا شاہ کو کا مارکا کی ایران میں کا کہ ایران میں کا کہ ایران میں کا کہ کا کہ ایران میں کے کہا کہ ایران میں کا کہ کا مارکا کی کے ایران میں کرنے کہا جارت کی کا دیا کہا کہ کا کہ کہا تا دی کہا کہ کہا ہا برائی میں کرنے کہا ہیں کا ہے ہے ہے۔

مناکی دین کا موسی کا برجیئے احوال کو آگ لینے کوہائیں ہیری ل ہائے استریس قدر موجودہ شاہ ایران رضا شاہ مہدی برماد ق آ ناہے کسی دو ہے برئیس آسگنا، قدرت کے کارف نے وکھیئے کہ دیمات کار بنے والا تحریضا نامی ایک نوعمر لاکا فاقول سے شک آردار السلطن تالم سی آ گاہی اور باور ہوجا تاہے ، یا بتول بعض میں آ گاہی اور باور ہوجا تاہی ، یا بتول بعض محلات شاہی کا دربان بن جا آہے اس وقت وہ محریضا خال کہ اور بندسال بعدج برہ وفیع شاہی میں ترقی کونے کرتے اعلی عدد بربیونے جا تا ہے اور فیج میں اپنی مرد لعززی کے باحث تاج و مخت ایران کا الکہ تعلق میں اپنی مرد لعززی کے باحث تاج و مخت ایران کا الکہ تعلق میں کہ کا دیا تا ہے اور بیاتی کہ لات کی ایک تا ہے۔

رضاشاہ کے گذشتہ عنبدسال کے اند دوست ابران کے مکربردہ میں زندگی کی روح معودکدی ہے۔
اور رہتم واسفند ، رکن اس مجوب سزمین کوج شابات قاباً کی بیش بیستیوں اور آرا طلبیوں کے باعث لگی
کی طرح آلیشیا کا مرد بیار مجلی تھی اور س کے صفعت واعظا طسے قائدہ انظاکر روس و بطانیہ نے نمنے مغیر مغلوہ کرکے
حصتے بجے کے کیا تھی افھیار واما ب کے بنجہ آبنی سے آزاد کردیا اوراعی جرمی اثرافیار کا باتی ہے اس کی
حصتے بجے کے کیا تھیا۔

بما فاصورت ويكل ايران كاية مرد فوااد إن كتيده قاست موسيميكول دلمي اورولمبورت ساميا

رخوں بمز آکھوں اور منج و سنید رنگ کا الک ہے اس کے اخلاق جمیدہ اور اومات بہندیرہ مضائل کرنانہ اور شافل شریفا نہیں۔ ننون سبگری اور جائی ان ہے ماس کی بہتری ہیں۔ اور سبگری اور جائی ان میں جن میں بات داکر اس کو فرش کی ہیں۔ ویڈ ہے۔ اور شافل اس کو فرش کی سے اضافا ویر نست طائر س کے ویش باک رسکن کر دیا ہے۔

رماشاه کی فرفقر غیاستره سال جملی کرده دبیات سے اکرابران کی کا سک فیج میں بعرتی جوااور میں سے ہیں کے سے ہیں گائے سے ہیں کا بینی نفذگی شروع جو گئی۔ اس کے اصلی حالات کے بارہ میں نمیانت بیا اُت ہمیں، بعض کھتے ہیں کوہ ایک کسان زاد و تعا ، گربعن کا قول ہے ہے کہ وہ بڑے یا ب کا بیٹیا ہے اور اس کاباب دوشا کی ایران کے دربا میں وزیر سوم رہجا تھا۔ برحال اس مو شارا ور لجندا قبال سیابی سے اپنے ہی انتوں سے اپنے سے شام اور ترقی نمیر کی اس کی جبکی قابلیت او یہ گری سے اسے جند ہی و لول میں ایک بااضیا اور ذمہ دار اضر بنا دیا ۔

جوسبگرافت فسومیات انگستان کے شہور دموون ڈلیک آن ولٹیکٹن میں قیس وہی کجہ
اس سے بڑھ بڑھکر رئیں ایران کے اس مرد نوااد بازد " یں ہیں۔ وہ ترقی کرتے کرتے ہت جلد بزل
اور بیر فیلڈ مارشل ہوگیا۔ اسی زمانہ میں فونر آستان کے حرب قبائل سے بنوبی ایران میں شورش ہوا با کہ
رفا فال کو ان مرکشول کی تا دیب کے لئے بیجا گیا جس نے باتے ہی نہ مرت بفاوت کا فاقہ کر دیا
کلکر نینے محرو کو بھی با بزنجر آلم ان نے آیا جس و تت وہ قبامر ہ روم کی طرح فاتھا زمان کے ساتھ
دارالسلطنت میں داخل ہاتو دہ عالم دیجھنے کے قابل تھا جن میں شرکول سے اس فاتی کا گذرہ ہا اُن پہ
مایوں کے فور مورث اور قبیتی فرش مجادیا گیا تھا۔ المران سے اس فوشی میں کئی روز کے میشن فی منایا ب
دمنا فال وزیر خبگ ہوگیا۔

ساوات میں رفافال سے اران کے کاسک برگیڈ برقبند کرایا، اور گیڈریفرل کوج اس زانہ کے شاقہ فاج کا غریقا برفام سے معداس سے ایرانی سپاہ کی تظیم وزیب شروع کی جہا ہے۔

ریشان اور بے سروسا مان ہوری تی بین سال لگا کا رمنت کرکے اس سے بالسوا دمیوں کا ایک دستہ مرتی کیا جواس برمود تت جان شاری کے لئے آ مادہ دہتے تھے ۔ انعین صرفوو شوں اور جا نباندں کی مدسے اس سے ایران کے فاتح المنا کی آورشاہ کے تحت برقبند کرلیا ناہ رشاہ کی شہور اور مین کسری کا شہنشاہ کھلا ہ بن گیا اور زماشا مہبلوی حکاب اختیار کیا۔

میں دن سے رفاشا مہبلوی مے منان حکومت اپنے اقد میں لی ہے اس مان سے ایران ک

سی میره مین نی روی میونک دی ہے۔ اس نے نام مکول کی از سر آوٹلم کی اور میں قد فرا بال · مکومت میں نظرائیں سب کو دُورکیا۔ نام ملت میں شاہرا ہیں تعمیر کرادیں۔ برانی عار تو ل کی مرت کرائی ایرانیول کو قوم اورا بران کومیم منول میں ایران نبادیا۔

اس کی طرز معامرت نهایت سها میانداور ساده به رمب تمین تفریح کودل مهامتله توزاده سے

زاده با فرجاليت به اجراس ي روس ي سكمانا

اس اُلوالعزم مبلوی کا جدار کے کیاغزائم میں اور اس کو اپنے والن عزیز سے کس قدر محبت ہے جا کا اخدازہ اس کفتگو سے بخزبی کیا جا سکتا ہے جو اُنگستان کی مشہور و معروف سیاح اور جا گار و صففہ س من ٹیا فدلس سے سعد آباد کے تقر گروائی سی شہر اُلو ایران سے کی تھی اور جو والایت کے مشہور اخبار ڈیلی میل ' میں شائع ہوئی ہے میس موصوفہ محربر فرماتی ہیں کہ باریا نی کے موقعہ برشاہ ایران سے مجہ سے فرمایا،

"مرے فک کے لئے ہا بت خروری ہے کہ دوفیر کلی افانت کے بغیراً نیا کام جلانے بر قدت قال کرنے۔ اورسی اُ میدکر اُ بول کو بندسال بعدا یان میں کسی غیر کلی کو طائم سکنے کی فرورت و دہے گی۔
سام اللہ کا بیا استفاائے مید ما برین صفت دحرفت و زاعت کے من کا جوا مردی ہے ہم تمام
بوروبینیوں کی فدمات سے سبکدر مش جوجا ئیں گے۔ یا دہ ہے کہ بین کی آیوں اصا کا سروکی جانے کا فوصل ہے اور زائد قدیم ہے ہم ان کی دوایات عظی کے وارث میے آ رہے ہیں جبکدا یا نے مالے کے متر من کیا آ رہے ہیں جبکدا یا نے مالے کے متر ن کا قائد بخطر تھا۔

اباس کی سنت طرورت ہے کہ قومی اسپرٹ اور جذبات وطینت کو ترطور پیجاری وسادی
ہوجائیں، سیارکھ بسبت کا نی وصد بک اجبیول کی دسکیری کا صابح رہ چکاہے۔ ہیں ایرائیل
کو یسکھانا جا ہتا ہوں کہ دو اپنی قد دفیرت بیجان لیں ٹاکہ دو ذبنی وکلی دونول طرح بی ایرائیل
ہزاد ہوجا میں، ہر چکے دہروسے۔ ہر کمک کی ساخرت جدا کا نہم تی ہے، میں ہرگر نویس جا ہتا کہ
ایران پر ب کی کو دانہ اور بہل تقلید کرے ، کیونکہ ایران خور خطیم الشان دوایات کا حافل ہے
مین اہل ایران کو تا معام کان بریمن ایرائی بنا ہوا دیمنا جا ہتا ہوں، جو خوالی کی دوجین ہوئی
نے دائی ایرائی کہ ایسان موجید کی خود دیا ہو تھا ہو، جسے خود پراھنا دکا مل اور اپنی قومیت بردوسے کی نقل نہو کی خود ایک سنقل وج در کھنا ہو، جسے خود پراھنا دکا مل اور اپنی قومیت بردوسے کی نقل نہو کی خود ایک سنقل وج در کھنا ہو، جسے خود پراھنا دکا مل اور اپنی قومیت بردوسے کی نقل نہو کی خود ایک سنقل وج در کھنا ہو، جسے خود پراھنا دکا مل اور اپنی قومیت برائی خومال ہو۔

ایان ان کو فرارالک ب اس ق مال ب کرید این دولت کور فی دے اور انى منافت فردانى قرت إزوس كرس

. میراملی مرم نوج ب انعمیر ملکت کے لئے زین اسی کی برولت تیاد ہوئی ہے میں من

اكيسبابي مول ساست دال نيس مول ب

رمنا شاه ربادی کی عمراس و قت اگر جرسال برس سے متبا وزہے گر اینچہ وہ ہروقت مربرگ ورجانباني مي معروت ومنهك ريتي ان كي منرر السية اجرول كي عرضيول كي علاده مو فام بداوار کی در آمدسے قامر موتے ہیں، زراعتی ربور لول، اعداد وشار کے تقشول، اجباس اور ملی بدا واسکے نونوں کے انبار فوجی بعرتی کی تفصیلات ، محکم جات مجرک اکسٹم ، ریلوے مهام بن ازارین و تعمیل تشویع

رفيروك متلق رور أل ك العير لك ربتيس. دوغرم راننج او تِعلب علمن كم ما نكسي كيامجال جرجرو ركسي مكامنطاب يا تعكر كي صبك بعي منودارموسك ال كم مراندازے و قاروتكانت برستى مي أنشكويس في ستدوى اورستم سياس سے زیادہ نرم نتاری بائی ماتی ہے۔ زبان سے الفاظ تلے مو<u>ئے کلتے ہیں</u>، باتیں کھری کھری او فتقم كرتيب، اورسى توبيع كه و وفط مرتا و سف وطن عيد عشق ركحتي ال والركسي إت كا

بعی از ایند بولند تومن اس کاکسی ایرپ والے آیران کے ال میں بها قدرتی وسائل وذرائع رقبعند ند کریس جن کے ذریعے سے وواران کے معلمت وشان دور ارمنی کا اصار کرنا چاہتے ہیں۔

شہر بار ایران کی الوالعزمی کی بینیت ہے کہ دہ ایک ہی نسل کے عرصیں ایران کو آئی رقم درینا ملبت بی صب کے لئے عموما ایک صدی کی مرت در کارمولی ہے ، مکومت ایران در منعقت

كوئى چېزىس، خودرمنانيا وكى دات مكونت ايان سب و واينے وزرايك اختيارات واعزازكوار ب كيساخة قائم كه محقة ب كريمي كوئي وزيراس مدرواتي أثروا قتدار على ينيس كرسكتاج ایک ترقی ندرسلطنت کے لئے خطراک ابت ہوسکے.

رضا تنا ويدعرم إلى مركيا م كوفولى اران سعتام رطافوي الرقطى دائل كرويا جائ رہ یم پین جا ہتے کہ اران والے بور وبیٹوں سے زیادہ ربط و منبط رکھیں بنا بخد مال ہی میں اک جدید فرمان شاہی مادر مواحس سی ایران کے اعالی حکام کا غیر ملی حرتوں سے شادی کرنامنو قرار ویا کمیا ہے۔ فران اس نظام عل کا ایک لازی جزومے میں کے ماتمت قومیت ایران کی تعم کی جارہی ہے۔

می آج کو آسنان کی منگاخ زمین میں مدنون ہے۔ شاہ کو منظی عسکری کا خاص شوق ہے ، پہلے فوج بہتیں ہزائیں گراب اس کی تقدا دسائھ ہزار کردی گئی ہے۔ آیران کی موجودہ آینج میں یہ مبلا دور سے کہ طک کے ایک سرے سے دوسرے سے سیک مسافر دل کے جان وال کو کوئی خطونیس۔ رضا شاہ ایران کی بجری اور خضائی توت کو بھی نشوہ دے رہے ہیں۔ اگریہ شہر بایر زندہ را تو و تھیئے ایران کوکس قدر میار جاند لگا تا ہے ،

المُيُكُورِثِينَ أَكُلَّ كَمِينَ كَا إِنَّى

ولیم اکس وی آسی طوش ابات میں وسی علی میں بیدا مواجال سے اس کاباب اُسے مسرور ہوں کی عرب اسریاب لے گیا۔ دوراک میلٹن کوئیڈس لینڈ میں تفاکد ایک کسان اس کے باس اپنے کھیت سے میٹر کے کی کوئیسے لایا اور دریانت کیا کہ یکیا جیزہے۔

وی ارسی نے فرراً جاب ویا کہ تجرس سونے کے دیزے موجوں یں اس اکتناف کا پہنچہ کا اکر فی اور کی اسٹر بیا کی نایت دولتہ تہ مونٹ وارگر منگشف معدنیات کمینی میں اس اکتناف و تعقیات کے صلا میں ایک صد ل کیا۔ اور وی اس کو اپنے اس صدے دس الکہ این کر دار و بیسے زیا دہ منافع علی جوار و بیسے زیادہ منافع علی جوار وہ ایک دولتمند آ دی ہوگیا ۔ اس لے اپنا کام ترک کر دیا ، اور اپنی ہوی کے ساتھ منافع علی میروسیا صد فرع کی آدمی اگر میمنول تعالیمن اس کے پاس کوئی کام ما مشنا نہ تعالیم و میں سے میں کی تعمی کا مار میں کا اور کافی دولت عالیم و کی دور کر کر کیا تھا ۔ اب میکا دور کافی دولت عالی می کوہ ترک کر دیا تھا ۔ اب میکا دی کام میں سے میں کی تعمید کا سار ویکا اور کافی دولت عالی میں کوہ ترک کر دیا تھا ۔ اب میکا دی کام میں سے میں کی تعمید کا سار ویکا اور کافی دولت عالی میں کوہ ترک کر دیا تھا ۔ اب میکا دولت عالی میں کوہ ترک کر دیا تھا ۔ اب میکا دولت عالی میں کوہ ترک کر دیا تھا ۔ اب میکا دولت عالی میں کوہ تو ک کر دیا تھا ۔ اب میکا دولت عالی میں کوہ تو ک

کے لئے مذاب جان اپت ہو نے کلی اور اس منے سوجاً کے بچرکی کام شروع کے۔ اتفاقا اس کے میں اس کی ایک فوجان ایرانی سے طاقات ہوئی جس نے فری آری سے بیسبال نذرہ کہا کہ اس کے فون کرمیں۔ یہ نکر فری آری سے ایران جاکر تیل کے بچول کے انتخا ان کا تہے کہ لیا۔

اس ابتدائی تحقیقات کا یہ بتج بحالا کہ ان جاعی میں فوی آرسی سے شاہ ایران سے ورخواست کی کہ آسے اس عابقہ میں جال تیل کے ذفائر موجو میں بین سوئیل بک زمین کھود لے اورقل کے جنول کے دفائر موجو میں بین سوئیل بک زمین کھود لے اورقل کے جنول کے دفائر موجو میں ان سوئیل بک زمین کے دفائر موجو میں بین سوئیل بک زمین کے دفائر ہوگی کے اس سے جنول کے دفائر موجو میں میں میں میں کا تا اور سے معنول میں ملی سے سوتا نوان شروع کردیا اور ما اور سے ساتھ بیل میں اس ویان بڑا ہوا تھا تیل میں ان فوت میں فوران بڑا ہوا تھا تیل میں ان فوت میں کہ ایک دوسراکوئی ذریع سے کہ بیا ما کہ ان میں کہ انہ ان کہ دوسراکوئی ذریع سے از ما کو سے کہ تیل کے نقل وحل کے لئے سوائے خجراور اور اور ما کوئی ذریع سے برا خاص کے نتیل کے نقل وحل کے لئے سوائے خجراور اور اور ما کوئی ذریع سے برا خاص کے ایک سوائے خجراور اور اور میں کوئی خواص کوئی خاص کے لئے سوائے خجراور اور ما کوئی ذریع سے برا خاص کے نتیل کے نقل وحل کے لئے سوائے خجراور اور اور میں کے دوسراکوئی ذریع سے برا خاص کے نتیل کے نقل وحل کے لئے سوائے خجراور اور اور میں کوئی خواص کے نتیل کے نقل وحل کے لئے سوائے خجراور اور نس کے دوسراکوئی ذریع سے برا خاص کے نتیل کے نقل وحل کے لئے سوائے خجراور اور نس کے دوسراکوئی ذریع سے برا کوئی نے نتیل کے نقل وحل کے لئے سوائے خجراور اور نس کے دوسراکوئی ذریع ہوئی کے نتیل کے نقل کے نوائر کوئی کے نوائر کوئی کے نوائر کوئی کے نوائر کی کے نوائر کے نوائر کوئی کے نوائر کوئی کے نوائر کوئی کے نوائر کے نوائر کوئی کے نوائر کوئی کے نوائر کوئی کوئی کے نوائر کوئی کوئی کے نوائر کوئی کے نوائر کوئی کے نوائر کوئی کے نوائر کے نوائر کوئی کے نوائر کوئی کے نوائر کوئی کوئی کے نوائر کے نوائر کوئی کے

اول دوتین سال میں اُس نے تین لاکھ فیڈھرٹ کئے لیکن اتنی دولت صرف کرنے کا کوئی خاص بیتجہ نہ کلا۔ ما پیس ہوکہ وہ اپنی اس مہم کو ترک کرنے ہی والانعا کہ لارڈ آسٹر تھے کو نا برمااً کا کمپنی کے اقسراعائی اور دیگر لوگ اُس کی اہلا دکے لئے اُسٹو کھڑے ہوئے۔ اُن کی اہلاد کے سہارے پر طوی اُرسی نے مبر واستقلال کے ساقہ اپنا کام جاری رکھا ہمال تک کوئی سن ہوا جیں ایک دن ایسا آیا کہ نجتیاری علاقہ کے ویرانہ میں تیل کا ایک بہت بڑا جشمہ برآ مرموا اب اُس کو مسوسس ہواکہ اُس کی

فعمت دوسراخوشگواربلی کے بی ہے۔

منا الدیمیں اس کمبنی کا اصل بانی فری آرسی این خواب کی تعبیر حال کرنے کے بعد ہنے کیا۔ موت کی نیند سو گیا اور اُس کی موت کے ساتھ ہی ساتھ برطانوی کو زننٹ نے اس کمبنی کے بچٹر لاکھ بڑ کے مصد چرکمبنی کے نضعت سرما یہ کے برابر تھے خرمید گئے۔

# عالم يشوال

مال پر سر فرلمبو بھی لیے بے فرند پر نورسٹی بین بہار والو لیسکی دوم شاری کے بعض املو وال کوش کوتے ہوئے جند ریمارک الیسے بھی کئے جو عالم انسوال سے تعلق رکھتے ہیں اکب کی دائے ہے کہ ملک میں گذشتہ دس برس کے اندعور تول کی پوزشین میں نایال تغییروگیا ہے جس کی دھر توسیح تعلیم انسوال، سیاسیات میں تعلق کا دریا ہماک اور مغربی ہمذریب کے انزائت ہیں ۔ بورب کی سیر وسیا مت کو نیوالول کے علاوہ اب وہ لوگ بھی ج کمی ہندوشان سے بابریس تھے ہی جانتے ہی کہ ان کی وہیں سالیت اور ہندیب یا فقر ہول اور وہ دکا دہی ج مور تول کی داو ترتی میں اہلے مائل تعیس نے ہوجائی۔ المبتد معد وہ سے میٹر دھیا فرسی خیال کے وگ ابری کے

یغربهٔ یت سرت سے شی جانگی که آنجن نسوال لکوئو الکوئودونس الیوسی الین سف بندوستانی خواتین کو اگرزی مهندی، اگردو دسوزن کاری ، نقاشی دفروسکما سند کاس کول دیمی آبن می بیس باتین با فیس سکمائی جاتی می ادرالیوسی الیش مکور نے برده کا بھی انتظام کیا ہے ، اس مدسمیں برقوم مرطبقہ اعدم وزید نیش کی ورتیں داخل بوسکتی میں اورغ یول کو دسی کتب اورا شیشتنری بھی مفت دی جائیگی مفت میں دوبارسوم ارکو میاز کو جانگی مفت میں اورغ بول کو دسی کتب اورا شیشتنری بھی مفت دی جائیگی مفت میں دوبارسوم ارکو میاز کو بازی کے شام کے بیا میں بیاری میں اور میوات کو زان بارک دوبارسوم ارکو می رسی در جاتے میں اور میات کو زان بارک دوبارسوم ایران کا کھنومی سبت دیے جاتے میں ۔

ان کلاسول می مندرمه زبل خواتین سند دیس دینے کی ذمرداری اپنے فرمّہ لی ہے ، . لیڈی وزرجین مِسْرو بلیو-ایچ- وطینس مِسْراکئی نِش مِسْرِیجاً گومِس کی بعبایلہ مِسسسیتا دتی . مس الیس بعبیجسن سکم رضا ،اورنگیم علی فلیر

مبئی کی در خاتر ذر را سبیا بائی جگ ادر سینیا بائی جگ کوشگتراشی میں کمال حال کرنے کے صلامی بینی کی در خاتر ذر را ملامی جگلور بڑا و کور اور بمبئی کی خالیتول سیطلائی تمنے اور مرشیکی طاکتے گئے ہیں . پچھلے ما دسرال دنپدر حباری کی المبیر محترم نے بیرسٹری کا امتحال باس کرکے وکالت کی مندحا صل کا کی ہے۔

سسینا دیدی داس برسطوای لاجرمطرداس رطیائر او ایکور طی جج مدراس کی دخرنیک اختری رکبلیس کرنے کے لئے کامبلور ایس شامل مرکبی ہیں۔

موربنگال مال ي ميستره خاتوني ازري شرك مقرر گي گي مين و

عال مي بقام بنارس أو بي ميشوري كانفرائ قرم وئي في سب كى مدارت كے لئے شريتي كملاديوى الدرويد وشارد اجيرى كا اتخاب بواتھا اس موجيميں فائبا يربلي تدنى كانفرائ بولى سے سس ميں ايك ليوى سن صدارت كى .

ایجا د واختراع کے میدان میں بمی عورتیں مردول سے دیجے ہنیں ، مِنا بِمُر پیجِطے سال انگلسّال ہیں عمد و نے مندرمہ : بل ایجادیں ہٹینٹ کوائیں

(۱) او آسانی سے میلینے کا الد (۲) موم تی بالے کی شین (۳) الی کھڑاؤل جو میلنے والے کے بوج سے خود بخرد جاتی ہیں. (۲) شعار کے خطراک مورت اختیار کرنگی مالت میں کسلسلہ خود کو و کا طاقینے والی من

## معركة سن وشق

(ازفانفامب مزاجع طی خال صاحب ترکعنوی بی اے)

طره كشائه مدربار مادة بانقاب تعا خون رگون مي وش زن ل خرانياب تعا مول وقيا كاب كالشيشة ومكات تما أك سے اكم النفت كينے كواجناب تعا نالاعندليك كاخت دة كل جواب تعا فيره مثال *حثيم كل، ديدهُ مرحب*اب تعا جام يُ كُرِشِين القينِ دُورِسِ أَقَابِ عَمَا في خلص نوازا دهرُ بيكير إصطراب تعا تيرى متى حرصى موئى زلف كوجي واب تفا ن ستيزه فوسا شرم سے آب آب تا بالمنى نهطراب كانهر وكمكى كت ب قا وعدهٔ مهرتما کیمی اور مبرجت بنا ارتعامر بسرناز ارده فقط مجاب عما خرازا الني يرنتماب تيا آنكمون يعسرتك فليسيعين أكما دل كرتماملم وكا وروس عكد وفراب تفا برري سوزجب رها بعردي الهاب عا مبرع بهاروم عتى مدنشاط خواب تعا

ميع ماينقى النكازعد ذاق خواب تما مينه لكاءسازا مغني منو ويركيون عي تناه كان بست تقيمون في تطول فترسي تحيي اورااتين مي تعيي تفارب وأنكرنغ قيس سوروس ووجاكيس بهِ تعری دی منت دمی ، معرومی در دوستگی بمروي آه آوتي بجروي دورابت لا بون مزوس بألمى ب يرمع أز كلام ظلم

(ازمیدر بار مبگ صاحب نظم لم المبائی)

برم میل کھلنے گئے ہوں ہی گاداؤں کے
انٹر کے بین سفائیں نیستاؤں کے
انڈ کی کے بین سفائیں نیستاؤں کے
انڈ میں بھتا ہوں گرویس بیاباؤں کے
دیوسی مجلی طریس بیاباؤں کے
دیوسی مجلی طریس بیاباؤں کے
موصلے اور بڑھے جاتے ہیں نادا ٹول کے
من وسلوی نیس محمد میں کمرالوں کے
اور مرجائے نیس مجول ترسکا ٹول کے
اور مرجائے نیس مجول ترسکا ٹول کے
مناک ہی خاک ہے دائی بیاباؤں کے
منامی گرداب کے اخوش میں طرفاؤں کے
منافی می گرداب کے اخوش میں اوالوں کے
منافی می سے مضامین بیستاؤں کے
منافی می اس کے مضامین بیستاؤں کے
منافی می اس کے مضامین بیستاؤں کے
منافی می اس کے مضامین بیستاؤں کے

کیا کی ہوگی تنسب ارمن برا سے سے رہ گیامیں تشش ارمن کے اجائے سے میں سمجے میا وکٹا سب کی ترین مجانے سے

جلوہ کن نیکوں ہے ترے فرملانے سے
اس طرف عوش کے ہے ننزلِ مقصود اپنی
اس کے توبیط بہال کام نیس ناصح کا

الفرودي المالية المال

## كلام محوم

(ازمنتی تلوک مبندست روم بی ایم)

مرورعاشقی بوفن اسمی ولن جال ہے کموائے گولوں میں غبارقد کو قصال ہے اسم و است خانہ و نیال اللہ و خیرال ہے جانے دندگی روستن سر را ہ ہب ایا ہے جوائے دندگی روستن سر را ہ ہب ایا ہے جوائے دندگی روستن سر را ہ ہب ایا ہے جوائے در کا ہراک جونکا و شریا بال ہ میں اندرجمین سسن جال اور درجہ تیرا گولئے ہمری مزل باب و درجا ہمری اللہ میں اندرجمین سے بروا عربی اموز ذرے کو شعاع میرا بال ہے!

#### أباعيات

انجام حیات اب نظر آ اسب معلوم ہنیں براہے یا احجا ہے کی عربام شاعری میں ہم نے باتوں باتوں میں یسفر کا ٹاہے

شوتِ رسوا نہ جوانی اتی کم تربے نشاطِ زندگانی اتی است استام ہونیکو ہے تھڑی ہے اور عرفانی اتی

#### لطف سخن

عال من ميدرا بادد كن من اكه ضليم الثان شاءه عاليباب مداه بسركشن رشاد ببادر معظم رياست كى زىمىداست منتعم آسيس ئامورمتاى شعرام جودتى دل بنا قاتل بنا على تقي مرمل قابل ماحل يمين قافية ماص الدير موكة الآدادم. فبالخير ماسه اكيسه رابن في الرين أما و كافيانت میے کے لئے اس مشاعرہ کا آغاب رسال فرایا ہے جوریج ذیل ہے۔

ر مالى جناب مهارام مركفن برشاد مباور شادر)

مختلف ماوں کا مرکز عشق میں یہ ول بنا میں کہی مینوں کمبی لیلا ، کمبی مسل بنا

كس قدر ذوق نناب مدوجرعتن يس حب برها دريا بنامب كمك كاسامل بنا یو جیتے کیا ہو حقیقت مجے سے وردِ عشق کی میرانی دل تعاجراس کے رہنے کے قابل بنا ر نواب عزیز بارجنگ مبادر عزیز)

نا خداکی کیا صرورت جب ما نظرے خدا جس مگر و بی مری کنتی وہیں سامل بنا دکینی مرکز ایسا قت مآنی وہسندادگی کیلے اپنے آپ کو تصویر کے تسایل بنا

كوبهم باسس ابنا مانع ديارتف محموض راه أوكر برر محسل بنا (نواب امغراد مبگ بهگود آمغر) پر

ون کی ندی بی ول سے قوریا ول بنا مراب زخم مگرا بنا اب سامسل بنا

يكلت ہے كسى بردونشيں كے واسط اباك اك بردة ول بردة ممل بنا

(جناب آزادالفاری)

مب أبعارات ولن ورب كامذك أبعاً حب بنايات والب لطف كاللبنا ( فذاب اكرم الدين خال مبادر الروم

كثرت الثكب ندامت سے بھى ہے تردامنى مىرے الله و كينے سے دامن سامل با

(زاب بغیب الدین فال مباد بخیب) انتا بول تجدکو النسر نظر با یا ہے حسیں مبین صورت ہے تری سرت بھی اس قابل بنا (زاب تراب یار جنگ بها در تسید) لاکه مواصر وکی، ہے رقم سبل بھی صرور دل کو بہلومی بھی و از کے قس بل بنا

#### الخاسئ رآز

(ازمنالِ الفاش أزمانهي)

عدّ امكان ك قريشك كامب تربيركا اس سے الكي وست ترموم ى تقديركا افن ين از بي نيادى سن عالم كي كا داه كيا كمنا جناب عشق كى تقديركا الاهال يه جوش المي الرب المرب المرب المرب المرب المرب المرب كا جرب المرب ال

نآدیه دشت جبل ایداورس، اب کیا کمول اِک کرمنصعه ہے نگا وہٹ مرتقدیر کا

(ازروفیسرڈیٹی المامب کم ایم اے) خلق مبلوہ سے ف و کام ہوئی یار کی بزم برم عبام ہوئی منتظر ہوں کہ کب وہ آتے ہیں دن ہوائت ما اورشام ہوئی مبع سے اہت ہام م مرہے شام میں نزانتظام ہوئی روز اُمیدوس لیس رمہنا عروبتی غرض متام ہوئی

### علمى خبرس اورنوط

سجل ترکن کوتری زیان سی ن جانبی ہے، جنا بنی مال بی میں مصطفہ کمال باشائے یذوان جار کی ہے کہ ترکی زبان میں وغیر ترکی الفاظ شامل ہوگئے ہیں ان کوخارج کے ان کے جائے شدیت ترکی الفاظ ستمال کئے جائیں، لیکن چرکہ ترکی زبان میں فارسی اور بی الفاظ بخرج بنشال ہو گئے ہیں اس لئے اب ان کے بجائے تر لے لئے اور متروک ترکی الفاظ واحوز واجو تراحکر رکھے جا رہمیں، ہندوسان میں بعض حاب ان اُدوواس کے بکس اُدوز ابن ہی جربی فارسی کے ادتی الفاظ اور نا فانوس ترکبیس داخل کر دہے ہیں جس سے آدو زبان کی ہرول خری میں فرق آر الجہ ع

اگلتان کے امورصنف بان کا ازوردی اپنول برائزی رقم کوسکی تعداد نو براز جوسوبائونگر ہے بدلیہ وصیت ایک دبی انجن کو وے گئے میں مسکے صدر خود کا لاور دی تھے اور سکی و نیا میں
بہاس شاخیں موجود ہیں۔ اس انجن کے بدہوجائے بریرقر امائل المرین فند کو دیری جائیگی گالزور دی
کا اس جندگ دشتہ کو انتقال ہوگیا ہے اور قرمان میں سی دوسری مگر ان کے متعلق ایک ایڈ بولی مون می زیب رما لہے۔

اطلخمرت نظام دکن منے مولوی آرشد تعالی معامب وکیل مبویال کی علمی وا بی خدات کی قد دانی میں دوسو روپید کا عطیہ دیا ہے۔

ا جل تام دنیا کے ملک اپنی اپنی کلی زبانوں کو ترقی دینے کی فکرس سنک ہیں دنیانی بھیلے دلو شاہ عواق سے معمی ایک فرمان کے ذرمیہ اپنے مک کے مرکا ری فکوں کو جرایت کی ہے کہ دہ آ میندہ سے دفاتر میں مرت عربی زبان استعال کریں احداثگرنری کو ایک ترک کردیں . المرابعة فامن البل رما في كم مالان ديدف سعام الاكتفار بيا المارية المارية المارية المارية المارية المارية الم الإلوى من الموار معما في المارية وشاك من مال كارشتركي لسبت اكم الأواد المارية المارية المارية المارية المارية ووفت وتمنيم كمين .

سلم مواب كربي ت وامرلال مروصام آكيل جل مي تام ونياكى اين كلفف مي معوف م

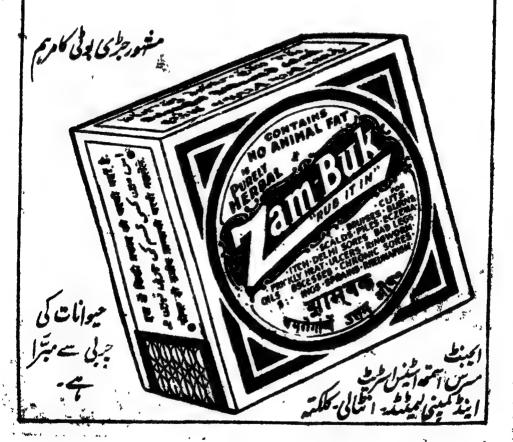
مزى ما كل كرا بنارات كى ترقى كى استان مندوستا نيول كيك فاص الوربست امونه بسنا الله بيم بيط الناس الموربست امونه بسنا الله بيم بيط الناس الموربست المورب المار المح بيم بيط الناس المورب المحال الله بيم بيط الناس المورب المورب المورب المورب المورب المورب المحسال كى مورا الكارم عنه المورب ال

ادنوس که آردو کے شور تناروشاو مکیم سید امز در مام خراق دجوی کا مجید او بقام دجی استال کید ۱ پدوسال سے فابح مرسبلاتھ اولقل و مرکت سے ماری ہو گئے تھے۔ گو کھے ہم تی کر زندہ دلی احدد بای کی ان اخریک ابنی مربی ۔ ایک مضامین رسالہ تحزن لاہور اور معین دگر دسالوں سے بی شائع ہوتے دہے ہم ب آئی تحریر اس میں دہلی کی صاف و شستہ روز تر و کی شان یا ئی جاتی تھی اور طرز بیاب معاف و لیس تھا جیا تا دبلی کے سلسف نے قبر شان میں آپ مون مرب ۔ آئی و فات سے آرد و کا ایک ورید خاوم الح کیا۔

# Zam Buk

## زمبك نئ تندرست كمال بيداكرتاب

ایتی بیش بنیت بوی ابر اور کے اجزادادراعلی صفائی کی وجہ سے زمیک باریک سورا فوں میں اکسانی کے جذب جرجاتا ہے ۔ یہ دردوسوز فن کو دیا ہے اور مرمن کو جڑے بزمیلری سطح براحیا کا دیا ہے در میں مرمن کے جڑے بزمیلری سطح براحیا کا دیا ہے۔
اُرز کیا ۔ میسوفرے ۔ کھیل ۔ زہر بیے زخم ۔ جا توسے کشنے ہوٹ کی سے جلنے و نہل کر بیے کو دول کا کا فنا ۔ باو ک سے جلنے و نہل کر چے کو دول کا کا فنا ۔ باو ک سے دخم ۔ برا میر دونی و سے کشنے نہ بیٹ صروری ہے ۔
اُن کا کا فنا ۔ باو ک سے زخم ۔ برا میر دونی و میں ورف کر ہے ہو دورو ہے جا دائو ۔ فی ا





### SANATOGEN

ا می معری مله نهم آنگوزی ده فرد شول اور با ناردل می ای می (نا فرمین لم قدست نیس جو کی جاتی)



THE WOMAN'S TONIC

اطرار کا طوح آما کی می کا کسوال اکوارکومیان بمت کیئے بہتن دوا ترارد نے بی مرکورت اسکار نبا نایت خودی ہے مال بین اور بیٹی کے واسطے بہترین دوانی Rio Chimecal Co; 19. BARROW STREET NEW YORK (U.S.A.)

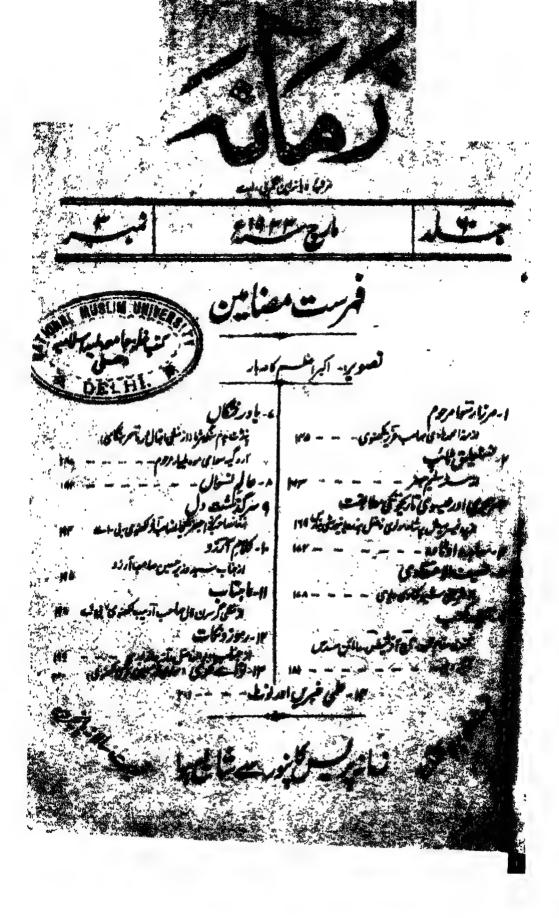
مندوشعرا

ينيت زايت فاضح اوراسان زان مراكع ب اس تنابس بود کے درد باکرواقات محمد اعكيها قرس بندوة كاافلاق الاتدني أتظام الديهنة ب اور أى رفيات كادركاكيا بعداكم يرطروي مرست رافها مال كيامها أردوالإلف كالت فعلماه ربندی الدیشن کی تیت میں الدوالدیشن مے بكي بروكا زاليش س والتي بس. اس کے ساتھ ہی اس سنگہ کومل کرتے گا منابين ادوانفيل وكركه مست م م م م م اول ك الم كس م ك دندكى ينى مربع وثنا والن فوطئ فزل فوال موان مواني بس ديوانون كا أنجا بددوا سيمليل ما عبية الم كالي ما ر. ٢٥ منى ت قيمت ايك روي الميب مقدم أنخابكيل فتسرت كي يعلن یش میمدیسی كلام كاعطرب قيت فقدات ذيحافجه عدود تنابع بالميمن يمعن يمع صعاضو کے اپل عملی معت س اول مگرد لائی کی مدسی کمایز کاعموا ادمِنجِ من كَى مَا يَوْكَى صَوْمًا الدواد ب سِي ايك عامِ شهرتٍ إ ئين الكه ادمين بش كميز الدى فريد كا الجاز د كيمنا موا یں ، -سرگل طاعظ فروا کے . لوٹ می قدوائی صادب کی دکاویز پربطف نگون او نیزلوں کا محبیط ا مس می دی شان ہے جوالی اکیزہ وربحرثر میں ن البيرة الرنظم ا ورمي ا وري خرل كا مكن اطحا الم علنے کابتد: منجرنواند کر الحبسی کاپ

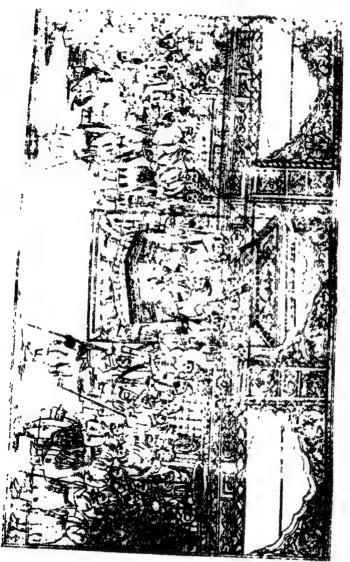








طلاوا كالك رون كازدى ورويو منوضوص كي الزابول كوده وكرك ويت ومت ازال، رنت مي وفره كووه روی مطاکرتی ہے۔ میت نیسٹ لافت ملاكري ميت وموكوليول إرع وبال عارروبير اروو کا پور لتفي كالمزان ومعزز فيدوس الم بالمولية كمسزز والرول ور أهول كالمارى وترقى وتنكيوا سليمنيس اس مرکا شالکیا ہے۔ مندوستان تعطيمول وواكر Establish Color المسكان فعدا الابعوال وادام مے موال کتا ہے۔ ور مع سائع كا كان ادر ويده



الى، اعظم كا درمار

العامد

لنبرا

ملد: 4

مرزارسوامری (ازمزای ادی مام یخز کلمنوی)

مرزاصاب كى شاعرى

مرزامام کوناعری کاخوت بجینے سے تھا، شنوی اسیدو ہم میں گئے ہیں ہے

علاد ان سے سنیں یہ شوق سن بجینے سے ہے دو ترسن میری

قدر دا فرسی سے عزت میری کمیں ہوں ہے شہرت میری

میکر بہا نے ہیں ابل ہن ۔ جو ہری جانے ہیں ت در گر

وگر ہا تھوں بی جائے ہیں مجھے کار دول سے بلاتے ہیں مجھے

موال درم من سعفه س درنت من من علم

ابتدائ فرس ایک بزرگ مزاد برما ب مرح می خدست می الے کے اُنول نے بانا ماہبت مرمزا محرج مراب آوج سے تعادت کو یا صرف دو تین غزیس دکھائیں اسکے بعدشوں ورا مرزا کی زبان موج دو شعراس کھنو کی کھیا لی زبان فی جس قدما وسات بران کوجود قا ایسی کوئی مہتی کچ شرایس نظرائیں آئی اسکا سب اُنکے نظری ذوق کے علاق آئی مہم دانی ادم کھنے محبتیں تیس ویک طرف ابن کا کہ کے ساتھ ملی ما شریب کو مری طرف کھنوکے محملے بات مرزا اصاف بن مرزا ہے گئے میں مرزا اصاف بار مردون برا کے مدون برا کے مردون برائین برائیں ہوئی کے مردون برائیں برائیں ہوئی کے مردون برائیں کا مردون برائیں ہوئی کے مردون برائیں ہوئی کے مردون برائیں ہوئی ہوئیں ہ

184

زا: افائد

مختلے سے زیادہ شرکھی اور الیسی کھی کہ کی اُن کی تمامی زبان اُردہ کا بشرن سرایا ہیں۔

ایر الکا کاام گرجم کیا با آ آوایہ ضمیم کلیات ہوا گرائی ہے اعتابی اور ہے بروائی کا یہ طلم تفاکہ

عب کیا دینے واقع اللہ کی آو ہی سودہ اور سکودہ یا ۔ کلام بوکسی کے لیکر چاہ ویادہ آو

میسی کیا دینے وراہ فوال کے ذکری جبوایا نہ میں کیا فعالی خطم ملی میں فال آبر ورم کوئی کی سی و

میسی کیا دینے وراہ فوال کے ذکر بس بھی وستیاب ہوسکیں۔ آبر رہوم ہیں والے میں تھیا۔ کلالتے

میسی کی اور اصاحب کی خدرت میں برابر جایا کرتے ہے اور آبی کی براج میں اول سے کسی ذکسی طبح

فزل کملوا سے کی کوئٹ میں کرتے ہا بچہ اس معمون میں اکٹر غزلیں تعمیار کے خلف نمرول سے کگئی ہمیں

فزل کملوا سے کی کوئٹ میں کرتے ہا بچہ اس معمون میں اکٹر غزلیں تعمیار کے خلف نمرول سے گئی ہمیں

فزل کملوا سے کی کوئٹ میں کرتے ہا بچہ اس معمون میں اکٹر غزلیں تعمیار کے خلف نمرول سے گئی ہمیں

مزل کملوا سے کی کوئٹ میں کرتے ہوائی کا عالم دیکھی مزاز آقری صاحب درم سے آپ کا کام جم

مزاخرہ علی اسودات مزار صاحب سے نے لیہ تھے اور اپنے باس معمونا رکھتے تھے گراونوں سے بھول آئی کے صاحب اور سے میں اور نہیا ہوگیا۔

مزال کے صاحب اور سے شرائی میں اس میں کا میں کرتے ور اپنی کا کام میں میں کرتے ہوں مائی ہوگیا۔

مزال کے صاحب اور میں میں میں میں کرتے ہوں کا کوئی کہ میں میں کرتے ہوں کا کوئی کہ مام بول کے سام میں کرتے ہوں کا کہ کا کام میں

مزال میں کے صاحب اور میں کرتے ہوں کی کا میں میں کرتے ہوں کا کا کام میں میں کرتے ہوں کا کام میں میں کرتے ہوں کا کرتے ہوں کرتے ہوں کی کا کرتے ہوں کہ کہ کرتے ہوں کہ کا کہ میں میں کرتے ہوں کا کہ کرتے ہوں کرتے

شاعری مرزامهٔ مب کا مام ن شغله نه تعالم کننه نامی درمشاغل تغیج میں داخل تعااور حیثت قریر یچه که :

تَعِرِخُود خُواكِسُ أَل كُرِد كُد كُرُود فَنِ ما

میرے نزدیا کہ نوش اوکی ذات بحیثیت ایک می زنن کی تعی آئی شاعری کا آغاز اس وقت ہوئی۔
کا کھی آس وَ آش کے ترائے گر نجے رہے تھے اور معلوں پروہی دنگ جہایا ہوا تعاس وقت سہ بہلے جو سے میں اور یہ ہمرااو نعیں کے مرد با اوکی دکھا دیمی دو مرح کولول بہلے جو سے اور میں اور یہ ہمرااو نعیں کے مرد با اوکی دکھا دیمی دو مرح کولول کے اس دنگ کوا فتیار کیا ۔ گر فالب کے ربگ میں جس قدر کا میابی ترزاکو عال ہوتی کسی ایک کو بی سب نمیں ہوئی مرز اسے دار اداس تنال کا تتب کیا دو سرول نے فقط نہیں ہوئی مرز اسے اسے دکھر فکرسٹن کی مرزالے ابتدا میں مرز ان فالب کا کلام ساسے دکھر فکرسٹن کی حس طرح کوئی خوشنویں اس دکی و معلی دکھرسٹن کر کہ ہے۔

مَنوا زبان کی فرابیاں دکھی کربت می تر ہوتے تھے، ایک زیانی سالیاعظ مرستہ الواطین کاریا میری ادارت میں نخلی تھا اوسکور ار دکھیا کرتے تھے کسی صاحب کے تصفران میں فرط کر معنی ببط کر کھا ہوا تھا اُن کے دماغ میں محفوظ را اِ الکونو آئے توج سے طبعے ہی شکا بت کی۔ ''کھوں صاحب جررسالہ آئی ادارت میں نخلی ہواؤسیں لوٹ کر کھا جائے'' خرس می سب سے بہلے زبان کو و کھنے تھے اوسکے ابد خیالات اکن کے شعر سی کمی افلات افعان میں افلات افعان میں افلات افعان میں افلات افعان میں اور افعان میں اور افعان میں اور افعان میں اور افعان کے تھے۔ ایک دن زباز مال کی ایک غزل منا کی میں لے کہا مرزا صاحب کہاں وہ کلام کہاں یہ اکہ تھے ،

عبانی اب یا دول کے بہت بلند بروازیاں شرقع کردی میں شوکے منی می شکل سے سم میں آتے میں ذاق گرو جا میراسلک عام روش سے مداہیے، اب بھے ہی رنگ بیندہے " اکثر متروکات کے منتی سے پابند تھے۔ ایک دن میں لئے ایک غزل سنائی صبکا مطلع تھا؛۔ کوئی مربیز جنسم کا دم دہر ہوئیں اِک عبان ہے سٹوہ ہی کہیں ہے میں ہوئیں کھنے گلے سٹو کیوں کہا ، در یک اس لفظ رکھتاکوری گرایک نرسنی ا

مرا مرت میکیل اور بندر وازی نے فرش ہوتے تے گرجال سا امول اسائذہ کے خلاف

یازیان و محاورات میں کوئی تغیر دیجھے تھے توعف آ جا تا تھا ، او نکوشا عری میں موجودہ و در کی ہے او

موں سے مخت نفرت تھی ہ جکل اگرزی کے تتب یں بسس اوگ جر کیبیں تراشا کرتے ہیں او سکا اعزاد

بھد البند تعییں ۔ نماز کے ساتھ ہو تغیرات یا بندی اصول بن کے ساتھ ہوتے ہیں او سکا اعزاد

کر تے ہے گرا کیا دیندہ سے سمنت تعفر تھے ، اس مقام پر او کی ایک تحریر کا منقر صد نقل کرتا ہول

ہورے دلیوان بیکھی تھی ، اس سے مقصود خود سائی نہیں بلکہ او بھے فیالات کا افہارہے ۔

مورے دلیوان بیکھی تھی ، اس سے مقصود خود سائی نہیں بلکہ او بھی اللہ سے ناعری سنتی نہیں روسکتی بنا بہ بڑنے

مورے دلیوان بیکھی تھی ، اس سے مقصود خود سائی نہیں باکہ اور خور کا اقتضافا میں طبح سان ایک نیز بہ برجز برا میں اس کو داخو کی اوس مات کو داخو کی میں اور خور کی اور نامی کردی ہو ۔ آب نے ذبک کی اور س مات کو داخو کی میں بادر خوب کیا جن لوگوں نے یہ وطرہ واختیا رکیا اور زبنے نزد کی جنت کی کو دو تعدید نہیں کیا اور خوب کیا جن لوگوں نے یہ وطرہ واختیا رکیا اور زبنے نزد کی جنت کی کو دی میں کہ نے کا خود تصدید نہیں کیا اور خوب کیا جن لوگوں نے یہ وطرہ واختیا رکیا اور نے نزد کی جنت کی کو دی حب کہ نامی کی اور کی کھیلے ہیں نہ مغربی ۔ آئے "

کو دی حب کہ نہ سنتر تی کہ سکتے ہیں نہ مغربی ۔ آئے "

ہرزہ شتاب دروجادہ شامال بردار ایک درراوسن مول قر ہزار آمدرنت مادہ شنامال بردار سے دخوار ہوگیا ہے۔ ان باقول سے مرزا بست

مله مرزامام کوفیال نیس را فمنوی نوبارس اس نفط کوفود می نظم کیا ہے۔ میسی تھی اور میں تفاکرتی بہلوس دفعا برادل تعامیر عبدہ سو قالوس دنما

مناصاب كے كام كے خصوصيات حسب ذلي بي: -(۱) كوثريه وهوكي موني زبان مشته ما ت بليس

ام، انداز می ب<sup>انگی</sup>ن

اس نسما کے محاورے

رم، میالات لبندفلسفیانه گراوی *مدتک بهانتک غرام مل بوسک* ره) عاشقانه رجم فالب كريز على ابنلاك سے ماك ومات -

زان کے اس قدر دلدادہ مے کوس شعرمی کوئی محاورہ کی خوبی ہوتی تھی اوسکور مصفے و تت خود می مغلوظ بوت تقر بيصف كا الماز باكل ساء تما نكن زرم جس طرح باتس كرت بس مراكززان ك كرول كوفاص طور را واكرك تعد

مثاء والمي ببت كم شرك موك تع مرجب كمي امرار مرمّا تعا تومنرور علت تع فرالكوني س ابادیا و وقت مرف الیس كرتے تھے بشاء و كے دواكي گفت بنيز فول كمنا شروع كرتے تھے ونت بك كاني تعداد اشعار كي موجاتي تمي-

اكب زالي ما الالتزام ميرك مكان برا موارشاع و مواكرنا تعامرزا اكترادن معتول يس نركب موئيمي جنائد الك مشّاءه ميرتني مَيرني فاتحرسد سالك نام سے موا تعاصبيں ميرماب نے نیرکی ٹیاعری راکٹ میرنغز تقرر کی تعی اور دہل کی غزل طرح میں ٹرمنی تھی حیکے اکٹر شعر کھنو میں زمال دو ہوگئے میں اس طرح میں متر و فاآب کی معرکہ اُ ما غرابی میں۔

اک اداے شخ ہے جورنگ ہے تعور کا

حسن شا مرب مرى بىلىنى تحريركا فطرت انسان کی کمزوری د کھاتے ہیں۔ منعن س شكور بنت ب كربش تعدير كا

بن بإدديم سيكب جركام قعا مرمر كا

سُن مری فراد اگر قائل ندمو تا شرکا

اس خواج میں میال آھے اگر تعمیر کا

وكيم ميرا مال الروم بالمعيم مثن شونیں ایک مبرت کا دفرہے۔ یا و کر لینا کہ اکثر لبستیاں دیاں ہوئیں

شوكا انداز وسحي. ـ

شرن گرائی دیکے

الحذر أي كام ونياس تهيس سے موسكا با ہف ولئے بہانے كميني الممشيركا عاشقان شعرب كرويى ندرت بيان اوغوبي زبان كاببلو كئے ہوئے -

مليخ أَنْكَ بِرُكُوال بِ كَيول موامر مُعِبِّرُوا بِمَ مَنْكَ مِنْ مَنْ مَنْ مَنْ مَعِيرُو مُذَكَره تقدم كا يتعربيت النزل بهاسكانور و يجهي -

ومن کے بابندم ویو آئی بقدت بیند میر گلایا بائے وہا تیس کی زنجیر کا عرص مناع و مونا دیکتے ہوئے۔۔۔ معطع کہنے :۔

(r)

جسے ہوسن ان تم سے کسی سے مرگال کیوں ہو مہلاے عدمیں مرنام دورا سمال کیول ہو کسی پرجان ماتی ہو تو صنبط شوق شکل ہے نوقا بواگردل پر تو کسفے میں زال کیوں ہو اس شعریں جو کراہے ہیں یہ مرزا صامب کی خاص بہند کے ہیں ۔

ی دروں سرائیں ایک اس کا و نظایت کے تہیں تم میکے ہو دہ تھ فیمت یں نفاطب ہو آئیں شکرو نظایت کے تہیں تم میکے ہو دہ تھ فرسٹ تو اِ جب کے ہودہ تو اس کا مدود کی میں کے مال مال مالوا مباب اندا

تهیں تم سیکے ہو دہ نشکوسنی آسال کیول ہو صداعال میں نکعدو دہ منت انگال کیول ہو ملال خاطراحباب افراز بیال کیول ہو

#### مَزِا فالب كَيْمشهوزغزل برمرزا كي لميه از ما كي ديجيئه: -

زندگی من شکلوں سے تنی وہ اساں ہوگئیں سامنے انکھول کے آئیں اور بنیاں موگئیں فيرك اتم مي وزلفين بريث ل موكئيل نىل كى ئىي زىنت جاك گريا ب موكنين شوق کی نظری رقبیب بنیم دریال موگیس در مین افر مرف است کام دندال موگئیس جن اداؤل کو چیاتے تھے نمایال موگئیں آرزوئين فون موكر نزر فرگان موگئين

> مقطع طاخطمو:-بنداتين ووجهم زرون سيتفين مزيالتل

نكاو مهرم مالم كافرك ريال بر

را میں ملول مرض کی مرب در ال وکئیں

مورتیں امید کی خواب ریت ں ہوگیں

اون سے کیا تعلی اون سے کیا دلستگی

اخن وسشت نے سینے رج کیں ملکا ریاں

مسيرُول من كئے بيدا درود يوار ميں

بے مرست سی جو قرب کومی وصفت میں فیس

کُلُ گئے میں جبیں سے اوبی برخوائی کے بعید

ول ساب كياره كيام المراكب

اب سُنامَرَا كه ورو ابل عرفال بوكئيں

ہراک ذریے کا حِی ابت ہو خورشید دوشاں میر مری تصویر تھی ائی گئی و اوار زنداں میر ہنیں آ دار گی مو توت ک*ھیسسپر* بیا ماں میر کهان ک میکسی رو یا کرے گویوٹ میاں بر مرکیا کیجئے قابونہیں تیرے گریباں پر كيُه بي بار إصبان المغال دلستال ير الرطاعت بنول كى مسرض بوتى الراماي بر كمال تك ماشيد لكماكري غالب كي يوال بر

مّاك بعدتمي حوا زيس تيرنسان س بل ہی ماریکا الشہری کلیول میں اے اصح ممی تواس ارف میں کوئی مورے سے کل کئے د کھاتے ہیں وحشت کے نرے تعکومی اے اس مجع دوق ضول في ديكي فيمت ووق خوارى كي سمجمته كانسه إن عشق كي د شواريا ل مريمي كيس اب كويم السي شور زاجن من عدّت مو عَالَب كَي مشور غرل ورد كا مدسة كرز اب ووا موجانا "اس برمزاكي لاج اب غزل ب

گریته نیس میں مین خود اُن کے زبان سے شنی می ایک شعریاد رہ گیا۔ وردِکا میں کمیں مکن ہے دوا مومانا . عشق او عشق سے منظور کہ ہو مار ہ کار حموتی برول می مرزاکی روانی طبیت کا اما زه کیئے۔

ابرب جوم جوم کر آئے دل جو اُلمْت ہوئے تھے بھرائے دلمیں طوفال اُٹھا تے تھائے لیے کہ آئے آئے آئے ذیل کے شومی کو تھے کا استمال اور مصرے کی بلندی دیکھئے۔ کیئے کیا آسسمان سے ٹھری کا ب کوشے سے بیول ارائے

یشعرمی داد طلب ہے ۔ حب کورسول مینی نہ آتی ہو اوس کو نامع کی بات بہائے بند شعرائی طرح میں اور شنیئے ، ۔

بن ما ميد و برسب ، روستي وحق وطير إدائي ،شت وخشت كي سر إدائي ندامدو آج مم كو معروه شف حسب مجتلو مير إدائي د كيكر مشهد ادان كو للالوكل كي سير إدائي

اب بندغرلیں سن لیکے اس کئے نقل کئے دیٹا ہوں کہ اُردد کے یہ کہ اہر با ہے معنوط میں ا ب نیمزو ہو بھے نریہ نغیم سم پسنیں گئے مکن ہے کہ اس دور کے جدت لپندر شعرالپندرندای ا میرونکہ ان اِشعاریں وہی ٹرائے محاور ہیں اور پرانی زبان، ترکیبوں میں ندرت نرالفاظی

جدت نخیک س اتنی برداز حس کی تلاش میں قارعقل می گر موجائے۔ واکے جاتے ہو آواک تینج لگاتے جاؤ مجافظاتے ہو تو بوں ہفتا تھاتے جاؤ

زهرو تيم بي مي طالم كدواد تيم بي چا بني والول كوجو لوك وعالاتيم بي مننے والول كا كليجا تو بچا د تي بي الجيا حجول كويدهرك مطابق بي سوكھ كمرا مي تو فاقونم رالاتيم بي ومي المجي جو بيدا فسال معلال تيم بي كسي ميلے سے ارفعي حاکم سالتيم بي

ماره گرمشورهٔ ترک دفا دینی بن محکوی فرف کتم می کمیں کنس نیمو کان تک اُسکے دہر نے تو زہو نے فراد الحدر شخ مرے ہوتے میں جنے والے ملکی میش میں مکن نیس ترک لات یاد ایام مجانی ہے بہت ورد جمست مہافل کوئی نئی کمنے میں مرزاص

یبی لوگ میں سُرخرو موسے والے مزاروں میں سویا کیئے سو نیوالے مزارول سے شہستا تھے رونیو الے فراسن مکاوشام سے سونیو الے ابھی دیر مک روئی کے والے میں یا بیلے ہوں او رونیوالے وجیسنی ہما ہوئے مشرکیاکیا نیمیوش میں شہدان منسم شب و درمیوں کے ہم می سو کک کمانک ویت گااے ایرکٹ لیا

نبٹ لینے دومبور ساں سے
قض میں اور کے بنجوں اشیاں سے
کسی نے کہ ویا کی اسباں سے
منیں گے آج کی ان کی زبال سے
منیل جا المہ وم منبط نفال سے
مکل بخت اس اجرے مکا ل سے
میکس بی اس منعیت و نا توال سے

تمیں کیا کام بیرے انساں سے
تما ہے کہ اسے ذو ق اسیری
بھا ہیں میری نظروں کی طرت ہیں
کمیں کے اضطراب شوق کا مال
اسی پخصس رتمی زندگی کیا
مرے دل میں تراکیا کام اے شوق
کمان ترزاکمال اے اسمال تو

فازخرابول میں ہی انسے جائیے اورا تعفلے شوق کہ اخیہ جاہیے بمینٹر ما کا اور کی تصور ملے میکے

بن ماے جر کھوکے وہ تقدر ماہیے میں گرک کا کمال کا طلبکا جبرس مکی جہے کے منعت میں تحدید کھی جی

#### وندال ابتد وسعب بتمي رطابي

مانفرايول كي لافي منسروريه

ال اس دل بیاب سے اسسادب کا موقوت ہے اس وقت ہے کام ہے جب کا مختل میں میشون ہے تھیا ہوا سب کا سے تھیا ہوا سب کا سے تھیا ہوا جون بھی فعنب کا کی یا دنیں اب کہ یہ ذکورہے کب کا مرمنید کرصرت زدہ ہے یوسیاب کا مرمنید کرصرت زدہ ہے یوسیاب کا

ملکوول کا بھی انداز نئوسسن طلب کا ماقل کبھی اندلیٹ ٹرنسبردانہیں کوتے اوان سے انتا ول ہی میں ہوتی رہیں باتیں ارباب تما ومدس ہیں گرم ہے مفسل کیتے تر ہیں امباب کرم میں کبھی نوش تھے مرزاکبھی کچھ اپنی زمای سے مذکے گا

میں اور کا م کیا تعاترا انتظار کرتے کم افیس سے ن بلااج افیش اگر کے سی مکت جیں کی اتوں بائٹ ٹارکرتے

ج میات بندروز و کام استبار کرت شب بخری سابی اعجبا دیے شام ود کلام سبید مزا کر کیاہے خدہے نازش

درو داد ارنبسش و گارخوان سل میم قیو دو من سے داد انہ باب بسلاس ہے خوشا مال اُن شید ذکا و فاخو د جبکی قام ہے بیسرت ہی فیقت میں دلیام نعن کا مل ہے بیس خی مرمخل خلا ب داب مفل ہے بیال ہونا تیری و شوار اول کا مخت شکل ہے اُسی درم اُسے ہونیا ہے جس در کا سائل ہے

سن کے شوق شمادت یہ نشان کوے قال کا فلط ہے آدمی کو ہواگر دعوائے ہت بیاری فرشا تقدیرادن کی مرکئے جورا ویس تیری معید العقل ہے انسال کہ ہج بلے آزادی نمیں مطبوع اون کو اخت لاطِ شع ویروانہ میری جز بیا نی مجہ سے عاجر ہو کے کہتی ہے زدکھ تمرز اکو اسے غوق زیارت دورمشہدے ندرکھ تمرز اکو اسے غوق زیارت دورمشہدے

کفوایاں کے دوراہے یہ بھنگ جائیں گے ابھی آئی نئیں ہی ہے کہ بمک جائیں گے اگر موکوکیں ٹھرس کے ہو تھک جائیں گے شب تاریک ایس ارست بہک جائیں گے

م اگریشنے و برمن سے الک جائیں گے ساقیا مُور ہاراہے مہیں کو دست خلدوکو ترہے نکل علنے دے اے راہن موہروں کومرے کلنے ددسیر بختی میں

lap مريب ديفيري ده كلك جائين كم فنت وبهين المارتب موق بم جودی ایکی منساس کوطراوت ترزا بر عممال عبوات بول مک بائر سکے فكرنام ومكبس كباكوئ دبوازي مبنون يفاق مركول ميرافعانية دمنع نعانه جوميكن فيمك مون تسامول بوبى فرتاز جوف برس ولواندي م ما كبين الابيه ما ذير عكوك مزانس دنيا وافيلسكام إك ده ما لم تعاكيقيم من كر" انير غم اب يەمورت سے كہيں سر اقدم تقورغم فاك مي مب مستور تيري الأدول توسى اليردل التادم والكليم تستراغ مېرى خىكىنى سەدەنوش مې نوشا تىقدىرغ محمد رونے برو منبستے میں نہے رونا مرا كبكه انداز بسال وشوارومعن فيرب ساکت و مامت ہے وہ بسے منی تغیر مندر آنا رِنب م دل مِن رَنب م تبرع اوس سے دِحومس کے دل رِمل کی تمثیر اس لمع كزية خرش وما خرش يروه ن ركبيت جنبش ابروي يحت كوسهل أكارون ية قرف كس كونتي مرزانه ومنيدر ع ما تم الل وفايس مرحبة رائنس مي وه ملف اس کے میلینے کی وحرت دلیں ہے اک رہی جان سا ہانے سے دام بل میں بجرس ميناأكر مشكل مجاجا بول سببي مان ديدنيك يآساني تواس مشكل مي ج مجست سنيئ وتكلف آب كيمفل مي ب بعبابي باكب كي ليدامتي ازي فيركي وخت بخدوس اربال دنا قروبا تكبيرس من يسب سامان توليك يردوممل بن ب اوس سعاب تطبي نغركه لينسكما بس كمال وه جونكبة امتياز اتص وكال يسب ية وس كوي كراً دام اسى نزل من ب م و فنهٔ مرقد ہے مرزاتیرو وتا ریک و تنگ میریم سے یہ مجاب تھے کیے امرورتعا مبهم نتع تولز كاتيب فلوتا اخرج إلىسس مر اليعندب اب كل توميرك إس ول الم مورقع براوكر كم عبكونه مول منعل صفور ين آب معترف مول كرميرا تصويحا

ا وه کیتی و ماغ میں اسس کے فتر تعا

تلوار با ندمن اتهیں موکی فرورتا

زابر کو اینے زمر برکنامن، درتیا ترزار کیاشمرشی برکسیا شعور تعا مکه لی میرسد منداسات گنا بودکی میرسد نشرم مل مسیکه ان بنول سند اُمید ومسال اه

الأك بواسس مدكدة الماكسي بالذ

روح وقالب مي مندي بيكيس! بمنه سلسار شوق كاتجرس كميس برسم نيم

ملساد شون المجرسے میں رضا ہے یمع و نفر میں ترے اب نہ ہودم نمے

یہ سال فاک میں مل جائے یہ مالم اغنے کم سنی میں فاک بہیدسے جرکم غنے

دو کوری ایست کی صنب اتم اغنے نزر مبین رو فناحب ماگر نم انس اون کے افلاص کی رصہ ہے کہ خود ہم نرہے
امنطاب ول شور مرہ سے کہنا ہے ہے منبط
محض بکار ہول اسباب ستم میرے بعد
مخر دیا ہوا گرصنہ ست زالم بی لیں
معفر دیا ہوا گرصنہ ست زالم بی لیں
معفر دیا ہوا گرصنہ ست زالم بی لیں
معفر دیا ہوا گرصنہ میں جان کو روکر احباب
اسکہ کا وہ عبرت ہے بگا و النال

مبیے کرا گئے ہیں دعائی فداسےم بصین میں تغیرات و مواسےم

بطین میں تغیراب و مواسم جیتے سے فراق ساد مکی الاسے م کیے مومر ملیں کے اسی بروفاسے م مكتيم مي صن لمن يه بتونكي وفاسے بم

مارے شوق بید کالی انجام ہوناتھا کوئی دن اوراون سے المرسیام ہوناتھا اسے اِک روزرمین با دہ گلفام ہوناتھا

فروع موسم گلیں اسپردام ہونا تما بیام موت کیول آیا ابی سے مرمنے والول کو مکدی غی اسی سے سرمیے وستارنصیٰلت کو

م کوعرت نه دئ فرکموانیے شم کابس زملازمیں بولنسے لذی غم زدمی فرکے موالے سے

كياكول تخب محبت ده بالمهت مهم دكيراسطيع مي ل يقتريس ملا والمه ميتي مي أسكه ذكت كراب كتري

ول آ زمِلہے تاکم زلمانے کے

اورمبرا می تا نیرے کیا ہوتاہے ویک کے اور اسے

ابسشنا ہے کہ جلسے می لیٹیال ہیں وہ مُحْرِسْ مُسْتَاق سَمْن ، ول مِسْنى ومسلل

رقع ليل و مبنون من ايك غرل اوه رستول كى ترويدس كى بدا-وم ب اكفيتت بيد دنياكيل ب عرمول مي ووهواي وصوكاك ب اک ذاخر و کری س برکتا کیاہے مرح قاك بدوراكا بقسرواكيلي تر کوبادے کہ باتاک ہے مرقیاس با زرادی و نباکیا ہے مراكع بى سب و مراكب

كول لوائك زما دى تاشاكا ب ويكتاب يوكي مركها تها كردتمانيس فال كركبي تو ف دیم ب ازی وسولا کوکمی بےبنائے وکس کے نہیں بتا کم بی مان نے و کہ نیس کوئی بنا نے والا أسكامو نابنيس داجب تونيس كومكن خام وزیرگی مشهورغزل

علا اود ل راحت طلب كياشاه مال موكر"

ر مرزاصاحب كا دو فرارس ليم اوراس باب كوخم كيف، يه دو نول غرليس طولاني تعين سي اشعاراتتا بكركير على المعن تعاكه مرزاما حب اوسي رنگ كى طرت جعك كے اول ك

نذاق سے الگ جوشع تھے وہ زیادہ ترخاج کرد کے میں۔

فرکتے ہو در رووسٹ، یک آسال ہوکہ ربي يأك ميرية تن مي مغرّ استوال موكر فلک کا شکو کرا ہوں کسی سے برگمان ہوکر مذكجة مغرت بوسعت اسيركاروال بوكر در ثبت ما ذر رهبته بن سنگ آشال موکر لگائے ہرطرت سے تیزنا لم سے کما ل ہوکر سُمُ كِيةِ بِي يُران كَيْ كابول كِي كال بوكر تني كرنتي لمبيعت إلى منى كى روال موكر لسى يرده نشيس كے تحريب بو بچالامكال جوكر مخير ردس بي نگابس رعيب ال بوك ب تعوید کردساس اک شوخی ال جوکر كيابنكا مرباض يديي بنال بوكر

اداس من ازال مونظول سے نال بوك رگ دیمین سایاعتق رابلامسیم و جال موکر مونی ترک و فالکین میر ہے پاس و فا ابک رُلِيها كالمستس ترامِزيهُ ولَ كِ الروا نه بوجو حسرتِ عنی کشانِ عنق و رسوا کی میلیا سال نے ہم کا مسرمیر کرادا ادائے شرم کے مرفون موباہے ہزارول کا قرل أس بكس الاوجي كمني يرى زا مقام عنی برفائز ہوئے ہم بے نت ال دور کائے تیر دل برتیرے ابروسے کمسال ہوکر خوشی کی اور ہی میں موست سے برکھنی ہیں كرده بي موايد على أا وكيابونا

م اوس فترل من بون لي الكرول السل اليئر كدرت رو كن يعي خب إلى الدوال بعا مده نے بات ہی کموئی غرکب اتحال ہوک میری تمت سے اُن کے تبری کے کمال جگر غزل كيسي كي متى تركز انكتر دال موكر

غمرما دربعينى دروفرتت ميراه مِالْي شوخ ول سعاد في المنت ومنت فبك كن نفال ر عرفنا بروی سے اس نے کتہ مینی کی

مَدَّاصامب في اس صنب من من مي كمال دكما ياس وب وب تعبيد سك مي ماون کے اوکا کھا ہوا ایک مجور تعائد اون کے اس دیما تھا. مرت کے بعدایک ون پرجها کوم مجور كمال ب ترزاح كما يترنيس كوني ساحب ليك مونك لكنوم ساخن المميك نام الم ما عت عرصة يمك قائم من ميسك مقاصة بن يبني تعاكمة مُركى ولادت كيّ اريخون من نواب اكرام النفرط روم کے امام باڑہ میں تعمیدہ فرانی کی مجنیں منتقدمواکر تی تعیی<sup>ں ہ</sup>یں بیٹیٹر اِسا ندہ سنن فرکی ہو<del>گ</del> تھے اوس کے پیلے دورمیں مرزامات سے بھی اکٹر معبتوں میں ارائین انجن کے امرارسے صار بیجے ہیں اور داو سمن لی ہے۔

مت بوئى كرجام م اكب ساله غالبًا و الم ترزاتي كى ادات من كلتاتعا أسك اكترنبول مي مرزاصا مب کا ظام ہو القا بارج و کوسٹنش کے دورسائل دستیابنیں ہوئے تین جارور ت معیف بوسے ایک روست سے مل کئے صبی مراصاحب کے دوقصید ذکی تشبیبی تعیب وہ بال نقل کرا ہول م

درنغرخوه ومرثيرين احباب ويوعظت

تحييت وكم مصرية محاهمول إلم حاكم مِن بول وه خلك جرئ تو آماش ويم مسي عظمل قرت بوئى فو دفت فم إواحباب سيمنل مي بلها ال البكرشدت والوروئ بتطيشم يكا سبل ماوال تعيي على سال اللكان

لكه مرى مع : خااس السب أم زوديس تاكر بول طسسي غدا داد كيبيدا بربر كون بول بن مجه كيا تيم بن يره رست ككب انشام تهي محاسندم میں ہوں وہ نقط کہ ہے مثبات دور پر کار درد د ادار شکسته کے منطقت و تھار سم مجسے بدا ہوئے آتا رمنا ویے م كون بول مي وم كل سرسبد كلشن وبر فائده برزومسرائ سينس الع مرزا نونجكا ل منورٌ وَالْمُكْسِى بِوالرَاكِسِير دل راك لغ مجت انتان روش

الما فك مجكوميرى بهت فالى كالت حجمت رتبي سوام كزنين الم هيكاتي سيفانه ساماعا ال يمرت بوكانس سعاتي كاسمة بيس كوني كركيا ميزين بم غریسے ریحیر کراکدم میں مشادی ہے زغم دیکی تواب نه فلک ہے نه فلک کا ووخم اللت بخت ہے اصغرہے نداب وہ اعظم مبن عالی ہے نرسافل ہے دور کیٹ کم ذکیں بیں ذمکا*ن بین دعثم میں ن*ر ضرو ندگلول کی ده تراکت نه و لطف بشبخ زوسنبل كرجعه كيقه تغازلب برخ نه وه بان کا برسنانه مواسه میرنم عالم أب عداياب من تعامي مني نه وه الموسسيتي كلتن ب نه وه زير نه بم آس وه موج ہوا کی ہے نہ وہ تال زسم ازخرى ما به ثرمًا هوئي سرميب نديدم ايك إتى مج نقطة اب معدات عالم سبت فاص سے روام باطلاق اعم مرتض بورا منانت تومرح بوزمهم ب وواك مستى دوموم ميان دوددم

كس تطرع توجوا دهمن ارباب كمال اس انغ كرست كولالت تو إے كيالوك تقينت موئى دنياملى اسكاكياع كرمل بالتبي جايزك قبل مباب كم الماس من موت أتى قدروال مب زهري بهابنا بينا يرمنيقت بي يربر جان فان بندكا كماردوق تما شاب بي وكية توات شاير مي زان كي وو مجلك نیزیں اب کمیں طالع میں نہ وہ اکا *افد* ذعنامرنهموالسيبرثل فذكا كلور نهزی ہے زبیابان زوہ دشت مبل نه دوسنرم كي طراوت نه ده موج مرمر دورزس كرمے كئے قوب موب نه وهبادل کا گرضا ره و تحب بی کی میک نه وه وريا كاللاطم زحب إلى كي نرد دودلبل کے تراف نروه موت قری سنرشاخرب کی نروه باغ میں موزول کت اززمین ابلک موکئی ہرنتے ابن اسوالتربراك بيزع فانى غانسل وات مامبدكسواص عراض والا يعى الصب منانى بى كىم بى موج جهراناكهصمرين قناتن الجنين

War.

في مخيفت بويه لذت الرفع ين بن بخل وريا دولول نيعن بي يه وه ماگ کرمس ماگ س تاا يانح زمين تركبهي صاف منوكئ سانس كرمائكي وم كبرت به کی مال صفرتِ حوامیں میر میں آ دم یرے اوت کے مراولیاں گئیسل وعل كوفي عداس زن فحيه كانس عادرگور مبی امنسرنه مونی ہ ختراعات سے میں دم کے تیر فاكر فكركه بيرسينس مهات الهم عشق دوعش كحب مشق مي الدستار الم فواب ووخواب كرصرخ اب كي فبيرارم

خافرد ہو لڈاتِ بھال سے ہرگز وكه ب فاج تمت خط كابركز د کیه مامل: خطائیس کا ہو توز نہار نغ منظرموتو باشك صد توراس لمال عمع و تفرق مي اموال كي كيا ي مود . طح كرس كوساكين براسال بوس د كميه مالوت نه مو موسقي عيش سع تو مندروزه بوحيات سيس نركؤكمال تهريد مكن موتوم وموب تاليف قلوب ان كياليما برفادان يه جدال مول تميس جرمنس توسيح ہے ماليسي نع انسان ہے ہر فردیمیب زادہ ماه ذروت وجرعال موتوية عاسل بو وضع دنياسے اسے بھی توسم مستبعد ماه وزوت كوزاني سينسلستقلال ودركر كعبرول سے ہوسس مال شال ل لئے تو بنایا تعالیا کیا توسے رس ترميد سے سيدا ہواكر ذوق ميح برنع دحشركاك ان مهأركرتو مشق بيدا بواكردلمين توعال وكمال موت اس را وسرك رائه فواب أرام

شکایت زمانه و حال خرد

م ایسے ماک تشینوں کو کیوں کیا برباد كوئى فكسسة بيه كاوم گراس بہے موقون اسے کون دناد؟ میں باکے بھاڈا ڈکیسا لاتب کو كسى زاي ك سعيم بي كري ك ياد برے ہی ہم کوایسے برے بی کم بول کے مارے دم سے ہے ؟ أه يمنداب كم إه ده ممنسداب خرابات می سی نیکن كرس زمين كے بدم يرم سے أدم زاد جود يمين ابولا ابل جال بين « يجو سٹال غنچرا تصویہ ول ا سٹا ہ ملری حالتِ ا نسر<sup>و ت</sup>ی ہے ت بل دید مٹے ہوئے ہیں گرمبریی ہم میں اتنی مراد ہو ہم کو سمبعد تو سمبر حینیت ایمب اد مگار پرمبی کرورول بناؤسپ دا س مرمهب كرما ذيوجا نوستيت تت ر د مولام سابعی دنیامی کوئی بے بروا كه بأدر وعسلائق ميں سنندهُ ازاد کمیں جال میں نہ وتھیو تھے ہم سے پاک ہناد کوئی یہ مخندر کا موقع ہے اے دل ناشاد ول آئينہ كے بغامر ميں كوعنب ار آلود جرل کا برش ہے کہتا ہوں کیا مدامانے نویدامن ہے اے آرزومیارک باد بام مرك ست تى بدول كى مايس سیرم ہوں رائی مسال ہے میری ا جل مجی اسے تو پوری نہ ہو مری میعاد گروه ول نه رااب نه طات تسرایه بجوم أنسس مين شيون سندمي بهلماتماً لسى ولمدين مي مكفي تع إك ول أناد لعی منبی یا اسسیری سی إدام ا ہے ر بال میں اب کہ جا اس آدمی نہ اُدم زاد مِوْل مِن ابني خود ي سيمي م مرك الم سناول كس كو كرسنتانبيس كوئي فرايو سواے کسس کوئی میرے آس اِس بنیں امبی خراب ہو مبیب او چرخ کیج بنیا د وه المسينة سرزال من ب الريك د ماغ میش معلّل ک*رے مری نن*ے ریا مہ ولِ نشاط بریشاں کریں مرے نامے كركي بمرسے مقدرہ السب داو مِس کیا کر د ل مری کو<sup>مش ت</sup>س می کواثری پ ر بمیسے سنسرع میں ہو کا فرول بہ عکم جا د ب ہے میری امیدو ل کے مثل بر امور ا مِل گر نت کولے جائے مِس طیع کملاً و میرانسسکے اعرابی ایل ومرزول م ينايد كوم تله بياد راکس دورے مقصودہ مری کردسش س مندسات ننسراه م کی بی ایمد بنت سے ہوتی

بلانعيب ول مين من سيرا وكتاه كوس كا دوست بنول مس اس بو تحييه مناو دوكياك كرلبيت مي مركزے نساد لكاراب ركبمان ينبث ترنعت ا مريركتي ہے مهت كر سرب إدا إو كرميے كو برقائم موت اور فولاد كے مرشام فاك وآب وأنش وار كه إسل مبدد فطرت سي حميم مي احتداد وى بي م كروديت بيريم مي طبح نساد ر چندروزه اور وهب امر اوم ماناد ينين مان كرمهل نبيب نفط معاو یتین مان کر الل ہے مزہب سماد وه ون ہے اپنے لئے یا کہے شب میلاد كوس طن سے كسى شفى كاكو كى مسال ول ستم زوه أخرط كيتب رئاد وئی ہم اوروہی طرح شور شف فراد میشت ماک موئی میں کی راومیں براد

بهان ایک طرف ایل جال می دسمن میں از برکی ہے نیسکی مری یہ ی ہوکہ بیال مدے مرا دوستی کے برد عیم منوں سی گرانا توہوسٹ ہے محکر كمرابوا بول بلاؤل مي مارسمت سني أكري بت عالى زنف بمسكرركم بهال نصفا ولمبسى موسيس كسي المومحا مواعت إل مزاج بشريس كب مكن وہی ہیں ہم کہ بلائے گئے ہیں ملنے کو رجد ا در مدم ، دو لول ساقد میں اپنے ما و کرمیں اِک دن بنائیں مے معربی سم ہے توکہ واک دن مزدر ہوناہے اٹٹیں گے فراب گران عمس مے مشری المنفح كي مسرت مرده مي اپنے سابقة بي ساتھ اس اسال کے اس دن الرائی سکے برزے وېې ېم اور وېي و ضع جومت نش څر په المیں کے فاک سے ہم اس کی متبو کرتے

عرادرهم

ملاے میرانات رنبات کی تعین ہے کہ جا ور اور نبا آت کا متناج میں ہوگاں کی اتن ہی عرفیادہ ہوگی سنگر اہتی کی قرقام جافد رول سے زیادہ ہے اور اپنی جمامت کے لحاف سے بھی وہ سب توجہ ہے جھلیوں میں میں کی تجربے گئیا ہے اور بڑی ٹمپلیوں کی عرفیادہ اپنی گئی ہے۔ کوا جا آھے کہ نبی ان کی حیات بھی اس اصول کے باقت پائی جاتی ہے۔

# المستعلق ال

(ازمنرسسلیمبغر)

المرستة مدى بارا كوششير كاليس كه شخص الما كوستوليق كالما أسيم ها الما كالم المرابي الما توكمي تجارتى الما الم المربي الما توكمي تجارتى مفاور كي الما الما يجهي الما تعت ذرب كاسا الما يجهي المعاقبي تجارتى مفاور كي الما الما يجهي الميا المجهي الميا المجهد المعلى المعالم المحتمد الم

سبة بل ہے:-(ار حميد آبادى د مرسفر فيق بگ ، دوى سيق مدالكر بر صيني اور فغانيد اب ما وُندرى كى سلسل

ومنفقه كومستول كاموس

(۱۷) قرینی دجس کے موجد سٹرانیں-ایج فرکیشی ہیں) (۱۲) مِندیتی دجس کے فترح ڈاکٹرعبدالستارمامب صدیقی ہی)

ان كے نوسے حسب ذيل ميں:-

(1) ميدرا مادى: -

(1) مسررفیق بیک کامائی،

یرمنض احکام تصاغیم فعداوندی کی توست ارادی کر افرات تھی

(ب) سيرعبدالكريم صاحب كا الب. -

يه مف احكام فسانيم فد او ندى كى قوت ادادى ك اثرات تع

رجى مثانية اب فأدندري كالمائب ،-

یدمن الحکام نساسیم نداوندی کی قوت ارادی کے افرات تھے

(۲) قريغي-

بنجث كينجى تجكير

(۱۲) صديقي

ال) بسک فیک مک ابتک

ببلات فميل مل ابثات

(ب) کمینچکر پنیولی مجع مجع پنیشنبه

كعينجكر يبعولي مجع بعين

بنبى ئ

پېنځي جي

ننځ کے ٹائپ کے مدم ترج کا باعث عادت جمورے اور نتعلیق کے جوٹائپ ایادہوکے مدفومبورت ز

اس کے دائع نہ ہوسکے کیکن صن دصورتی ہی انع رواج نہ ہوئی تجارتی ہباد ہی ان کی ترقیع کامیاؤن نہ تھا۔ متبو کامچہ پاہوا مالی نقط نظر سے بھی قابل محافظ ہے ، گجد کا گھیرا ہے اسکیے کا فذا ورجیائی پر الکت کم آئی ہے امہر خوبصدتی مِستنزاد ، بھڑا کے کیوکو کی تھے کے مقا بدیں تفریک تھا۔

مارے زویک فرکورہ نیول کا کہوں کی تنبت کا میاب یاکائی ہونے کافتوی دینے سے بہلے برام لینا شایت فروری ہے کہ دورا، خوبصورت ہیں یانیس ۲۱)خوبصورت ہی کولیتمو کی اوران کی المباحث ہی ریاط مصارت کیا تناسب ہے۔

فركوره بالانينول الم بُول بِنْنِ مبلو وُل سے نظا الله الله يہ و تحفظ كا اجزائے الفاظ جينيت الفرائی المحالی المحمد معدم مہتة ہن مائیس مشرقرات كا اب الله عناصيم بيكن نينول بن كوئى اہم فرق نيں برسرقرات كا اب سنة العجامية مفردات كى فولبسر تى خطاط اور سانچہ بنائے والے كى مربون سنت ہے جدد نول محل كے مطابعى و بساہى موگا مفردات دونول كم كمالول كا أيند بن مكن ہے كرسانچہ بنائے والے كاهيب خطاط كا ممال خاك ميں طاور اپنے فن ميں كامل ہے تو خطاط كا عيب بهت ہى ناياں ہو جا يكا اس بئے مفردات كى خولہد تى كا تعلق موجد سے بنيں مكر خطاط اور سائخ بنا نيوالے سے ہے۔

مفردات جب انفظول میں ترکیب باگراکی تصویر آنھوں کے سامنے لاتے ہیں تو وہ دل ہیں سا جاتی ہے وانہیں ہو وہ دل ہیں سا جاتی ہے وانہیں ؟ یہ دوسرا بہاد ہے جس سے اِن البول رِنظرا النی جائے ۔ الفاظ بہنیت انفرادی بھی وشائی کر ایس کا فاسے بھی نیس ، ادران کی فولھورتی میں وہی مداج تفادت ہیں جو مفردات میں پائے جائے ہی اس کا فاسے بھی یہنیں کہا جا کہ مینوں میں سے کوئی اگل میاب ہے ۔ اب سے خولھورتی یا برصورتی کا باردوسٹ فتھے ایس سے دولھورتی یا برصورتی کا باردوسٹ فتھے اسمور ہے۔

کین مام مورسے بدونوں بایس معیار خوصورتی ہیں۔ نی جائیں۔ الفاظ اور مفردات کی خوصوتی الست کم کا فاکیا جا تاہیں، اگری مواتوا دی درجہ کے کابی نولیوں کو ابنا بیٹ بان د شوار ہوجا کا اوراحل درجہ کے کا ب اس قد اجرت لیتے کہ جارے بہت سے اخار ورسالے کل بی نہ سکتے بالکتے تو ان کا جندہ آتا ہو اگر کا ب اس قد اجرت لیتے کہ جارے بہت سے اخار ورسالے کل بی نہ سکتے بالکتے تو ان کا جندہ آتا ہو اگر جندہ مام بوجہ کو ایس بال بی سرے اس کی خورد ارجو تے ، باقد کا کھا اجہ ہویا گراس میں افغلول میں اتفاظ میں اس کے خورد ارجو تے ، باقد کا کھا اجہ ہو اور اسے دیکھکو ل نہیں گھرا اور می کے افغاظ میک اکثر اجراسا نوا ہے کہ ان کی ساری خوصورتی یہ با بی بھر گیا ، اور سفر برنظ برتے ہی سلوم ہو گہے کو افغاظ میک اکثر اجراسا نوا مورق میں جا سے کہ ان کی ساری خوصورتی ہے اس کی کو اجراب الفاظ اور الفاظ معدفوں کی خوصورتی لیا ایس کرسکتی بعبن موقع پر تو ایسا کی خوصورتی لیانیس کرسکتی بعبن موقع پر تو ایسا کی خوصورتی اور ہو گھرے کہ بنا و بھوا ۔ نفظا یک ہی ہے کیکن دو نفظ معلوم ہوتے ہیں ۔ طاخط ہو۔

وورد إن شک تو ، ماد في مبرين خلت تريشي صاحب كے اب كا ج نوز بي نظر باس كى ايك سائلى دو بنيف كرك سے بيلے بيلك

ریسی ماجع ای ای ایس ایس اور اسکی نبیت ماسیدنیا قبل از وقت به این زویک این ایس اور اسکی نبیت ماسیدنیا قبل از وقت به این زویک این این ایما و کمی دو برگری دو برگری دو برگری دو برگری دو برگری در در و شناسس برگی اس وقت مائج برگیا ته کامی اور برکس سے اور پی

نیمیلهٔ اطلی اورانی برگار

مدانی ما مب کاای در وی عبدالترماب رمنوی بید مولوی ایل اسکول اگرو کے اسلامی کے لئے رون جدیدہ سے براے ام برج - رمنوی ماحب کا بنیاف اس وقت سلنے نہیں ہے جا ان کے مواف کام کرا ہے ان کے مورف اس نئم کے تھے اوران را عراب می تھے ۔ و ۔ ب ج و رفت ترکیب یہون مورت نہیں برلتے مثلاً نفظ بند ان کے ایجادیا اختراع کے مطابق اس طرح میا باجائیگا ۔ ب وی پر قرابت کے لئے کہا گیا ہے ۔ ذراسے ردو بیل کے ساتھ صدیعی پر بھی میان جا ہے ۔ ذراسے ردو بیل کے ساتھ صدیعی پر بھی میان جا ہے ۔

، الفاطا ورابزائ الفاظ کے درمیان فاصلہ نے صرف حشن خطابی کو پر بادوتبا وہنیں کردیا ملکم

النب كى ترديج عام س مى ببت مانع بوا ناشركاب كى نظراس امر بفطرار بتى به كدخو في بعن معمول كائب كى ترديج عام س مي ببت مانع بوال بالشركاب كى نظراس امر بفطرا است خريد وه اس كو كساقة ساقة اس كى ميت بعى السي بونى چا بيئي كرمولى وسع كالده يمي است خريد وه اس كو بها وريانيت كى زادتى شوق كالكا كمون طروح اورا شاعت اليك مام المبقد اورمانيت

والے تک تحدود سے -

كادوى بىن كرأن كالحاب إلى كلائى كالمكري كم بكر كليرتاب مكنت كرميع مو كارب كدد دوبارسون بى د كلان سع صرف فرات دېر سكراس كى محت مى شك دفير كى تموايش انى دېركى -

بی العادی الفاظ با الفاظ می فاصل کا ہو نا فردی ہے ۔ اس کی وجہ بہت کہ الم بسی الجائے الفاظ با الفاظ میں فاصلہ کا ہو نا فردی ہے ۔ اس کی وجہ بہت کہ الم بسی الجائے الفاظ کے افراد مراد حرکے بھر ہوئی باتی ہے ۔ اس کو ایجی مح سمجنے کے کئے الفاظ عاد من صغیری بر فور کیے ۔ قارض تین سیسے کے کارطول برا حظا ہوا ہے جو بالمزیب قا۔ تر میں ایس ایس ایس بیا بن کے طفت حرف ایس میں مقبری کے باخ کارلے برس کا اندازہ اس طرح کیا کہ ایک عمودی خطا حرف بی اور دور اس ایس کی کھائے کہ ایک عمودی خطا میں اور دور اس آر کے اخری سرے سے طاہوا کھینے ۔ ایس کا اندازہ اس طرح کیا کہ ایک عمودی خطا در در میان کے فاصلہ سے معلوم ہو اسے کہ ترک بائیں جانب ماشیر ہوڑا گیاہے اور شاید تی کے در میان کے فاصلہ سے معلوم ہو اسے کہ ترک بائیں جانب کارخ الس کی خوصور تی کوستیانا س کر را ہے اور نظا کر میں ایک مدتک مفریعی ایس ۔ بال اگر تین ایک ہی کارٹ برؤ حالا جا نالؤ کمن تھا کہ فسل کو جو مانا ۔

من المراب المرا

اس نے جو کو میدر آبادی کے بارہ میں کہاگیا ہے، وہاس رماد ق آنا ہے۔ حرفول کا جوڑائی قبت پر اٹر انداز ہو آئے جس ٹائب میں حرفول کی تعداد کم جمل وی محد ہے میں کم محنت ادر دفت نے کا جیور کا بادی جوسو کرووں پرشتل ہے لیکن بقول مٹرزلٹی پر تعدادان کے مرفول کی تعداد سے زیادہ ہے۔ یہ بات ہے تو قریشی مناصب کے ٹائب میں دواساب التعين اب

ولیت مجمع میں ، اصاسے میدرآبادی کے مقابلہ میں ترویج کا زیادہ موقع ہے . صَدِّلِتی صاحب کا اکئی کر ۲۲۴ گروں کا ہے ، اس کو قرایش سے مجی زیادہ موقع تقالیکن وہ اس قند خدت وائج کا منظرے کہ شاید بیک اسے اس قدارا نانسے مجی تبول نے کرے میں قدرآ سانی سے دو نسخ کو تبول کرنے گی ۔

سطور بالایں جرکو کہاگیا ہے اس سے یغرمن نیں کانتعلی کے الم بے ایجاد کی کوشش ہی بے سود ہے اور یہ بل کمبی بوال : وال : وال کا کیار دکھانا پانتھود ہے کہ اس سے بھے کہا کہا لیمنو جروکر ٹائپ کی طرف مائل ہو ترتی کے کتنے دائع کے کرنے باتی میں۔

#### <u> طا 19ء میں دُمدار شارے</u>

وگرنقطائ نفوس سلاللا كنست ذاه كوسى كما مبائ كين ايك بات مي اس برس ف ساله ك كفشت كو ات كرديا اوروه يه به كرمنن « دار سار سلاع مي اً سان برخود در دارسالي ايد و كله جر كمى نه جوئ تح ريني شا بده كارول ن سال گذشت مي اسان برجو در دارسالي ايد و كله جر باكل نئے تعے ان ميں سے ايك كام فائز كامث شه اس شاره كوس سے بيد اه فوم ملائن الا عمد وسيوفائيز نے برس كى ومد كاه سے د كيا تھا - اسكى كردش با قا عده ب اور ياس د شت سے ایك فرم ته نظران كلائے .

ووسرا دهارت ، آی ای مامی ت ده قا ، اس مارت ، و کست به سنده می ای مامی آی بی مامی می ای مامی آی بی مامی فی استرا ده در این اور ده این اور ده ما از اور ده اور ای شاری می ماه می ده ای ماه می ده ماه می ده ماه می ده ماه می ده می می دارد می ده در می در

# بجرى وعبيوى تاريخول كى مطابقت

(۱۷ پروفسیرمیش پیاد موای فائل بهنده اینویش بایس) اگرمیه مجل سن معیوی کا عام رواج ہے گرجب امل اسلام کا دَوردَورہ تعالق بن بحری ہی کا ذیارہ جلن تما ماس دُورکی بجری این یا بائ کا کما مقد معلوم کرنا مبعن او فات میں فدر دقت فلیب سکا ہوا ہج وہ ان عام دست امعاب کو بڑی علوم ہے ضبیر کمبی اس فتم کا کام بڑا ہے۔

سن ۱۹ و ۱۹ مجری کی ابتدائی از یک کا بات اورسن علیوی ۱۹۹۵ یا ۱۹۹۱ و ول کا اس کی مینی کا تیجه یه بو با جه کسن فرس برتی اورسن علیوی ماه کی سی فاص آیج کونیس برتی اورسن بجری کے سر و سال بیشتر سن ال بیشتر برس ال سال کے برابر مواکرتے میں جس کا اثریہ موتا ہے کہ برتیل اللہ میں سن میں میں میں بیشتر میں ایک ہی سن عیسوی کے اند پڑ باتی میں برش اللہ میں سن ۱۹ و ۱۹ مربی کی ابتدائی ارتیب اجونوی و ۱۱ و میرسند کے بیس اور اس کے بعد سن ۱۹ و ۱۹ مربی کی ابتدائی الرتیب م جنوری و ۱۲ و میرسند کے بیس اور اس کے بعد سن ۱۹ و ۲۵ مربی کی ابتدائی الرتیب م جنوری و ۲۰ و میرسند کے ب

کسی جری سن کے مطابق عید وی سن سلوم کرے کیلئے چند قاعرے ذیل یں ویے جاتے مسی جری سن کے مطابق عید وی سن سلوم کرے کیلئے چند قاعرے ذیل یں ویے جاتے مسی جری کا شدا جوالئی مالات میں مزوری ہے، اول یہ کسن بجری کی ابتدا جوالئی مالات میں میں کھڑیا بین نمیسدی کا فرق بڑ کہے کیو نکسن بجری کے تعریبا بندیاس سال کے برابر جواکر تے ہیں بنیا بندائیس دو امورکی بنا میر در میں بندی مقام قامد نمیست تام قوا مد نمیست قالبول میں دھلے ہوئے ہیں۔

د المجس س بجری کے مطابق سن صیوی معلوم کر استصور ہو اُس سن بجری کو پہلے ۱۷۰۰۲۵ ء مصارب دیا جائے میراس میں ۱۷۱۶ جڑ دیا جائے تو مجوعہ (مدرمیم) سن معیوی ہو گائیتی س

عجرى عدور والمراه والمراه عسن عديوى

مله إر رفين الماسية و Paraian Gou ... المن المراج من الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية ا

ينى داخ دىكداس قامدى ساميوى كى دايغ بى سلم برسكى بعراس سن بورى ك أخرى اليخ كونرن ب شلاك العالمة بجرى كان وي المحرسة المسيوي من ١٠١ ريل كور له. (ا) اولاس بحرى مساسان كانتيسوال المير) معركمنا إمل بعدة اسي ١٢٠ وطالبك مل ميم (مدد مي) سن عيوي د كاليني سن بري - سن يري + ١٠١٠ و سن عيوي وم) سن بجرى كوين سے مزب وكراس كا سوال ديا اصد بيرسه سن بجرى مصاد للكشايا با براتی می ۱۲۲ جدویا بلئے مجر مدر صدیحی سن میسوی ہوگا . یسی سن بجرى - سن بجرى ×٢٠ + ١٢٠ = سسن ميوى مْركوره إلا قاعدب منيد ديركت مي مي ممتعت برات مي ميدان كالمعل كواكرمند وفيل طرافية رمرتب كرويا جلائ وكسى عبيوى سن ك مقابى والانجرى سن البعن حالات مي م مايخ إعلى (۱) منیوی سن میں سے بیدی درای گھٹا دیا جائے بعر باتی کو ۱۲۰۰ و سے تعتم کرویا جائے، خاج فتمت (عدمیم)سن بجری بوگالینی (سن معيوي ٢٠٥، ٢١٥) نه ٢٢٥ ، ٩ د يرمسن عبيسوي (٢) س عيسوي - ١٢٢ + سن عيسوي = سن بجري (۳) سن علیوی + سن علیوی ×۳ - ۱۲۲ = سن بجری بجری او میسوی سنول و تاریخول کی باہی مطالبت کے باروس کئی مدول میں۔

جن میں سے میند یہ ہیں:۔ سلام میرسس النائیکو بیڈیا ( Chamber's Encyclopaedia ) یا اولیشن طبوہ المبرگ سنا شاع مدیم صورہ وہ کا کم ادل

معنوره ۱۵ کالم دوم -۱۹۱۱ (نسائیکو برفی برنا نیکا ( Fncyclopaedia Britamiia ) جودهوال او کیش مار فجم مغربه ۹۱ کالم اول محمله با ریستگین گرامر صغه ۲۰۰۳ (۱) ع تا یخ عالم امی ایک آدو کناب کے اخری شامل ہے۔ اس پر ساللہ جری کک کے مقابل والے صیبوی سندی اور کناب کے اخری شامل ہے۔ اس پر سال کے بعد لا مقابل والے صیبوی کے مربدی یا ایک بعد اللہ جری سنوں کی انبدائی آرفیس ایک بی سن عیبوی کے اخد بلجاتی ہیں ابنا یہ جدول ہر کرمین ماہم وانے نہیں ۔

(م) فرمنک انگلیشی بناگیسی کافیرس شامل ہے۔ اس میں السلام بجری بنی متنظم میں وہ اس میں السلام بجری بنی متنظم میں کا بھی کی مطابقت ہے۔ اس میں میڈ مغلیال الدرومی آنا ہم جانا فاصلاب میت ابم ہے کیونکہ یہ جول اور اسکے سافہ سن بجری وسن سال حال تک کیلئے نہیں گلیمیت سے آئندہ برسول کیلئے بھی کانی ہے۔ اور اسکے سافہ سن بجری وسن میں ورز کی محل آریخوں کے علی وطلحادہ میرول بریاجی کی مددسے کوئی مسیوی یا بجری آریخ باسانی معلوم بوسکتی ہے۔

۱) مرجی میندرویت اللسے شرع موتلہ اور جرمقامات ایک دوسرے سے بت زیادہ فاصلہ داقع میں انسی غروب آفتا ب کے اوقات میں محفظ کا تفادت ہوا کرتا ہے اس تفاوت کے باحث ایسے دومقامول کی رویت المال میں میں میں ایک یوم کا فرق بڑجایا کرتا ہے۔

(۷) پرپ گرگری سیزار ہم نے سام شاہ میں سے دس وان کم کردیئے تھے میا پنداس سن میں ہالبور کو ۱۵۔ اکٹو پرنشلیر کیا گیا تھا میں وم سے اوق نیجری کی ایتدا ۴۵ جنوری سام شائر سے ہے ورز ۱۵ جنوری سے ہوئی کیا بھے ہرا گھے سال میں عموماً دس یا گیا رہ دنوں کا فرق ہو ماہیے۔

مع مع مود کردن به بخم براسی دی ملی ددم . ملی معنوط اس سکینی ن (Thomas Masuddon) معبود. میکن شن پرسیم بی مادو مله معنوطین دامی شاخودش میرود ندران متالایم معلی ۱۹۹۰ ما ۱۹۹۵

### معامده اوٹا وه اور مبدوستان

برطانوی قوم کی دولت و شهت اور سلطنت برطانی کا خانت و و سعت کا دارو در از کلستان کی مسنعت و و فت اور تجارت بہتے۔ گذشتہ حباب نظیم کا اسلی بازجی تجارتی رقابت ہی تھا۔ جنگ کے بعد دیا کی حالت اس قدد دگر تول اور اقوام و محالک کی اقتصادی کینیت اس قدد سبت و زبوں اور دنیا کی تجارت و و فت اس قدر ترزاز ل ہوگئی کہ برطک کو ابنی صافحات ، تجارت کی ترتی اور قدتی و سائل و قدائی کی تجارت و و فت اس قدر ترزاز ل ہوگئی کہ برطک کو ابنی صافحات ، تجارت کی ترتی اور قدتی و سائل و قدائی مائے کے نشود ناکی فکر د امنا ہے ہوگئی و سرا کا مام نتیجہ یہ ہوا کہ ہرطک سے باہرے آنے و اسے مال میگرا نبار محصولاً عام کی تجارت کو تعلق فال میکن کے ترب سے انال میار کے توجی یا نسیری اور اپنے گورس سے انال میار کے توجی یا نسیری اور اپنی کا مائے لئے کا تما کر کو نقصان ہو تجا یا ۔ اسی آناد میں جایا فی سکمی قبات کو نقصان ہو تجا یا ۔ اسی آناد میں جایا فی سکمی قبات کو نقصان ہو تجا یا ۔ اسی آناد میں جایا فی سکمی قبات کو کارفا دا کھی۔ اور جایا فی ال میں مروات برطانو می تجارت کی کیا د بازاری ہوسے لگی۔

جو کہ ہندوستان ایک کام ملک ہے اس سے اگرزی مال کی جس قدوستا مریبال ہوتی ہے گیر مالک میں نیس ہوتی ، سین آزاد تجارت کی برولت دنیا کے جس ممالک انیا ایل بیجے رہتے ہیں۔ اس سئے دندائے برطانیہ سے حرافیول کی دست بروسے ہندوستان کی سٹریاں منوظ سکنے اورسلطنت بوانیہ کے دیج صصص کی تجارت وحرفت کو مالک غیر پرترجے دکیا ہی اقتصادی مالت مدست کرسنے کی غوف سے اوٹا و درا مالکومت کا فواس برطانی خطلی ، اگرزی مقبوضات اورستمرات اور مبدوستان کے نا بندول کی ایک کانفرنس منعقد کی حب میں بہت وہا حشہ ، عزر وخوض اور ردو قدح کے بعد ایک معاہدہ ہائی مرتب ہواجس کا نام سیاسی ونیامیں تعاہدہ اوٹا وہ ہے ۔ یہ معاہدہ و نیائے تعقادیات میں ایک تربوست اور مہتم بالشان واقعہ ہے۔ با دی النظریں تو یہ صرف سلطنت برطانیہ کے معدود سے جند مالک کا معاہدہ ہے اور مہتم بالشان واقعہ ہے۔ با دی النظریں تو یہ صرف سلطنت برطانیہ کے معدود سے جند مالک کا معاہدہ ہے م خارد بن مسرلات من منت تيزوتيدل بيدا مومانيكا اس كى بدولت مُناهن مالك النيسية المومانيكا اس كى بدولت مُناهن مالك النيسية الم

بندوستان كالمبيليثيواسيلي يع بمي اس معام دكويتن سال كيك منظركيا باسك

مت المركسي فترقفيل كرساة القانز نفروال مائد. نالاقواى انتقادى منتيت سے سلطنت برطانيد ونياكا ايك جزو غالب ہے،اس كےاس كى تی بالیسی کے اساسی تغرات کا دنیا کی تجارت پر بہشند بردست از یا کہہے واس وقت کیا ملیا فامغدار ما جا فاتيت ونياكي تعارت مس زبروست كي الني ابسوال بيد كواس مالت كي اسلام ودرسي ماماره آوا ددست كمال تك مدمل كى ؟ اضافه محصولات مدامد ادر بعي باليسى كدريع يامكن ب المنت برطانیے کے ماقت مالک کی تھارت میں کسی قدو ترتی ہومائے کیکن عالمگیر تجارت پراس کا انر مس مدم الله الرسلطنة بطايد كم تحتلت معن ويكر مالك كا مال خريدنا ترك كردس مخ قدو مين ي ناسب عصلطنت برطاينه كا مال كم فريدي كعد ادراس طيح جو ثان سلطنت ك اخد موكاس ، زیاره فساره سلطنت سے اسم مالیکا اس سے سان ظاہر ہے کہ معا مواولا وہ سے دنیا کی تجارت ی کوئی ترقی بنیں ہوسکتی ، ملکداس سے برمکس اس کی وجہ سے ، نیا کی انتصادی ترقی میں روکا وٹیس وا ماميكى وياكى موبرده كساد بازارى كاكب باحث يعبى اكم فتلف مالكسلف النيسال فيلى كى بردیواریں کھڑی کرکے بین الا قوامی مصنوعات کی راومی سدسکن*دی تعییر ک*ذی ہے۔ اوالی **مد کانفرنس** ان دیدارد ل کو اورزیاده لمبند کرکے مربغ بک کردیا ہے۔ اس سوابد وکی روست محسولات میں جا منافہ ا ب اس سے دنیا مرکے مصولات براہ محکیمیں ، وگر مالک اس سے سناز موکر استعامی تماہر امنیا ب سکے اورامنا ذخیل کے طلاومجی مال کی درا مروراً مرس میسیوں طرایتہ ہے روکا ہیں بدا کیا سکتی ہے ماميان معابره اولا ودي يجى نفواندانكرويا به كدفى نعاند دنياس مال كى برا مرور معمودى) سے میر کواک (عدد در On اللیٹ (رومین نکائ کمب میں کا سب برآ دوال می اللی الكالباركن عابدت بلطن را في كما مريل ترجي كي ديم عن ع كمالك فيرك اللى انری مندول می کلیت نه مرادراس کے بائے سلطنت کے ال کی جائی کل آئے لیکن مب اس فیرک ا توں سلطنت رطا نیکی سالی کی ما اُس کی و مدی دنیا کی دوسری منطول

انی توجد زیاده سرگری سے مبدول کرس کے اوران می سی المقدور ملطنت بطایند کے ال کی کھیت

بن این در کس کے مثال کے لیے اسی کولے بیٹے جوارجنا ان دجنی امرکی ادر بنوستان

معاہدہ اوالود کی ترجی بالیس کے با مث جب سلطنت برطانیہ کی منڈیال مصنوعات وبداوار ما خیرے خالی موجائیں گی تو مندوستان جیسے مالک کوجس کی برآ ورد (asubor) کا دو تمانی صدر کا خیرس فروخت ہوتا ہے سخت شکلات کا سامنا کرنا پڑگیا۔ یا تو مالک غیرسے اس کی نجارت گھٹ جانگی

ياس كى نتيت كرمائي كى-

نومن نئ خیلی کی وجسے ہاسے تمارتی نفام میں فرق آ جائیگا، اور م حسب فرورت وگر مالک سے ماطرخواہ تمباتی سات میں در کر کھنے کے اسے ماطرخواہ تمباتی سات میں در کر کئی فید کاک ہارے ساتھ ترجی بر تاویجی کرنے کے لئے بنار موقوم اوس کو سعا بدہ اوٹا وہ کی خلا من ورزی کئے بغیر قبول نہیں کرسکتے۔ بالفاظ دیگر فرید وفروفت کی جی زادی مم کوما بدہ سے قبل مال تعی وہ اس کے دبدراتی نہیں دہی جہانچ اب مم جا بان ، امرکید ، بمبئیم مینی وفیرہ سے کوئی جدید تجارتی ساج و نہیں کرسکتے۔

مندوستان کی بجارت کے احدادو شارے معلوم ہوگا کہاری تجارت برطانیر اوراس کے ماتحت محالک کے ساتہ کھنتی اور مالک فیرسے بڑستی جاتی ہے۔ انتقافہ ذیل سے اس قول کی معداقت بخوبی دہن نشین ہو جائے گی -

قبت مال تجارت رباً مر مجساب كرور رويب

				<b>-</b> 1.	•					
:	ردومهم	انجساب كرد	رتازسام	نت مال تجا.	?					
عر المالم	אין אין אין	1914.1	2191-19	اورانداديا	اصطقيلة بيك	ام کک				
pps				14414		•				
				140 13		_				
49 14	ALAA	11437	#19 34	An 18	4676	مانكسانير				
1843 8	14854	44.10	שנים מו	1015.	116 1 A	مزان ک				
		برىمعدوا	لأتوارث منيه	مندوستان						
یزان ک مرده به دمه ۱۹۵۰ مربود مربود مرده و ۱۹۹۱ مردود برای میری مصده از برا مد )										
YAJY		*110	4114	44,14	10 11					
14.0	17914	<b> </b> " + + •	7010	4114						
0010	4. 3 ["			4114		مالك فير				
<b>j</b> .	1 5 -	10050	}***	1	1	ينران كل				
( ورا مد)										
				444						
				10 14						
				<b>T</b> F 10						
<b>j</b>	100	1	1	1	1.0	ميزاوكل				
				أطرمين زمانه يركز						
ہی ہے اور	فزول ترقی کرر	فيرس روزا	وتسيست مالك	ت برطانیه کی	ت متىرە دىسلا	وونول سلطن				
، جنگار شناوام ی مهندوستانی	ے کم مور ہی ہے	برآ مرروزا فزول	ن کی تھارت	وسے ہندوشا	دملطنت مخد	بكسك				
ى ہندوستانى	رم دود میسد	بغروفت بهوااه	وتهافيعدك	تتأن كا مال مر	قده مي مندو	مهللت				
تابت مواري	ه اس سے ہی	ر مرارحاری ہے	وببنتي كاسلسا	موفئ احداس)	. مالك فيرس	ا فاری کھیٹ				
يمابره اوئاده	فالماوندس	مندليا بازماده	<b>ں جیراناک</b> کی	ول محاتفليج	فيرطا نوى مزط	الاجارسيس				
ف کام کرئے ہیں۔ سے کم ری ہے	ن مالكسيعنا	موتك كديم ال	س کیمنی ہو	ح ما يدكما يكي	كى جومديرتنم	كالعسطة				
ے کرنی	دراری مراه	ے مکسی	ن کی درا مریل	بمسترس كمكرم	ت زياده ال قر	1:412				
• (	•		. •			(*				

با نفاظ و مگر بم ایک ایلید ملک کی رهایت کرکے س نے طاب اوام میں ہندوستان سے آنامال نیسی فریا بعد است کی این خرید اول کے خلاف قدم اشامی گرو بها مال کی مقدار میں فروفت کرتے میں در اور کے خلاف مال کی مقدار میں فروفت کرتے میں

فتنف مالک سے مندوسان کی تارت کی بینت یہ ہے

نغغ وفقسان		210		2070		· Kri
PHTI-TY	クサーナ	المرا المالة	المرسوال	אין-ויון	Sh. L.	
+ + 4	- 63.4	۳۵ ۱۳۳	4717	print	41.14	ملطنت يتمه
- 111	+1500	10004	18771	1.17.	17280	جرمنی
+1 11	+4,54	1000	1171.46	مهم وسما	16:31	مبإن
+1150	+ 4	14.44	71117	1ron	19:14	را شکاندارکی
41191	4 44 5 44	2120	490 ء	7104	1017	الحالي
+1 110	+ 119.	7414	450.	7,17	145.45	بمبئيم
+01 00	+ 1 1 71	6364	11216	4214	7104	نوإنسس
, <b></b>						

اس نقش سے میں مان فل ہرہے کہ جلہ مالک میں صوف معلمت مقدہ می ایسا ملک ہے جس لے ہندوستا کا مال تو کم خریدالیکن انبال اس کے با عول زیادہ فروخت کیا ہم من سلستا تالاء میں یہ بہام قدم ہے تو کہ اس نے ہندوستان سے زیادہ مال خرید اور بیا نیکاٹ کا پیجرتھا اوراگر با نیکاٹ ندھے تو مالت میروگرگوں موجائے سے زیادہ مال خرید اور بیا بان نے ہندوستان کا زیادہ مال خرید المراب بی فرانس بیمئر اطالیہ اور جا بان نے ہندوستان کا زیادہ مال خرید آلے میں اُن کے سامنے محصولات اقبادی کی سدسکندری کھڑی مال خرید المنظم میں ہوگا کہ مهندوستان کے باتھ سے فام غیر کھی سنتے ایس بالیسی کا نیتے ہی ہوگا کہ مهندوستان کے باتھ سے فام غیر کھی سنتے ایس بالیسی کا نیتے ہی ہوگا کہ مهندوستان کے باتھ سے فام غیر کھی سنتے این کی میں ہوگا کہ مہندوستان کے باتھ سے فام غیر کھی سنتے ایس جا بیس کی کو فوق میں جو دو اور کا مال کم خریدیں گے قودہ بی جارہ اللہ کی کو فوت ہے کہ مصولات میں جدید تغیرات ہاری نجارت کا گا

ہم مسلام ایک اور تقطر میال سے می نظر الی جاسکتی ہے۔ گیمول مندو شان کے ملاد و اسلیکا کا دار دور سے می ریا مرم اہے۔ بس اگر رطانیہ ہم سے گیمول فرید سے کا تو عام ازاری خی برخر دیکیا

میں سے ہیں کوئی قاص فائمہ ترہوگا۔ بائے مبندوسان انکا اور جاوا کے علادہ اور کسی مک می بڑت سے پیدائیں ہوتی ہے ، ہندوسان میں اس کی بیداوار تمیر ہے در جربہ ہے اور انکامی اول درج بہ اگر امتیازی طرف کی مدسے ماوا کی جائے برطافری منڈیوں میں نہائے بائی قواس سے ہندوسان کوئیں کید انکا کواملی فائمہ ہوگا۔ تس - لاگھ اور آجر - آبیر ہو، آفلہ وفیرہ بندوسان کے سوائے کہیں بیائیں ہوتے اندا تام ممالک فیر کو یہ جزیں مجبور آہیں سے خریر نا چیس گی ، اب فقط روئی کا تصرباتی روجا با ہے انگلستان گران نے بروئی منبی خریرسکتا کیو کا ایسی صورت میں وہ دو مرول کے مقابلہ میں سستا لڑا نیس تیار کراسکتا ، اور جب انگلستان ا باکٹرا بندوستان میں فروخت کر گا تو اسے ہاری روئی بھی جنگی شعائے بغیر مزید با ہوئے ۔

ملاصریہ ہے کہ ما ہرہ اوٹا دہ کے ذریعہ سے مندوسان کی تجابت برطانیہ اور سلطنت برطانیک مدود جوجائے گی اور تام کا کہ ٹوٹ مبائے پر مہندو سانی تبارت مرمن برطانیہ کے رحم وکرم کی مجتبع جومائے گی جو بارے لئے کسی طرح میند نہ ہوگا۔

### زندگی کی خام خیالیال

ا۔ میم ادرفلط کا معیار خوقا کم کرکے دوسرول سے قرق رکھناکروہ اس پڑل کریں۔
جد دنیا ہیں کسی امر ہر اتفاق رائے کی امیدر کھنا۔
حد دنیا ہیں کسی امر ہر اتفاق رائے کی امیدر کھنا۔
حد دوسوں سے جو ہے کاری کی قرقع رکھنا۔
حد دوسوں کے جذبات کا انعازہ اپنے نقط نظرے کوا۔
جد خود کو نیک اورفعلیوں سے معموم تجنا۔
حد ذائی مصارف میں تخفیف بیدا ذکرا۔
حد میں فعلی کی تلافی نہو سکے اس بر بجب جمک کرا۔
حد میں فعلی کی تلافی نہو سکے اس بر بجب جمک کرا۔

١- جهات مجرمين في الما الصيداز هل وارد بار

### ضعيف الاعتقادي

#### (ازمنرمتی شوکماری داری)

دېم رېستى اورمنعيت الاعتقادى كے باعث لوگوں كواكثر خطراك وا قعات بېتى كها ياكرتيم. چه ما تعه ميں بيان كريك والى موث ميرانېتم دير سبے -

ایک روزرات کے وقت مم لوگ کھاتے بینے سے فاغ ہور اسنے اپنے لبتروں پر پائے کے دفقہ ایسے اپنے لبتروں پر پائے کے دفقہ ایسے اور پہتے ہوں ایک پر بہوش بڑی ہیں، شوہر بر اشال برائے ہیری متباکو کیا ہوا، اسلے میری متباکو سے میری متباکو کیا ہوا، اسلے میری متباکو کے اسلے میری متباکو کیا ہوا، اسلے میری متباکو کیا ہوا، اسلے میری متباکو کیا ہوا، اسلے دس کیا "

ہسے میری میا تولیا موا ، اے میری نیا کوسائپ ڈسر محلہ دائے : ارہے کیا ہوا کیا ہوا ؛ کوئی بات تو بتا ؤ۔"

پروس كفورز كا بائل المي زيز براري قيس كرايك وممان سان كرك جلاش-

منيعت الاصفادي

امد کر برمشن جگئیں سان زکس تامنیں، ایک براساند اینک باوس ابنا ہواتھا۔" ایک علم والا" ارسے کھا مجلو، مندش یا نی کے میبنٹے دو۔"

وورات واكرمام كولاؤ يووالوكوالاو

مير دري الركي سيرس كي كورس ايب بجر مي تعا)" بيني ميب ز بورون كي كيابات

بیوشی ہے سوامی دور موئی ماتی ہے اروسے ملا نے سے قر بیارا در گھراما مگا۔

اسی طیح سب محلہ والوں نے اول کے الائم الو کھایا گرکسی نے روٹا میلانا بندئنس کیا، امرا در میں قرو والو کے شور کم مواد ووادی گئی . نیکھا مجلا گیا ، یا فی کے میسنے ویلے گئے درمینہ

الي التحميل كموليس اوركي كمناميا با - التفري الك محلدوا في نوجيا كيامال بعب " مربعية: المصد تلائيس زينرياري تقى كه ايك سانب اوريت كرا اورميرس يا وُل مي

میٹ گیا آمن مجراکر بھا گی اور گرفیدی

شوم را بر سان دائ الهال تعالیک الرا تعالیک الرا سا" گرم دمینه سانه کی دستا ده تعیر به پوش موکن تعوزی دیر میں ان کو تعبر بوش آیا اوطیعیت

کامرلینہ کے میں دسا وہ عیر ہیوسٹ ہوئی عور ی دیر معیک ہوگئی مہزسب محد دالے اپنے اپنے گھریا گئے۔

م کو پڑوس سے میری ال سے کہا" ہی ہی، اب میں بیننے کی بنیں، رات میں نے شینا دکھا ہے کہ سامنے دالے کمرے میں دوآ دمی کموٹے میں، لال کیوٹے بینے میں جم وت کے سے مینگ میں، چھے بلارہے میں ، با ہرا یک بالکی کوٹری ہے۔ بہ شینا دیکھکر مجھے بڑا ڈرلگا اور میں سے امال دا نبی سامس) سے کہا کہ کمرے کے کواڑ بند کردونہ

المال يال كالوقاء

مبح كو مرافيد كو دوره موا أيك دوسرے انگرزي ڈاكٹركو د كھا ياگيا، گيان كولاسے كھي فائدوند مواسي اورصياب موكس كھي فائدوند مواسي ذورلفيدكو زناز شفاخاند جمع وياگيا ، و إلى وه بانج سات روزر بي اورصياب موكس اسنے كھوا بس آگئيں

و المرب كربى مبال كويرسارى براثيانى الا تحليف النبي ومم كى بولت المفائليرى من الموق الموائليرى من الموق المرب كربي المربي المرب

C. Prince

(دین صنا)

# "نفيدكنب

#### منبهس

الزمناب متداحدالسرقادى الم أسله إس الله

نشرار دو کی سب سے بہا کہ آب انتک نصّلی کی کریں کھا جمیع جاتی تھی اکی تعیقات سے یہ اللہ جو گیا ہے کہ آفسی سے بیا نابت ہو گیا ہے کہ آفسلی سے مدت بہلے نشرار دو کے بڑے بڑے عنف ڈزیے بی اورا طول سے نشور ہے) مبت سی قابل قدر کی میں کھی ہیں ۔ان میں سُنَ ودل کا مُنا نز (جو سَبُرُن کے نام سے شہور ہے) میں القضاۃ کی تھے دات کا ترجم میر آن میقوب کی شائی الا تقیا متاز چینیت رکھتی میں اور یہ سب کی ہیں ۔کن میں کھی گئی ہیں۔

سیرت کامسنف ملاوتی کوکنڈو کاشہور شاعراورزبردست مصنف ہے، اسکی عمرابترین زا نرسلطان موقطب شاد اور عبدالله تطلب شاه کے درارمی گزراہے اوراس سے فارس کے علامه

وكنى نظم ونشر من تين كتابي كلى مي ا

(۱) فمنوی تطب مشتری (۲) تاج الحقایق (۲) سب رس-

منوی تطب سنتری مشانده میں کھی گئے ہے ۱۰س میں سلطان عمر قلی قطب شاہ کے حسن عش ت کی دامستان ہے.

ہ ہم اس اللہ وتعون کا رسالہ ہے اور شوی تلب مشتری کے بعد تعنیف ہواہے سیرس میں اللہ کی تصنیف ہواہے سیرس میں اللہ کی تعلق میں اللہ کا کہ کا اللہ کا کا کے اللہ کا اللہ کا اللہ کا اللہ کا اللہ کا اللہ ک

سَرَس کا تصدّرْاع بیب و فریب تقدیم اس کا آندزیان می سینی زالا ادر الگ بریسی فنق ومبت کی عجیب کشکش ہے اور ق توب ہے کہ وجمی سے تصدیکاری میں انبالورا زور اور کمال کما یا ہے۔

رنيس كما ماسكناكست رس كس كناب كوبش نظر مكرككي كني . كيونك اسكا ماخذ ويجي فكيس مينس با إب، اس سي سعاي معلوم بولم ين مندوجي كي دا في كاوش كارين انت ج بكين واقد اليانيس ب كه بري خل استان يحيابن سبك مّاى يننا برك والغ ك في ع مورك شابي مزاك مدي كزري الكاتمال المديم س با مانی کی شنوی دستنوعشاق بهت مشور شنوی ہے حس کے بانجزار اشعاری، اسکا خلام فروقاتی مے بعد میں شبت ان خیال اور سن ودل کے دوعالی وطالی امراب سے کیا تھا۔ مستن دول سنج ومفنی نثر میں ہے ماشرق سے زیادہ مغرب میں مقبول ہوئی اور اور رب میں من الدين رمول كساته يهي اسرس كالماندى يى ب

من وول جونکه رستوروشاق کا خلاصه به اسلیه به رستورشاق کی طرح واضح منیس ب مندوستان كے شعرامیں واؤد المجي سے اس فسامے كوئلے الم میں فاسی من فلم كيا يو البيئي ونورسى كست فارس موج دم.

ا المام المام الكيرك شام يم الكيرك شام يم المام المول المام المول المام المول المام المول المام المول المام الم

فارى ترمي لكماس

تركي دبان كے شهره فاق شاء لِآسى نے مبى اسابنى زبان ميں تحريكيا ، اسكے سوااور نمين كي شران رهیک نام آبی والی مدتی بس) است نظر وزمین لکها ان میں سے لاتمی اور آبی کی فعلیقا نشرميس اورباتي دوكي نفرس الل ركن نه عبى اس تصدكوفرا رش نسي كيا بكران نام سع ديامه اسكي تعدافزاني كي ، جنا نجه ركن كه ايك شاع شاق سين ذو تي ابني هراس تصدكر الشالم مين نظم كيلب اوراسكى تاب كانام ومال العاشقين -

دوسرے بزگ جری بر مفول سے اسکو شنوی گلیتن صن دول کے نام سے ان ایع من خلوم کیا۔ متعربه کران مامنفین لنے مولا اقتامی سے سب بچراند کیا ہے اور اس سے خشمینی کی۔ وقعی لئے تصرکہ إفرواور ربطف بنائے کے لئے ایک خاص خربی یہ بپدا کی ہے کہ افراد اور

مقامت کام جرے ہی دلکش اتخاب کے ہیں۔

بهدين ابدي كإسال ببله برى الاب تجي ماتي تني اوراسكي منيقت سعبت كمامي وا قصنصے ابندایس بولوی غبرالی ماحب نے جہندہ سان کے شہور قدر ولیس بس برایک القان مغول لکفکر رسالدارُ دومِ طبع کرایا اورجب اغیس اسکے متعدد کنفیے تو اُن کی مدسما کی می بنو تیاری اور است این ایک میروا و فقتان تقدم کساته انجین تی اُرودی جانب سے
مائے کرایا اسل کا ب کے تبن سو مغیری، آفر میں سوار مغیر کا فرمنگ می شامل ہے جب میں قدیم
اور متروک الفاظ کے معنی تبائے کئے ہیں۔ انفول مخداس کتا ب کواس افدائر میں ایڈٹ فرایا ہے
میں طرح کو مستشرقین اور ب الم شرق کی کتا میں ایڈٹ کیا کرتے ہیں۔ اوجوداس قد مفاست اور
فریول کے کتا ب کی قدیت نمایت ہی کم مقر کی ہے (مجلد جار روب ہے جارتین روپ اور اُن آنا) اور برمیا
ذوق اسے خرد کرمستند روسکتا ہے۔

م انجن ترتی اردو (اوربک اوراسک مغزمت ی مدست ی مبارکباد ومن کهتر بی که اوراسک مغزمت ی مبارکباد ومن کهتر بی که ا اعول نے تیبرس مبی بے شل کا ب کو انجن کے لئے اس کی بقیت میں ایسی کما ول کی اشا کی جاری زبان کوش میرمزورت ہے کا له زبان اُرتوک اوب سے واضیعت مال ہوا ور ملم الالسان کے وقیقے ان سے آبانی مل ہول اور یہ ایسی ہے لوٹ خدات بی کوان کا اعتراف کرنا ہم الیسے متید ستول سے انکون ہے۔

د گیر ملبو عات فل **بو**ط

معندهٔ جناب مزاهنام مجب بنتائی بی اے ایل ایل وکیل جودهبور کتاب و مباعث نفیس تفلیم مرد منام مرزاهنام مجب بنتائی بی اے ایل ایل وکیل جودهبور منام مرد منام می ایل بنتائی جودهبور می ایل بنتائی جودهبور می ایل بنتائی جودهبول اور دل مینی ایل برختی میں ایک بے اصول اور دل مینیک محافظہ مشت و برت وجب جو ملازم موکر ایک قصر میں جاتا ہے وال شفا فالذی ایک فاکٹرنی مس شکھ سے شناسائی اور موجنتی بدام وجاتا ہے ۔ میرور خست لیکر گر جاتا ہے اور بسیں بعظے بیٹے بندر لیے خطوک اب دولی شناسائی اور موجنتی بدام و جاتا ہے ۔ میرور خست لیکر گر جاتا ہے اور بسی مینی بیٹے بندر لیے خطوک اب دولی کی شادی طرح و کے سرمند فودی جاتی ہوات ہے اور اسکے شکیتر ہوئی اس اولی سے شادی کر لیتے میں میں شکر کوجب بے حال اوج دستی میں شکر کوجب بے حال معلیم موتا ہے و دوانی جان و نے بر آمادہ موجاتی ہے ۔

قصہ کی تحریکی قدر فراحیا نظوی کئے ہوئے ہے، طرزا دا وہ ہے جو جہتائی صاحب کی جیسے ہوتی ہو مس اول میں کوئی ترتی نہیں کی گئے ہے بصل جگہ قابل داد نادیترکیب ہے، ستعال کی گئی ہیں لیکن اکثر مجاز بان کے نقائص رہ گئے ہیں ذیل مین دونوں کے مونے فرزا فرین ہیں - مر الله المرابع المرا

به في بي ان مونول سي مناف مائر ك علدى على مفرياتى منى يا به بلي من كى موكمت سي منزيانا ومبت فرب ب-

"بااوقات به اس موکدی می جا بتا کرانی گمڑی میں زیادہ بجالول "اس میں جذباتِ فطرت دبھاری کی دلاً ورتصورہے۔

اس کی خونصورت ملکول میں موتی لٹک رہے تھا در بر نظرہ میں مجھے د مباد کھائی دیا " قطرہ میں مجھے د مباد کھائی دیا " قطرہ میں دولم قابل تعربیت ہے۔ رہے دولم قابل تعربیت ہے۔

رجد قابل سرسیت ہے۔ جنعتائی صاحب زبان مکھنے کی کوشنش عزورکرتے میں نیکن زبان انھیں ذکھیی اکی تھی نہ آئے گئے۔ اب منید نموسلند آپ کی ولندیزی اُردوکے مجی طاحظ مول :-

#### مثريرلزكا

#### هنوی مقام محود

معند کا محصد ای من ماحب آنباراولبندی در سالت دیموناسا گرز وع سائزی جا بر ایول سے بماربوا ہے بخلیق دم اور بنت وسماج موعر بی معلم کے معنون کو نیایت نظیف اور لاویر برایرس نظم کیاہے جو برصف سے تعلق رکھنا ہے۔ تموذ کے طور پر منبدا شعار ذیل میں دیج کرتے ہیں جونلور نوی رہیں: -

کیا ناب زندگی نے خرام خفرنگ میں آئی کمند خراب کیاس آئی رندگی لے تھور زمیں کی کھید، آسمال کیلمید سمن درہ کو ناکہ وا سمن درہ کو ناکہ وا سمال اجزاے گھر کو بہا ناہوا سمال و ل کو آزاد کر تا جوا خلاموں کو آزاد کر تا جوا براک دل کی حالت جمابوا مواصب لوہ گرمسکا تا ہوا مواصب لوہ گرمسکا تا ہوا

یکایک مبدل مواسب نظام

یکایک مبدل مواسب نظام

یکایک مبدا مول سے المام باب

یکا یک برصف نگا اپر وز

یکا بول میں جادد کا سامال کے

پیام اخت سنا تا ہوا

رموز تدن سکما تا موا

مئے بیخودی ہوں بلا تا ہوا

مئے بیخودی ہوں بلا تا ہوا

بفا دُن کوراد کرتا موا

رموز کون المت سمتا موا

بیام مبت سنا تا ہوا

بیام مبت سنا تا ہوا

کاب کے فروع پانچ صفات کا ایک تمارت میں مولوی عبدالغرز فال صاحب مدر برم اوب
راولین بڑی کا لکھا ہوا ہے۔ اس مفقر تحریب رو نفظوں کے استعال بنین شناسان اوب کوا عراق
ہوسکہ ہے ہیلمی صفر کی آخری دوسطوں میں تحریب کذشتہ دوسالوں میں مجھ برم اوسنگ اکثر
مظاہرول میں جمولیت کا فوظال ہوا" اس عبارت کا معنوم مرت دوسال "سے برا ہوسکا تھا دوسر
"شمولیت کا استعال میں فیرسے میاں شرکت ہا ہیے ۔ نتالا کا فدشال میں ہوسکہ کو خرکی سال
منیں ہوسکہ اس ماری خرک اور ثنال سے استعال میں فرق ہے برطال تا بسبت اجی ہے۔ دروز
منی اس این تصوف ہروا ندوز ہول۔ اس کا تحریم جمع فی تقطیع کے جالیں سفیات کھائی اور کا فد عمد کین
میالی واب بھیت و جانیں، فالم آخری خوام اسلام داولین کی سے مفت اس کتی ہے۔
میالی واب بھیت و جانیں، فالم آخری خوام اسلام داولین کی سے مفت اس کتی ہے۔

ناج آذیش

#### رامائن مسيس

جناب فی رائی ل ما مینی آن کھی برآم کی تعنیف کطیف ہے۔ کھائی جیائی کا غذہب عمرہ اور دیرہ زیب ، مبلز فیس و مطلاحی پر آب کا نام طلائی مردن میں وج ہے، موقع برق نی گئی ہیں مسرنگی اور الآک کی تعدد تصویر ہیں جو گئی ہیں بین کی وجدسے آب کی فربیاں دوالا اموکئی براہی ایک مطلا و فرترب بنج رشی تصویر نشری رام بنجائین کی فاص طور پرخوبصر رت و گرانباہ ہے رامائن کے مقید ترزید ول کے لئے یہ نفو ذر لیر مفات ہے ۔ نازک فیالی شاعر کے و دت ملیم کا بروان دی ) وجرت کی اور تعوالا مکا کمہ (۳) بن ہاس معام ای مرت می کی کوشلیا ہی ہے گئی ہو رہ کو گئی کے دافعات (۱) مائیند رسی کا بروان دی ) وجرت می کا برائی و فرہ وغیرہ کا بیان خاص طور پرفال ذکر ہے۔ بڑی تعلیم کے تین ہو سے مباحثہ (۱) النسوا می کا برائی و فرہ وغیرہ کا بیان خاص طور پرفال ذکر ہے۔ بڑی تعلیم کے تین ہو سے مباحثہ (۱) النسوا می کا برائی العمل کے تین ہو اس مباحثہ (اس مائی خراج ہوائی سے مباحثہ (اس کا فرائی میں موادی در الله الموائی المین موادی میں الله الموائی المین میں موادی میں موادی در الله الموائی المین موادی میں موادی در الله الموائی المین موادی میں موادی میں موادی موادی میں موادی در الله الموائی میں موادی میں موادی در الله الموائی المین موادی میں المین کا در الله الموائی میں دون میں المین کی اور میں ایکی اور میں موادی موادی موادی موادی کی تور موادی موادی موادی کی موادی موادی کو تور موادی کی تور موادی کی تور کی موادی کی تور کی موادی کی کی اور موادی کو تور کا المین کی المین کی المین کی المین کی المین کی المین کی المین کا تور کی موادی کی تور کی کا موادی کی کار کی کا کور کی کا کور کی کار کی کار کی کار کی کی کار کی کی کار کار کی کار

A Market Control of

شائع ہوئے ہیں۔

# با درفیگان (۱) پندت پرمسگرشرامزی

ازشى اقبال وراسح جنگامى

پارسال جب پنت پرم سنگی شرا بندوستان کیڈی میں کا باری کواپی موک الآرا تقریق بندی اُردوا ور
بندوستان کوخم کرے الآ بادے روا نہ ہوئے تقیے آکے معلوم تفاکہ فرش ماجل انھیں کشال کشال اس گاؤل
کو الے جال وہ محت آرہ میں پر ابوئے تقے اور جمال بو پنجے کے بعد بندرہ میں دن کے افدری کی
دفائی جا تھی ہ تقریر کاموصوع اُردوا در بندی ذبا ول سے ایک شرک بند وستانی زبان کا عالم دجودی لا تفا
دواکی تی کی فرایش پرتیا کیگئی تھی، وہی مروم کی آخری ادبی یا دکارت میں کے انسی اکری سے ایک بزار دوبیری انون کی تقریر کیلئے اس تقریر کیلئے
بزار دوبیری الم نت عطا ہوا نقا اس معاطم میں ارکان اکری کی نظر انتخاب کا قائی ہونا پڑتے ہاس تقریر کیلئے
بزار دوبیری الم نت عطا ہوا نقا اس معاطم میں ارکان اکری کی نظر انتخاب کا قائی ہونا پڑتے ہاس تقریر کیلئے
بزار دوبیری سے موزوں ترشخص کا لمنا واقعی دشوار تھا۔

وفی کی مخوانس کام دے تھے، آخوالد کرموقع بده صاور الیک سکرٹری اور دفیر کی تھے بیسب بوتے ہوئے بھی وہ کبی فرقہ والد خدمات سے متاثر سنیں ہوئے۔

فریآاوردائن کے ساتھ ہی انفیس ماتھ فا متیام، سقدی، وغیرہ شمرہ آفاق فارسی شوارے بھی ہمی می معتبدت بنی اردوسی آناد، قالی ،اوراآبر کے بہت بڑے متقد سے ،خصوصًا آبر کے کلام سے توان کو ایک طرح کا عشق تھا۔ شعور میں آناد، قالی ،اوراآبر کے بہت زندہ ول، شوخ طبے اور طافت پیند واقع ہوئے تھے، بھال ایک طرح کا عشق تھا۔ شعر کی مدود نیتی، بکرا بھی جب بھی وہ الہ ار وبلتے تواکر انکے مزار ان کی بیعتبدت آبر کی زندگی ہی کے مودود نیتی، بکرا بھی جب بھی وہ الہ ار وبلتے تواکر انکے مزار پر ماکر میون اور کا مرحوم بھی ان کے برے موال سے ،کماکر تے تھے کہ آگر میری فطرت کو کسی لے سموا ہے تو بیڈرت می لئے۔

اغیس مرزبان کے براروں اشعار اوستے بغیس مداکٹر رو لیکرٹر جاکرتے اور ترت آبدید بوجاتے ، تحربی تقریب می بخرت استعال کرتے تھے ، خصوصاً اُردواشار کی تو بھراد ہی رہتی تھی ان کے خطوط می بہت دلیب بدواکرتے تھے موال میست افقات اور جربتها شعارے ملو، جذبات سعور اور ہندوسانی زبان کا نگ لئے بوٹ اکرشا حواز سائل کو می بڑی خوبی سے مل کیا کرتے تھے ، جوان کے علم عرف سے مافنیت کا ایک بین ثبوت تھا ہو وہ معنون کھنے میں بڑے کا بل تھے مگر خط کھنے میں وہ سائی کی کو ذراجی وہل ندیج ۔ اورا پنابست اوت اس کام کی نزد کرنے تھے ، داک کی راہ دکھینا ہی ان کا ایک دلیس سے شعار تھا۔

مندى مشاعرون مي قوده وباليم يزكري جات محرار دومشاعون كي شركت ورصدارت بو

شوق سے کریے اکہ اگرے کہ آر دواور بندی مشاعوں میں دن رات کافرق مجدوہ خو دوون کے اللہ میں اس کے اللہ کا اللہ کا قدموال منے اور چاہتے منے کر بندی شواو زیادہ گئی سے کام کرتے ہوئے بندی مشاعر د الکومی کامیا ۔ بن ائم ۔

ان کا اخلاق ست قابل ستایش تقا- وه جمال کمیں بی جاتے و بال کے مشہور فادمان ادہ بے مزور طبح بین قرمی کے کھا فاست النیں جھوٹا کی جل کا بھی طلق فیال نہ ہوتا تھا نوشش امحاب کی وہ کھا وہ است حوصلہ اور آئی کرتے تھے ، اور جب النیں کسی کھی ہوئی کوئی چزب ند آجاتی تی تو فراند رہے تھے دل سے خوشنودی کا افعار کرتے تھے ، اس کے بر فلا ند و فالب ندیدگی کی حاست میں عمور تما قلم نہ آتھا کے لیکن جب المحلق تو کمری کھری کہ ڈوالنے ہیں افعین ذرائجی تا تل نہ و تا تھا۔

بالداسی نوی برولت بوئی تقید نگاری ان کافاص وسف تقاد وه کمی کی روز مایت کرنا خوات تف اکی تهرت کی ابتداداسی نوی کی برولت بوئی تقی بیشتری با برای ساسی سی برای برول برای مروم نے بہاری ساسی برای کو کو گئی تھی، آپ نے اس کی تنقید میں ایک سلسلام منا مین سرسونی میں بیسیا انشرع کیا تا، جولمد کوست سسی سکی سکار کے نام سے کتابی صورت بین بی شائع بواد اس بین پائدت بی نام هری کی بری عرح خربی تھی، انجال کوئی اس طرز قریر کولپند کوسے یا ناکست، مگروه این مناقل کی سے مجبور تقیم، ساتھ بی وه اپنے مناکو کی ساتھ بی میں کھری کھو فی کے جانے پر برانہ مانت میں بی وہ اندر کھنا دوست رکھنا دوسی صالت میں بی رہ اندر کھنے تھی،

ماں چذت دی ہوتے ہردتت ایک ملس کای میں آنے جانے والوں کا سلط بارقائم رہا پندت بی برایک کرمائے طاق وانکسارے بیش آئے، وہ چائے بینے کے بہت عادی تھے بہت انول مطالعہ کیلئے زیادہ سے نیادہ دیر تک جائے رہنے کی غرض سے منیا شردع کیا تھا، گرزوہ تماہیے ستھے اورد بیط بکره الملیان مجلس کوام ارکس اند باکر مچرخود پیج تھے ، مدا وٰں کی تواتی آ دُیکٹ کرتے کہ ان کا پنٹست جی سے مبلونہات یام ان مختل مقار

بندية يى كى يادكارتفىنىت اكى كلى بوئى بدارى مت ئى كى تى يىجىبىت ئى كەنقرىياسواسو دهرو سكي تغريب كالمي المن المناصف حضد درباجه كى نذر بوائب مسمين المحول دوبول كالمنسكرت بندى أروم اشعار سے معازد کرتے ہوئے دو ہول کی نعنیات دکھلائی ہے، یہ کتاب نمایت کوش پراید مراکعی کئی ہے، اوسید می کے طمی بحرکا بتیدی ہے انسوں کہ بار باراراد ہ کرتے ہوئے بی دہ اسے کمل نیکرسکے مالا بحد انکواس ناکمل شرح يرسند ومي بتدى سابتيه ميان كيطف إره موروب كانكلا يرشا وافعام الانعاذال بعيث الاومي ويم النان مركورك صدر فتخب بوئ عقر اجلاس مظولورس بوالغله إس كم المدم من يبط وم سيل سك صوباتی ابلاس کے صدر مرویکے تھے جوم ارا ارس منقد مواتقا، اکی خی مطرور تسنیف برم راگ ب جوا كيمتفرن مفامين كامجومه عبد اسكورياج من آب ين مفامين سفحطاب كرت موك كلفي بن :-" اسوقت ول محلك فينس ع. ول كونكوف و جگرك إرسه جدام ورسي مين! ... جو مرست معيد روف تفرو مي المركز الم میرے نفے میرے باس بیرے رہتے . . . بڑی آرز وُل سے بڑی مُنتوں سے بلایا تھا مہلے تھا روحیا مِنْ تَن راتول كودن او يكتف دنوا يكولت كرك تهار عدور وثن نفييب بوستُ تنع، ... يوري النا و خروات الله ين كراكي تعادب ميا توسي مواتنه ونوكل ما يوجور سي موكس ك يكول اوركيبي كمول كرم أوَ ؟ يُه يندن عي كونام و موديم بهت نفرت تن مبكو النول في مطور بالام عبين والدكم البيك ما تعميان كيا ب وةموا بندى ي ين عماكية تح أسكاسب بناديرينه معول مي تفافيكربندى اردوكي تعلق سيكتي مكااتياتك خیال، سے بر تیج توائی تو بریس آرد و می کار بگ نیار و فظراً آج، بسرهال ان فصوصیات کے لحاظ سے بم پڑات می كَ الْمُرْتِحُ مُركُومِن وسَائي بن كمناقرين الضاف يجعف بي-

سعر و پرون و بردون و

عنه اروكسيسواى مودطيارم وم

انسوس كه بدرجنورى تلطفاه كوكورنسط مراس كمايق وزير ديوان بهادر آر-اين أرواب موامي موديلياركام مسال كى عرسي انتقال بوكيار أب عيسائيول كرون كيتمونك فرقد كراكد مرزم براور صوئبداس كے محل انجنيري كے ايك متازركن تقے اپنے مكر سي آپ كو تمام صوبہ كے اندر قابی فخرشیر ت ومزت حال تنى دينا نيريز منذ بك انجنيرك رتبك بونيف كابعد آب ت الدوس اس كارد كشر بليق سرکاری دمه داربول سے سبکدوش بوکراً ب خدمت وم و دطن پر کرنسبته ہوئے ادبیاسی خدمت کی بولت ایکو توم اور فرقه میل مقدر زرد مت از مال بوگیا که آپ شرز تناسوانی سابق ریسیدن در اس میسی مناوزی تر ليدرك مقابيكامياب موكرمداس كونسل مين الفر موكي منتالية وكراتنابات كونسل مي بالمبسل في الوشكست ہوئی اورمواجیوں نے وزارت ہول کرنیے انکار کردیا تواٹر مینیڈنٹیارٹی کوس سے مرجم کا قبل تھا کارگذاری د کھا نیکاموقع ل گیا۔ پٹانچ واکٹرسورایان زیراعظم قرموئے، اورانغوں نے آرگیب وامی مودیل انظاراں وارت *ميۋارىك*ە اينارنىڭ كارىنالىيا يونكىرىشۇ روڭىيىول*ى كوملك كىسسەقدر* تى نگاۋىتىلەر يەھەسىر كارىلىغ نىز بال نىۋام محكے بیز کئے کے جس ایکے تمام سیاجوان کلموں منت محصة تنع بور يروي في من الله الماري أزادى بندى اور توم فرا رخيالك إست بلدا كيم الرومال با ا كميال بعد حبيالم كم شن مهدوستان بن إلاور لك كيطرف سيراس باليك شاكميا كميا نورونون موريليار وزر می کے دویاوں کے بیم سمبن کے بین آئن سائل کے تعلق ایکطرف و وزراعظم داس اوردو تری طرف فودكور زموب آب كامتلاف رائع بوكرام كي دجه اليفالية ساته جرأت ادر وصله مندى سع كام ليا اورد د نول اصحاب اين مناه او ميل اسيخ اس جائت ووصلهندي سے مرد و وزر آدبین آرولیه سوآمی اور رنگ نفسو دلیار کی عزت و مِن بَدِيرِ فِي فَكِي اس واقعه كے بعد سے مروم اوم مر بنشازم كے برشار رہے اور تر تى بدراصلا عالميا كام كرتے ہے، انکی جنب عرانسداد شار بیشی سودیشی رومگرندا بخلوط انخابات اورد گریر گریبول میگذری آبیانشی دب کرکونی با لى جرمي آپ كونسل من تقرير كرت تق توميشه تنانت شان اد بيني ني سے لينے دلي مطالب كوميان كر مصف آپ ميز مدام الحارك ارومند است فتي بينا كيد كوشته الحادكا فونس الرآبادي آپ فزكت فراني مي رائے کے معالم میں آپ کمی کس سے مروب نیس ہوئے، اضوص آکی فرمزینے وفائدی اور آبکی و فات صوبے را ما الما الميشهوط ورآ زموده كارم يصاف عيها في وقد كالكيث لازور تدين ركن أور ما كالكيساك اوسب لوث بي فواه العا

عالم سوال

ہندوشان کی ہےاؤں کی مالت خاص طور پر قابل زم ہے اورا کی تعداد بھی بہت زیادہ ہے مایخ بھیلی مردم شاری کی روسے اس وقت مک میں ایک کروٹر ۲ ء لاکھ ۵ منزار ۲۰ م بوہ عورتی کی منابخ بھیلی مردم شاری کی روسے اس وقت مگ میں ایک کروٹر ۲ ء لاکھ ۵ منزار ۲۰ م بوہ عورتی کی منبلی تفصیل صوبر وارسیب ذیل ہے ۱-

بناب، دبلی اور صور بر صدی ۱۰۱۰، م را میونانه الم ۱۹۸۰ میریات تحده مهریات تحده مهریات تحده مهریات تحده مهریات تحده میریات تحده میریات تحده میریات تحدید میریات تحدید میریات تحدید میریات تحدید میریات تحدید میریات تحدید میریات در میریات در

مسز کملا بائی سیٹی ایم اے راک جیا گرفیک سرب کٹی کی میرخب ہوئی ہیں۔ آپ ہلی میز دستانی خاتون ہیں جن کو اعزاز نفیب ہواہیے۔ ہند و ستانی خاتون ہیں جن کو یاعزاز نفیب ہواہیے۔ مزائیس بگیمامبرامید نے مفاو عام کی خاطر قابل قدداتیا دے کام کی انتہاں کے معارف میں استان سے کام کی انتہاں کے معارف میں ماوی ہے جارات میں آر سے تعلیم بر بر ون کا جارات میں اور میں ہے ہے۔ آب اس رقم کوریاست میں آوسی تعلیم بر بر انتہاں ہے۔ آب اس میں فوق ہے۔ مباغ پر برائینس نواب صاحب بعاد، کی خبن سالگرہ کے بعد تعریب خرارات دفرائی۔ کے بعد تعریب خرارات دفرائی۔

حبندر وزموستے سرطد نه عبدادنے ایک بنی کی مدسے او ہوئی سی ایک بزم رتص وسرود کا انتظام سی جس کا صفسد یہ تفاکہ س کی آ مدنی سے انتین الل احرکی امدادوا عانت کی جائے۔ اس عبسی تقریباً نمین سو مغرزین نے شرکت کی نبیر بہت سی علقی خواتین بھی تقییں ایس وا تعہد خام موجہ کہ جا کہ موجہ پیوات مجی قدامت بہتی کی زنجے میں وط کرمغربیت کا رنگ تبول کر جاہے۔ دس برس تبل اس متم کی بڑم رقع موجہ کراننظام محالات سے تفاریقین آئے بندہ وس سال کے انداس تیم کی معبین مول میں شام دیا تھیں گی۔

مهندوشان کے طبقہ نسوال میں بھی اپنے حقوق کا احساس میدا ہورا ہے اس کا اندازہ والے اس کا اندازہ والے اس کا اندازہ والے اس سے کیا جاسک ہے جوشرکٹ بورڈ اونا کی ایڈی ممبر ساجد ویکی صاحبہ کی تقریب دیج کیا جاتا ہے جہا کہ کہ اس کے بیلے ہی ملبہ میں جرافعار جا اور آپ نے اس کے بیلے ہی ملبہ میں جرافعار جا اور آپ نے اس کے بیلے ہی ملبہ میں جرافعار جا اور آپ کے اس کے بیلے کا الزام عاد کیا ہے ہے خوال الزام عاد کیا ہے ہے مودول برائی ہے دول برقور توال کے حقوق خصب کر لینے کا الزام عاد کیا ہے ہے خوال کے اس بھاری میڈیت ایک اور شوی کی نہیں ہے ، ہارسے فوق مردول کے برا برب، عام مردول کے مرا بہ بینے گرمبنگ میال ہے کہ عررت کا کام مردن فوہ کی وفاواری ہے اور اس کو دنیا کے معاملات سے بخیر رمنا جا بہنے گرمبنگ میں مردت کو با قبلہ تا مردی ہے بردال یا جائیگا دو مزودی او صاحب سے شعب نہ ہو کیگئی ۔

فرانس کے ایک زنا داخبار نے انظری سے بسال کیا تھاکہ کیا محبریت کے فیے ورت کامین وجمیل مذافذی ہے؟ اس کے جاب وزرا حکومت بمبران بارلمینٹ وکلا، فعاد گارول معمدول ارشاک مارو اور نزار کا ویکھنات نے دیے جفتی وا ثبات دو فول میں تے سب جالوں کا اوسط کالاگیا تو معلوم ہماکہ ہوت محیلے بارخ سفوصیات لارمی میں دروا) حسن وجال (۲) فار وا وا واس) بدار نمی (م) وکا وت ۵) فرا مندلی۔ (ازخانسامب مرناج غرطي خال صاحب تركستوي بي ١٥ = ١ چي ككثر)

المداخين، كوزخين، يرغيس، وه آك

الساموكه وه شوخ تجے أسس بلك لیا خرب عجب توسا تو اطواد تکالے اً دان سنجل جان كے إمال تعلی الله ہنگامہا کرنے کیے جب میں نالے وه ا ه شرر ریز کومل استخت معالے أنحيل تعيل كربرز اوس تعبال وتتمن بريمي الندرإوتت زواك م واز دی، اِک عاجز وہکیں ک<sup>و</sup> عالیے کی وفن یوس نے کومری مان کالے ممتا ہے جوتھا ہے، پہنمالیا ہے سیفالے اس غمز ده کو با تون می الونیس تعالیے یا زلف کولوکے پر بدار سبالے ول تیرے سپرد اور فداکے تو والے يرضعة وول ريش بيده ماكن راسك اور ابر دُول لے نیج تن تن کے سبمالے اور ولط شرائے ما تعری مخرول کے رسانے الترز في الے كسى بے وروكے بلك

ارمان میں تیرے دل الشاد نراکے موسے مذبرا ہو گا کوئی اب جو کما کچ بس موسش می آ ، دیچه متیر بنیس ایجا سمها یابت حیب مری بات نه آنی وع أي ما بسور كربرا فك تعاجها لا اس طبع ترويا تها، لهوروتي تعين أتحييل الفقته وه عالم تعاكر معيثت تعاكليما ناماركے ول لوكيا تا درجيا اِن وهو کے میں گداکے وہ موالطعت سے ماکل دل بي*عرب بهلومين و داسي*اب كاظرا مشهورجا ل من ترئ سشيرن خنى ب إجشم بنول سازے كرميت مائ يا اور جو تدبير من سب مو وه كرنا فرما ياكه منطور بي فالب رتري مم كو اتنے ہی میں تلنے گئیں بکوں کی سانیں زغمی کر مول سے دل زار کو کھیرا تے داریہ وار اور مبدامت یہ جات حس عدكاية ذكرباب اس كي نشاني

### كلام آردو داد جاب سيدان مين مام آرد المنوي

ڈیل میں مفرت آرند کھندی کی بڑونولیں بریز نافرن میں ایک نو فرص موست خاص انداد بہان خانص اردوس ہے دوسری فیرمتید آردوس ہے نافرین وولول کا اعامی آرفائیں اور صفرت آرند کے کمالی فن کی داد دیں۔ الشریق اشاد صدرائی دور ک

گری گری جرق جلیو نے سان کھا بلط بلط کے
یعرف بنی خری برا بالط اللہ کے
ابہ وتعا بنام فیل جرس الب مگر آگیا سمط کے
اک ن کئی کہ بعری کمانی کھادی مکوالٹ بلط کے
مہیسا سانس جو وااور اسبالیے کرارے جسکے
ووایک تم ہوکو مین ابنائی بات دھی کھی بلط کے
جرسا تہ لیا تعدیق کئے وہ فیز آگونیس کیون کھکے
جرسا تہ لیا تعدیق کئے وہ فیز آگونیس کیون کھکے
جرسا تہ لیا تعدیق کے وہ بیروی گگارا کراہے جوئے

جوار کاہے جی کوئم نے دآر زواب مجسے دینا مونی جو تھی درائمی دھیلی سانپ کانگا جرافی کے

#### غزل غيرمقيد أردو

تری نظری کو دل کامزامیدان کما دما وه درد كرمبين سكون مان محما اط كوزلست كاابنى مزامب دال محيما فرد امنطراب كردجهسكون بالريجا ميراك زامك ورق ساده درسال كيا ہزاراً لطے مجابات مشسن کے وفتر مدونه نفي گرانده صب درتقی بجلی كه وتجع عبول زغنج نداست إل كما بيت ايك كولاروال دوال دكيا موالمينظر مي شت فاك وحشى كى نناطوس كوفردك راسكال ديما دو تلخ زبر تع دِنعتول كيمبس م برکے شعلکو نبتے ہوئے دھوال کھا غضب نعا فاتمئ سوزعشق كاننظر اسيركراياجس كوروال دوال ديكا تے استیار مبی دے کر وہ سب ریجبور إن النوول كامثالا بوان المكا كهاك ہے منہ يہ وہ خود دا ليو كمي اب و نق جيكنة أكوتود تجبي تخفيك لأكما جمّا منه مفت کلاحسان و یکه برق مهال د پیلے کشتہ ہواجس کو درمیال کھا متذو واسلب بب مذعبت كريكيل دا نکه کول گرکه تودے که إل دیما سكون ول اسى تصديق منطراب مي ب فطرائ انے ہی مینے کا کی وصوال کھا سزای بوسس نا رواکی و پدجال بهال نگاه نه بیوننی تجه و ال دکیما فقط عى عجر طلب بن القاب كي آل

> مرزازاب اے آرزوہے ن ال ناز کرس مگر ہ مجا اُس کا آسسال دیجا

## مامتاب

(از نشی كرسرن لال صاحب آوبب ككمنوی وبی الب

ا ہناب میں اکا خب سیاراہے ق میں ظلت میں ہاری آ کھ کا ماراہے تو کی تعرب ہے اور ہے تو کی ایراہے تو کی ایراہے تو کی تعرب ہے اور ہی میں ایراہے تو کی تعرب ہے تو کی ایراہے تو کی تعرب ہے ت

ما و توسے رفتہ رفت، ما و کا ل بنگیا مار و دل تعاگرا ب سے ربیرول بنگیا

رونی زم طک برتم سے اے نزہ دار وسط گردول میں تراجوہ باعزد وقار ترے برجانب ستارے میں قطار المد قطار مجملات میں کریں بیری منیا سے شرسار

> ہے بخے بُرلوز کے عارول طب رف کا لترا کیوں ندخلمت کا مُغربو دیکھنے والا ترا

مضرب تحب اکثر زم سبتی کانظام تو وزیر شا ه فاور مین اسیس کلام اک اشا اے کا نتج ہے تے عام صیام دونمائی تیسری میدالفطر کا ہے بیا ا

خود شاب ازر کا کیسے پر بمیانہے تو

باددنوشول كوكلب إبمنانه ا

ے سلم بڑم ہتی س راعب نرور فار دیانی مینک ہے بیری ام گردوں بریدار من کی تنصب یک لیتے ہی تجرب منا ال گری کیا ہے کیوں ہے تیراسینددا فلار

### رموزونكات

( از حفرت الوالفامنل رَازما ندوري)

دینی ہے دادمُسنِ نظرت ساقی

بے کیمت ہے کی تے طبیت ماتی ہے رنگ ہے زیگر بخربتمانی إك جام نشاط خير تيرع قربال

فكمن زل مع مكوفرمت بوطائح طے شام سے بیلے رشت فربت ہوجائے

يعزم سفريب م احت بوطئ ك رمبر خ ش حندام ترع قربال

كيا عم ب الرنسي ب كولي عنوار كافى بنے دليل كاسيابي، منتيار

كما فكزا گرہے را مِقصب دشوار يهمېتېسسرملبند وغرم راسخ

بمت النسزام خوشنوا كي تيري والله زيه رمزاست نائي تيري! يرلطف وكرم بيررمنائي تميسري بيشك بيرنتين كاسيسابي مجمكو

بەماە، يەتفتاب، *كياكنا*ب مِن اور ہوں کامیاب، کیا کہناہے ير جام مشراب ناب كياكمنا ب لمے ساقی ذی وقار وعالی ہمت

# لؤائے محوی

ازمولى مدسين صاحب تحوى صديقي لكسنوى (أردد لكج إر مداس إونيدش)

ہے کہ اسی سے رہے سی شیرہ منبطرا ارس کدگیا اپنا ورو ول کوئی نوا سے سازیں کیعٹ کمال سے لائیے زندگی مجازیں ایک ہی توبات تنی عاشق پاک بازیں عُسن کی ترک تازمیں لینی فریبِ نازمیں اے ولی عبرت آسٹنا ویدہ امتیان میں بوسٹس وفاکمال رہا جائن الم نوازمیں ناک مخم سے رازمیں آ وجب گر گوازمیں عبونک وی ہے کسی نے روح بیرول فح فوازیں عبونک وی ہے کسی نے روح بیرول فح فوازیں عبونک وی ہے کسی نے روح بیرول فح فوازیں کس کو مجال وخل ہے مکمت کا دسازیں

دردوانرکی ببلیاں سوزِ مگرکی گرمیاں بعردی بین کس نے فائد تحری غم طراز میں

## علمى نوط اورخبري

مگ ددربال ج یا نقت رخ یب ایر گریال گرفت و آل داین کین جیمیونیت ابتدایلی مرامل ملے کر مکتی ہے اور اننے اعلی نصب لیمین کی طرف بوشنے کی کوشش کرتی ہے اور اس کا مقول موام اناس کی خدمت اور اہل مگ سے مہت موجا ناہے تو بعرظم ادب کی ترقی کی باری آتی ہے۔ جیسے خوال کے جدرتوم بیارس جب درخت نے بھول سے ملد فیا ہے ہیں تو ہو ال

ك كلف اور مبلول ككف كردن آتے ہيں -دوسر كركومفون عمرادب اور رائر مال مبلادن كر كوست زاده خام ما جرائد المرائد دوران میں فاضل کھور کے فرایا کہ ہندوستان میں عمرادب کے بوجے جسے امراکل مجدد میں اسے بھی اسے میں اسے بھی اب ہو اب کے بیز انظم ادب کی ترقی کا زمانہ ہو مشال کے لئے اب سے معا تا گاندمی ۔ واکٹر بھر مسروی نیڈو ۔ سرماجال مرسی وی ۔ رس مرایس ما دھاکشن سرمگردش مبند ہوس - اور سری ہی ۔ دائے جنول نے ہا کہ مندوستان کو دنیا کی تکا میں بہت اوجا انظادیا ہے ۔ آب نے فرایا کر ہیں مک کی اس جو و ترقی کو سنت مائیگاں نرکرنا چاہئے مکرائی کوسنت کرنا چاہئے کا دردہ تعابرافیداکرنا چاہئے مین کوسنت کرنا چاہئے میں کوسنت کرنا چاہئے میکرائی کوسنت کرنا چاہئے میں اور میں بہت اور با ہے اور دو تعابرافیداکرنا چاہئے میں کوسنت کرنا چاہئے میں کوسنت کرنا چاہئے میں ہو ۔

ں مندوستان کی بڑی ہے۔ آپ نے اس سلسلے میں کئی علی تجا ویز میں پیٹی کیں جمیس ہم دیجے ذیل کرتے ہیں (۱) ہندوستان کی بڑی بڑی زبا فراس اعلیٰ تصانیعت کے لئے سالانہ انعام سقور کیے جا بئیں ،اور حسی طرح کوبل انعام دیا جا تا ہے اسی طرح ایک بڑا انعام میں تقرکیا جائے ہو کم از کم دس بٹر از کا ہو۔

(۱) فام كلک كے مصنفول كى ايک انجن قائم كى جائے (۱۷) ہرسال کسی خاص تقام رچوسالانہ تبديل ہو تا رہے مصنفين ميے ہوكہ تباولہ خيالات كياكريں۔ رہم ، قام مهندوٹ ان كے لئے ايک عنلم الثان دارالا شاعت قائم كيا جائے سبس كى شاخى گئلف ز با زں كے لھا فاسے فیلف مقامات میں کھولی جائیں .

مم كواسيد ب كرمار ع كسك اربابل ومقدان تجليز كي طرت ماس قيه وي ك.

لالری رام صاحب دہوی مروم نے نمی اُ جادید کے نام سے اُردوشاعوں کا جو ناقام گرنیم شرکر دمرتب کیا تما اسکی بانچ یں مبدا کدد کے شہور مختق ومصنعت پٹرٹٹ بھربوب د تاتر یہ صاحب کیتی کے زیز کرانی مرتب بوکرانتا حت کے لئے ملی معیدی گئی ہے۔ لالرصاحب مرحوم ابنا کتب خانداو خوا کہ جائے۔ کی جلدیں ہندو یہ نیوسٹی کے نام و تعت کر گئے ہیں جبابی خوا نرکی مل مبلدیں اب یونیورٹی ہی سے کتی ہیں

بناس بہنورٹی کے مولوی فامن بہ خرمیش برشادمام رقعات فالب کا ایک خاص و کمثل ایڈیشن مرتب کررہ میں میں کا پہنے قام خوط کو سلسلہ ما دحروری واشی اور تشری فولوں کے ساتھ مے کرنے کی کومشن کی ہے۔

اس وقت ویامی دو برارسات سویاس زبانی بونی باتی بر دومین زبانول می ایرومین زبانول می ایک بری برای می در بران کے بولنے والوں کی تعداد سب سے زبادہ لینی آشی کروٹر بالان ماتی ہے ، فرانسی بولنے والے تم کروٹر والکہ والے تم کروٹر والکہ اطالوی بولنے والے بین کروٹر میانوی زبان بولنے والے بارکروٹر دس لاکھ روسی بولنے والے تا کرورسات لاکھ اور بڑگالی بولنے والے والکہ باللے مالے والے والکہ باللے مالے والے والکہ باللے مالے والے والکہ باللے مالے والے والکہ مالی باللے مالے والے والکہ دوسی بولنے والے والکہ ورتین لاکھ باللے مالے ہیں۔

دنیا کے ہرزتی کرنے والے مک میں اس وقت اپنی اپنی ملی زبان کو فروغ و نیے کا جلاطام ہور است بنیا بند طال ہیں شاہ عواق نے ایک فران جاری کیا ہے ہیں کی روسے حکومت عواق کے و فاتر میں صرف عربی زبان استعال کی جائیگی اور انگرزی کو باکل ترک کرویا جائیگا۔

الاری ام مروم ا با جوبین باکت خانه باکس او نیدسٹی کو دقت کرگئے ہیں۔ اس میں فارسی کے اس میں فارسی کے معاور کی م کے ۲۹ منمی نشنے اور سم، سم اسطبو مدکما میں ہیں۔ ان کے علاوہ حد منطبعہ کے معبوری کی مبت سے میں جیت میں جن میں سے میں شامل ہیں جن میں سے میں خادرات میں ہے۔

ا بتک افنانستان کے سرکاری دفاتر اور مدالتول کی زبان فارسی جای آئی تقی ، لیکن اب وال کی حکومت سے فیصلہ کیا ہے کہ فارسی کے بجائے اپنستوزبان کو سرکاری زبان کی میٹیست دی جائے۔ جانچا آیڈ و سال سے سرکاری وارسس میں مطاف جائے کے لئے اپنیتوزبان ایک الذمی معنون ہوگا ، اگر کی عوصہ کے بعد دفاتر میں فارسی کی حکمہ اپنیتو ہے۔ بہتوزبان کی تق کے لئے ایک انجین بھی قائم کی گئی ہے جو

## مغرب بي أيك بشتور الرجاري كرد كي

الله م بيد لكه على من كرمه الأكافره كمي كمي اردوم من خط كلفتين بنها في منوى كذهبي الدوم من خط كلفتين بنها في منوى كذهبي المروم من المرواز لكونوكي مناسب كالمرين المرواز كلونوكي مناسبت المرين المرود والمرود والمرود

یانی بن استان مادا فط مجے طاہے ، سمج میں نیں آ اسرے فط ام کیمول نیں بھے ، الاہر کا بھی فط اور کلکتہ کا بھی ، میں سے ، و زول میں پر شیک جرتم ف بلا یا تعاوی دیا تھا، اب د کھیں اسکا کیا مال بڑا ہے ، و الراما م بور ہاہے یہ ماکھ رسیت شی ہم تی ہے ۔ فداان کو باکل شدست کردے ، مک کے نے آکا برت کا م ہے ، مجے سب حال ، بتی رہو ، بھی الموما میں کو بھی سکتے ہیں تبارا فعالیہ ہے اُر دو کا بین ایس بھی افرے است کی اور و کے دری ہیں ، ہم سب بھی افرے است کی مول میں بہت وفت دیا چوا ہو گا کو ما کی کھی مرصول ہوئے ہیں ۔ انجل ہمی مول مول ہو ہے کہ اسی طرح کے وہ خط و اکر ان عالم کی بھی موصول ہوئے ہیں ۔ اسی طرح کے وہ خط و اکر ان عالم کی بھی موصول ہوئے ہیں ۔ مسلوم مو اسے کہ اسی طرح کے وہ خط و اکر ان عالم کی بھی موصول ہوئے ہیں ۔ مسلوم مو اسے کہ اسی طرح کے وہ خط و اکر ان عالم کی بھی موصول ہوئے ہیں ۔

شندهاه اکبرکه در بارکا جو اینی مرقع اس نبرکساته به یه ناظرین به اس کی اصل ماری مروم دوست اور را جوزا ندک مشهور مرزخ ختی دیم برشاد صاحب جد صوری سد دستیا به جوئی متی مندی صاحب نزی در این مضامین اور ناور تا برخی مندی صاحب نزی دلیب مضامین اور ناور تا برخی اتنا و ریخواند کار و کرم برانی طبرول میں شائع جو مجلی . منتی صاحب نزا کدومی کئی اسم تاریخی لقایف تصادب نزی این این اور اگدو که مهنده شاعول کا ایک تذکوهٔ تذکره انارالشعرائ مهنود که مهنده شاعول کا ایک تذکوهٔ تذکره انارالشعرائ مهنود که ایم سندی ماتنا جرم ملی رضوی دیلی می تمبر صفحه کا می می می جوانها.

ایک ایم سوال ؟ کیا ب سے رسالہ زمازی وسی اظامت کیان وجه فرائی ہے؟ اگرینیں و اس مزوری مسلار کیتک متوجہ میسانے کا مثال ہی؟ ي ميم يرب برجا أستها وراسفرت براه داست باري كرم الرُكرتاب، زميك تام اده فاسبكفائي كرك نني اورضا زيماً و المودارم إدا كميزي الكول خاش م وتعليفاد أتوك نوفاك البركيكيذ تام دوافرو ترضمك كاليويدوي في فيريد فروضت كرتيب، ومنش بسزاتهم فيراط ويالا كالمتا حوالي حزلي



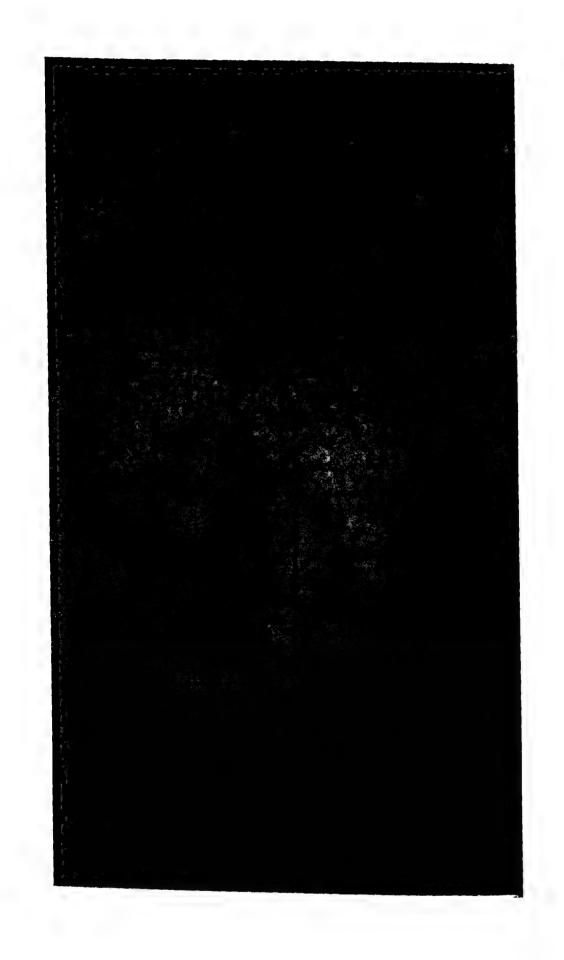
محمقا بلرم زياده منيل وي كي في بعوديال تقريم من مركد شاوان طوطي فزل موال مولايا بانادكا بستاما ير ديو کام دي کي به يته

الميدة المن اره مان منگی بر موت مرور ایران کی بر موت مرور ایران کی در در ایران کی در ایرا ار مرا کرن مراب از مرند الویزی اید ا ام الوكتكار فاد ورا ام اليسكوناس المالكندليتا ۱۱ مای دو کاند ۱۱ فایدی ندیم خای در آرم جادت مر ۱۰ مفردس بهاری ۱۶ سید آمیر طی وسس ۱۱ مشار می افزاد ای افزاد نام نالملک ۱۱ و اب سید می خاروهم مروام



ت دابرت مجوم زبان کی الا الی سرمین منالی و ال دید امن اوريال كم لاميناعل الاله يوفام وكي تمالى معدكل فيت م





لازمعزت كليتسم اغلم كلاحئ)

شركيا بيه بنول لاروميكالي ياكيةم كي نقالي بيده اكثراعتبادات سيمسوري بت تاشي اور آلک سے منشابہ ہے گریرسب افلار بعلون میں عامز ہیں۔ ایک اور منت کا قول ہے کہ جوشال ایک فیرولی : وزرلد طورر نظول کے ذریعہ سے اس لئے اداکیا جائے کہ سام کادل اُسکوشکر شائر ہو وہ شعر مین خواہ و و نظم مروانش مندئ تنتین کا تول ہے کہ رعایات نفطی اور محاسنِ معنوی کا یام شعرہ سرامیال بیج آمبی جزول س تیو دکے <u>گلفت ایک</u> دلفری آباتی ہے میسے با فی کومدن کی قید موتی ، خون کو اب آمركي قيدمشك بناديمي سے اسى طرح الفاط وزن اور يوركي قيدس اكر ايك ولفريب شكل المتياركرليية مين اورجب اسمي تاثيركي روح دولهماتي ي تشعرن عالب-

مندی ارومیں ہر متم کی کیفیات کے اظهار بدراجدا شفار ہوئے ہیں ابعل بعن الساطیف بدات كا المارا تعارك ذرايد بوجا المصص كى تشريح كالح النتس كانى الفافانيس من اس

سلسلیں ہندی کے ساتھ اُرود کی شالیں جی بیش کی جائی گی تاکہ واز ندیں اسانی ہو۔ شعرکی تعربین میں تام مهندی متنقین اس راکیمیں تنق ہیں کرایسی کلام بن میں آس (النذاذ)

ېو. شومېي .

اً الرات سے جالنداذی کیفیت بیدا ہوتی ہے اس کورس کشفیں، یا بوس بھے کرمذاب تال

كيفيت التذاذي	مذائستل	كيفيت التذاذي	بنرات ستل
ر مرثب	خموانرده	لغزل	نوابص الل
रहा। रस	मोक र्जेट	क्रमंद रस	रती उँ
7.	غفت	مطائد	نو شي
रोटरस ८/३३४	क्रोच ===	हास्य 🛫	हास ा
خوت	بزت	شجاعت	مبت
भयानकरस र्र्यान	भय 🕹	वीरस एन्ट्र	उतसाह ।।।
استعاب	لتمبب	نغرت	كرابت
प्रदभुत क्ला	आर्चरी दर्ही	बीमतस जन्द	गलानी छे 🧳
The state of the s	and a company of the contract	مونت	معرفيت
		शान्तरस ५५:७	निर्वेद ५०%
	- 77 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15		

. (श्रांर त्स · فرنگاریس · श्रांर त्स

تغزل كا بذيستقل فو المش ومال جيه كالترليف ان افغلول سيموسكتي ميه كرص كيفيت معطيبيت المي مجروب كوصل سيدا التذاذى كيفيت بيدا مواور مدائي مين مجروب كرصن وجال كى إدست رخ وكليف كا اصاسس اوراس ك طفى كسى كرته بهو ك آك عال المح والمام كوفيال سيد المعلف على مجرورة أن و مال اور قرات و محولات ميذ ميه وصمال آيا دروانت مجلى مولى جا ذنى الآنيت بنش تنائى النيم كوفتكوار موفي و في و محورت الفعالى حرت دروش ببينه كانا وروس كوف مهوجانا و كلا بينمنا جرونت بونا النو محورت الفعالى ويت ما منطورت المعبت وفيره مسيمتى وفيره من منونه كوف المنت وفيره من مناق المنت وفيره مناق من مناق المنت والمنت والمنال والمنت والمنال والم

सावनी तीज सी हावनी को सिज स्हैं दुक्त सबे सुख साधा त्यों पदमाकर देव बनै न बने कहते अनुराम अनाधा प्रेम के देम हिंद्रोरन में सरसे बरसे रस संग अनाधा کی شتی صوت کا نام آس ہے۔ آس کا کالبد جذبات اور آخات کے قمیرے فیلد ہوا ہے۔ جنہا کے ہندی میں ایک کے بخت ہیں اور یہ وولیت خدا ہے ہوسب ہیں موجد ہے گوانے گردہ بڑے کے ہندی میں کم کسی میں ذاید ہوجائے ہیں۔ یہ طروعل کے درمیانی کا کڑی ہے۔ لوگ بڑے منکر دولے گئے ہیں، اس مولے کے فعل اور مرشیک سمجنے کی درمیانی حالت کا نام جذب ہے۔ منکر دولے گئے ہیں، اس مولے کے فعل اور مرشیک سمجنے کی درمیانی حالت کا نام جذب ہے۔ اثر اس اس مولے کے فعل اور مرشیک سمجنے کی درمیانی حالت کا نام جذب ہے۔ اثر اس اس مولی کا میں جاؤی منظم ہے وہ اثر ہے اور برائی میں اس مولی کا میں جائے ہیں۔ اس مولی کا میں جنوبات ہو میں کئے سے جو فاص کی بیت ہے لوگوں کا برخیاں ہو کہ اس مولیات ہو دول کا برخیاں ہو گوان دو نول میں فرق ہے۔ اور جمور کی طوف کا میں جال علم میں خور خور کی کہ طوف کا کی ہو ہے۔ اور جمور کی طوف کا کی ہو ہے۔ اور میں جال مولی میں ہو ہو گئے ہیں۔ ہو گئے ہیں ہو گئے ہو ہو گئی ہو گئے ہیں۔ ہو گئی ہو

وس مندات ستقل माव (استمالي جاءً) مرك مندات विभाव (وي باد) مورانسا

(मनुभाव) (﴿ يَعِاوُ) بِدَاتِ امْأَنَى संवारी भाव وَيَوْرِي بِاوُ) سے مركب ہے۔

جند بات منتقل. ده جند بات بين من مين اليي يُتكى آگئي بوركه برطالت مين كيسال قائم رمي اوردوستر جند بات ايني مين جند باريس.

موك مذبات. وواسباب مي منزيات متعل كومركت مي لايس.

صورت الفنی لی . دونیج بین جوبذات کے باکینت ہو سے بید ابوتا ہے شاخ ف ودہشت ایک جذبہ ستل ہے اسکا عرک قبرستان اسٹسان میدان دفیرہ اس کی مورت الفالی جم کا کانہ جانا، دوئی کمراے جو جانا وفیرہ .

جذبات امنانی ۔ وہ مذات بس بوستقل بذبات کے ساقہ ساتھ گھے ہیں اور دریا کی موج کی طرح اُجرِ ہے اور مٹنے میں شالا تعزل میں مرح وانسوس شب بحرکی معیست ، وصل کی نوشی روا بہنا وفیور مذاب ستقل کی مجرفی معجوثی ذفتیں ہیں جن میں ہرائیک سے ایک ایک التذادی کیفیت میدا ہوتی ہے۔

	1	A	1
كيفيت التذاذي	مذائ سنقل	كنيت التذاذي	بزات متل
ر مرثب	مخم و اندوه	ثغزل	نوابض ول
्रेश्वर्याः करुणः रत	शोक र्रेट	श्याप रस	रती उँ
7	غفت	مطائد	خوطي
रोटरस एका	क्रोप "अर्	हास्य 🛫	हास
نون	<b>ن</b> ۈت	شجاعت	مبت
भयानकरस سیانگ س	भय 🐫	वीरस ए-्र	उतसाह ।।।
استعاب	لتمبب	نغرت	كرابت
ब्रह्भुत क्ला	सारचरी दर्हे।	बीमतल एन्ड	गलानी छेर्%
The state of the s		معرفت	معرفت
		शान्तरस ५८%	निर्वेद ५७%

تغزل (شركارس - स्यार तस)

الفزل كا مذبه تنقل فرائن وصال جه ما كاتوريد ان الفلول سيرسكتي مهدكت وجال معطبيت المين موب كروسل سعالتفاذي كيفيت بيدا مواور مدائي مين موب كروسل عالتفاذي كيفيت بيدا مواور مدائي مين موب كوسك من وجال كي يدست رخ وتكليف كا اصاب اوراس كرفي كل من كرته موك آك والم كوفيال سع المعل مورست المعل مورست المعل ورقوان ومال اورقوان ومال اورقوان ومعال آياروان آميكي موئي ولي با ذنى الما في تائي آنيم كوف كوفت موانا وكا بينا جرون موانا والموان كوفت وفي المعل المورت المعل جرون موانا والمورت المعل المورت المعل المورت المورة وفي المورت المورة والمورة والمو

सावनी तीज सो हावनी को सिज स्हैं दुकूल सबे सुख साधा त्यों पदमाकर देव बनै न बने कहते अनुराम अगाधा प्रेम के हेम हिंडोरन में सरसे बरसे रस समं अगाधा राधा के हिय भूतत सांवरी सांवरी के दिय भूतत राधा ماون بنج شها و نی کوچ سومین دوکول سب سکوسادها تول بماکر دیو نے نرف کمت اُ زاگ اگا د میا بریم کے میم بنڈورن میں مرسیب دس نک گادها مادهاکے میر مجرات ماندوساندوکے میر مجرات رادها

آپا اُردیو را د ها کی حالت بیان کرتے ہیں کہ ساون کا سینے ہو، برطوث بدلی جہائی ہوئی ہے۔ را دھا ساونی کی خونصورت ہیج عیش اور نوشی میں بہنکر نما بیٹ سین ہوگئی ہے بحبت کے سنرے تعبیب میں محبت کے مینک بڑا مدرہے میں۔ البیا معلوم ہوتا ہے کہ را دھاکر شن جی کے دل میں جول مرت ہیں اور کر شن می را دھا کے ول میں سے

حدار کے مبت کو کئے آباد دو لول گر یں اُن کے دلمیں رسما ہول ورمیر فیلیں آبی ہیں اُن کے دلمیں رسما ہول ورمیر فیلیں آبی ہیں اِن آغی ا اِس موقع کے بہاری اور آمتی رام کے ایک ایک دو ہے الما منظر فرالم نے سے

डीटि बरत गंधी अटन चिंद धावत न डेरात

وسله برت بازمی البن جراحی دهاوت ندورات

इते उते मन दुहुन को नट लीं आयत अत

دونوں کی شنعل کامیں کو مٹوں سے بندھی ہوئی میں اوراس مردونو ل کے دل نظ کی طرح ادھرا دھر بیون کے دل نظ کی طرح ادھرا دھر بیون کے دل نظ کی طرح ادھرا دھر بیون کے جاتے ہیں ہے

دوق : آکدے آکدے اوقی مجے داری مجے دارے دل کا یہ کمیں جائے نہ یاس بنگ وجدل میں مارا د اغ: رکھنا ووروک روکے اوتی نکا و کا جسر بنا وہ تعام تعام کے دل محو دبیکا

पितम की मन भावती मिलति बांह दे कांठ

बाहं खुटें न कंट ते नाहिं खुटे ना कंद إن مِنْ النو كَ ابن مِنْ النو

مودت عالم فيال من افي شوبرك كليس العام ال كريتي ب اوراس طرح لبشاتي ب كه خود

اس کا یا تعابی گردن میں اپیط جا گہے اور ذگرون سے با تدمیونتا ہے نہا ہمت گردن سے آئن سر ستانے یا تذکرون و برمین سم جا مدادب سے شوق کا بامرت م مہوا احیرت

देशब वेरबी भई छटि तव ते सकु य गई मिटी कुल कानिकेसी प्षंटको कारेबो

लगटक टकी उर उठी थक चकी। गति जकी मृत दकी ऐसी नह को अधारकों है। विशेष के अधारकों के अधारको

बर्सी का बज़े बो नट नागर बिसम नयी नागर बिस्परि गया गमरी की भरिबो

بمنی کو بھیو نمٹ ناگر لبرگیونا گرانبرگیو گائزی کو بھر ہو۔ رادھا اور کرشن می کی انتھیں نبکھٹ برجار ہوس، رادھا کو تھسٹ کا کرنا اور فاندانی شرم دمیا سب معبول گئیں بھنکی۔ بندھ گئی دل میں دھڑکن بیدا ہوئی اور سشٹ مد ہوگئیں۔ زادھا اور کُشن می روز ں تصویمی طرح خامرسٹ کھڑے کے کھڑے اور ٹویت میں رادھا کھڑا بجرنا اور کُرشن می بہنسی بھانا بعول گئے۔ ہے

المنام مع المي المي الميال المين المنام وال السوركا (دَانَ) المنام والمال الموركا (دَانَ) المنام ما المين المين المنام والمناف المنام والمناف المناف المناف

اسی طبع فراق انتکباری او میروب و غیره کی مثالیس سمینے - استدرس (سو) مطابع रस रस إستدرس

تغزل میں تبادل دھرے دھرے ہو اہے گرسلائر میں کید بیکیلے ہوجا آہے اور ساتھ ہی ساقہ ختم مجی ہوجا آہیے۔ یہ ایک برتی امرہے جریک بیکے جسم میں دوڑ جاتی ہے . مثلاً م کسی کو برسات میں مبلکر گرتے دیجھے میں تو یک بیک بہن وہتے ہیں کسی خلاع جیب وغریب معوالگ میں جواسکی نطرت سے

الك بود يكتبي و نسن كلة بس

مبنتی کیاہے؛ برایک آلک سوال ہے، اس سے ہمیں بال بحث ہنیں۔ یہ کیوں آتی ہے؛ اس کے متعلق ماقد اگرفلطی اور ہے؛ اس کے متعلق ماقد اگرفلطی اور سے بہن شامل ہو توالیے یہ اگر ان فروٹ کا خیال ہے کہ خلات نوات ہوئے کہ ب اندان بے اختیاری میں معین کی طبع کو اس بی بدا کرتی ہیں ۔ گرشن کا خیال ہے کہ جب کوئی جلتے جائے گرئی میں مثین کی طبع کوئی جلتے جائے گرئی میں اور گریند کی طبع کوئی جلتے جائے گرئی اور گریند کی طبع میں اور کھیند والوں کے اس بنی اور گریند کی طبع والوں کے اس بنی کا سبب ہوجا آ ہے .

اسی طبع جلیجب اپنے اسلی منی سے الگ منی پیداکرتے ہیں یا وہ ائسی تشہید داستعا ہے سے ملوم سقی میں جواس کے لئے زیبانہیں تو وہ طائبات کے سبب بن جاتے ہیں۔ اُرَد وسی صنعت سن اللیل داکم مرح م کا طافت آمیز کلام اس کے مہترین نولے ہیں . سنسکرت کا ایک اشلوک سنیئے .

कमल कमला रोने हर : हिमालये। सीरा बद्यी च हिर शेने मन्ये मुत्कुरा शंकया ملب يه १ كانتي جي كل برسوتي إي شيوي باليه بر اور شيوتي چيرسار سي اس كاسبب يبهد ويا يركم شل كه شير انجيس سوك كي بت نيس

مطالبات واسيدس كاجذبتش لاس قاد الماكا) بنوم.

محرک مبند بات بهنایوالی مبزی سبنی کوشقل کر منوالی مورت دلباس وضع قلع د زبان وفیرو مند بات اصافی مهندی مجرب برخوشی که تاریقب اسکوانا، بشاشت و میرو -صورت الفقالی سیسستی بون سی تیزی سے روانی د بشاشت و میرو ، مهنسی کی شون (۱) تسبم زیراب (۲) تسبم (۳) خنده (۲) خندهٔ دندان نا،

अबड़ है एक महाबन तेतिय नावत मानो गिरा पनु श्वारी آئی ہے ایک مباین نے ٹے گاوٹ او گرا گیا۔ دھاری

सुंदरता जनु काम की कामिनी कोल कह्यो वृषभानु दुलारी سندا بنوکام کی کامنی بول کمیو پرشیمان دولاری

नोपि के क्वाइ गोपाला है वे सकुलाई मिली उटि सादर भारी گہا کے بیان گر بالسی دے اکوائی کی اوٹی سادر جاری۔

केशव भेटंत ही भरि अकं हंसी सब कीक दे बोप कुमारी

کیشو بھینٹ ہی جرائک مہنی سب گیک دے گوپ کماری آیشو ماسس کھتے ہیں کہ ایک مرحد گویال کرشن می کو زنانہ لباسس بناکر راَ دھاکے ہاس لاُگِ

بیوه به ن سه در ایک رویو و بین روی و در باست کان بار داده سی به اور ای اور ان بیسی به اور ای اور ان بیسین بو اور اس کو بلا کر کها که بندا بن سه ایک عوست آئی بیم و زردست گلان و الی اور از اس معنوعی مورت کونه بیچان سکی اور عرت کے ماقد محلے لگایا اس برناه کو بیا

تهنه ماركر منسف كسير.

مطائبات أنير

مس کو دیج عاشق زلعن ملیا ہوگا ست تنا ال بول کر دسکی کا بیا ہوگا مسک کا بیا ہوگا خضب ہے یہ منت تن وا طاکر کھونے ہوگئے منت ہو گئے دار کے اسے کی ذار ہے اسے کی دار ہے اسک کی دار ہے دار ہے

ام) مرفتيم ( कहां। रस كونزارس)

کسی اینے غزز پامموب کے فرت ہوکے سے کینیت بیدا ہوتی ہے اُسی کانام ہم ہو ہے اُسی کانام ہم ہوئی اس کا اشر زروست اور دیر با ہوتا ہے اور طبیعت کو نہا یت سرعت سے شقل کرفتے ہیں میں سے نہایت سلیعت لطیعت المبار با ہوجاتے ہیں ۔

مر تبرکا مزریستنقل ( क्राक ) صدر به اوراس کا توک مده ت بیدا کران و اساب مشلا مبرب کی مدان بیدا کران و اساب مشلا مبرب کی مدان اسکامرنا و اسکالاش، تبییز و کمفین و اس کی میزون کا دیجینا واس کی تعرفیت و قرصیب ننا و فیرو و اس کے مذیات امنانی دنیا اور طائن دنیا سے بیزادی مجست و کماکر کر برنا و نیج و غم اور و مین بیران کی صورت الفعالی حتمت کی شکایت و زمین بیر مین اردنا و المبی لمی سانسی لینا و المه و فیرو و

مثال

राम चले बन प्रान न जाहीं

केहि सुरव तमी रहत तन माहीं

राम राम सिय राम पुकारी

परेउ धरिन तल ब्याकुल भारी

पोरेउ धरिन तल ब्याकुल भारी

पोरेउ धरिन तल ह्याकुल भारी

पोरें कुंटर के राज में कि रहत है के राज कि रहत है कि राज कि राज

ورسن

چار ہے میں اور جاری جان نیس علق اب نیس علم یہ کس اوام کے خال سے مہم میں تقیم ہے دسرق جی رام اور سیتا کو یا و کرتے ہوش جو کر زمین برگر والے۔ آئیس مرتا ہے باب اے علی اکرائی نہ جا ول فاتا نیس میرے ولیر ابھی نہ جا اے قال سوے نیز و تو نوی رابھی نہ جا ہے ہے نہ جا سے ہی ہے رابھی نہ جا مضعل جول جین آئے، پر آتائیس کی مضعل جول جین آئے، پر آتائیس کی روح در رسس اسلامی مرجر ( حرج ہیں مند تیسرا نظراتی انہیں جھے دور رسس )

رجز کا بذہ ستقل عفیہ اللہ (کردوہ) ہے۔ کوئی بات اپنی دمنی یا خواہش کے خلاف ہو لے سے
خفتہ بیدا ہو تاہے، عفد اور رخج وولوں سی اپنی خواہش کے خلاف کام ہو تاہے۔ گرفرق یہ ہے کومدا
کے فاعل اپنے اختیار سے باہر اور عفد کے فاعل زیادہ ترجیمیا ت سے تعلق رکھنے والے اسباب ہوتے
میں جن سے بچا جا سکتا ہے۔ صدوات میں ناامیدی رہتی ہے گر غید میں نہیں۔ صدمات میں عاجزی
اور کو کو السائے کا جزوا خطم ہے اور فید میں خودر کا۔

بندنېمتقل غسه المرك بندبه ابنى مرضى يا خوابش كے خلاف كام معورت الفغالى افسوس رنج . منداب اصافى وانت كال، بالمجيس جربانا آئميس سنج بونا، مُدَّمِس كت آنا وغير-

बालक बेालि बधीं नहिं नो हीं। केवत मुनि जड़ जानस मेहीं। बाल ब्रह्मचारी स्पती कोही। विट्रव विदिन क्षत्री कुल द्रोही। भुज बल भूमि भूप बिन कीन्ही बिपुल बार महिदेवन दीन्ही। सहस बाहु भुज हेदन हारा। परश् बिलोक महीय कुमारा। الک بول برمون نیس توپی کیول منی بر جالنس مرہیں ال برمجاری اتی کوری وشو ودت مجتری کل دروی بنگی بل معومی میوپ بن کینی بنگی بارمی دیون و بنی سس با مو بنج جبیدن الما

برام م مجن بر بر و کرکتے بیں کراہے ہو قرت قرید شاید مجھ مرت دروایش بی فیال کرد کھا ہے یا در کہ میں بچھ او کا سجکر طوح مدرا ہوں۔ قرشا مرنس جا تنا کر میں اوکین سے برجیاری بول اص

ص فع الشابان با غرباب كا

کھمن می دام مبندمی سے ایک موقع پر کھتے ہیں۔ جوراؤر الانتاسن یا دُل

जी राउर शनुशासन वार्क ।

برورورورون کی اور کنڈک او برمانڈ آسٹاول

कन्दुक इवि ब्रह्मांड उठाऊं ॥

كالي محسف م والدن وري

काचे चट सम डारों तोरी।

سكول ميرو مولک اي ودى

सक् मेर म्लक इति नोरी॥

اگریس آب کا حکم بازل و زین کو گیندی طبع آنان اور کی گھران کی طبع اس کو آوادول اورمیری میں اس کو آوادول اورمیری بیاد کو مرلی کی طبع کوشے کرشے کروں ۔ سه آئیس

دنیا بواک طرف تو الوائی در کویل آنے فضی ضاکا دھر تنے مدھر کویل ایک دیا کا دِ نفس اُو اُلگار کویل ایک دیک اشائے میں شق العمر کویل انتخاب کی طاقت آگر دکھا و کردسالت آب کی دکھرول زمیں ہے جیر کے دِ اِسال آماب کی در کھرول زمیں ہے جیر کے دِ اِسال آماب کی اُسی اُسی عصل (۵) شھاعت (۲۲۱ ہیر برسس)

دیریسس دشجامت کابند بستنل جیش کے ساتہ بہت ہے، بادی انظامیں رووری (رفز) اور ویرس دشجامت میں فرق نیس دکھائی دیٹا۔ گر مؤرکر سے بر دونول میں زیردست فرق نطرانے گئے ہے، (۱) خصہ بیشہ اپنے سے کمزور ہر کا ہے اور اس میں رواداری کا ایڈ نیس، گرویریس دشجامت میں کمزور اور توسی کا میٹال نیس رہ تا اور اس میں رواداری کا جمع علب رہتا ہے۔

(٧) ضمي ائي طانت كى لن رانى زياده رئى ب گرورس ( اُغا عت) س استقلال كا جدد فالب رئى اجد

رمن صفی در ایس و تمن حس مال میں جواس کا سانا ، مارنا جا ترج ، کروروس دشما صف ، رے کوانا بیدی عبت مُدوانردی سے محرك جذب ابني مائد مرمني كے خلات كام - وشمن كا أحق سنا اوفيو صورت افعفالي خوشي فري وفيرو مذيات اضافي استقلال يمبت ، خمة الويس كوسيمونا وفيرو-مثسال

दूटत कमान ओर तीर नोली बानन के मुसकिल होत मुर्घानह के श्रीट में। معیر شت کمان اور تیر گولی یا نن کے پشکل ہوت مورمیان ہوسے او شیس

ताही समय सिवराज हुकुम के हल्ला कियो दावा बांधि पर स्लावीर भटजेटमें। ا بی سے سیوراج مکم کے با کیو داوا باندمی پر بلا بر عبط جو فیم

भूषन भनत तेरी किम्मीत कहां लीं कहीं हिएमत इहां लगि है जाकों भट भोटेंगे। بوش مبنت ترى كِتت كهال ول كور مبت بيال كى عبد جوطيس

ताव दे दे मोहन कग्रन में पांव दे दे अरि मुख चाव दे दे कूद पर कोट में ॥ "ا و دے مدموصین گورل کے اول دے دے اری کھ کھاؤ دے دے ورے کوامی اليهه وقت ميں مبكه مورم إلى بنا ومي مبى رہنا وشوارموتا ہواور كما ن مصے تيرا وربندوق سے كوليا یس رسی بول سیواجی نے علد بر ملے کا حکم دیا اور با در لوگ موجول برتاو وے دیر خالف کوجی کرے موٹے کنگورول بربا وک رکھکر فلعہ سی کود ٹرے بعیشن کوئی کستے ہیں کریتری قلد و تبیت ا مد بت بان ابرع.

الميس ما مب يعمض قائم كى شجاعت كى تعويرول بيش كى ہے: -

یکد کے این صور فی سے نیزے کودئ کال جمکی انی قو برق کیاری کہ الا مال داندًا ئى داندر توسال سەرىلىل ایک بندیا محکرو فرسے کماکہ ہاں

بل کیا کرے کہ زورہی موذی کا کمٹ کیا

غل تماكه از د ہے ہے دو اسى لبط گيا

بمجملا کے چیب نیزہ کو لایا وہ فرق پر تاہم نے ڈاند دارا داری کا کے مس د فانگلیول بی نیزهٔ و تمن کو متسام کر مینکا دیا کرتبک گئی گرد نه کی بری کمر

ينروبمي أبجه ولك كيا ابحار كأ دوا كليول سه كلم كيا فوالفقاركا

سسنعلاده بے شوں م م انگرب جمعنی استخداد میں ان کمان کے انی اعبر فون ب چلر میں تیر ہو دائیکا میب دہ باد ب تیوری جلعائی قاتم فوشاہ نے ہمی تب تیر نگاہ سے دہ خلال کار ڈرگیا کانے یے دو وں ان قد کہ جلر اکرگیا کانے یے دو وں ان قد کہ جلر اکرگیا کانے میں دو وں ان کا میں کیا کہ رسی

خرف (بمیانک رس) کا بذرستقل درشت ہے اس س السان کوالیسی غیرمولی میزسے مقابلہ کرنا پڑ ناہے جس سے مقابلہ کی مطاوم ہوت مقابلہ کرنا پڑ ناہے جس النے سے زیادہ طاقت ہو، اور جس سے مقابلہ میں جان مبلے کا خطرہ ہوت یا ایسے ہولناک منظر کا سائے تا جانا حس کے دیکھنے کی تاب زہو۔

تحرک جذبه، دُرِثت بداکران والی جزی معورت انتخالی کانپ بانا، ایح حبکنا، قدم اکترا چهونق بونا وغیره منهات اضافی عاجری، افسوس ، رنج ، الحل وزاری وغیره منسال

पोन प्त अपाणि को लगाय अमदन्त कि <u>लगत न चाव काहु तुपकत न नीर की ।</u> إون وِت الله كالله عبك تركو

रानी अयो आसमान नातो अयो आसमान कारो पीरो नीर अयो निरिध के नीरको राहि स्वाम जा है स्वाम कारो है स्वाम कारो है स्वाम कारो है से स्वाम के नीरको

लका लगी बात , जरन रनिवास लाग्यो, व्याकुल होय असुर धरे नरन श्रीर को ॥ धरे हैं गुरा न्या د نواسس قاليو بياكل بهدي مر وحرب ندرن وهرك

اله بالمار الله بالله ب

المان تقا منون من المائلين المجلس المستاني كالكين المنافي المين المنافي المنا

نفرت کا بند بستقل کرابت اور کمن به اس کے طلقہ افہار کانام بچہ بمیانک اور نفرت میں فرق یہ بے کہ بمیانک رس میں نقصان پنجنے کا فرف لگار ہتاہے اور نفرت میں یہ بات بنیں ہوتی ۔ بمیانک رس میں فوٹ کی وجہ سے طلحہ کی افتیار کی جا تی ہے اور نفرت میں اس کی کرابت علیٰ گی برمجر رکرتی ہے محرک جذب، بدلو، کروو صورت وغیرہ ۔ صوت الفعالی طبیت کا برکیون ہوجانا جنبات اضاحی، ایک ، مند سکوران، مندم پرلینا، لوط ہم نا وغیرہ۔ منت ال

अपनेवारी ले उड़त निस पिशाच कर गहि आंबेरे। । انتوارىك أرات كرم بشاح كركى دهاويس -

मंगाम पुर वासी मनह बहु बाल मुड्डि उड़ावही।। منگرام پُر باسی منهو بو بال توقی ، وطاویس گده انترای کولیکراوبراوژنی پی اوربعوت (بتایی) اس کو با ته پس کم وکردوشت بی اسکوکیکر الیا معلوم بو المب کهبت سے لوائے بنگ ایوارہے ہیں . तिमिर लंग लई मीस चली बब्बर के इलके

रही हुमायं साथ गई अकवर के दल के

नहांगीर जस तियो पीठ की भार होड़ायों

शाहजहां कर न्याय ताही को मांड चटायो वी स्थापि हैं। अरे शर्द की मांड चटायों

बलहरित भई पोतुरा युक्यो आगि फिरत बन सियार डर

भीतंत्रेल करनी सोई लैदीन्ही कवि गरा चर

کوئی گنگ ہاتھی کی ہجوس کتے ہیں کہ اس کوٹیور کنگ نے دول لیا نفا اور بآب کے ساقہ برابرد ہا آب کے مرکنے کے لبد ہمآ ایوں اور اکبر کے ساقد رہا، جما گیر کے وقت پی ضیعت ہوگیا تواس نے اپنی سواری سے آزاد کردیا ، شاہماں نے اس کو تبرک تھیکر عزت کی اور آش بٹیا مباکر ہورش کی جب ست ضعیعت ہوگیا تو گید داوں کے دارسے اور اور موالگا عبر اتفا اس کو اور مگ ذیب نے کوئی کا کہ الفام میں دیا .

سُوداکی بج طاحظهو:۔

دو لماج بیا ہے کو جلااس بر بر سوار قعا مروساج قد سوہ اب شاخ باردار شیز خیت کے دیجے سے کراس طرف کزار دشمن کو بھی خدا کرے بوں ذلیل و خوار کی تک سے باشند کرے باؤں تنے نگار دیمے نقیب با تھے تعالائمی سے باربار اکثر مد برول میں سے کہتے تھے یو گیار بيئ است لكا وُكرتابوو ميروال يا باديان باندهو بن ف كووانيتار المينيار المينيار (١) استعاب (١٥) استعاب (١٥)

اس رس کا جذر برستنل توب ہے، اس دس میں مطائد کی طرح انقلاب ہو تاہے مگر و دفول میں فرق ہے ، مطائبہ میں استقلال کم ہو تاہے اور اس کے اسباب کچ نہ کچے قلام رہتے ہیں گر لطیغہ کے اسباب طاہر نہیں رہتے اور آگر کچ طاہر میں موجائے تو وہ کسی کی معیول اور تلطی پر بنی منیں ہے تھے اور آگر کچ طاہر میں موجوبائے تو وہ کسی کی معیول اور تلطی پر بنی میں ہے تھے اور آگر کچ بال جیزیں ہو نیوں کے رموز اور کمالے صورت الفتالی میرت میں بنی بنی بنی میر میں بڑجا تا وہ بنی و بندیات اضافی میروفق ہوتا ، مہنس دیا ، پر نیان ہوجاتا وہ برہ میں جو ال میروفق ہوتا ، مہنس دیا ، پر نیان ہوجاتا وہ برہ میں جو ال

बिन पद चले सुने बिन काना। १४ ७: خے ہے :

कर विन कर्म करे विधि नाना। (१७ ६० ८०)

विन बानी बकता बड़ योगी।

भ्रानन रहित सरस रस भोगी निं एक्ट क्ट्रिंग एक स्टूरी

المسی واس مذاکی تعربیت میں فروائے ہیں کروہ بہتر ہیرے جاتا ہے اور ابغیر کان کے نتا ہے اور بینر ہا تفک طرح طرح کے کام کرتا ہے، بلاز بان کے بڑا بعاری خطیب ہے وہ تام لذات سے بری اور تام اذات میں باویا ہو اہے۔ مولوی آملیل صاحب فواتے ہیں، ۔ ہے وہ ہے آبکہ رکھیتا سب کو ہے وہ لے کان شتا مطلب کو

 سنس دی اب وانتول کی میک سے بعر موتی کا موتی ہوگیا۔ زوق ما مب زاتے ہیں۔ ننخ كارتك برساني كيوق كاتعاه كيا تما شائ كرين جاما ب موكاكم (١) معرفت (गानास) شانترس)

اس رس كا جذبه منت موف عدم اس من المانيت قلبي عال بوتي به محرك عذب ويا كامًا يا يُرارمونا بمعبت صالح، حارفانه ميالات صورتِ الفخالي ، ونياكه فاني اورتعتفات ونياً لوفضو أممنا جذاب اضافی حیرت، بزاری مستی، رنج ، نوشی، دیوانکی دفیره

میں دکھیو نروھار یہ مگ کا پخر کانچ س मैं देख्यो निर्घार यह जम कांची कार्च सम। 🎢 एके तप अपार प्रति विश्वित लिख्यत नहां । المي مرت ببت المعيث ترال میں نے وب خورسے دیجاہے یہ ونیامچ کانچ کے اندہ بے اسمیں مدهرنظ باتی ہے ایک ہی دوب وكهائي وياسيه سه ورد

جون المينه حبسيه مان نظركي ساقدانے دو مار ہوگئے مسم

ام حت اسے اس طب करम जत टारे नाहिं टरे ।

मन वच कमी अमाध अगोचर केहि विधि वुध संचरे॥ من بي كم الكاده الوعركي بده بده سيرك.

چر کو متمت میں کھا ہے ووٹل نہیں سکتا۔ خداول ۔ زبان ، اخال امنی تمام محسوسات سے بیا ہو۔

بعلاوه عقل مي كيسه اسكناسيد اً والسق میں بوسٹ وخرد ادراک کے الشا-مونت میں اس کی ذاتِ یاک کے أكبرد عقل من جو كركي لاانتها كيو بكرموا

بوسم مس گيا عيروه خدا كيو مكرموا

(ا زمرزا محرادی صاحب حستنرز لکسندی)

لذت ننا مرزامه حب كىبت متعرشوى تيم اس كاسبب تصنيف يه م كداك ون وفي فيرازي أيشرنظ سكررا

ذوق منا نيا فتهُ وربهٔ درنظب دير ك مويت رسى اوسى عالم من حيد منعرالم الخاكسنا شرع كف الك منفرشنوى تيارم كئ. يو يظلم ذاول الم ومكيا د ميا لات سے لبرز ب ميرے ميال من الحده ينظم كيس نس مي ب اس ك زياد ومعتد أسكانقل كف ويتامول.

> موت سیاے برا زارہے موت كليد وركهسراري مست لطلان فحيرب موت معنی امکان تغیرہے موت متت عاني وكمال ميات موت سے لارب کال میات دامبركوم مانال مصوت زندكي ماحب وفال بوءت مرت سے بر آس ایکال موت سے ڈزاہر ما تت یہ وال أيرمت محية اوليا ائے زمت ہے کے اُٹیسا ما الحبريد وكماتي بي ي ميدنشف سيخفراتي بويه بدكتا كي من تن ب سرمائے ل وحلت ہے یہ زبيت باك ففايهوم وليت بواك الم يوسوم اس سے کھلامالیائمہت وبود اس سے بالطلب نت رابود مامل ومصول بقاوصيات طنت ومعلول بفا وحيات

درسس دو کمن نقرونما ادم لذات لمبيى ہے يہ نصر دولت كابي بوسار رز و کن جیب دهٔ اہل غرور محنسب مغل ميش طرب مورث فليان مزاج فليسل وزيمالب كورفتك ي مكت وعرفان بوخيال مات موتاس بوذائع ومل دوت موت بوسطاوب مريدان عشق ميتي جبره وسارامي اورم إلى غنه كيلفه بعانما عارعن مروحدت وكثرت مجويه کولنے عالم سی میں اسکانٹور ملکے موامیں ہوئے با و سموم زبركي مويت س مويداموني ارمين احراق في علت بني مظرافارسبلاليم يه گومرنجيت و کرو ضال قدرت تهارفت دير وقديم واسطر قرب معنوري مي بندِ نقابِ بغ مبوب ہے شامد مقصود مواحلوه كر وإرتعين سنعت تراكيا بوكيا على شرف قرب ذات

فرج كن مسي مسيسم ودجا قالم سنسهات لمبيى لجي با دؤ سخوت کامیی ہے خار سردكن أتشن فلم وفتور لهتم محكب سور ولتنب طنت كما بوسسُ د اغ طليل مبطل بردعوى بإطاب بيءيه بهس خلنيات بومبذت دىسەس ئۇلمانىنىغىل دۇ موت بيوبوب شهيدا بيش قليم ستى كاكناراسي واب خداے ازل کے سوا والخل سرغلوت ومبوت مجيه كولندجوبرم ينيس اسكالور مإرمنا مرس اسى كى بردهم ما دُهُ فأك سے بيدا ہوئي المبين سيلاب كي مورت بني مطلع ا نوارمب الي ي ي جوسرا يمنه عسلم وكمال ا مرم زمنسم غر دوری بی میا زسیت عاب سرخ مطلوب زد مرت نے کی عقدہ کشائی اگر لوث ميو كاستصب تراكيا مالم اسوت سے اِی نجات

مرم رمز مکوتی جونی داغل بزم مبسدوتي جوائي شا برومضو بوسه رويرو فا بدومميو و مهوسے زويرو فانی وموجود مقابل ہوئے ساميروسجود مقابل بوك قابل ومقبول ميسك اكميط ماقل وسغول موسعه ايسة ماكم ومحكوم مي قربت موي عالم ومعلوم مي قريت موكي اول ماحت كالمحكامها إلمن وظالركا كملا مرعسا كعل هخارانه انعيال برده دوني كانز إورسال سهل مونی شکل عود ومعاد تطره ودرما مين معوا اتحساد نقدوما ل مهرى مل گيا للف میات ابری لگیا مسلك توصيه يصادلينه أك روك لے میرا قارمته فاک ا باوست الواركي إركيب اللت ظلات المتارك بوبركل ذك بحاس داوس المفرد للكسرواس راوي برترازا دمأك منيال بشر خارج أزامكان قياس ونظر رمزوكمايت كايموقع بنيس و من وحكايت كايموق نيس رور مو کی دل سے بواے میا خوباكمي تدني تنائي مات مهستي موبوم كاكياا متبار عالم احبام ب اياكدار

بزسوم میں طلسم امیدویم کی ایک نالیش دکھائی گئے۔ یہ پوری خنوی سوا کے صندا ول کے حکیانہ منیا لات سے ملوہے۔ اشعار ذیل سے ضروع ہوتی ہی:-

مداے عمل عشق دوفا مدد اے ولول حص و ہوا مردائے غلف لا جامد دری مدد اے سلسلا مجنے کری

مول من رائج گرفت اری ال مدوا استامت بركاري دل مەلمەرش بان بوسس مەلمە تورش موفان بوس مدد كم مصرت اكامي شوق مرد لے وست برنامی شوق مدد اعدد سنى ئىغ دىسىگر مدد اعدد سىشىمنى سى داخ مدام لذب انتارمال مدايمي اوقات ميال مرداے بہت وسفار کے ند مواسع جرأت كازارليسند مول نفل بريشال تعسير مدات مامد مذيان تخرر اسك بعد إنج بإرمعول مي الني جواني كامناك بيان كي بين مراب عشق االهارك بي ب مېر پواعشق دَلُ منطر کو دونب ميرانفيمت كركو ما البي ك وي أشند ري في المراكز الكراك كري ماره أري كموني تدمير يحاليس اب بمي بي زنجير تكاليس بمي آجنگ سرسے وہ سودا گیا منتبازی کا رہ لیکا دنہ گیا را و النت مي مجيد وكيرتو ارس ما المول مجير وكير تو وهميال وموزد محك النه كوئي بررو رو كركو كالك كوئي اس معيس توشاع ي ما درامليت بب منقر گرزو دوم ي مرزان فسيان رنگ باكي امدوسي مكيمانه إتس مجيروس . ننس کی تعربیت میں کھتے ہیں: ۔ كسكومعلومهها بهيتانس مركمة مب كيغيب يغنس إكطلسمات بحصال الثال مشرستان منال النال کھی اُطربے کمبی ہے منظور سیمبی فتارکبی ہے ممبور مركز والرومبيم ورجا مجرنا كرومسرص وبها ہے مریرا ب می اورا پراد مع بس اس معنات شفأ كبي فاحت بس ملك سيميما للمجمى دنست من فكت مبي مما

گرم وادی اکامی شوق

فااميدي نسيحجى سازأس

رمرومنزل مرناي منوق

این کوسٹن برکبی اُز اسے

معنول كوسه جناس ندمس مستقل دا وه قاي مذكبي المحمل كورة غول وسواس كبي هم كردة غول وسواس كبي هم كردة غول وسواس كبي طورت المراس مورد في المراس المراس

ه لم كون و مناد كواكب مكيمانه نفريد ويجتمين.

وتحينا فإجئه الأرشود فالم عزمين اسسرار وجرد كو زوتيس ياشاكيك أيذالترب يباول به جهال منت ما نع یرولیل إك تاشا ہے مغد كهشيا مؤرسے دکھ شہود اسٹ ا حيرت افزك نعنا كيست ديمه ترمنع مذاكى عظمت اك طير يس كون الم مبيمين لا كمول سخرك احبام راستول مي نه ده الكيس نرفعكيس انے مورسے میں بط دسکیں ر آ لجت مي زگت بن وه اكم بى ومنع سے تعیقی ده كول كرس دورك ملت بيس مدسے إبروه محلقے ہی تنیں مینوی شکل کسی کی تدویر شكافي متسندايه حركات تجمي كوني زياده كوني كم ایک سے ایک کوہے دلعام اک نئی شان ہے و کھومس کو آكس بحير بنغ ال ينهركي اتن ارك نظرائد نبيس بمسكو اكثر جركه بس متر نظرے باہر عبب اندازے دفتارول دکھ کیا مال ہے سیاروں کا اكتاب بطي اورسريع كروشول كييميدان وسنى لكاس يع كمين بكينا سيريون فخمس بزارول اثمار كردستيارين وائزا قمار سكاردي سأرسيار

وتحيته بي نين جن كوتم تم راسترس ہے امبی ورانکا روشنیان کی نه بهو تفیه مم مک ان کی تعبداد خدا ہی جاننے منوكى اس جرست بي علوه كرى م مواص كي مقابل مي كثيف وكيه لوظا سرومنال كياس كيونك بداكيسي أن كامالع مقل مے جبکی ذیا نی ایک ص سے قائم ہے نظام حرکت کمکہ ہر ذرتہ نیسا عالم ہے انکے میقات اور انکے اسباب والمنة مهنة بب وسنل مراب مب وه کلانے ہیں ہو کہ کے کر ىپى مكرىپە تيامت اڭ كى جنگے آگے ہو زمیں جرم منیر دفتہ ماری زمیں مکر کھائے لوگ مامین که قیاست مو زیب ذر و ذره بونفن امیں برباد زم ندے زیرندے نا بغر نبیں مالا می کسی شے کو ثبات ا یا کوئی اور ہی کو کب موشکست معرمیال یی د نظراکے قمر

روشنی میں کوئی کم کوئی سوا اس قد دورمی اکثر اسم مدراليم وواجام فلك الن کے العیاد خدای جلتے س بن مناصم اثیری سیعری مال مزیم بهی حبم لطیت دكيه أحكول سعيا الكاد اكب بى مكركسيى تا يى اك تاشله يملتي بوديكل بزر برزم بری ہے وت! وُوركيوں جاتي زميں كيا كم ہے وكيد اجرام ذوات الاذاب عبول المصمن كقيم سخهة ماہ میں دورزمیں کے اگر فرأسماني مصشامت أكمي الفاقاً جو كون سبرم كبير بيميس بدكيس كو كائ المي اس الح إك وازميب برز ارند بوسان آباه ایک دم میں نشجہ رمول زعر کھیزمیں پرنمیں ہوتو ت یہ بات بالغب كرومب بونكست مركز تقل سے گرمائے مشہر

س ریمی کوئی افت اجائے مارے مالم می میامت ہوائے مارے فلات ہومت ام تمسی العي بإطل م ونظام تنمسي زندكي بوز لمبيعت بوكس روستني يو نه حوارت موكس منوصورت نه سولي كابيت نه وقوت زازجی کایت ہیں یہ اعرام وجوا سرکیا جنر ايكسيى الناس بول سبناجيز كريواك دم مي جال نابيدا اس سعري ذات خدا بيروا كم مسك رورى تيس ان كابونا أسكى مرمنى ببصيب الهونا ان محروندول كابنا البي ييهل ادرمبرأن كامنانابي ييسهل كيول بزايايه بهي كيامسلوم كيول مثاما يرميس كيام مسلوم اس کی تقدیر سے ہور ومعلا اسكى حكمت سے يديد كوف فساد رمزا كجاد كوكب ببعب بن

رمزا کیادکوکی ابعب این مبیدکی بات ہے ہم کیا مانیں نوریس اس فنوی کا بایہ باعتبار زبان میالات بت بلندہے۔ فیزی نهایت منقرب اورا بندانی کلام معلوم ہو آہے ، زیادہ انتفات کے قابل نیں ، پند شعر اس کے منتکر

اس إبكونتم كرونيك.

جس طرف و محمواد حرالتري الترب ليكني كمنب كالإكهوليال بمعركه ساتی فیامن اے سےبیائے مردیا بغ میں کالگٹائے آ کے جائی حیاؤنی کھل گئے کہائے ڈگارگ بعولی ساؤنی

مفل منسير كي من الاسمالترب كمدولا سي كلسال كاسبق بواب فعنول اردرا بارا ككبن كح تعالى عبروك

ترزا مامب كومرثيره سلام كى وات كونى خاص توم زنتى گرم زا محرج خرصاحب آبج مروم كى خاط سے اکٹرسلام کماکرتے تھے جھرت آقیع مروم دستورقدیم کے موافق بیبیویں رجب کو نیامرٹیہ میرواتر سعواگر كهام مارومي بماكرت عي اس موقع بأكثر مرزا صاحب عدام اركر كم سلام كماوات تعداه رقبل المين رزيك فود بإساكرت تق مرزاك ساقه من عي اكثران كلبون شرك بوامول مب من أيم سلام بڑھے گئے ہیں ۔ رزا مردا برصا مب من فلت مغرت آج مرم سے مرزا مامب کے مبدسلام کم سله کی تکریسب مکنات بی مزوری مرت فات دامبهاوم دید.

#### اقى سراي سال مول كابى منالخ بوكيا يمندا شعار أتناب كرك كلمتا بول:-

(1)

بے کفن فاطر کا زینت وا مال محلا سلسلہ عنو کا اسے مجلت عصیال کا اب توار مال ترانسے ریک بیا بال محلا ول سے میسہ رے ہو کوئی داغ نایال محلا مرسے تنگ سمجھتے تھے رایت ال نحلا مرسیال سے دکوئی مرغ فوٹ الحان کلا شوق سلیم ورضا بے سروسا ال تکا الک کا آرسان کے ایک کا آرسان کے ایک کا آرسان کے درکا نمیں کوئی جبیا نے والا ایک فورسٹیدیا مت کی نود اللہ خسب کو بنن کو سرت مے مگردی دل میں المرزا کے جزالول کا موا گلشن میں الکور کا الول کا موا گلشن میں الول کا موا گلشن میں المرزا کے جزالول کا موا گلشن میں المرزا کی مورزا کے جزالول کا موا گلشن میں المرزا کے جزالول کا موا گلشن میں المرزا کی مورزا کی مورزا

کوئی و کیے تو کیے نشش ہے و اوارول میں ام مکھوالے میں ایست ام کھوالے میں ایست ام فی بیارول میں ہے وہ اوارول میں اس منظم جبیکی نیم میں تاہم کی اورول میں اس کی ایم کی گذارول میں کیا یہ بی بھی ہے ماکم کے گذارول میں انسین جزیاس کوئی شاہ کے گذارول میں انسین جزیاس کوئی شاہ کے گزارول میں انسین جزیاس کی کرنے گزارول میں انسین کی کرنے گزارول میں کرنے گزارول

كربلا موتے موئے مدے فراسال جاتے مرکماں جینے کولے شیر شیستاں جاتے عرصہ حشریں کیوں بے مرساماں جاتے ایسے و بھے انین و نیاسے بُرا وال جاتے وہ ہی کیوں کے ذینت اور گارسلیاں جاتے انکی کول کے ذینت اور گارسلیاں جاتے فاک ہو کر بھی نیم آ اسر خاقاں جاتے انٹے سائے کیلی خاک بے فلطال جاتے ہوئے بیاسے نسوئے جبمہ صوال جاتے

ico. In

قتل مين سبط بيمبر كي موقة دشرك كس بلف مع بخري الخال بالم الله المحالة المحالة

مرزاکی قدرمیسی ما بندنس ہوئی، لکرید کمنا با مینے کرانوں نے اپنی فودنیس کی موجد زمان س رنگ کا ہے کدار باب کمال مب تک اپنی شهرت کے اسباب ند ہیداکریں لوگ بھائے

ہی نہیں مرزامها حب فطر اس بات سے محردم نفید.
مرزامها حب فطر اس بات سے محردم نفید.
مرزامها حب کے آن طامذہ کا شار ہی نہیں ہوسکہ اجمول نے کا مجر اس اون سے فیض مال کیا گھر ہے آن طامذہ کا شار ہمی مبت گفرت سے تھے بن میں بعض شہودادیب اول کے ملڈ شاگر دی میں داخل میں روا تم اکرون نے بھی اکثرافادات مال کے گرمزامها حب کی ذات اس سے شندی تھی کہ وہ ابناٹ گردکسی کو بنائیں اور اس بر فخرومبا بات کریں ۔ وہ میند ستے وستان حبید سے طبقہ تھے۔

بترن تحد

# البيكاويرين الكميني اورحكومت إيران

(ادسارمنوبرلال آلب بي الخابل ال بي كيل كول) جنداو سيبين الاقوامي سياسيات مي الميله رشين أل كميني أور مكومت اران كاقف ميرًا مواسد، ابل نظر سے اس كى ام يت لوشيده منس - انگلو شين أكى ممپنى تيل اور متعلقه معذبا کے متعدات سالہ اجارہ کے تحت کام کرتی ہے۔ یہ امارہ م<sup>ن ال</sup> اعزمیں ولیم اکس ڈی آرکی کے حق من جواتها - بعدمي كنا وا كامنسور كرورتي لارة اسط آهكو ناجي اس مين شالل جوكيا بيل دريافت بوخ يرف العصي يكيني وجودس أنى موجوده مكومت أيران كاخيال مدكر بيمعامره امازوا واور وهو كے سے كيا كيا ہے اس لئے مكومت راب اسكى يا بندى الزم نيں اوروم اسے جب جاہے بنسوخ کنیکی مجازے بنیانچہ نومبرط<u>تا ال</u>یومیں شاہ ایراں بے بیمتا ہری نامہ رد کرکے کمپنی اُرمطام کر دیا کہ میدہ سا بده مذكور كالعدم تنصور موكا - بالفاظ ويكميني كاكام حكماً بندكرويا! وهرايكلو بشين أكليني مي كوني معمل كميني ديمني جرخاموش بوكرمير ماتى الذاكميني خركوك اس حكم كيسلف كرون سلم خركر في سيالكار کر وہا اور کہا کہ مکومت ایران کومیا دمقرمت میلے کمپنی کے کا روار میں ماخلت کا کوئی تی کنیں ہے بھا ہم كى كيل عصد مها بومكي ب الرئيس ال سعاسير الديم مرد إجه و فريد أميس ال أك مارى رميكا ال طع يعمر اخرع بوكيا تطبية كي تعبيلات بن ما كاسم منة الكورض الكي بفي كم معلق بعن إلى ومن كرنا مزورى معلوم بوللب بن كي بنيرنا طري كوفيلين كي ميح وزيش كالمهنس موسكا. ایان میں تل کے موج دہ کنوئیں مجیس سال کے مبرا : انجرات کا نتیامی النت الامن شہور برما أكيني ين ايكميني بنائ صكانام انيكورشين الكيمين ككاليا الع بمحاول الدككيني وخالفك كمبنى كے مارى شده سرايمي و بقدر الليس كرور فيدا كم بوند بساوے بن كرور اوندك ص كى واكب مع يلا المعرمي الك معامره مواحبكي روس شاه ايان يد عام ملكت ايان من على الله قد في كيس ويوه وهو نشيعي ، كلك .... اورفروفت كرنيكا ا عارد النافي انايت الله وي أكمي

کمینی نے اباد این اور قرق میں تیل معاف کرنے کے کارفانے جاری کرد کھے ہیں ، تیل نول کے ذرایہ ان کارفالوں میں ہمپڑے ہے۔ تیل معاف کرنیا ایک کارفانہ کمپنی نے لنڈاری دویان میں مجی قائم کیا ہو ایان سے کم تبل وال مجی معاف کرنے کیلئے میجا جاتا ہے۔ اس کارفانہ کے علاوہ ایجلو بہتین آگل کمپنی فرق کم بیول کی وسافت سے آنکستان۔ فرانس اور دگر کالک کے تیل معاف کر نوالے کارفالوں کے فظام واہتا م بیجا

عل دخل رکھتی ہے۔

انگلوبنین آئے کمپنی نے مال ہی میں بطانوی جا زسانکہ پنوں کو آبہ جاز بنانے کا آردر رہا ہے ان کو الکر کمپنی کے پاس تراکئی جازیں جن کا مجوعی وزن سات لاکستر نرارش ہے۔ کمپنی مذکور الجاملہ یا اسلہ ایملوبیٹی آئی جازیں جن کا مجوعی وزن سات لاکستر نرارش ہے ان کے اور میں آئی جا دستال میں اسلان استقادی معر (ستال ہے) ان کی ادار سات کے اسلان استقادی معر دستال ہے ان کے علادہ بار برش براہ میں کہنے اور مولی کے موایس میں در کی کم بینوں کے موایس مسئر کی کے علادہ بارہ ویکم کمپنیوں کے مرایس مسئر کی کے مادی میں ماک ہے۔

كارفا قبل اود كادو بارس طازمتين دي اور بالوسط اوربا وسطه ايران كي فاح وببودين حي الاس امادكي-

کمپنی فرکوم کے منا نع کا قشہ حسب ذیل ہے،۔			
29 11	2HT-	2112	
r. p. 4,01	4,616,194		خابس شانع
144 60.	1, 014 ,0 46		معسول (رائعنی)
prs 4 %	14,4 %	rr 1 %	منانع في صيبي نظمايا
s %	10 %	r. 7.	منافع جني مساداكياكيا
شيط (كوشواره عاس ومعان)	لكاف كسك سكاملين	كي ميح مالت كا إندارُه	کسی میں کے کارو ا
مميني كيمليس فعيث باب	اسه اسليه بمكورتين أ	وكاروابكا أئينهارمو	وكينا جأمني كيونكرين اسكا
يُحْ جِلْتُ مِن ال	باس کرتے ہوئیہ نا فارن کے	مندرم ذيل اعدادات	سال ۱۶ دسمبرط ۱۹۱۱ سے
14 يونط	اشاک بیدا	مولا لونظ	ما ناه د
د	١٩٠٥١١ نينر پيشکی	مصارف <i>سرایه</i>	منعهائ تعلقس
شاک ۲۰،۲۲۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰	١٤٠٤ بينط كرووالل	يا مواسره يه ٠٠٠٠٠	لمقكينيون لكا
	و نقد سراء		
	لله میزان		
بع امندم مداعرات			
ں ملکہ اسکی وولت اور رسوخ	روستانی کرسرها یکینی نبده مدوستانی کرسرها یکینی نبده	ر ایس ایس ایس کوی برد. شعری ایل کمینی کوی برد	یمی میان ہے کہ ایکلور
كاوبنس كررتش كورنت	ىك بوسكتىرىين واس من ك بوسكتىرىين واس من	ہے۔ ایکے لئرموں رسم	کئی ہندوستانی ریاستو مندوستانی ریاستو
لينا اود أسے برمکن نقصان	سر کے کاروبارس کیسی	رياف وراد الميام والمطور حصر واد المسيما	اس کمپنی کی مصد دارہے ا
را تضادی دو ات کے	ا الوم الراجبي كي وم محمة	ورجود مرادس	ر ما میلی صده ارجه . سے بچا ناانب مفاد کی مفافد
ناطرن زمآز كروا تفيت	) پر سوی کرد بیان میں ایاں اور ایر میر میر کمارکسی زمین اور اس	ت فرمنسه سیمان که نگه جوره اربیما کزام	عظ ده سیاسی اور فرجی خرد
نا كرايمت ر اعداد نند	ک مذہب ہے کی مون میں کرون ہے کی وشنوں	رون ین بین دیم سند. منابعه ایر مروره ما	س او در سریا سی اور فویی شرور
رن فرا کاما در که لم	ی <i>مردرت می در می پ</i> احد می کرد بر ال <sup>ق</sup> ال نیم ا	ع تحکام اور جری برور استان در میرور	کے لئے کو رجد پیرکے فرج میٹ کرائے میں سائران
	# 11.69 # ## C 17 1 . 3	7 1 <i>- 18-1</i> 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
المراب الملم	متی سے احسنان در دیار در انتہار شر میکا اردرا	تمارم المهيعين	المريل في فيرول برا
رم ماده ادمه	ر کا دوسی میں میں ۱۰ حد	رن ۲۴ فیصدی سے	بہ رکھے ، رکھان اس میل کے فیرول بران نیل کی میداداریں سے م

: النهاي المانا: فومن وغابيت روتبنزل برطاني تجارت كرسبغا لنف كي علاوه ركش اميا زُكوخيره عظاز ادكرابعي ب، ليكن كياكما ملئ قدت في اميار كوتيل كاحمد ديم ير مقام فورے کہ .... ۸۰۹ میں م کیلن سے باری امیازم مرف ... بوسكتے میں۔ آخراج ۲ فیعدی موتا ہی کیا ہے عصوماً جب حرورت اس قدد بدا مارتیل کوایک او فرمن کیا مائے توختلف مالک کے صف وا راستهام متحده امركم ۲۶ روسس وزويلا DSY رومانيه 150 مندوستان دریا) و لمرح البيط أيويز 154

دعوماك مندم بالاسلمد كرمطالع سائيكارشين ألكميني كي الي مالت ١٠ اس کے لا محدود فدالتے اوراس کی سیاسی امیت آپ مرواضح ہوگئی ۔ آپ نے اميا رَكْمِي فاتِل كِيرِوْش سّمت القرنس بدني آبِرٍ يمِي فاهروكيا رَكَمْ بِي كَيْ نزانه مين كل محمول (راكملي) دافل كرتي ب الوكياي ويرتعب بنيل كواليي متم مینی کا مباروتبل از و فت منسوخ کردیا بائے حب لئے ملک کی تعلیمی منستی اور مالی مِن مناسب معدليام واورد افي خالص منافع كاللوله فيعدى برسال شائ بظاهر مقام حيرت ب مكرمطا لعروا تعات وتكاولتمن ظاهري أبحمو ل سع حيرت ُ جِنْ د نول دسمنظام ميشعنت ساله امياره دياكيا تعا، ايران مي ذمه دارا: اس وقت ملک کوشا داران کی شخصی حکومت مجنا جا بینے . اہل بران کی اور کیا ان مالات برمادی نبیں چوجاعظم کے افتتام کے نبدروناہوئے۔اسکا مشا اارانى بنداگاه كتيل كى تجارت ليے استيال بنانے كا عاد اس س بركزال ینی کی سرگرمیول کے بعدمد امریکے کمنی نے تراسی جارول کا ایک تجار فی ارومار کودنیا کے متلف مالک میں آنی وسعت دیری ہے کہ انگلورٹیون آگر کمیے بوكياب جا يوسنا الع ميس عي ال مشكلات كوموكرك كي كوستن كي كي ایان نے شکامت کی کہ اگرمیکینی نے بے مساب منافع مال کیا ہے لیکن ایراد

يكوبين أكبياه وكوست فياى

چانچەندەمسولىمى بىدىيى كى مېرىي بىر دىلامغلە بۇنىشەمنافى مىدىرمىدى كالدىم سىكىنى اور حکومت ایال کے ابین خطوک بت موری علی گرمب کوئی فتر نامل توریان نے مبورا تنتیخ اجارہ كامنت قدم الخایا ـ يه نوم الدم كى ات ب كمينى ك ايان كري نسيخ ستامرى مسانكاركيا مكومت بطانيد مع يرزور بيوث كيا اصاك على مديد جنك كي دعى دي بطايد الم معامل مباك كدافي آ معبلس (مدالت انصاف مقام بلي) كيسروكيك في فوائن فلا مركى ايران في يتجريز انتظار کردی برطایند ہے د فدہ اکی روسے اس حالمہ کو لیگ کونسل پر میش کر دیا سرجان سائمن سے بطانية كى وكالت كى - ايراك كى طرف سع مرزاسلى اكبرفال داور وزيرعدل في كل جاب كاحى معزظ رکھنے ہوئے تبعن الزا ات زمثلاً ایران کا برطانی رعایا کے ال ومان کی مفاظت سے آکا رقیرم) كى ترديدكى أبسك يميكماك ونكراران ك إجاره منسخ كرديا بعاس ك دود ند، كاتحت جمسا برنامه كاجروب اورجيه ومنسوخ كرمكات اس مأمكه كركسي الت كيبرد كرني ربايس موسكتا كميونكماسكا فيمل نيسن اماره كي نسيخ بروگا خريد بال تناز عد مكومت ايران وراميلو بينين ال لمینی کے امین ہے مکومت ایران اور حکومت برطاینہ کے امین نیس اوراس کئے آا وقیبکا کمینی مذکور ا رانی قانون کے مطابق عارہ جوئی نرکرے ریر معامد لیگ کونسل کے سامنے نیس لایا جا سکتا یہ رايكورشين الكمتى مي مكومت برطاينه مي مصد داريد اسك قالوني وزين براثر انداد مني سكتي اوراگريدامول تعليم رايا جائة و مكومت برطانيد برايك كميني مين شامل بوركمز ورمالك كوان لويا ال كرسكتي هيد وه مراكب معامله كوليك كونسل من (جان اس كاكمرارسوخ اوراثر ب) بيٹ کرانے حسانتا نيملاکراسکتي ہے۔

المحاص بہنیں کہا جاسکنا کہ لیگ کونسل کا فیصلہ کیا ہوگا ٹیکن اس سے بھی آٹکا رہنیں ہوسکتا کرمرزاصا حب کی پوزیشن بہت صریک درست معلوم ہوتی ہے کیکن سروست مشرَبَین کی وطعت سے سلسلاگفت وشینی د شروع ہوگیا ہے اور کی عجب نہیں کہ عالمہ کا فیصلہ مہوجائے تا فیصلہ تعلقی

مندرجہ ذیل امور طے مائے میں:-ار فریقین معالمہ کیک کونسل سے والب لے لیں گے اور می تلالا کا سے بھے اس مین رکزیکی

م بر کمینی حکومت ایران سے سلسلهٔ گفت وشیند رفته م کردیگی . ۱۳ مکینی حکومت ایران سے سلسلهٔ گفت وشیند رفته کی کردیگی . ۱۳ مگلمهٔ میران کارز در ۱۰ این در این ایران کردید

۳ ۔ اُکُرُمینی نیاا مارہ لینے میں ناکامیا بہو تو فرقین کیک کوتسل کے سلف ابنی ہلی پوزیشن اختیار کرنے کے مجاز ہونگے . بن می دور از در است الدین کی معالیاند کوشش سے مطاشدہ امود کی شکل پر تجاوی م م م م م م م م م م م م م م م م الات سے مطام مو لم ہے کہ کمینی اور مکومت ایران میں نیملہ موجود کا

کی کہ مطابنہ کا مضرق میں اب وہ زور نہیں ہے جو پہلے تھا ، بعض مضرات کا خیال ہے کہ ایران سے سویٹ روس کے زیاف ہو کر خینے امبارہ کا اقدام کیا ہج بہرحال خوا ہ کی بھی مو ایرانی تیل کا تضیہ بین الملی سیاسیات اور مبین الاقوا می ملقول میں خاص میں ہے عمل کر میک ہے ۔ اور شرق قریب کی سسیاسیات میں اسے دہ انجیت مال ہوگئی ہے جسے نظرا نداد

منیں کیا جاسکیا۔

انسان كاجسم

انسان کو مکماد اور طار سے مالم میز کے ام سے تبرکیا ہے۔ کی ہم اپنے مفرز کا فرین کو اس طلم فرز کاکسی قدر سرکراتے ہیں جواند ایر معلومات کا باعث مرکا ،

### ميال بربر

أدسيد مظهرسين اخترميرهني

فدست نه سے بیدسلات مغیر کے اخری اجدار بادر شاہ تفز کا زبانہ دبی کی شامری کا آخری وقت نقاء من اتفاق سے اردو شاءی کا آخری اجدار بات وجن کا کا آخری وقت نقاء من اتفاق سے اردو کے وہ کا ل الن اسات فری زبان کا کلام گذشہ اور موجدہ دور بی بی بنیں بکر ستبن بعید میں بھی اب و مارکورا برقام مسلم کا اس مجدوں کے اس مجدوں کے اور کے تھے بھی موس خال موس مراب اسلام اللہ خال عالب بشن ابراہ می ذوق میں سے برایک این کا اسلام اور سفین شامری کا اندوات ا

مرزا فرخت التربيك صاحب في بين ما له يو كورسالد ازدو ( ميدر آبادوك ) بين دملي المادى مرزا فرخت التربيك صاحب في بين المحكم من الرود المعدد المادى الما

ریک ، مزے اوقائیریں ایک دوسرے سے خمقت ہے۔

اس المرسل ورائي المحرور المحر

مولی فرصین اواد مروم نے آب میاتیں آپ کا طبہ یہ کما ہے کہ:۔

مل کردادداد اور سجان الذکاشورلندکرویا قرید بدوقون بی کر جدسے نیاده کی گرویز نین مل ادیاب میرے مک الفرامو فریس توقیق می کسر اِئی روگئی ہے

کی داوں کی مقت من کے بدمولوی ما حب مرسم کے کام کے قرزر ہے لین امراکے حبول اور شاعول میں ان کے بغیر دوئت ہی دروق متی فرصکر مرمبکہ دند، بمبری گارت کا امراک تنا مصاحب نے اسی براکتوا میں کی جگہ نما یہ سخت الفاذمیں ان کی فرایس اصلاح کرکے بعد مام میں بوصوائی ۔ جبا مطلب فرماک بھی منیں تنا لیکن عالب اور موتن کی مسری کا دموی کیا جبا مطلع تنا ہے۔ ایک خال مالت کے انداز میں تیار کی گئی جبکا مطلع تنا ہے۔

مُرَادُ كُورُكُده لَ بُرابِ آب بَنِينَ ﴿ ﴿ ثَنَ وَ اللَّهِ مُنَا مُنَ وَ اللَّهِ مُرَادُ بَنِينَ اللَّهِ اللَّ فالب مروم قواس ملك كوسنة في اور شنته في ليكن مون قال كابرا حال تعالم كمن تعركم به جانور فا آب كے رنگ بن كي شعركم سكتا وہ فود يائس كانتاد كھيما حب مرزانوش كے اشاركو سعر ةلس -

بھر میں میال آور اپنی وخیار حرکتوں اورا ت دکی طرفیانهٔ ترکیبوں سے شاموں میں ہنام ہوگئ معلااً تناوکی تضیک کون گوارا کرتا ہے چارول طرف سے باز اورزآغ وفیرو پر مُدوں نے اُن کو گھیر لیا گرمندونوں میں سے شکاری تھک کر موٹھ گئے کیا کئ آرتم کی مقار نبد منیں ہوئی ۔

جب متی کاسلد شاعری کے واڑا کی ندر ہو بکا آو کی ماحب بولی کو انہانی کا بھی بند دلبت ہونا جا ہے ۔ ان میں قابلت ہی کیا تی لیکن کی ماحب بری سوج ہوج کے آدی ہے سوچا کہ آد کا کے بند دلبت ہونا جا ہے ۔ ان میں قابلت ہی کیا تی لیکن کی ماحب بری سوج ہوج کے آدی ہے سوچا کہ آد کا کہ ہم ان کے آخر کے ان کے آخر کی ان کے ۔ آخر کا در شاعری ہے اندان کو اپنے ساتھ ورباری لے گئے ۔ آخر فرا بر ودی کے ساتھ ہی سن پود بھی ہے ۔ اور شاعری سے انسی خاص انس بی تھا ۔ سیال افران کی سے انسی خاص انس بی تھا ۔ سیال بھر فرا بر در کا کے ساتھ ہی سن پود بھی ہے ۔ اور شاعری سے انسی خاص انس بی تھا ۔ سیال بھر آلماک ، ہم آباد ہی مقرد کرویا ۔ تھیدہ کے شیر آلماک ، ہم آباد ہی مقرد کرویا ۔ تھیدہ کے وائد میں مقرد کرویا ۔ تھیدہ کے دو شعر طاح طرح کر دیا ۔ تھیدہ کے دو شعر طاح کر جو ان کی ما برد کی دیا ۔ انسان کی مقرد کرویا ۔ تھیدہ کے دو شعر طاح کر جو کا ان کی مقرد کرویا ۔ تھیدہ کے دو شعر طاح کر جو کا برد کھی دیا ۔ ۔

مین آنا کے کن شوی کول کوئی عمر کا ملکے ہم سیکتے اسے بنانے ہیے
دست کی میں ہوئے دراز یا خوا کھا تاہیں دیا یں جب کسید نے
دیسے اس کو بی زیر تفوذی سے ن کھی لیے
میں اس کو بی زیر تفوذی سے ن کھی لیے
میں میں اس کو بی زیر تفوذی سے ن کھی لیے
میں میں اس کی اس کو بی اس کو اس کا تاہم کا تاہم ہوئے
میں میں اس کا تاہم کا تاہم کا تی لیے ہوڑی واستان تی جمس ہو کی میا میں کا تاہم ہی کھوڑا ہمیٹر کھونے کے اور کوئی اس کی جوئے تھے اور کوئی اس کی جوئے تھے اور کوئی اس کے جوئے تھے اور کوئی اسے ہوئے تھے اور کوئی اس کے جوئے تھے اور کوئی گھوڑا ہمیٹر کے میکان کا فی الفور نبد والبت کر دیا گیا۔

ولی کی برادی کے ساف سات میال بھر اور ان کی شام ی برا وہوگئی ملے مام بھی فدر کے مورٹ کو گئی مام بھی فدر کے مورٹ مولان کی برائی ہورک مورٹ مولان کی برائی ہوئی ہورک کے دو مراجات ادر امنی کے ان افسا لول پر تجروک جائے۔ لیکن سرالی یا جی میں اور مال کی بالی مالی کا جو ان کے ول سے اور مولی مورٹ میں ہے۔ ان کا حرو ان کے ول سے اور مولی مورٹ میں ہے۔

### ميكيه كلام

(المسطيمين)

چنی قرکے ملت ایک بالافانہ میں پندلوگ روزشام کوئی ہوتے ہیں۔ یہ کلب اجراع فرین کا نموزہ ہے۔ بہاں جد قدیم کے آخری دُور کی معیں جملاتی اوراضیں کے بہلو بہلونی رشنی کی عرت آئیس نر شماعیں می نظراتی ہیں۔ قرراشہازا کی بانی وضعے مفل کوئم ماشق میں رہتے ہیں۔ اس کلب میں لائے ھیجے کہتے ہیں اور وٹیا کورنگ بدلتے ہوئے و کھی دکم کرکھ اضہ میں اور کمچ چیرت میں مبتلا ہوتے میں مان کی عادت ہے کہ اپنے کام کوئیا نام کرسے فرین فرایا کہتے ہیں۔

ایک دودکمیں سرکس دنجینے عیلے گئے۔ دوسرے دن دوپیرکو دیرتک سوتے رہے۔ شام کوملا ا امباب میں دیرسے پنچے۔ دوستوں نے ہاتھوں ہاقا لیا "آئے، قدم رنج فرالمیے، تشریب رکھے شک شورسے بالا خارکو جی اطار سے ترزابی المیان سے بطیعے بی زیالے نے کہ ایک معاصب ہول استھے

"كية مزامامب اج كمال بسب

مرزاديمي نام كررات دير تك مبلك كالفاق بوا اس كف كيانام كرك دوبركوم سويا والكو وقت برز ملى ي

دوست: مات كيس اكيله اكيل بلسه كامزا ومترب موسكار

مزدا: يي ام كي السي مكر نسي جا ياك ا

دوت: الريمرات عركيول ماكت رب

مرزا بهمیا نام کراپ اسی شهریس سبته بین باکمیس اور " دوست: ژبها تو د بلی می بون گرا بکو کونشی دلیبی کمال کمسیٹ لے گئی۔ مرزا : کمیانام دعوے تو رہیں لیکن کیا نام کراپ کو پر مجی فرنسیں کو شہریس کیا ہو راہے " دوست ، کمچ فرائے توسمی -

ووست ومن إمرزامها حب خب إلى برعمرك ومن "

مرزا ﴿ كَبُولَ كَيانَامُ مِعِي آبِ لَنَ كُونَ كُوارَ مِعِائِ كُركِيانَام كُروبِ كُولُ ابوكركِيا نَام بِإِحْفِظْنا " دوست: مرزاما حب، معامن كِعِنَ، مِعِي مِيال نبيس را كداب ما تنادالتنرياو كار دور قدم مِن " مرزاماحب درا منت موسد اوربيلو بدلكر بوليد -

" اسكادعوى توجوط أمنه بلى بات ب لين كيانام كه بنده بدنام كننده بكونا عجند" كا مصداق مزوست يه

دوست: احجا مرزام المب جب بيال سے گرواليس گئے تو عير؟

مرزا ہی گیانام کہ جاتے ہی اگر کھا آتا کہ کھونٹی براتکا ویا معن میں جار ہائی بھی تھی الیٹ گیا اکا کہ میں بے
کہ ذرا لیسینہ ختک ہونے لگا تعاکرا ب کی جتبے سے بوجیا آبا ، کھانا لاؤں کیانام کہ میں بے
کہ دیا تے آئے ۔ کھانا کھا کرکیانام کہ میں نے مصلے دوہی کش سے تے کہ مرزا گلیانہ کے معاصبہ اور
کے کہ دیا تام کہ تقدر قرصین خال معاصبہ کے لائے کو آواز دیکے بوجیا میاں جیتے ہو ، نما نعماصب
کے لائے کے نے جاب دیا میاں کہاں ، مرزاما مب کے معاصبہ اور ایلے میاں بول گئے ، ویہ بیسی ہے بیسی ہے بیسی میں اشتہار لیا تھا ۔ نا کیانام کہ آس دقت مجے یا داکا کہ اشتار میری جیب میں بی جب بیسی ہے بیسی بھی ہیں بھی ہے بیسی بھی ہے بھی ہے بیسی بھی ہے بھی ہیں بھی ہے بھی ہیں بھی ہے بھی ہ

میں کا فند کا ایک برج ہے نکال لاؤ کیا نام کہ وہ برج دے گئی بئی نے ج آسے وزسے برجا وکیا نام کری جا اکس میں یہ تا شاہ بھول، جا بخ کیا نام کہ مصلے کہ وہ اورکش لیکر کھیے مینے اور رواز ہوگیا !!

ودست و في كفي كول أب مركس و تجيف على الله

مرزان مي الل اليانام كشميري ورواز والبرانيا كيانام كروبال جاكرد كياتو باجاج رام اوروب كے فتر لك رہے ميں ،كيانام كروگ ايك وركى كرائے كورے بوئے إكال ويسے بى كلمط خدر ميرس ميد كركيانام كريل كالثين ركيانام كس يع بب س ايك مورين كالكركلط غربيا القورى سى ورمي كيانام كربابا بندموكيا اورلوك ايسطرت دورس بيانام كم غنب كى رياسلى تمى بين من معكد ديادانا مندميم والل مِوكيا. اورایک کرسی رما مٹا وب لوگ اپنی این مگر بدائے توکیا نام کدایک منتی می اورالگ مِن بو كف كيانام كر تقواي سي ورمي منتوب تح ايك كياس منتركموري اوركيانام كراكب مندميث لكائه اوراُ وركوت ين كيانام كربورام تثلين بادافل موا اور كموط المك چيم ايك ملفه بالكون بوگ كيانام كرم ايك من يا يا اور بندرا كي كار ایک محوات کی میٹر برسوار موگیا اس کاسوار موناتھا کہ سب محوات وہ است کے کیا نام کہ بندراس براس طيع ران جلائے كيا أم بيا تعاكيا نام كر جيسے كرئي برا جا بك سدار مو كيا نام سیجیب بات دکھبی کیا نام کرمب کوئی گھوڑا کیا گام اِد حراً دھر ہونے لگفا تو یہ شہر اُدگیا ہم اس کے جا بک دار کرکیا نام اُسے قطار س لے آیا۔اسی طن کے اور مبت سے تاشے دکھائے كن كيان كيانام سب عداً زس اي عميب وغريب بات ديمي من أي كيانام بالوسنة ائتين كربيا توب بالأنب مركيانام أج تك وط و توب بال قد ديجياد سناكيانام كم بي منظوب من إيك ميوني توب أيك افذكي كوليادر أيك كزلاكر كماكي بكا أم كوير منظمے کے ایک کوسنے ایک طوط اور آیا اور وب کے باس می کیا معط لوکیا نام اس مے کا فد کی گولی کیا ام کروغ سے کراکیا ام کر وب کے مندس رمی بعروع سے کراکی نام كُرّا تُعَا يا اوركيا يَام اس وات وَ عَلِيكَ لِكَا كِيانَام ، كَام رَك مُعِرِكَ أَرْكِيا فَام كُرْب كونچوما بيناكبانام كمبراس باس ى ونتيله ركفاها أهايا الدكبانام كرنتيلوكيانام رنجك برركه كركبانام درا بيج مبك كيا . كيانام كردوي سكندس زب كي العاذس كيسانام

ما ... ما ... من واكوني المفاركيانام كركي أدمي المل بسب كرطولاي ام وسي كاني المكري المان المراع من كان المراع الم

اس کے بعد کے درہانی ذاق ہو ارا بر منل برفاست ہوگی، سب اپنے اپ گربعائہ ہم مناصاحب کے دوست آفتر احد آنج کا مکان ایک بی علومی ہے، دونوں سافت سافتہ طبع ملے رمی ادر باتیں ہوری میں .

اختر : آج تومزا ك مفتب كيا كيانام كيانام كي مراي تكادى ، بات كام مناد فوارضاند انجم : ليكن معرم إرد فطرت اورما دت كياتول مجرمين -اختر : مادت توفير ، ليكن نطرت كواس مي كيا دخل ج: انجم: اس امرس فطرت كي معدمادت كورش ب

اخترا مونکر؟ اخترا مونکر؟

انجم : الراجس قدد ماغ کسی جذبه کے فلبہ سے زمایہ بریشان ہو لمہے۔ قوت بیا نبہ کانقص اسی قدر یادہ نکیال ہو جا ماہے۔ اکثر دیجیا ہوگا کہ بب بہلے کو خصتہ آتا ہے تو زیادہ مہلانے لگتا ہے:

اخترز ويركيه كوكيه كالم خلقي تقائص كالرينه هيئ

سلسلهٔ کلام سیس بلسبنا تعاکم بیم خال کا ترا ای گیا جال سے دونوں کے محدول کوالگ راستہ جاتا تعا - اختر سلام علیکم اقدائم و ملیکم السلام کد کرانے اپنے گرردانہ ہو گئے۔

# مشابيرعالم ہرا پڑ ولعت مٹلر

جدام فارسالی کے اتحت مرمنی کھ الیا جمورومند در جو کردہ گیاکہ نداس کے یاس کوئی عجى بيره ران طياره اورز فوج اس كے قام اسلومنبط اور قام قوارے مربیہ سلب كركے كئے ور اربول في والا المكار والله المراء السين كع بعد، مكارة على الدى مقارد فياكى عالكيا مقادي سي کامبی سب سے زیادہ انزغ یب جرمنی ہی بر ٹرا جسے کروڑوں پیندہ کی منطبس بطور تا وان جنگ ادا کرنی رسي كست ك وجس اس كاسياس شيرازه مي كمركيا تعافياني نام مكس ببيون سياس بالليال بيدا بوكئيس اور عي كدان ما عنول كرفيالات من كونى مم المنكي دهي اس النه تام كك طوالفت الملوكي من كرفتار موكيا. مرطوت نفسي نفسي كي بجار مشنى جاتي ملى اتحادي طاقتيس ايك طرف ادربودی ماجن دوسری افت ملک کاخون وس رہے تھے وصدت قری کی مگرا قراق وامشاراوزشونا كى مكدا معلال وانحطاط بدا بوسك بدئر ولنبت كومدر بويااه ربرغض اي أك م في س كرمّار نظر آك فكارسب معين اد اللم برمني م كامل اركس كي تعليم الشوابت الذكر المراف اجما فيت (Gunanicm) كا دور دوره جوك لكا قريب تفاكر بهادر اور غيور جرمن قوم فنا بوجائ كيكن قدت ك

مردس ازغیب برول کیدو کارے مکند

كمعيد بعل كرك الوالغ مناكرميدان من الأركم الرواب كانام برايد ولعن بلرب اورجوات مرخى ساه وسفيدكا ألك إ وكليز با ورس براس ومت تام مغربي دنياكي تحييل كلي مولى بي. كع سعارة سال قبل كوني في الليك ام سعوا تعنامي زقاء بنك فليم سعيد يواما كي كليول يمكس مرى كى مالت مي ماداما مواكرا قا مركع و بى قلس وكمنام مولى منى سبعت زيادها قرر ادرسب عيرى ياسي ما مت كاستر مردارم واس اسطن فراد من فرين چیرے کی معجا زمرہ نیمیونکری ہے۔ . Away.

اینائی داند میاکد و باشاره یا با میک ایر و کت قربت که افات جرائی مجابت ده برین سرود که قریب ملکت ده برین سرود که قریب ملک آبیدا می بریام آنزیدا بوا تعاوریه قام میک شده بیر ملکت استرامی داخل تعام آنزیدا به از استرامی داخل تعام برین تعا آسٹر یا که کر برین تعا آسٹر یا که کر برین تعا آسٹر یا که می داخل داخل می داخل داخل می داخل

ابعی مقل کی عربی اس کے بین اس کے باپ کا سایہ سے اٹھ کیا اس کے بات کا سایہ سے اٹھ کیا اس کے بین سال بعد وال کا بھی اس کا رجی اس طرح بیج و کسیر خبار خدالی و سام خدائی میں بے بارو مدو گا میں اس کی بایدی اور ان کی تجدیز و کمین میں مرت ہو گیا تھا اب اس کے باس بین پر فر سے بی کمرہ گئے واس وقت دنیا اس کی نظروں میں بیرہ و خارتی کیکن مقبلہ ایک طافتو ول اور جب والی کا مالک تھا اُس سے بیسب اُ تقادیں مبرو شکر کے ساتھ برواشت کمیں وہ تشنز سے ترک وطن کر کے دا مالیونیا جو کھ اُس کی طبیعت سروع بی سے فنون لطیفہ کمیں وہ تشنز سے ترک وطن کر کے دا مالیونیا جو کھ اُس کی طبیعت سروع بی سے فنون لطیفہ کی طرف مالی تھی اس لئے اُس کے اُس کے اُس کی طبیعت سروع بی سے فنون لطیفہ میں کی طرف مالی قبی اس لئے اُس کے اُس کے اُس کو فن مصوری میں کوئی سابقہ مہارت یا دی۔ جو بھی اُس کو فن مصوری میں کوئی سابقہ مہارت یا دی۔ جو بھی اُس کی ورخواست دی۔ جو بھی اُس کو فن مصوری میں کوئی سابقہ مہارت یا دی۔ مالی دی واست دی۔ جو بھی اُس کو فن مصوری میں کوئی سابقہ مہارت یا دی۔ مالی دی واست دی۔ جو بھی اُس کو فن مصوری میں کوئی سابقہ مہارت یا دیت مالی دی واست نا منظور ہوگئی ۔

المن الميل المراديار

امرا سازات المعلقان حک کردیا اور جرشی لا اس کا ساته دیا. اس وقت بهرای این امرای است امرای است امرای این امرای است امرای امرای امرای است امرای امرای امرای این امرای این امرای این امرای امرای این امرای این امرای این امرای این امرای امر

سسائی ندگی جنگ کے بعد فرج سے قطع قعلق کرکے ہٹار تمیونخ کو دالیں آگیا۔ بیال آگر اُسیے معلیم ہواکہ جرمنی میں ایک غلیم سیاسی انقلاب بربا ہوئے والا ہے اُس نے دیجیا کہ ہرطرف اور مرکم لوگ ارباب مل وعقد سے سرکتی برمائل ہیں اور مکام وقت کی کوئی نئیں سنتا۔

معیال من سب بین مقط می مدان وجن توم مصصحدهداد یا به اسب بادی کونظر غلیم جرمن این تومی بارنی مجف لگاہے گویا جرخص اس بار ٹی میں داخل مورا سے دوائی "قرم کامسیاسی" بناتا ہے.

رم کا تصبیا ہی . جا ماہیے. مبرنوع مدید بارٹی کے با قاعدہ جلسے ہولے گئے . شرع میں توصورت نعال موصلہ مشکع ' ہی

کیونکداس کے ملبول بی شکل سے بس آدمی شرکیہ وقت تھے۔ یا الدیکی مظل لے ایک جمیر یسومی کر تموش سی رقم فیج کرکے ایک مقامی افیار میں بارٹی کا انتہار دیدیا اس مصریت اگیز

یا دیگا میں موجات کی موجات میں موجات کی جاری ہاری کا دوسر اصلید ہوا آداس میں تقریباً سو ادمیو کے میں استعمار کے ملائع کا مرہوئے الین اختمار کے بعد مب بارٹی کا دوسر اصلید ہوا آداس میں تقریباً سواد میو کے مشہر مالات شرکت کی اشتمار میں یہ بات شتیر کی گئی تھی کہ ملید میں پہلے ایک شید دسرون پر و فلیسر مالات

ما مرور ضع وبلن تقرر فرائس كالمدس كالبديم ريباري تقرير موكى الغرمن ملسمي اير فيرم

صاحب کھوے کرو کے گئے جن کی بعیر نٹری اور خشک تقریر کا لوگوں کے دلوں پر کو ڈئی اثر نہ مہوا۔ لیکن ان کے بعد جب آسٹلر کھڑا ہوا تواول اول تو وہ کسی قدر رک رک کر وہا لیکن بعید میں اسکی فیزر

یں موانی پیداہوگئی اورائس نے اپنے تام آلام ومصائب جواغیار واجا نہیں برکر پر داشت کئے عیں روانی پیداہوگئی اورائس نے اپنے تام آلام ومصائب جواغیار واجا نہیں یکر پر داشت کئے بقرن آن ویں تام زام میں سال کی کئیس اور و

تے بنایت رقت آمیز لیج میں بیان کئے اُس کے جرمی سے پی پر خلوص محبت کا اظمار کیا ، طک کی موجدہ ذلت وخواری کا مفصل دکر کیا اور جرمنی کی بدیست و پائی اور بدیسی کارو اور یا - یا تامیان اس خوش اسلوبی سے بیان کس کرسب ما مزین آبدیدہ ہوگئے ، جب وہ اپنی تقریر خیم کر کیا تو مرکزات

سے واہ وا و اورمرمیاکے نفرے بند ہولے گئے۔ اور شکر کی خرشی اور کا میابی کی کوئی انتہا نہ رہی۔ جب مبندہ کے لئے امبل کی گئی توفر اُنین سومارک جمع ہوگئے۔

اجماعین سے مبرال اب جلری بارٹی میدان میں سلسے آئے گی، پروسکینڈاکیلئے بوسٹروں اور اختار اس سے ماروں کی میران میں ملسے آئے گئی، پروسکیلئے اور ما تقریقی اس وقت جرمنی میں کمیولنیٹ بارٹی سے زیادہ ما تقریقی

چائنے یہ بارٹی بھی بطاری جاعت کوٹیز می نظرول سے دیکھنے گئی۔ رنته رفته اس درمہ نی الفت بر مکنی کرکمیونسٹو ل ساز ہشار کو کیل ڈالنے کا تنبہ کرلیا ۔

اول اول مرف اس قدر فالفت ری کر بیگیمی شآل کی بارٹی کا میلید ہوتا و کمدان فی بارٹی کے لوگ اکر شوروفل مجلتے ، میز برر کمی ہوئی میزول کو بینک کرملیہ کو معرب نزار دیتے ، ال حرکتوں سے پرلیٹان جو رہلوت یہ دہرسی کراس اندائی این ایس دوسی السددوسی کو میلد می در دولیا جوابی سیکسات فرج میں کام کر سیک تھے جب دوسے میلہ یک پولسٹوں سے اگر اور جوائی تو جل کے سیا ہوں سے فرز این لوگول کو اشت اعموں کیا اور دوکوب کرکے ملیہ گا وست کال دیا ، اس کامیابی سک جد بہتوے سابق فرمیول کو اپنی بارٹی میں یا قاعدہ بحر تی کرنا تروع کردیا اس معمان بیل کے پاس بھی ایک فرجی جامت ہوگئی جو اس وقت آبد باز وست

ازی فی از دول کی یه فی در میست کوئی با قاعده فیج بنین ہے گراسیں جوسمولی شہری داخل مو تے میں وہ سب نازی وردی (میوری کرتی سنتے ہیں ساری جاعت با قاعدہ میا کی طبعے وافر نول، برگیڈوں، ٹبالینوں اور وستوں برگشیم ہے اور تمام ملک میں جبیلی ہوئی ہو کہ مرکاری مینٹ سے یہ سپاہی فیرسلے میں اور ان کامقعد محمن اس فار مبنایا جاتا ہے ، کہ نیشنل سوشلسٹ بارٹی کی بایش تر امن طور پشنی جاسکیں، اور اسکے ملبول میں مخالفین کسی تشم کی کوا و زکر سکیں۔

السائيكوبية بارطانيكاس أزى بارنى كمتعلق لكماس كدا-

"اسى أنا من شارس شده ما من توبت مال كن كني، ادراس مده درات تمويمكن كدا نفوس فا مكومت ك اعكام سے مرابى كا شروع كردى . ان جا متون سسب سے ديا و الفور بيان خواج نيف المسلسعة منى ، و اتباد مع كريت بهندا مدقوميت بهد جا مت ب اور اسكى سب سے فرى ضوميت بيرے كد دو بيود يون كى منت بشن سے ماكر جا اس بلى كار جا ان طبى برائ كام ذبح كرين كى المونت كرد منعقت اس سے دو المند طبقا كم المسلب بيا بي براول كور منطقت اس سے دو المند طبقا كم المسلب بيا بي براول كور منطقت اس سے دو المند طبقا كم المسلب بيا بي براول كور مكن الدا جنواح من برخل كرنين كام كاتى ہے "

برا المراحة المراحة المراحة المراحة المراحة والمن الميا ما المباعة والمراحة والمراحة المراحة والمراحة والمراحة

این ایسان ای بری بخمی صورت می مین به اور که کی بیزایسی نیس می کو قرار و این کانیسلم بیشه طانته دا کول سک می می به شب جوزن سنے کستی بهت بی، قرمول کی مقت کا نیملافار و سینیس بوتا کی اضلائی فرقس اور فرور بنه کی فرم با بوم در سلفت کے شرور شاز و فاواری سیمیس بوتا کی اضلائی فرقس اور خاس کی مینی جگ کرنامیس آنایخ اور جگ دو زل ایک بیزیس اور بیگ بی کسی فرم کی اعلی ترین شعب سے

المنافق من والمت في احماد كادوف على كرايا-اى أنادس برميلو كارفيق اور المنشط

مالفرنی دوزیرک ارون برونیا احربیان کیا که شرکی بالسی به به که شرط اوان رضا اللی که میندا جانبی بشراز گلیهان کروینی کادوست گر فرانس کو بشن مهاجی اس کا قبل به که محدالآ بشک مقت سعه کی دست کی دست کی دارس کا مت تدود نیسی کی کوشش کی جو بس مفهویه مین مام سطح سے بلندم و با ایا ای انگستان برنسی با به اکرمنی و با برا می سب نیز بیده طافتور موصل کے مگر فرانس آ فائعی نمیں بیا بها کرمنی کسی متم کی می طاقت نفیس بود بھی ودول میں فرق سے و

. الملائے مکوست برونگ کوشکست دینے کی سنت مبدو جمد کی . طک میں نازیوں کی قرت بره ربي تني العدلم في سنت عرمي انتخاب رئيسية نبط كامرمله ديميش تقاء الصفير من بالسار واكثر ذر کھنے کا مشعدہ کیا -اسی اُنا دمیں جا نسارے اپنے سفیر تعید ندن کے دربیہ مکومت بطایہ کوہی اطلاع مى كرير منى تاوان منبك كى أمنده قسط اوا نه كريسك كا. بهملات انتخابات عاملا كى بغير منط نبرك كوربسير مط محده بربرة اركف كى فالفت كى اوركماكه أكرب ويركو بامقابكم ركيديدن بنائ د كلف كا اداده ب توؤ اكر موسك كي كرمنت كوستني مومانا ياسي اسجاب کے بعد برطے یا یاکر سیالی نظامان خاب از سر نوم و مالے میا برگواس وقت منابر كى عرجداسى يس كى ب مُرافرونى كالمناس) الخول ك بجريد يدفى كم الله كوا بوك كا ارا ده کرایا . برمطری ان کی مخالفت کی اور من زیرگ کے مقابر می نشیندسد جا عت کی طرف سے نعشن کرل بوسٹورگ کو کھراکرو یا گیا۔ بہرمال بریب فی تھے کئے مارشن امیال تع بعنی (۱) مَنْ دُنْرِك (۷) مَنْكُورْ ٢) وصطريرك (م) تعالمان كميوسند اورو بكراس ت كرمن كويمنط منط بترك كى طرفدارتى اس لئة بتطوا وراس كى جامت كومبت ريشان كيا كي اور ازى إرلى ك افرارول اور مقررول رسخت قيود وائر كردىكيس فون اس أتفاجي منا برگ بی کامیاب بوئ اور تماری دوسر نبررا لیکن چدک بند برگ کے ووٹ این مخافین کے دوال کی موعی اقداد سے زادہ نے اس سے وارار باس عام کودو اروروایس طلب کی گئیں، اس میں بھی ہندانبرگ کانبراول با

و المراق المعنى المراق تعرب والسلام وم من ١٠ بون ملاي كوربيل ف بناو برك ف إلى المناف كلت كدى اب كول جرمني من تين شف ول محكومت بوكني ليني ١١ من الربرك (٢) برفال باين اور (٣) منرل فان تليشروزيرا فواج-

ەس زەندىسى ئازى بارقى گورنىنىڭ كانظول يىل مىتوبىتى يىنا بىچ دېرىل ئىلىلى تىم ياسكى ظاف احكام جارى بو ئے ليكن وصائى ميند كے ند بى الد باسيان و يا حكام منوخ را طبيد كرون كي مي جرمني كي تملف سياسي جاعة ول كرريان مناوات بول فروع بوكف. ا مدكور منسك كومبوراً مارشل لا جاري كرنا يا الور فتلعنه بالتيكل جاعتون كالمضوص ورديال بهننا منوع قراره يأكيا ماوريبك بيسه اوربرتم كم نطابهت بندكر فيه كيُّه غرض ٢ جولا في للاع کوران می معمولی قا تون مطل کرکے قرحی قانون جاری کردیا گیا ، در مرفالی می موشا کا وکیلار بن گیا بمندی روز بعدمبنیواس برتنی کی طرف سے پیطا برکیا گیا کہ مدارق اصالی کو منسوخ

الا بولائي سلائد كوم حزل الكشن مواجس من شَلْر كى بابلي كى طاقت سرمك دوكني موكني اورنازيون كوبارلىمنى من اكثريت ماسل بوگئي. اگست سنت مين مي دنياوات كاسلىدهاي را من کی وجہ سے مبتد نبرک کو ضا دیوں کے خلاف ایک منت فرمان جاری کی طرار اگر مید پروا عام تما ليكن اس كاشكار فاص طوريه انهى جاعت مونى جس كا با من يا تما كالك مي سي و ی جا مت مونے کی وجہ سے رہ اپنے گئے فاص اقتدار کے دعو میار تھے ان کم فاص مطالبہ یہ صَّاكُ بَظُرُ كُووزير اعْمُم أوران كے ديگر ليڈرول كودر راد بنا ديا جائے۔ چنا بي ١٠ - اگست كو بر رَظِر ت برفان آین کے اس جاکر وزارت علی کامطالب کیا. فان آین نے بہتر کے لئے والس مالیا ک ا وربواست پروسشوا کی وزارت علی مین کی لیکن شارے اسے منظر بنیں کیا ،اس کے بعد مظل الله بريسيدن مناورك كياس ماكران مطالبات منيك كراً عنول ي معي ال مطالبات

اهاكست مناتات سي كد نمنط اور مبلكر الي كي درميان تصادم موكياكيو نكه نازين الك كيوانسك وسل كردا تعاص براني اديول كم الفروت كى مزاتو دك كي مرتبال الدال معليك خلاف غوروشرر إكرديا حس كالتجربه مواكه كورنسط كواس مرك مرت كرتيدي نابلا

١٠٠ كست مختلة كوريتان كا واجاس منقده الاس الإيلان التي كتان كودك د شاراري ريساخ كا رسيان طاخت بواركاس أتا بم ابركان الإراني مذانرك سعابك مكم لكواليامس كى دوسه ما لناكر ما لمينط كالكست كرف كما فيما لمتعلى مِنَا يُرْمِبِ ١١ بِمُرْسِلَةُ وَلِيسْتَاغِ مِن بروان إِن كَ فلات المت كادوث إلى كيف كى كوشش كى كى تدا منول نے بالمسل كى برخاست كروباء اس طبى بريسيان، بناويرك إرامن كالنرى دمنى ومكرمت كرا كك أخرى كاميابي الاستمرك اجلاس بارلمينطوس برفان آبين كي مكومت كفطاف بالخسويير رو زال ما فنت اورمرت بنيال وولول كى خالفت سے عدم احماد كا يرد ليوشن إس بوا يو كم بارلمينك توطوه ي كئ مقى السلطة برحفرل الكشن موا-اسي أنمار مي الألول كي طاقت مبت جيوكني اور راسيدن مناز برك كو تهل كى طرف سعدي المت عنى وه زائل جوكئ برمال اس جزل الغن من مختلف ما متول كے و مرمنت بركان كى نقداد يا ہے:-(۱) نازی ماعت کے مم (١) سولننط واسليط بارتي م، مرکزی یارٹی (۱) در امیل ارثی (م) متفرق اس انتاب كے بدركم فرورى سلائر كورىسيان مناذ فرك فرالك والدركا عدمين كيا اس طبع الذي جاعت كاتمام ملك براقتدار قائم موكيا اوراس كاليند برمبال برمني كاهذيراً لم كك واكتياري كيا. دارشل سناد ترك بيسه مال ديده وتحرو كار متركا برسلري البرد ومايت كذار امر کی دلیل ہے کہ بھل کی بار فی کواس وقت جرمنی میں خاص برولفرزی مال بوگئی ہے امل قیم يب كرم الكواف والى مفاديا اقتداركا جندال مال نس ب كمكروه اوراس كى جاهت بكى ك ترتى خواه ميں اوروه جنگ عظيم كے تباوكن تنائج سے بنات ولاكواز سرنوانے كليد كي عليت و غرت فائم كرنا جامعتمي بي ومراع كراس وتت ومنى من الكول كى تعدا ديس لك قلل كى بار في مي أثنا في بورسيمين اوراس كوسياه وسيندكا ماك بما دماسيم يرمني مي اس وقد يجيركا نظام كاخا قد بوكيا ب حلى كراس ومت جهورى مبند كريك عامر كادى الدل من يها؟

شاری جندا اوراس کے سات ازی جندا المراج بمین اوکول کا میال ہے کہ یہ فا دان تیم کی حالی کا چش خیرہ سے سابق تیم و کی ہے جینا کی کا میابی برا فہا رطابیت کیا ہے اتحا دیوسے جنگ عندی کی ماری خیرا کی کا میابی برا فہا رطابیت کیا ہے اتحا دیوسے جنگ عندی کی تمامتر و مدول عربی برا فی کا است ملی اس کے ساتھ اتنی خیرا کی مقامتر و مدول عربی کی افساسی کا اللہ ہے اتنی خیرا کی اور اس کی کا بھی مطال ہہ ہے اور فیری کی اور اس کی والبی کا بھی مطال ہہ ہے اور فیری کی اور سرون نظیم کی بھی کوشش ہوری ہے ۔ غرض اس وقت جربی ابنی کموئی ہو کی خات اور فیری کی اور موال کی جو اب متنقبل کے جا اور فیری اس موال کا جواب متنقبل کے جا اور ہے۔

بشکر کور مندے نے ایک جدید فران می جاری کیا ہے جی دوسیونی کی دیاستوں میں چکٹیٹرول کا تقریم ل میں آسکیگا دو بر فریل کی دیاست میں ایسے نافر مقر کشیعائی کے نیکو اپنی بیاستوں کے وز اکور خاست کرتے کا اختیار مال وہ گا در جدرت برش کر وج اجدہ ہو تھے۔ فود برش کر دیاست بھوٹی کے فافر اعلی جھے۔ اس جدید تا فران کی مصنور منی کی دیاستوں میں جدیدا تھا ہے کی خودت میں باتی فدر پیگی

بَطْرُ كُرِ مِنْتُ كَى يَجْدِيْ مِي جُكَدَ مَتَوَرَومِ كَا تَتَ بِخَطَاتَ ادرا وْالْمَاتَ مَنْ حُرُودَ لِي كُ تَدُوهِ كِلَمَ تَعَ وَهُ كِلِمَ مِنْكُ الْمَيْدِ فِي الْمَالِمُ وَمُ كَا الْمَالِمُ وَمُ كَا الْمِيْلُ وَلِمُ كَا الْمَيْدُ لِلِي الْمَالُ وَمُ كَا فَرَازُ وَلَى الْمَالُونِ وَلَا اللّهُ وَمُ كَا الْمَيْدُ فِي اللّهُ اللّهُ وَمُ كَا اللّهُ وَمُ كَا اللّهُ وَمُ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَمُ اللّهُ وَاللّهُ وَمُ اللّهُ وَاللّهُ وَمُ اللّهُ وَاللّهُ وَمُ اللّهُ وَمُ اللّهُ وَمُ اللّهُ وَمُ اللّهُ وَمُ اللّهُ وَمُ اللّهُ وَمُولِ اللّهُ اللّهُ وَمُولِ اللّهُ ال

#### منزجون جحبث يدجي مودي

على ديا من يغرضا يت انسوس كساندسى بائل كدره الج سلام كي مع كومينى كم مشهدد معودت الرسى عالم اورفاه ل مربون مي جميري بودى كافنان مال كي مرس البي عال واقع قلا به بني من حرك قال به بني من حرك في المرب المي جوال كي طرح توت توكي وعل تى . بنا بخر مرك سے مبنيس محفظ بهد الب مرك اوس مي جا كھر وال كي طرح توت توكي وعل تى . بنا بخر مرك سے مبنيس محفظ بهد الب مرك اوس مي جا كھر وال كي من ايك م من كي رك سانے كي و سے جند سے مبنيس محفظ بهد الب مرك اوس مي جا كھر وال كي من ايك م من كي رك سانے كي و سے جي تھے ۔

مایس آپ و سران کش کا خلاب والمواز علا ذرایا تھا۔
مرجون جی کے والد قلا یہ کے اپنی مند کے متو کی تھے ہیں اکتوبر کلاش والم اللہ اللہ کو الدقلا یہ کے اپنی مند کے متو کی تھے ہیں اکتوبر کلاش والد قلا اس کے ابنی مند کے الفسٹن کالی سے بی اس کیا اس کے مالتہ مالا آپ نے علوہ دینی میں بھی اس قد نفیدات مال کر لی گرا نے والد کی و فات بہا ہی کہ و متور اللہ مقد کیا گیا ۔ اس کے لید آ ہے ساتھ علم دین میں بھی دستار فلیدات مال کرنے کی کو دستوں میں داخل ہو کے افراد اور سرم فید ہی کے مدسول میں داخل ہو کو آو تھا کیا فاعد میں مال کرنے و کا اس مدسر میں جو فیر سے جو محکم ہی کو معلوم تھا کہ جوئی تھی مال کرنے کی اس مدسر میں جو فیر سے جو محکم ہی کو معلوم تھا کہ جوئی کا

وقوائن كے على وفضائے زرتش الا کائی المائی منت وجا انتقالی كے سال تحقیق برتری کی ہو اس منتقالی منونی تعقین كی تما إلى بعد واقلیت مال كرك كدائے آب الا مرمن اور فرانسی زیا ترام میں مهارت مال کی .

اس زائیس بارسیول کے المد ۱۱ قدامت پرست ، اور (۱۱) ملاح لبند وجاعتیں ہید ا ہوگئی تعیں ، اصلاح فرہب کے و لما عدل نے شہور بابسی عالم اور شامسٹر کے ۔ اور کا ماکی صدارت می رہنا کے خلاف جاد فروع کردیا ۔ فرا می کا اوس می اسٹیٹیوٹ میں ٹلا کم خرجلے ہوئے گے ، می کی دور شین فوب کک میچ لگا کر بایسی اخباروں اور سالول میں شائع ہوتی تعیں جو کا رویا می بایسی قرم کے مقتد اے اعلم نعنی وسٹور تھے اس لئے دہ مائی کے لئے تام قرم کی انگیس آپ ہی کی طرف کلی ہوئی تعیں ۔ بین معال بورجب مہاخوں اور منا فاول کا سلسلہ دب گیا تو مرجون میں می فرمی کی ووں کو سلسلہ شروع کیا ۔

طلال تمندس سندونتان عطافرا يا تعا-

المنظام و آ منسردو كرات ميرث ( كانسكامله منام عند معند مود) كانطاب و يا ألت منظام و المالت من المنطاب و يا ألت منطال من مبئي لانودستى كى طونست آن كوال و الل و فرى "كى اعزازى يا كرى صلاكى ممي، غرض ك كى و فات سے بندوستان كا اليا عالم و فاضل أنظ كيا يس كى شهرت دكد و تز و يك مبلى بوتى متى -

سرحوالابرشا دمرحوم

مور ببارکا یے ائی از فرز فرابع فرضا جرس ضلے شاہ آباد مور بہاری بیدا جا اور مہ دسال کی عرب من کا بی سالٹ کا کوانے ویں وطن میں میں بروز طیل رکر وفات ہائی۔ آب نے میوسندل کا بح الہ آباد میں تعلیم باکر سالٹ کا برا الہ آباد میں اول رہے تھے اور زبان آگرزی میں افراز مال کیا تھا بمکن تھا کہ اس کے بدا ب سرکوری کا ذمت کے سلسامی مسلک بوجائے اور موبجاتی سروس میں مولیے کمال مال کر لیتے، لیکن آپ نے با ملازمت کو لبند ذکیا اور وکا لت باس کرکے قانون کو بیشہ افتیار کرلیا جس میں اس قدر تی کی کرالا المروس کے فائم مالک بی مقروبوئے بیجی اس کے ایک جی مقرک کے آب کئی مرتبہ بین مقروبوئے بیجی اس کے ایک جی مقرک کے آب کئی مرتبہ بین میں مورٹ کے تافیا کہ ایک جی مقرک کے آب کئی مرتبہ بین میں مقروبوئے بیج کی حیثیت سے آب کی قابلیت اور ب لوثی بیٹ بیٹ بیٹ بیٹ کے ایک بیٹ میں مقارف دال آب کا مثار ہندوستان کے بہترین جو لیے میں تھا۔ مالم دوست کی وجہ سے آب کا بی قابلیت کا لوہا کا خان میں بیٹ بیٹ بیٹ بیٹ بیٹ بیٹ بیٹ بیٹ بیٹ کا فول کا انہا میں کہا جا نا مخد کے ایک میں میں سنا کیک بیٹ کے ایک میں میں بیٹ کی اورٹ بیٹ کے ایک میں میں ایک کا بی دفات کے ایک میں بیٹ بیٹ کی کورٹ بیٹ کے ایک میں میں بیٹ کی کورٹ بیٹ انہا کی کورٹ بیٹ کی کا بیدا خرام کیا جا آتا تھا۔ ایک کورٹ بیٹ کی کا میدا خرام کیا جا آتا تھا۔ ایک کورٹ بیٹ کی کا میدا خرام کیا جا آتا تھا۔ ایک کورٹ بیٹ کی کا میدا خرام کیا جا آتا تھا۔ ایک کورٹ بیٹ کی کا میدا خرام کیا جا کا کا کا کا کا کورٹ کیا کی دو سے کی کی کا کی دو سے کیا کی دو سے کی کا کا کورٹ کیا کیدا خوال کا انہاد کیا گیا۔

#### د پوان بهادر کنیشو یکے

عوباً جنوبی بند اور صنوماً صوئه مداس مشهور محب وطن اور خادم قوم دایان بهادر کمیشو بلیه کی و فات صرت آیات برجس قدر می اظهار غم و طال کرے اس قدر کم ہے۔ تقریباً نفست مدی کل اس جال نثار قوم نے اپنے صور میں بلک لا لفت کا معار بلند کرنے میں جائ تعک کو منشش کی وہ

منوبی بندگی این میں بمیت رادگار میں کی اگرم کے کی جیسے دورا تناہ اور بہت ضلے کے دیا جو انتاہ اور بہت ضلے کے دیل ہے الکین اپنے قومی ج خب بمت علی اور لگا ارفت سے آپ لا احاط مداس میں ایک مسلما ور متاز ترین پوزیشن بیدا کر لی تن انتظامی امور اور قالونی موشکا فیول میں آپ کو کمال مل تفال اور ج کا کہ بہت ہو گئی ہے دل سے منک رہمتے تھے بھی سے تام مو پہ اس تفال اور چ کا اب جمور کی ترق میں ہمیشہ ہے دل سے منک رہمتے تھے بھی سے تام مو پہ آب کا بیدا حترام کر افعا ۔ نوم برسلال میں آپ مداس کو نسل کے دومری مرتبہ با تفاق رائے ویلی برسیط منط دیوان بادر مرائی ۔ کوشان نائر برسیط منط منظ بول ان الفاظ میں افتران فرایا تقاد

" الله بعیشہ مجمود کے طرفدار رہے ، بعیشرقوم کی فاطر لائے ۔ ب انین آب جب کبھی ارف مان مل مل اور ما ان بھی ارف مان مل اور ما ان بھی ارف مان مل اور ما ان بھی ارف کے انتقال کے مان کا انتقال کے کہ من کا تقال میں میں میں دان در در ایس کر آب کو دراس کی دنیا" یا بائے کو انسال کے ام سے مجا رہے گئی ۔ ا

بہر سید نف نے آپ کے گئے ابائے کونسل کا نفطاس لئے استمال کیا تفاکہ آپ کونسل کے لگا ارسولہ سال کا مفاکہ آپ کونسل کے لگا ارسولہ سال کک میرر سے تھے۔ در اس آپ کا شار اِن بزرگول میں ہے جنموں نے ہنڈ سال میں جاب لائف کی جیاد تا ایم کی ہے۔ افسوسس اس وقت نمام صوئہ مدراس میں کوئی شمغراب کا جانسوس ان فائنیں نظر نغیر ہنا ۔

سلك جوابر

اگر تهیں روپد کی قدد دخمیت معلام نے جو توکسی سے قرص کیکرد کھ لو۔ ابخن ذیکن)

جو صف کے بعد اُسپر طور نرکر البا ہی ہے جیسا فوراک کھاکرا سے سنم نرکز اُ ۔ (برک)

ہم تری بیدایش کیا ہے مرت کی ابتدا ۔

م کی جگر جو موت تعییں عزود واحد یا ہے گی ۔ خواہ تم بڑے بڑے مضود قلول یں ہی کیوں نو ۔ اقراق ہی اُس اُسٹن کو اُنے وہ متوں یس می کوئ ہوا ہو ہو ایک جو بنا پر بائوں و کھدے ۔ رکوپ)

میں ایس شخص کو انے دوستوں میں شاف نیس کردگا جواہ مہا کی جو بنا پر بائوں و کھدے ۔ رکوپ)

آیند کیا ہے ؟ جو کھنول کی موت ؟ موت کیا ہے ؟ ہزار ہاسال کی فیند اِ اُلیم پر اُکرپ)

و د آت اُ کے برندہے اور شان و شوکت ایک خوا ب (کوپ)

## عالم يشوال

کھورہ میں اعلی درجہ کی زاد تعلیم کے دسائل ہم ہم بجائے کی فرض سے آگو داود دے ہم دیستی کی کھورہ میں اعلی درجہ کی زاد تعلیم کے دسائل ہم ہم بجائے کی فرض سے آگو داود دے ہم دیست ہم می حدول کے انظام میڈریک کالم می اور ایسائل ہم ہم بجائے گارگر سرتر تعلیم نے اس انٹردہ کی امر آلائیں کا کم ہونا ہا ہے ۔ فائرگر سرتر تعلیم نے اس انٹردہ کی امر آلائی موجد میں لیکن تعلیم لائل میں دور افزوں مزددیات کو مرتفار کھتے ہوئے یہ تعماد بست کم ہے۔ ہم کو امید ہے کہ جارا رشتہ ملیم ملیم ملیم کاس کی دور افزوں می کو بداکرتے کی کوششش کھے گا۔

میم شا منواز صالحخرج گول میز کانفرنسوں میں ولیگیٹ تھیں دھا کے بہر رافلا فیال کوتی رائے دبی فینے کا کرنے میں اسل میں کی انفرنسوں فا مرکباہے کہ گورنمنٹ برفاینہ کے حرد تول کو حق رائے دبی فینے کا میں اوقعین کی سفار شول دہی علی نہیں گیا۔ طاوہ ازیں فیلادل اسمبلی کی رکھیٹ کے لئے دروائی کی سفارش میں منظومینیں کی۔ مبند وستان کی عدالوں پر یوم کی فلم ہے۔
میں افعہ موسط کی سفارش میں منظومینیں کی۔ مبند وستان کی عدالوں پر یوم کی فلم ہے۔

فرفتی کی بات ہے کہ گذشتہ بانج سال کے افد الاکل کے اسکولوں میں ج عضوالی لوگیوں کی تعداد ہو۔ بی میں اسمالیس بزار سے ستا وال بزار پوکئے۔

مس قدم الرسین مام رہی ہے۔ بی ٹی سرانج ہیں وسٹرکٹ انبیٹریس مارس عرب کی جی ایک مور بدل کی مہلی خاتون ہے مجنوں سے لندن ہونی سے مجری کا و بو مرحال کیا ہے۔ محکت ویوسٹی سے یٰ ۔ اے بن ٹی یاس کرنے کے ہوگاپ کوسٹر دب نراین سنگہ صاحبہ جاگلپور سے ولید دیکر والا بت بیجاتھا جمال سندا ہے۔ فیمری کا بلیوم حال کیا ہے۔

کسسطم نے ریاست ٹاوکورکی میوٹی مہارانی مامبہ کوجر موجدد مہارا جرکی والدہ ہیں ہر لائینس کا خطاب مطافر کیا ہے۔

#### أتشارثناعر

(ازرٍ ومنيرسنت بشاد مرَّبوسش الم 14)

موكو شك بمراوراق ربيان

ذرو در و نے شنی مجو سے زبانی میری
رات کو اروں سے سب تعدیم کہ آبا ہوں
بہدیں بیٹے کے گئٹ میں جہاں آتی ہیں
غیر کہل بیٹے ہے گئٹ میں جہالاتی ہے
شوخی طب رزا دا میری جرالاتی ہے
را دا میری جرائی دل کی
را دا میری جرائی دل کی
را دا دا میری جرائی دل کی
میں آتے ہیں بوائے و میں میری
شمع روروکے مناتی ہے کہانی میری
مجر سے ملتی تو ہے آ واز بیلیے تیری
میری کھل گیا کوٹ گیا ہیں گیا ہیں گیا

## كلام إثر

٥ زخانساويدناجغرطى خال آز كھنۇى بى ١١٠٠٠

نس بمرگ شد برفتال به دیال بروس به اور تیرابیال به مرے مرب و استال ب نظر کے سامنے و و آستال ب نظر کے سامنے و و آستال ب مری آکھول میں اجل و و دول ب استال ب ساراس آل فی کا یا آستیال ب مرا آکھول ب کا یا آستیال ب مرا آکھول ب کا یا آستال ب میاراس آل فی کا یا آستال ب میاراس کے کو بی بروس ابنی زبال ب میار آس کے کو بی بروس ابنی زبال ب میار آخر میں ابنی دبال ب مری آکھول میں ابنی و مال ب آخر مین دار خود واری کمال ب

اسبری میں وون کراستیاں ہے
کمی سُن کے دوکمن واستان ہے
کر اُر دو ٹا ہوا کم واستان ہے
خدرا بمت اے بائے شک تہ
جن کی بان تھے جو بعول قوائے
تشمین ہے جوابی اکثریہ دموکا
تفس میں ہوگیا اکثریہ دموکا
تفس میں ہوگیا اکثریہ دموکا
بولی ہے نمیخ جس سے جیم ماشن
بولی ہے نمیخ جس سے جیم ماشن
میال ہوا درائے سے جیم ماشن
میال ہوا درائے سے باتا ب
میاب مل کے جمکنا ، دل کا جانا
میروزرد ، لب خشک

جینے کی میرجی امرانیں ہے کاب وفاس شرانیں ہے انگرا کم ہے، زمرانیں ہے بہرانیں ہے، قهرانیں ہے تربی توہے، وہرانیں ہے درنہ میت دہرانیں ہے سج ہے مبت دہرنیں ہے کنتول سے برے و د بسا ہو میکے سے بی جا، اے دل مفعل مسکب اہل میرورمن میں منی مورت ، مورت سنی دل بی آنر کا تاب نہ لایا

### تبركات

(ازعلامه نَتَا وعظيم آبادي مرح م)

طاقت شکفتگی کی ذلشوونا کی ہے۔ خوبی یہ اے جن تری آب وہوا کی ہے ہمت ہوساتھ جاوہ الفت میں ہوگا۔ رمبر کی احتیاج نہ ماجت عصا کی ہے رکھتا ہوں فغیک پاوُل جو تاریک راویں ایش پی روشنی یکسی نقشت ریا کی ہے خود صفحہ وجود ہے اے سے دکا لعدم میں شکل برنگاہ اسما و فن کی ہے

#### موت

(از بولانا محسين ما سيخي عديقي المنوي لازميا) وْمبرسنندهٔ کے رسالہ اوگا۔ لآہور میں ایک فنصر صول بروت کے عنوان ہے تھیہ مَا لِأَكْسَى الْحُرْزِيْ عَمُون يَا نَعْمُ كَا مَعْمِيمَ فَيْظِلْمِعِنْ لِمُوفَاتِ كَالِمُعَاسِ عَلَاكِيمُ في خرف وجاه ، اور مال ولمن ال المبين حقيقت مين خواب اورخي ال موت كساين ياكس كى مال ندادلوالعزم بادساه رسي ندده ارباب عندوجاه رس نرسے لئکروسیاہ رہے اب وہ اعلے ہماں بنا ہ کہاں ۔ دہ سلامین کج کلا ہ کہا ر وہ ستم رال، وہ دادخواہ کمال؟ الم بے رحم موت ہا تھ البینے بیرجاتی ہے اسکے جیکے سے منق ربر اسيد وملطال كے ابی اورزرس تاج مربعے بیوند فاک کل یا اج اک زاک دن گیا ہی تعبوراج نه ملی موت سے کسی کو بہناہ کی نہیں اسس سے بنیات کی کوئی راہ سب بي فاني سوائ ذات إكه گو ده ذی مرنبت بول ثانبنشاه بینواب کسول کی طرح تب اه موسك وست اجل سے إكدان أو زندگی اپنی کھولنے والے ہیں ابری نیندسولنے والے ہیں فاک کا داھیر ہولئے والے ہیں منظراك كى سے زمین تسبور فرائے والے میں اس جال سعود

و سے اور و الی میں جور مِن برسيدان ويك كوتما اد سسیاہی بانباز دوصب كارزار كينسرغام تيغ هي بن كي تي خول أم مِن كُونًا رِيخٌ مِن بِي رِيْنَ مُامِ از منتس اُن کی عزت افزانی اُن کی فوب ہو ٹی وه د لا ور، و م تسور ما ، وه جوال مستجن کے ایکے تھی ہیج تمیت بيكنا مول كاخون بمي ارزال جنع متاز جگ کے فن بس برا محکم ان کے ہراک مان م تن کے گھاٹ اسے آثار دیا ایک علمیں اسس کو مار دیا دن اسی کام میں گرداردیا جن کی تلواری احب می دم تک ' برق اسا د کھا رہی تھیں میک نه کوئی تبیک موت کے میکلوں سے اُن کو بھی نہ رہائی والسکیں موی یے نبرو از مائی اُن کی آخب رکار اگری و محمد شری موت کے استاں بیان کو بھی اه كرنى يرى بيسائى د کمیو د مکیو ده آن کے ہی لاشے سکتے ہیں خون وخاک میں لتعطرے معسك والم كمال كي أن ك جونا ماں کئے اُنھوں نے کام جب سرائجام با تھکے وہ تام تو بلااسس کا یہ اضیں انعام

نتے دنفرت کے آزہ مول کا ایک سرابراک کے سربیند كرب يادكارنام وف و و دن بهار وکم لاکه ملاکه فاك س بل ربيس معاكر رفت رفت ربینہ اول ہی ان کے اس قاب شرت کی برد بديس تحب آيا ل ميكي زون و الاهرايك دن برغروب من مينول جانكي گان كوستى قلور ہے ز مانے کا بس سی اسلوب لين الني المرامول إلى المرجي مان بها دري كيسر بعيول كرتوغب درونمخرنه كرا موت کے بعد سب یہ اے بیارے! موہوجاتے ہیں ہراک ول سے ام لیتانہیں کوئی ان کے ر کھتے ہیں دندہ ا اب فنا انجام بعد مرائے کا دمی کا نام نيكيبال الوزمنصف الأكام نیکیال ہیں اگر طبیت میں ہیں معاول وہی حیقت میں ا دی کے مصول مثہرت میں و و معظر مثام جال سب کے مسمرتی رہتی ہیں اپنی خوشہوسے تا ابر جیسے ازہ ترغنے (ترمید) ملازمت (ازجاب محودا سرائلي مام) ما می ہے ہیک برسوں نواج کنشت میں مبت ای کہیں بیفلامی سرشت میں ملوت المازمت يب كردن من ما حيات علمان منول جوجا وك خدا ما بنشف الم

# على خبرال وروط

للتلفاع كي آخرى سراي مي موريم تدويس فتلعن زبا فراس كيس مدرساك الدكتب شاك بيئ اکن کی نتما دسب زیل ہے۔ ا فارسی مربي بى بى نيالي ان سلبو مات میں تقریباً نوسے نیمیدی درسی تمامیں ہیں انحاد مانتے میں دو گیا ہیں داخل ہیں جوا کی سے زياده زبالول مي بي مصيد وكشرال شرميس تفسير، ترميمة ن ترجي كى كتابي وفيرو ان اعداد وشاكب ناظرین کوام برروشن بوگیا برگاکه فی زماند سندی زبان کس قدر ترتی کریس بهداند دکتا بوس کی تعداد کی می قدرد ای ویا کے متلف مالک کی مردم اللی کے تشول سے خواندہ اورنا خواندہ آبادی کا جِناسب معلم ہوائ ووصب ذيل سع:-ا خواندول كي تعدوني كل اخوانه على تعالم ملک ناخواندوی تعاد منصدی ملک مندستان ۹۱ سه رشکال ميانيه ۲۴ م امركمي انگلتان ۲ ، ان احدادوشارسے فاہرے کوطی تی کے لواظ سے بارا ملک دنیا کے دیگی الک کے مقاطع میں کس تدریجے ج افراسكاكياسب ہے ؟ بهي فوالن ولمن فر فرائن اوراس جالت كو فع كرنيكي مقول تعابير ومين . بارسے لئے یخرول وش کن ہے کہ سوئر لینڈ میں شرمینوا کے ترب سیوانای باار ایک سندو کرادی

سشوتیانای ادراکی ادکین بری تمری دکس ۱۲ الم اکه بند کے مرت کیشرسے ایک رمدگا ، نتر کوانسیس جگون ف

فران کو خد کی جائیگی وس رمدگاه میده افخ قطر کی ایک مدین نصب کیا یکی د نیا کی می دومری رمدگاه می انتی چی ندین نیس ہے۔ اس دمدگاه کی لمینری ایم بزار فساجو کی مدد بین کے طاق اواس میں فکیات کے مشلق او می جیت سے قبتی کا ت رکھ جائیں گے۔

الكريزى كى شهدترين وكشنرى جراكسفود وليغير سفى كرزيا مهام محصناع سے تيار مورى ہے آمين كل نوتلور معنى ت اور جادِ لاكد الفاظ بين والفاظ كر موانى كى تشريح كے ساقد لطور تُرث ، ١٥ مهم عاصدي اساتذه كے كام سے بيش كى كئ ويں .

مجردے عبداللہ ایست ملی ماسب نے احلان کیا ہے کران کو فالب مرحم کی قلی بہام کا کیک ننو دستیاب ہواہے حس رجز دی آلب کے دشخام جو دہیں۔

اس وقت دیامیں تین ہزار ما رسود ہیں زانس بولی جاتی میں ۔ اورپ کی مُثلث زباؤل میں الفاظ کی تعماد حسب ذال ہے: ۔۔

نگرزی مه لاکه ۳۰ مبزار روسی ایک لاکه ۲۰ مبزار دمن ایک لاکه به مبزار سیانوی ایک لاکه ۲۰ مبزار

النسيسي الكه ١٠ مزار اللادي الكه الكه بم مزاد

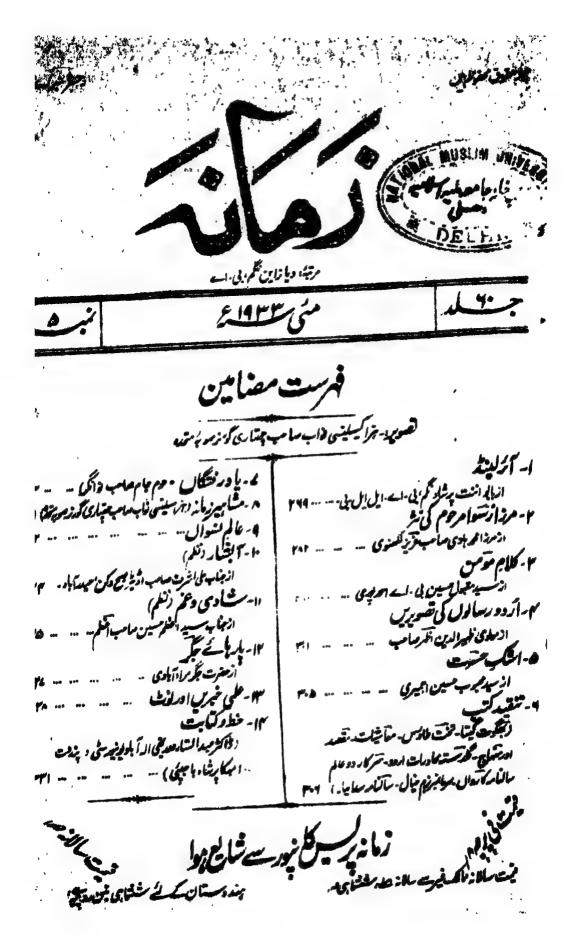
مشرقی زبالول می سے وسی زبان مبنی ہے اس کے بعدائدد اور اسکے بعد عربی کانمیرا تاہے عربی برائے والول کی تعداد بانح کروائے ۔

مغربی زباند سی انگریزی بسنے والول کی تقدادمے زیادہ ہے، دومرا نمبرین کا بعدا زال ماگائز فرانسیسی سہاندی و برگیزی زائیں میں ا

لیرب کے امرین السندخت سے اس فلزس میں کرنام دنیا کیلئے ایک اسی ششرکہ زبان ایماد کیے ہے ہو مختلف اقدام کے درمیان تباد کر خیالات کا ذرید بن سکے بنا بنی ہی مقصد کے بیش نظرا کی ندبان اسرا اوا کے اہم سے ایماد کیکئی تھی لیکن دد بن الا تعالی دنیا میں تعبول نہوئی۔ اسپاکسٹورڈ دینور سٹی کے ایک برونس سے نوٹورڈ ڈ کی ہے کہ اگر اگر دی زبان کو بڑی ابند اول سے ازاد کر دیا جائے تو باسانی تام دنیا کی شتر کہ زبان ہوں مکتی ہے رونسیر صاحب کی تجریز برکہ انگرزی زبال میں مرحت سارہ سے اندام الفاظ الدھے جائیں تاکہ برقوان میں کی ساتی اور ا







فده ركول كا كروري اور الملام مروت انزال رنت مني دفيرة كودك المعيلاين ادر صفو مضوم كر حله خرابول كو معد يبين الميزوات علاكريك فتداء كوبول كالكريمية الميزم ومي عطاكرتي ب المنت في مسيقي مرت بالع روب مدر وبي صرت عد إنج وبال ماد دبيد للما لتين زيرت كلم ناسالان تعديرين ويرشاسترى جام منظر كالمطيا والر لاارصابها درىار السرفيلوات لِي إبت لندن ككت بِجَابٍ الرُّورِينِ كِل مِنْ كَاسْمانِية وَالْفُرول وْالإل ودما مَا وُل مِغْرُرَ حَكَما مَا وا وفي كلوان ومفرز إرومي المرزول وطرسن بعد ترب كعاب كه مميره اورسيح يوتيول كاسفر المحموس كى مارى وترقى رويننى كعداسط منيد بارسى بهتر نقد انرددا ب كك روس ما فريقه كه فرا الرو الدمندوسان كي عكيرال وواكثر المحال في بارد وسي ادرووا وميدكراس كواستوال كيام. بارك سرمركاامتان اورام الكاه ؟ كرسرمه لكائي دومنته ي روشني إجهائي اورجله تقالص معدموها ين كي منيك كي مزور تانس مي ومنة احلكام منوبنا مرخى من فى الكول كماسف وميل بكول كاندكى مرقى محربانى دور بومانى ب كرودها سة الكارسوني من بت جدد ال ليج رال سل عالا بحولا ابتدائي موياً بند اخذ المحل كملف وماط ما بندبر جاكب كف برف سية كوكاتان اويرفي بت طدما ف كراب اورامومن حيمت لمنوا ركمناب منت فی وارش روب سے معولال اور ملنے کا بندا۔ میجر مکم کمیٹی میا جوک کا بنوں

 ج المرزيل مي الجوروق وه اركين الحريس المروق الدول الما المواد الما الحادة المورول المرزيل مي المرزيل مي المرزيل مي المرزول الما المورول الما المورول الما المورول المركار المركية ال

نٹرنگ نام سے میشر کے لئے ایک منار نبر کھڑا ہوگیا۔ اگرزوں کے اس رہا دُسٹنار زم كه دال س أتنقام كم بذاب بداكرديد أن كه داول من الكرزول س الزت بركي مالس اول كرزا زمين جكر باليمينط امر إوشا ومن مجل جيزي موتى تني اركيندك بمي مق طلبت ماكر الكرزهل كفاف جاور باكروا سيكول الكرزة تني موع او ترز بن كالدرس قريب فام أئرلين فيس الكرزي مكومت كوسخت فقصال ببونيا بب كرامول كأعرفي مهوا ده اس يوم كى سادىي كى الدين كالمنظريوني اوروال اس عنى سايت الاكرار لديدة دار اس كواج مك لے ہو بھے ایک تنل عام ساجاری کردیا گیا بنون کی ندیاں پرنکلیں۔ وسیع جاگیریں مقامی من کرا گرزی فوجی سردارول کودیدی کئیں ۔ان صیبت زدہ لوگول کو ا بنا ولمن معرِّر دينا ثراء اكثرا مركد عبال كئي، كو بنوب كى طرت بر معرَّم ديدُ كنات بي ا ما د بوكني كانتكار لوان الم فرمندارول كرم وتشدكا سامناك إثراً عَ مُعَلَّم مِلْقِد رِيتَيان تعا. نوائرليند مهدكراتمول كي بعدم الطالئ في مت ذكر سكتاتها ليكن بعدس شابان أنكشان كا كارويبترمون لكا اس كي وجرا ركينيلوك بروكشنسول كي موجود كي تقى يم د كيد يعكي بي كرسايا عليم كة قالون سے الكرزي بارلمين ك النے ك أكرليند كے متعلق تمام افتيارات كيلئے قد لیکن اب انگرزی مکومت نے اپنے زا وئرنظر میں تبدیلی میداکر لی اور سلام او میں آئرلین ڈکی مار لىمنىك كوسب مرمني قواينن بناسك كالمتيارديديا كأحو كروالسراك ابعى المرزي كابينه كا مبربونا تغااس كيفعلي مكومت ميساس ننئة قانون كأكوئي نايال انزئه بها ليكن امولاً طشطاع كامًا لوَنَ أَرُلِينَا لَكِي لِلنِينِ لَا يَرْغُ مِنِ ايكُ المِ والْعَرِبِ-أعلینداور ائرلیندگا اتحاد | انقلاب فرانس نے کشل دیگر مالک کے ہرکر لیند میں میں ساوات اور كِرْادى كى روح ميونك دى أزادى كى اس أنتك كاتبتريه مواكر مثل اع مي ايك بارمير وفاوت مِوكَىٰ اس ناكامياب بغاوت كاينتير مواكه الكرزي بالمينط ي مان اع مي اكياب في اينين ماس کیا جنارُ رطانیداوراً برلیندا می متحده سلطنت موسکتے ، ارش بار مینط توطودی کئی، اور أمحرزي دارالعوام مي سويمبرا ور دارالامرارس الثائيس مبرا رُلين فيسيم متني بونا قراريا يا غرضكا أركنيداب يوس طورير برطانيه كأممتاج بوكيا وموف اس قدرا كحينان تفاكه فيدنا يندس اسك مى إس علبس من موجود وإكوس كم جو مكومت كى إلىسى و منع كنكى . معائب كازانه اس اتا ديك معرازات ظا برموك كله دماً مديرج وكامل ارش مارلمينك

کردکھ تے قری ٹرڈیسکا موٹوں کا شکارج نے آئرلینڈ کے بازاروں ہیں اگردی مال آگر فروخت ہونے لگا اورکائرش مندت دوخت کا ام و نشان ملنے لگا آئرلینڈ والول کی دوزی کے طرح آئکینڈ کے تجاراد رمنا حول کے لئے ایک منید بازارین گیا۔ آئرلینڈ والول کی دوزی کے ذمائع مفتو د ہولئے گئے غوبل کے لئے سوائے زمین کی پیدا وار کے کوئی ذرایہ ماش ذہا امیرول کے لئے سوائے لگال کے کوئی ذرایہ آمئی ذہا کو دیا ۔ اوبیال کی خاص بیدا وار ہی نیس کے اس قطاف جو کوئی فعمل پرنازل ہوا اگر لینڈ کو تباہ کر دیا ۔ اوبیال کی خاص بیدا وار ہی نیس بکرموام کی خواک کا ایک اس جرفوک امر کھ گئے تھے ان کے سیند میں اگر زویل کے خلاف فوت ادر صف تا مرکبے میں بہا و لی جو گوگ امر کھ گئے تھے ان کے سیند میں اگر زویل کے خلاف فوت ادر صف تا مرکبے میں بہا و لی جو گوگ امر کھ گئے تھے ان کے سیند میں اگر زویل کے خلاف فوت ادر صف تا مرکبے میں بہا و لی جو گوگ امر کھ گئے تھے ان کے سیند میں اگر زویل کے خلاف فوت ادر صف تا مرکبے میں کہ تا ہے کہ بہا تھا ہے کوئی میں مائے کہ ہوئے کہ بہا تھا ہے کوئی میں اور کہ بہا تھا ہے کوئی بار میں تا میں ہوئے کہ بہا تھا ہے کوئی ہوئی کا میں ہوئے کا میں ہوئی کی اس کے مقربی میں دوسے دیں اور کوئی جارہ میں میں میں موسی کا میں ہوئی کے میں ہوئی کی درج تا کس ان کے لئے منوع تھی خوشنیکہ بیاجات مائے ہی مک میں پر حکن ہوسکیا تھا بہر نہا کی کہ بری تک ان کے لئے منوع تھی خوشنیکہ بیاجات انے ہی مک میں بر حکن ہوسکیا تھا بہر نہا کی کہ بری تک ان کے لئے منوع تھی خوشنیکہ بیاجات انے ہی مک میں باکم کمتر اور بہ خوت جامت بن گئی۔

این جدد مهدی ابنا ایک دورند رفته به جد وجد ذیندارا در کانتظارول کی تفکی الب دل ملی ترقی کی تدا برسی جند کی اورخ دواری کے جذبات بیدا بوت کے الب دل ملی ترقی کی تدا برسی جند کی اور درند رفته به جد وجد ذیندارا در کانتظارول کی تفکن کی مورت میں مغودار برگئی کانتظارول کا جمیت اصلاب کو این کاشت کے منتقل کرنے گائے۔
کی مقررہ میعاد لگان میں فیرشاسب امنا فد کی موتونی اور کاشتکارول کو این کاشت کے منتقل کرنے کا حق ان مطالبات میں برطالوی گرفت کی مفافت کی مجال می اوراس جدوجد کی مقافت کی مجال می اوراس جدوجد کا این کے مطالبات تھے اور میں مطالبات میں برطالوی گرفت کی مفافت کی مجال می اوراس جدوجد میں اور ایک مورول برقی بات کے دار میں اس نے ایک جوم دول برقی بنائی جس کا افسال میں اس نے ایک جوم دول برقی بنائی کا ایک مرفز بخاص نے دار میں اس نے ایک جوم دول برقی بات میں بین کیا تا ایک جوم دول نے ایک باتھ ایک جوم دول کا ایک مرفز بخاص سے اکرش امرال مات کا حال کرنا اس کا حرف ایک بیا آبانی کی با مجرب کی ان کیری با میں اس کے ایک کوری میں میں مورول کے ایک اور میں مورول کے ایک ان ایک میں دورول کیا اس بار کی کا مشہور لیڈر گذراہے۔ اسکی بار میریش کی حال میں مورول کیا تھی بار کی ایک میں میں میں میں جوم میں بیدا کرے امرالوات حال کرنا بی افسال کا ایک میں دورول کیا ایک میں دورول کیا ایک میں دورول کیا ایک میں بیدا کرے امرالوات حال کرنا بی افسال کوروں کیا ایک کوروں سے کا خراج میں دورول کیا ایک کا ایک میں دورول کیا ایک کوروں کا ایک کوروں کے ایک کا ایک کوروں کے دوروں کا ایک کوروں کے ایک کوروں کے ایک کوروں کے دوروں کیا برائول کوروں کیا گائی کوروں کے دورول کیا دوروں کیا جو کوروں کے ایک کوروں کے دوروں کیا کوروں کے دوروں کیا کوروں کیا کوروں کیا کوروں کیا کوروں کیا کوروں کے دوروں کیا کوروں کے دوروں کیا کوروں کیا کوروں کے دوروں کیا کوروں کیا کوروں کیا کوروں کیا کوروں کے دوروں کیا کوروں کیا کوروں کیا کوروں کیا کوروں کے دوروں کیا کوروں کیا کوروں کے دوروں کیا کوروں کی کوروں کیا کوروں کیا کوروں کیا کوروں کیا کوروں کیا کوروں کیا کوروں کیا

قرامدا و ارش مبرول كى وه بار في جاس كساته تنى بمنيداس كيساته ووث دي اعداس كى المحل کے اشاروں رکام کری تی مجامز اس ارٹی سے اگرزی البیکس میں بی ایک خاص ایت عل كل الرك المنسرويم احت فوداني سنى ك الله إلى كامها المعود وصف كالم من کور بارنی مددی اسی کی کترت م نے کی دیم سے مکوت کی باک بر مبدد کرسکتی تی ادراس ا ماد کے صام المنافر كم منوات كرساندردادارى كاسلوك ايا ذمن مجتى تى والميناري إرلى كاي مال تعا گراس کے علاوہ می اوک تھے جو اعلیہ داست برور شریح یہ کرنے پر مادہ تھے بنیشن سوسائلی اس آ فوالذكرم امت كى كوسشنول كا يتجتى اسى كى ايك شلغ امريك مي مي قائم تنى جا ل كريم دكي معكيس ايك كثيرتقدادا رُليندواول كي باد جوم كي مع وبطانوي مكومت سے انتهائي فرت رکھے تھ اس جامت کا مقرار تفاک د گرزول کوکئ دلیل پخروت کی دلیل کے ابیل نیس کرتی اور آئرلیندکی اف مسول مقاسد كه الكلينة كي مشكلات كا فائدوا شا أيا بينيه اس بامت في بند إلام كوشيس كير الآخراك المراك المراك المالين الكالينة الكالم المراك ا قبول کرلی آ براییند می امامنی کے قوامین وقوا عدکی اسلاح اس لیگ کامقد تقا و درجو لوگ اس بگسکے بللے ہوئے بروگرام کو زوانے ان سے ملے تلن کرایا جاتا۔ لوگ اس کو برتم کی مد وفي سے گرزكت اس كى طازمت ترك كرديت واس كاكوئى كام مثلاً كاشتكارى افتعولى فدر شكاري وغيره انجام بإنا غير مكن بوجاتا سب سع بالمغنس جواس ليك كحلول كاشكارها كيبين الكاف عاً ليك كم مكرك مطابق ينفس كاشتكارول ك لكان مي كى كرف برتيا بنوا الیک سے مربعطیونی ملازموں نے ملازمت محودوی ، وارزٹ قرقی کی تعمیل کے الم اس مسيرز مولي بكيتول كي نفسل كالمخيزوالي وستياب نه موك، فلد كمرك لا المال موكيا . بالأخر صرت العاف كوابا ام ايك برى إليكل توكي كوبيشك في د كرملك بي بن والداس الوكل طروم كانام الميكاك أب بى كى دات كانتوب اس ليك كارك رفتر رفت ريشاك كن بات موائل ادر النف ب ایسے اختیارات مال کے کہ با تعدیما نے کسی من کو اُمار کو اے اور اسىمت كسمقدر كم بإلى اورديربت سى وكران وكفي اورلين ليك كافائر رياكيا لیکن باوج داس تشدد آمیز بالمیسی کے جدوج دبندنیں بوئی۔ بالافر ایش اور گرفنے کے درمیان اس شرط رصل مرفی کر اُرْ آل اوران کے دورنین را کرنے جائیں اور دنسط کے تبایا تان کے سللہ كامناسب مل بوركي نريلوك مرم ادائ كان كى معدمد بندكوي -

745

بیرس به دوران میں اپنے ایک دوست کی ہوی کے ساتھ نا ہائز تعلقات کے سلسلہ
میں سبت بدنام ہواا در اس کی پولایک لیڈری ماند چاگئی۔ آبزل سے الکھامے میں و فات

ہائی اور مار کمینے میں جامت کی آخری رہنا ہی کا سہوا جان ر ڈرنڈ کے سر باندھا گیا۔ دینڈلیگ
گوشم کروی کئی تھی، اور انتها لہند جامت کا ظاہرا جوش وخروش کسی قد شدشا ہو ہم مواق کی کمین اس سر کرم ایج ہمین سے بطانوی دبرین حکومت کے دلول میں فیل مجادی تھی۔ بنا چرط کی اس سر کرم ایج ہمین کے بنا چرط میں ایک اگر شراع ہو گئی اس سر کرم ایج ہمین کیا جب کا طیار اسٹن وزیر اللہ بطانوی میں ہیں گیا جب کا مشاہ کر لینڈ میں بار لیسٹ قام کرنا تھا جس کے ساسنے اس کرلینڈ کی وزارت جو ابعہ مو، لیکن ایر فیل میں شہوسکا تھی جا اسٹن کی وزارت میں جی نام کی خالیت کی وزارت میں جی تھی کہ کو اسٹن کی وزارت بھی تھی کہ کو اسٹن کی وزارت بھی جو کہ کو سے برا باس میں کا فیل کی کہ کو لینڈ کو برطانوی دارالعوام میں می نام نیکی گئی۔ بھی سرائل برودٹ دینے کا حق تھا جو کر کرلینڈ کو برطانوی دارالعوام میں می نام نیکی گئی۔ کو متعل بول میں ایران میں اس کی خالی تھا جو کرکینیڈ کو موازی دارالعوام میں می نام نیکی گئی۔ کو متعل بار الدوام میں می نام نیکی گئی۔ کو متعل بول می الدوام میں میں نام لیکن کارکیلینڈ کو برطانوی دارالعوام میں می نام نیکی گئی۔ کو متعل بول ما دالاہ اس می کو الدوام میں مرف انھیں سائل برودٹ دینے کاحق تھا جو کرکینیڈ کو متعل بول ما دالاہ اس می گیا گئیکن کارکینڈ کو میان کا متعل کردیا۔

طلقاعیس دارالامراک افتدارات می موکی اب بلای فادارا لامرادی رائے کا افتدن متوازا بلاسول میں کوئی قانون دارالدوام باس کردے تو وہ نفاذ باسک تھا ۔ پنانچلال و میں کرش ہوم رول بل تبییری مرتب بالیمینٹ میں بنی موکر منظر مواا ورائن کی تبییری مرتب بالیمینٹ میں بنی موکر منظر مواا ورائن کی تبییری مرتب بالیمینٹ ماندوام سے منظر موکراس نے قانون کی جینیت افتیا رکی کی سامی سال مالکیر مربک کے باتبدا ہوجائے کی وج سے سے نیزالسطری مرزور نالفت کی وج سے یہ مناسب بھاگیا کہ اسکا نفاذ دیک کے خاتمہ کک دواجائے۔

مس كا مشايه تما كم أرلين في ما درى زبان كوتنى دى جائي كليك الرري سوسائلي كابى و سرام من تعايم ارش بيلكن با درموي مي كاشاما زليندم جموى مكومت ما المراما ايك المتاعب منى اوراً رُقر كونة اسكابي مركزم مبرقا كُونة في الشائع مين ايك افيادكانا مشرع كيا اوررميكين رادرمووك عصتمني وكرانيا تفسياسين يرقرارديا كه أكلتان اورا كرلديثر وه نول کی صلحده علمی مارسینی مول اور تاج برطانیک اتحت دونول مک مساوی الانتیار بو اس متم كي آزادي على كرك كيلي وطراية اس كنتلايا تعاده وبي تعاص يربويس آر لينترك على كركة زادى مكل كى ـ گرفية لئة اس بالسين كااعلان اس سوسائلي كم عليه من كما تعامكا ام كليس كي سوسائلي تعاليكن برنام عام طور راس سوسائلي كا مائح موا ده شن فين ها الرُلسيلة کی ما دری زبان میں شن منبین کے تعظی عنی ہمیں مرب ہارے گئے "کرفتہ کا مقولہ تھا کہ اس رامبندہ کو المناوي من الركين العالون كى تحده كوست الساس السكتى الهاد الم كست ما الفت محمول ك طریقے برعل میں آلیگی بجال اور لکان کا دنیا بند کیا جلئے انتظامات مکومت رفتہ رفتہ انتے اتھیں کے لیے جائیں۔ عکومت کی شین سے نہ مرف کام زیا جاوے بکداس کومیکا رکر دیا جائے۔ گرفتہ کو اسلامی اس کا میں اس کا م اسلی کے استعمال کے خلاف نہ تھا لیکن وہ اسے علی بالیٹکس کے دائرہ سے با ہر مجتما تھا۔اس جاعت كا دوسراسرًام مبراتس كلارك تفامونينين مونے كي جرم مي بيسال كي تيدست كا الرك وال میں را ہوا تعا۔ اس نے وہ بن میں ایک دو کان کرلی تی لیکن اس کے دل میں وطنیت کا وہش ارس ماراً ما نوج ان لوگ اس كے كردومش جيم موتے اور وو ان كوولن يرم مطفى مقين كرا عالم على الراك میں مکسکے ایک سرسے دوسرے سے ایک دورہ لگاما اور قومی الوائی کے لئے والنظر عرتی کرا ربناتها اسى طبع اس جاعت كود كرستند أورسركرم كاركمان كانخر عال تعاجن بي ناص مكور بر قابل وكرماً آن ميكسل عبمتي لأركن اوجبس كنولي بي يطلق اع مي حب بوم رول بل دارالعوام ميس بين عاس وتت آلسر كصورك اس كى فالفت س ائية واز لبندكي. يصوب مبياكم وكو عج ہیں ریادہ تربر وششنٹول کا کے اوراس میں رؤسا دامراری ہتی کی بنیا دائر امینٹے قدیم امرا<sup>را</sup> کی ما مُدادول كى ضبطى بر قائم ہے۔ مينا بيد بقيد ائرلين اسكوكونى بهندوى نييں ہے اوراس كو آرلیندا کے قومی اید رول کے زبر حکومت رہا اسی قد نفرت اینر ہے مبنا کوکسی و گرقوم کے اتحت موكردمنا غرضك موم دول بل ان كے لئے مرت وزند كى كاسوال برگيا ۔ ان كو انگرزي إلىمنٹ كى مكوت بسندتمى أيكن ولبن المريث ال ك الع حارت الميزنى الغول في موم رول ب ك خلاف ايك

زيد دست اي فين كا فازمرا في وقد كارس كى دبنا في مي كيا اوربيان كم وكليدي كمي موف و تجديم من المرمين في المركور المركو

بان دامنون مو بارامین در باری باری کا سرخد تما ایس ماعت یس ایند نی مال کرنی میکن کارکن جاعت کی طرف سے جبال ایس می میکن کارکن جاعت کی طرف سے جبال ایس میں ملائیر کی احاد کا وحدہ کرلیا جبانی والنظرول کی جاعت دو بار ٹیول میں شختیم موگئی، ایک دیلمن از کی دہائی میں برطانیہ کی احاد میں دو سری انگلیند کی مشکلات سے اپنی مطلب برآری کی ا

ما منی تنی۔

 كالزليط

أنواك انقلاب كابتن مية ابت وي.

فرج برابرني كا قانون عبك إرب مركري ك ساقة جاري نتي . مكوست برطانيه كوبركس وأكس كي امراد كى صرورت متى ، وه يمسوس كرتى تنى كدرها يا كورهنا مندر كمكراس مهم من دياده كامياب بوسكتى ب- بانسبت اس كے كجرو تشددسے كام لياجائے . دسمر اللاع ميں عام معانى كاملان كياكيا اور فيدى مجوش محيوث كرافي ولمن كو مالس أك ليكن كيف عُرش وخروش كرساة مبل ظانه كي أب وموالة ان كه دلول مي ايك ما زوجيش پيداكرديا عا ،ان كواني طاقت رييد كيس زباده معروسية وكيانغا بالممينزي مار في كااثر زائل موجكاتها ، شن فين مار في اب إبل ولمن مي ترامزو برسانه ملی منی گورنسنط کی فوج میں جرتی کی بالیسی سائد سوٹ رسما گر کا کام دیا مسٹرلائد ماج وزیرا کا برطانید نے بارلیسنط میں تا تجویز میش کی کہ فوجی جرتی کا قانون آئرلینڈ ریمی عابد کردیا جائے اورلیٹڈ في منعقم اوازسے إس كى خالفت كى ولم بن كے لار وميرك ايك كانفرلس كوم وكيا حبيس ارلينا کی تام پولٹیکل بار طیل سے مصدلیا . فری ولیواسے بھی شن منین بار فی کی صیفیت سے شرکت کی . آپ كى مفائے قلب ، سچانى اور دانشمندى لا تام كانفرنس برايك سكة ساجاليا ابل ولمن كے لئے ايك مدئا مذما بي كي الماحس ك الفاظ كي ترتيب مشرو تي ولمي آلي دي دوي هي . يه طي واكر أئده الوارك روزيه جهدنامه برگرما گرم سيرخض ايني زبان سے دُبراوئ ، با دريوں كے ملبسه نے بي إس عهدنا مه كومنظوركرايا ، چنانيد عبرتى كان ن كى خالفت ائليندكى قام مارشول كالفسلون موكيا . عبرتى ك قانون كى فالغت ك لَيْ مك اس قدر تيار تفاكرجب فيلامارش ورج في أركسين وكم الكي مول میں سے بیمیا کر برق کے باسے یں ملک کی کیا مالت ہے تراس نے جواب دیا کہ مصور مہلوگ سترادى اس كان يس بر براكول ن اف اب اب كواينوركي مرضى رجور دياسيد، آب مارى لاشيس المسكفية بي ليكن آب م ساوركوني اسد فركيس .

كا طان كرديا وزرا من كف ادراك إمّا مد كرنسن قائم كل اس كم فيدا جلاس بوفي كا مباكب مركز فارد وما الدومراس كى مكر كام كرك الملا في ل عاد الك او ندك وحد كاملا كي اور باوج و مُلاث قالون قرارد ي جالي كي وه قرصد ومول موكيا كريمنط ابني ميروركون ول كوتوليك اوراس كى كاردوائول كوفاكس طالك كسك كرك لكى اصطلى افي مارى قوت مرت بن سنی کو قائم کرنے میں ہنیں مکہ بطانری وت کی ٹرکاشنے میں مرف کرنے گلی گرفتہ اور کالکس كا ول تعاكداً كرزي لوليس كسيابي رطانوي مكرمت كا كداودكان من اضي ك فدايد سعامي كادروا يُول كوود مكينة اور عارب حالات سنة يس مناغداس كافائر كرف سه حكومت كيشين بهارم ماأيكى وى والنظر راس واول كومن عن كرنشاد الل بلاف م كر المنظ الما مالين کی غرمن سے یولیس اور فوج سے نے صرف والنظیرول ہی بر ملکیان نسبند با شنیدول برہے انتماط كر الي تقى ايك با قاعده مبلك مارى موكئ مكومت ك بولتيس اورموجوده فوج كوكاني نه تمو كرم لك يورب سے والس شده نبش إفترسا ميول كى اكيك تيرتعدادا ئرلين لكوزركرن كے لئے جتى كى يولوك ابنى بوشاك كے رنگ كى ومبسے بليك ايند شيئس كىلاتے تھے . بے يعي ميان كا بم ملية مونا نامكن تقاء و فه و به موحداس ببند باشندول كركانات رجهايه مارية اوريمكنا بول رجر وتشده کیتے تھے سیروں دی ان کی کولیوں کا نشانہ مو گئے بزاروں کے ال واساب لوط يَدُ كُنْ مَنْ كاتبل مِرْك كرمكانون من الله لكادية اوران مع تطق بوك يجل برمول عدتوں کومان بجانے کی غرض سے جاگئے ہوئے ، محیکر مشحکہ اُڑا تے تھے۔ نستے ادمی تنل کرھیے جاتے تھے ، مرادار کوایے ساتے میں ایک میں جی کولی ملا نامعولی بات میں ، گرومن رستوں نے می ایک بيمنل نظام ما كركيا تحا مكومت كى كارروائيون كومعلوم كرك اورجوالي كالدوائيول في اجراء اورسمولت ك المران في اليي كم ل خيد وإسس بائ مى ص كي النظام في سركاري ا فسرول كويرت مِن الله رکھاتھا۔ جلم سرکاری احکام کی ان کو اطلاع رمتی تھی، انسرول کے تیا دیے، سرکاری فیج کی نقل وحرکت اوروسيس كى عام بدخول سے ان كواليي مكل آگابى مرتى تقى كدكو يا سركارى دفترال كالى عروال ہے جب کسی نوج کے وستر کی کسی خاص سڑک سے آلے کی جرمعلوم ہوتی تو فر رام ماک کے اللہ اوو ہے اوادیے جاتے اورراستے سدودکردیے جاتے ون میں سرکاری سلح لارول کا ملنامال ہوگیا تعاد سرکاری اسبول کے لئے کھلی سرکوں برگنیز ناظرناک تعادی کارگذارمال تعیں ان فدائیان ولن كى جوافي آب كو كولى اورميل سع بالمستقفة عرمل ملت والول مي ميكولول فبرامول

تشددكى بالبيي مارى كى سبست بلد التي وغيراً أر مركز فقد ادر فيكف وغيروشن فين ليغرول ى ورقارا كر كرميل من وال ديانة منافلير ك عام اتقابات كر بدفيرة اذبي في ل فران ان سيل على منته الا مندى كاللاعمي وي وليراكورليليك ادرار تعرفون كووالس ركيلين نتحکیا مالاککریدوونول مبل میں قید ہول کی زندگی بسرکرر ہے تھے۔ قید ہول کی رہائی کے لئے سيرول بلك عليه موليكن كورنسنط نشسين سنروي، بالأفروي وطيراكم الارايك السابات تياركياكي كدوى وليراس فروري الوافاع كوميل سے بعال تعال معال معكومت في الك ية لكاف كى كوستنت كى لىكن باوج دونياكى بىترى فيندولىس ركية موف وى وبليرا كاسراغ ندلكا سنکے اس دوران میں ڈی ولیرا دیگرشن میں لیڈرول سے شا ان کومشورے و تامی کہ امرین ا ورفرانسیسی اجارول کے نایندل سے طاقات کرا را گرکسی کویے خیرند ہوئی کہ ڈی ویلیواکهاں ہو-مندروز کے بعدی جب مکوست نے دوسرے تید بول کریمی باکردیا، تو موی ولیرا کھیے میدان منطف اورمبیط فارمول بر تقریب کرنے لگا جب منگ بوری کے بعد صلے کا نفرنش موری تھی ت دى و بنياس كوست من مناكر الدين ك خود فعار فايند في اس من شركب مول بلول الول خطوکتا ہت ہوتی رہی کیکن نتجہ کھیے نہ کلا جون طالاع میں ڈی ویلیرانے یک بمک ائرلدنیڈ سے غائب موكرايك بارتفرعال مكومت كوميرت مي الدواربا لأخرب امريكه كينو مارك شهرس لى وليراكى تشريف وى كى فرشهور موئى تب يَعْقى على امر كميدس اي وليراك أراييندك لئے کثیر رقمیں جم کیں اور مد ہانقریں کرکے امریکن بلک کو انبے مشن کے می سن کالینن والا با۔ حس را زمیں ڈی ولیرا امر کمیس تما ہیں وست ارش ببلک برسر کاری تشد دزوروں سے ہور اتعا نوئی متنفس گرفتاری اورمیل کے ذوت سے طائن نم بوسکتا تھا کارک کے لار فومیر طرنس میکسوئی نے انى جاكرمارى كے فلاف مدائے احتاج بندكرين كے لئے جيل كے اندفا قرسے كمل كمل كراني زندگی کا خاتمہ کردیا یمس وقت میکسوئنی ومن کے لئے اس انتہائی قربانی میں معروث تما عوام انتہا کی تکامیں ہر مت سے اس مبل فانہ کی طرف بڑیں اور خدائے پاک کی طرف رجم ع ہوکر اگرائیا کی ازادی کی مجی موتی تعیس وی و تبیراند امر مکیسے جو بنیام اس مبادر ننانی القوم کے دلیراند منل ربیجا تا اس کے ایک نقرو سے معلوم ہوا ہے کہ وہی وطرا کے دل میں آزادی وطن پرشید بوية كالتناكراجيش تعا:-

بیک ایندهین کے سیاه کارناموں مند بالا فرہندب دنیا کی قوجوا نی طرف کمینی اشوع کی متلفظ سوسائیلیوں، انجنوں اور اجاروں کے نایندے اور کمینین اگر لینیڈ کی اصلی حالت کی تشیقات کونے کے لئے جالئے اور اپنے بخر بات اور مثا ہمات احبار وں میں شاقے کرنے گھے۔ ان میں سے ایک کمینین کا افتیاس حسب ویل ہی:۔

برطانی مکومت ارکیندوکی شی نیمدی اوی برقائم نیس به دارس وگ یشلیم کرتے بس کرم کو بی منا است ان کو مامل ہے وہ شن فین کی إلىسی کی بروات ہے امن مرف ان ملا قراس با یاجا تا ہے ۔ ہما سے انگرزی فرج اور دسس مثالی گئی ہے "

مزائد موت کامکی مادی تا او وای مناشق کوالتوائے جنگ کا مارمنی مدنا مربولی و منا کی گفتگونے کئی بارکروٹیں برلیں واکٹر فیگ کی دوبارہ چیڑھ پاڑ کا گمان ہوتا تھا ، بالآخرا ، تعرکر فتو اور کا الفنس کی مرکزدگی میں چوسلف امرائر لین نائے گلتان کے ساتھ کیا اس کی بنا ہوا ۔ جنوری المالاع کو دبان کا قلع بھرائر لین لاکو والیس طاح کا دشتہ سات صداوں سے انتخفید کی ائرش مکر ست کامرکز بنا ہو اتھا ۔

ا فكار ميكور

(1) تيوباي سادد ب، اسمي الك كران كانس جرير ماحب.

مِ تَرِيد سناء س كى صاادر دخول كه سكوت سے أشابول.

جعد معلم به كرميرادل ايك ونشاجول كه اندكمل جائيگا دربيرى جات كمى نتبه موال برنبرد موجي يميم ترب بركيدنا و دجراً فرس نغمات ميره كاشازُ دل مي هائران فوش الحال كى طع سكونت بدر بره جا تيجيد ..... اويس ا كميستم فوشكار كه انتظار مي مول ال

(۱۶) مات الربک ہے ۱۱ور تو بیندگی گرائول میں غرن! جاگ اے درومیت کیوکوس تیرادرماز و کھو گئے سے مات الربک ہوں۔ ماج جوں اسابر کوری جول -

وقت انتظاری ہے، شارم بنم راہ ، بواساکن اور سکوت میرے ول برحاوی ہے۔ امٹرا اسد مبت کی دیوی ایم انٹر ایا تھ مجاران کی حمولی معردے ، اوداک انس موسیقی سے تمام مات کو

م بریشان کودے ۔ (مع) میں ا بناملی کامیاغ اپنی در برای سے بابر واکر سکاری ، میرے بر آ اُوس تھاری راہ کورڈس کودل ، شاہراو کوخاموش میرورکر جب میں دامیں دفئ قررات میا تک اور سیادتی میں نے بنا استروع کیا۔

عندا بی منیا فراسته مندکردسد، استنبی مست اکیونکه بیرامی کا جراغ کارف محکوف موکر گردو غبار میں مل میکائیے۔ (مرمدروزگار)

## مرزار سوامردم كينثر

(ازمرزاممر با دىمامب عزر كلعنوى)

مرزامامب كالبلانقش ادبى افشات رازب جسيس او مول ندائى يى كلى باسك بدر شرتقين زاده ادرا مراؤمان ان كما بول ناص مقبوليت مال كى -

مولانا عبدالما مدما ب ك مؤكار فلم ك مهندوستانی مي مرزامها صدك ناولول پراي ميم ورامها صدك ناولول پراي مجروكيا ب اور به است در اقتباسات بن كئيس، اب مزدرت نيس كاسكا ذكر كيا جلئ خصوصا امراؤ مان كي مركز شت كاس فرى صديم مولانا في نقل كيا جيمس في باق كتب فروشول المحدول سنة النوكر ويد و مرزان دوايك انساك ابتدامي البي شوق سنه كلم باقى كتب فروشول كامرار سنة بهور موكرد

مرزامان الرفلس را كرت فرام المراق كالمراد وك كان ذوش الرفير ويت المرافير ويت المرفير ويت المرفير ويت المراق المرا

تسنیف والیف کے اوقات میں میں ہے ان کود کھا ہے کہ ان کا قلم بیر ففکر کے نمایت روانی سے جاتا تھا ۔ یہ تو افسلے ہیں علی موضوعات برج کچے افول نے لکھاہے وہ کا رائے میں ، رسالہ انکم و کھنے والے مرز اکے علم ونفل اور اُن کی قرت تو رکا اندازہ کر سکتے ہیں ۔ انشراق ورسالہ انکم و کھنے والے مرز اکے علم ونفل اور اُن کی قرت تو رکا اندازہ کر سکتے ہیں ۔ رسالہ تھیا رہ بیدبین کا ہے تو اُس کے قوراول میں مرزاما میں کے مضامین کو سے اُس وقت اس رسالہ کی اشاعت بہت کم تھی اور زمانہ میں ہوگیا امدا اُن کے لیمن موسلے کو اُن بول میں مواسلہ کے فیا ہول ۔ یرمضامین مواسلہ کے فیا ہوں ۔ یرمضامین مواسلہ کے فیا سے مقیار کے فیا کہ نے۔

ميرسه اس خط اورود مرسه منطول كاجواس كريد كله جائي كري منشابر كا كواشركان فريا مر منیں ار مدنیان کی شامری دموز دور ہے متی الوس بیان کرزوں گر منت شکل بیسے کہ ان أمدكو سمين كم يفي خيس مي وكركياما بتنابول مباوى ورسال عم نفس سع واخت بونابت ضرورى بعد- اوراس على كى كى ئى كتاب العمل زبان الدوس نيس ئى بىشىخ الوعلى سيدا كالك يسالم زبان فارسی سی میرے باس مقاار اس کا ترمیمی س نے آرووس لکھا تھا اور تحیقات جدیدکے مواقق معضه حاملى اورتعليقات أس برزياده كرديد تعيد وه كم موكيا بشنح كى كماب شفا جام طبيعات مِن مِي اس عم كابيان وانق تقيقات قديم كه به مروه عام نظرول سے دُور ہے ميں نے ايك رسال خاص اس علم بن تصنيف كيا سيد كروميانيس اوراكر معيني ومطلاحات على كي منهد اكثرا ذاك

قاصرم اسيك ووهي اس مطلب ك ك مفانس.

ممور مذكوره بالا يرتظركر كيبي مناسب معلوم بوتاسيدكه اولاايك مختفراورهام بنم طريقيت علمنس ك معمن اصول كا ذكر دول عب سع أن مطالب المستمضة من سوات برمجني من بان كياجا بنابو ونياس يتنى چنرب إلى ماتى مي جب بم أن كى منتول كوئدا مبداكر كيم إيك بر فركر سي السامعام ہر کا کرکسی نکسی مانتہ کے ذریعہ سے شعیر عال ہواہے۔ مثالاً گلا ب کے عیول کا رنگ اور شکل خاص بذریم عاسدُ بعرك اورونشبوشاتمد سے اوروزان كالمكا بنتجيلي برركوك اندازه كرين سے معاوم مواہد الى چنرول كوج بندايدكسى ما تسرك ملوم مول مسوس كتيمي . ذبن كي سفل كوم سي مسوس كا علم الم احساس كتي ساسس كالعرفيف يموني احساس الدسم أس الرك شورس جرك نظام آلى بد كسى موثركى الثيرس مادث مواعي بمثلاروشنى كداريه سه الكومرج اثرمواله اسماس معمقرات كاشعورمو المع والم المي المراح المي المراث المراثر موالي المرس مع موعات كا وراو وارسمول كا خلك تطيف ج مرامي الكرشام كك بوغية مي أس مضموات ورباني مي مل مومات وإل حيمول سے فالقربر جواثر ہو ماہم سے مردقات اور امبام کے عبولے سے اکلی زمی ایمنی اور رکا يا سردى كاج شورمو اب أغيس الموسات كتين احبام كي فراهست اوروزن كافلم فراي معفلات كى بولك يحركت كاشور بى معللات اور دوسرے طامول كى شركت سے جو الب

احساس کی مٹرط یہ ہے کہ شے محسوس اس آل مجم سے متعل موس سے اُس کا نعلق ہے بنالاً مب كسم الب كي مول ساء وشنى كى شعاميس آكور نه لونتى اس راك وريل كاشد كنين وسكارى یامب کک اسکی فرند کے انجائے نطیعت بوائی ال کرشام کک نہ پوئیں گے۔ اس کی فرست بوا معلم بھگی۔ یا جب تک م اس کو چھوٹی گے اس کی زی کا صال نے کھے گا۔ خلاصہ یا کے اصال سس کے لئے ہے صوسس کا ما فرمونا خرط ہے۔

گراکز البام و است کے شکی مرت ایک ہی صفت کا ہمی اصاس ہو استادر مستیں ہم کو یا جادر مستیں ہم کو یا جادر مستیں ہم یاد اُجاتی ہیں۔ اگرم وہ اِلفسل فائب ہوں مثلاً کلاب کے عول کی خوشبوسے ہواس کی دخمت اورک یاد اُجاتی ہے۔ یا مثلاً ایک می کے عول کی خوشبو ہم نے بیلی کھی سونھی تھی ، اب ایک مدت کے بدرب ویسی ہی خوشبو ہماری ناک میں آئی قرم کو فرزایاد آجا تا ہے کہ یا اُس عطری خوشبو ہے۔

وو فول شالول سے واضح ہوگاکہ شئے ماضر لئے نئے فائب کویاد ، اوریا۔ گرفرق یہ ہے کہ دومری مثال میں ایک ہی ماشد کے محسوس نے اُسی ماسد کی ولیسی ہی مسوس کو یاد دالا یا اور مہلی مثال میں ایک ماسد کے محسوس نے دوسرے واس کے مسوسات کویاد دلادیا۔

ان صورتول سے حکمانے دو قانون اخذ کئے ہیں اُن کواز دم ذہنی کے قانون کئے میں : ۔ اول . قانون مانلت ، دویازیاد دمیزی ایک دوسرے کے شل جب مختلف و متول میں طاخط ہوگئی تو ایک دوسرے کویاد دلادیں گی ۔

دوم. قا نون مقارنت، دویاز بادوچیزی جرایک و نت میں ایک ہی سافۃ طامط موجی اگرمیہ نی استعت نا ٹل نہ مول ایک دوسرے کو یاو دلا و نیکی ۔

جب دو جنری و بن میں ایک ساتھ مامز ہوتی ہیں اُن میں ہم دوسبتیں قام کیا کہتے ہیں۔ آول، تاخل، پیچیزمشل اُس جیز کے ہے۔

وَوَم. تباین، یہ جنرش اس *جنرک نیں ہے۔* برایک احساس کی تین میٹیتیں ہوتی ہیں:۔

المرابعة ال

مثلاً کل بے مجل کو دیجے سے ایک تو یہ علم مواکہ اس کارنگ الیا بھی اور خوست میں الم میں الم میں الم میں الم میں الم میں الم میں ہے۔ ور سوی ہے کہ گلاب کارنگ او فیک کے دیجے سے یا فیشو کے سو جھتے سے میک مسرت بینی لذت فائل بوئی یا مثلاً اُس کا کما نتا ہم جانے سے ہمیں الم بھا۔ یا وہ لذت اس مذکب بوجی کے گلب کے جول کو قد نیکا ہمیں شوت ہوا۔ جبانچ ہم کے اُسکے قرط کے کا تصدر کے اُسے اور الم بیا بھی جو کی گلب کے جول کو قد نیکا ہمیں شوت ہوا۔ جبانچ ہم کے اُسکے قرط کے کا تصدر کے اُسے اور الم بیا

اور كانظ كرم بلك سع الم بوا تعااس كف أس سع بي رب و ما تعام بوا تعااس كف أس سع بي رب و مرك و مرك

خسور کے کئی درہے قائم کئے میں جن کالمورانیان کے دشداور بلوغ تک موما المے کسی

. مماورسي سي د باوه.

پید در کانام اورآک ہے ، بینی کسی چرکیم صفات کے اصاسات سے اُس چرکی شاخت کرنا۔
دوسر نے تمیم ، بینی جبروں میں عموم اور ضوس کی مستبول کا قائم کرنا منعن اور فیج اور مبن کا قرار
دیا ۔ شافا ایک خاص طبع کی شکل اور رئاسا و زوشیو کے احتیار سے گلاب ایک نام رکا لیا ۔ یا السی بت
سی جیزی کراگر میان کی رنگت اور شکول میں اضلات ہے گربعین او صفاع خاص کی وجہ سے طبح
صلتے ہوئے میں اس لیے اُن کو بعرل کنے لگے۔

تمیسے استدلال ، بزئیات سے کلی اور کلیات سے بزئی برخاص مکم لگانا مثلاً زیرفانی ہے، عمر فانی ہے ، بکر فانی ہے ، خالد فانی ہے ، امذا الشان فانی ہے ۔ یا مثلاً کل الشان فانی ہیں ، زیرانسان میں دارنی فانی میں

ب لندا زيرفاني ب-

بهلی صورت کو استقرار اور دوسری کو قیاس کتے ہیں۔

نَجِ تَنْ بَشِيلَ ، ( يَكِ فَنَم كَ مَمِع مِنَات كوذ مِنَّا ا يَكِ فرد مِن تَج يِزُكُولَيْنَا · به مِا طِبِينِي درج ذمن السّال كى ترقى كے مِن ال كے علاوہ تواات خواب مشى المنزم

اور جنوان يه مالتين فيرطبيعي مي-

تمنیل کے سف لفت میں کا شقن بیکر کے ہیں اس کی دوسور تیں ہوسکتی ہیں۔ ایک ہدکہ ج صور تیں کمبی عندالذہن ما مرتقیں اکر میر ذہن کے ساننے لانا دوسری نئی صورتیں جو عالم خامی میں موجود ہی شول اُن کو ایکا دکرنا۔

بعض آوگول کو بیرمیال موگاکه تمثیل خواه ایک مبدیدا مطال ایجادی کئی ہے ، حقیقاً یہ وہی ہے جس الحقی کی ہے ، حقیقاً یہ وہی ہے جس کو تحقیق کے ہیں ، اور محاکمات اورا خراع اسکی دوسیں ہیں۔ لیکن خود کرسے ملکم موگاکہ تخلیل ایک خرط ذہن کی ہے جس کا بروزا بتدائے نشوہ ناسے ہوگا کہ تخلیل ایک خرط ذہن کی ہے جس کا بروزا بتدائے نشوہ ناسے ہوگا ہے۔ اور تشیل کا ظور ترتی ذہنی کا قائم کے جن کا ذکر سابقاً ہو چکا ہے۔ اور تشیل کا ظور ترتی ذہنی کا کمزی درجہ ہے جس سے کا تراز ال بہت ہی کم برویا ہے وقع ہیں۔

الرنتيل كے اور اس كى دو لول عمول كے سات سات نفاشا واندا او كركے بم شاوانہ تغيل شاعوانه عاكات اورشاعواندا خراع كيس توجاب مطب ك اليم منيد بوسكتام ماكات د وحالت ذبن كى ب مبكر و روزى وكمبي عندالذ من ما خرفتى أن كي موتى جونزانه مفناس موجو م مروس كسامن أمايس واسترماع كتيب اس كي دوسين بن الله فيرادا وي (١) ار ادى اور يا متباراً ن كحدت ك دمن كرسامنه ما مرد بعند كه استنسار كنت مي اور يعي إلاد ب إ فيرارادي شاء إنه ماكات كے لئے اسخاب كاسليق مونا مائيے ، اكتب الفا فلك درايد ان كابيان كيا بائي ، تووه عندالسام معبول موما موجب كسى قبص وبسط كامور

قبن إيك مالت ومدانى ب شابرالم كرج مفرات سے اجتناب يا أن كو ف كرا كى الى

دسنس میداکرتی ہے۔

تبطأي مالت مشابلات كى مرولات سيمنع مول كي شوق كا إعث موتى م ماكات من والقد نولس مامورخ ك نے زادہ منيد المشاء كا فتراع مرف شاء كا مني اس مين كي فك ننين كربت راش معتور طالع مبى شاعرك شريك في العناعت بس كم أن كاذكر السيمقعود كالعُمنيديس اس لف مهد ان سع زاده تعرض ذكيا اعتبار ميات احساس كيمن كا ذكر سالفًا موح كاب تبشيل كي من صورتين موسكتي مبي -

(1) دومن كالتلق شعريس ب (٧) جن كالتلق ومدان سے ب (٧) جن كالقلق اما ده سے ب ا ورمب ان کے اجتماع کوعش ایک فرد دامدمی تجریز کرتی ہے تواس سے ایک مثالیہ کا ناور موتا ہے

عب وهذات مقدس معنات كماليه إلى مات ميس على التي مبل لذاته بغير معنات كماليه إلى مات ميس على التي النالا ب. اياه نعبدواياه استعين مثاليه اول مني تق موضع فلسفة الوجد كلب جال موضع علم ذوميات كملب جيترومنوع علم اخلال كا-اورتصور مارى تعالى غراسمه مومنيع آكسيات كلسب حتيفت ففس الامرى مى وه امر مرام ہے جس کی موجو د گی کوعش خارج میں تجویز کرتی ہے نہ مرف ذہن میں بخلاف امرد مبنی کے سبکا

مجد د مرف ذہن میں ہے رفار جس نیس ہے۔ فا تفر . جمیل سے مرفرب لذاتر مقعودہے نہ وجس کوئم کسی غرض سے دوست رکھیں جسکے صول کاوہ

واسطر فرس ملكه أسى كامسول مين مرادمور

ك غرض ادفي مس سے بنا بخفی مقدد ہے ، غرض الل ج بفائے فی کے لئے سنید ہو۔

رد ارسوالي نو مكن ہے كمدامرمبيل نافع بحي مو، مينى كسى فرض اوني يا اعلى سے اُسكا حصول علوب ہو مرجس فييت سے كدورواسط كسى عرض كاميداس مديس وافل نيس مرغوب لذاته كى ايك مديت عده مثال بول كي كميل سے ال سكت ہے اس كے كرأس سے أن كى كوئى فوض فوى نس موا كرنى بي كميل كاشوق ويون سيايا المائه تن كرك كرت أس مذك بوخ كيا ب جس بَ تَرَاثِنَى مِصَّوِي مِلَّامَى مُوسِّينَى مِتْعُراكِ لِيهِ فَوَنَ لِطَيفَةُ كُلِّ الْمُكِبِينِ بِجِل كَصِيل اور کملوالے بہت ہی سیدھ سادے بوتے ہیں ، اور لوطورل نے اپنے کمیلوں میں طح طح کی بیمبید کیاں اور لطافتیں بیداکرلی میں جنیم حقیقت میں کے نزدیک اصل دو فول کی ایک بی دوامریسے غرمن یا اس کی متعارب نفظ نفے سے تبیرکریے دونوں میں نبیر ہے۔ منون تطیفہ کے مقابل وه نن مي بن كوفنوك المركمنا عالي يشلاً من ميكا التكليس بنانے كافن) كے ذريعه سے دو بنرس بنائی گئی میں جوالسان کی بفااور ترتی تفصی اور نوعی کے مفید میں۔ تمبى السِيام وللب كرجال اورنغ دونو ل منتيس ايك بي شفيمي مَع بوماتي بي . شالاايك خولىمەرەت مىبىي گىزى الىسى جېرىي عندالدوق دنىز عندالقلىسىتىن مى مرصا مب نن کی فوض یا ہونا چاہئے کراس کے ایجا دمیں دو زر ک تنتیں یا ٹی جائیں ۔ گراپیا نوکدایک کی رہایت سے دوسرانا تص روجائے مرایک صاحب فن کوانے فاس فن کی مراعات لازم معاكراس سے دوسرامطلب مي كل إسك تو فهوا لمراد بنتال شاعركا مقسوديم وا بابيك كراس كا شعراصول سے درست مواس میں کوئی داتی خبی مور عبراگراس سے کوئی تفیمت بی علتی ہے۔ تو معان التير ورناصيعت كرى كو المع شفق كح والحكيد اورخود زم شراس ابنى غرت بجلاك نسيم منون كى باعتبار أس الهاور ادواده كع جوان سي استعال كے جاتے س يا ہون

منون لی با عتبار آس آله اور ماده کے جو آن میں استعال کئے جاتے ہیں یہ ہی۔
منون لطیفہ میں سے لبعض وہ ہیں جن کا تعلق صل بفرسے ہے۔
(۱) سٹ تراشی(۲) طرّائی (۳) مصوری اِن فنون میں شکل اور دنگ سے کام لیاجا آلہ ہے
(۲) ووفن عبس کا نعلق میں سے ہے موسیقی ہے۔ اس میں لجن واقعاع سے کام لیتے ہیں۔
(۲) فنون اور ایر کا تعلق فئیس سے ہے۔ اور اس ہیں بذر لئے الفاظ کے کام لیتے ہیں فنون اور ہیے
لیے فنول اور ایر کا تعلق فئیس سے ہے۔ اور اس میں بذر لئے الفاظ کے کام لیتے ہیں فنون اور اس سے فنول منظوم کے لیے ہیں اندافوت انباس سے ترک کیا۔

مشرکا اصل مقعود مرت یا ہے کہ بندائے الفاظ کے مشتور ووجدان شائر موکر موجد بنجس دربید کے برل -

سین فنون ادبیمی جمنا احداغوس جددی شامل بی بشا حکامیت . توجه استال موسیقه کومن موضعت اس جورت بی بیافت اور سایقه کومن کرسه جمی سے اس کی تعیید بیان دونول غرضول کے لئے پدر جرائم واکمل مفید ہو۔ اگر کوئی موج کسی ما قعد تاریخی کواس طح بیان کرسے جس سے سامع یا ناظر کی تغییل میں بو بو تصویری موج بیان کرسے جس سے سامع یا ناظر کی تغییل میں بو بو تصویری کہنے جائیں ۔ واکوئی تعمیل کی توجید اس کے ایک نظر آجائیں تو کہا جائیگا کہ وہ بیان اور توجید دونوں خومنول الینی غرمن علی اور خومن شخری کے لئے بدر جرائم واکمل مفید ہے ۔ وہ علم جرب سے کی فیک میال کئے جاتے ہیں منظر رامنی یا منطق آن کے بیان ہی اگر سامی اگر سامی کام ایس تو سامی اور ناظراس سے منظر رامنی یا منطق آن کے بیان ہی گرمن علی جو بی میں کو ماس میں اور ملفت یہ ہے کہؤمن علی جو بی ماس ہوتی ہے بکدائس میں ایک مند خام و سکتے ہیں اور ملفت یہ ہے کہؤمن علی جو بی ماس ہوتی ہے بکدائس میں ایک مند خام و سکتے ہیں اور ملفت یہ ہے کہؤمن علی جو بی ماس ہوتی ہے بکدائس میں ایک مند ماسی کی مدو ملتی ہے۔

اگرم شاعرمی وا تعات کی موبونقوری کینے میں محاکات سے بت کام لیتا ہے لیکن اس کے مشن کا تعلق خاص اختراع سی بخلاف مورخ کے جس کا قتلت محاکات سے ہے جب شاعر کی تعلق مشاعر کی تعلق مشاعر کی تعلق اس لیے کہ شاعر کی تعلق اس کے مشاعر کی تعلق اس کے کہ شاعر کی افتر اسکون احتراج بیا کی طرف رہتی ہے امتا اسکون تحاب کرنا ہو کہ ہے نتا اور جمیل کی طرف رہتی ہے امتا اسکون تحاب کرنا ہو کہ ہے نتا اور جمیل کی طرف رہتی ہے امتا اسکون تحاب کرنا ہو کہ ہے نتا اور جمیل کی طرف رہتی ہے امتا اسکون تحاب کرنا ہو کہ ہے نتا اور جمیل کی طرف رہتی ہے امتا اسکون تحاب کرنا ہو کہ ہے نتا اس کے دور اسکان کی انتقاب کرنا ہو کہ ہے نتا اس کے دور کی انتقاب کرنا ہو کہ ہے نتا اس کے دور کی انتقاب کرنا ہو کہ ہے نتا اس کے دور کی کرنا ہو کہ کرنا ہو کہ کہ کا کہ دور کی کرنا ہو کہ کے دور کی کرنا ہو کہ کہ کرنا ہو کہ کرنا ہو کہ کرنا ہو کہ کرنا ہو کہ کہ کہ کرنا ہو کہ کرنا ہو کہ کرنا ہو کرنا ہو کہ کرنا ہو کہ کرنا ہو کہ کرنا ہو کہ کرنا ہو کرنا ہو کرنا ہو کرنا ہو کرنا ہو کرنا ہو کہ کرنا ہو کرنا ہو کرنا ہو کہ کرنا ہو کرنا ہو

تنفيل بيان كراب تومه صالت كركوابول كي الي مروزن ك ذكرا الم بندندرميكا كم مرف أن اموركو أتخاب كرے كا ج أسك مطلوب كے لئے مغيدمول. اس مورت من كرو إت ك ذكرت قلما احتراز كوكا اوردومها المصامر كومي وك كرد مجاحن كوده فيرمنيد إمضرفيال كراب-كروات سعده امدم ادمي بن كا ذكربها وقبعن دو نول كريك كيرمندنس امري شک بندیں کہ ایسے امور مومب ایک طرح کے افتہا من کے ہوئے میں محرشمت المقباعث کی وج قوت قوم ان کی طوف اس مقدمیندول موجاتی ہے کداورامورسے متا ترمولے کے قابل ہنیں رمتی اس صورت میں بیجا مرت توت کا ہوتا ہے۔ اور آگراس امرمیں کوئی اور فولی طبقی افعاتی سين موتى توكويا مفت تعيش اوقات ہے۔ م اس موقع برا يك بهت بي بهل قانون امور كروه سدا متراد كدف كے لئے توريك نظ ہیں اگرا سے یاور کھیں کے توشعرانے مقعود میں عمد ہوگاء وہ قالون یوئے براکیٹ شعرکے ما مصل برعور كرك دريا فت كرب كراس سے لس متم كي تصويرد من ميں بيدا موتى بيد الراس تصور كا خرا إلزوات قريب مي كوئي الركروه شال مي تواس كونظري كرديا جاسي يم اس مقسود كوذوق كايك شعرت مجلئ ويتيس -اسخوال برید باکرکس <u>می محل</u>ائے ہو وادرع شررمبت خوب كي وركانك اس شعرکو بطور مذکور طاخط کریائے۔ ایک تصویر ذہنی الیسی بیدا ہوتی ہے حس میں ایک ام محروه شامل ہے۔ تعنی انسان کی مراوں کا مکیس ہونا اور ایک مبا اور کا اسسے کھانا عمر کانیل ننيست. ياكسى اورشاع كاببت مى منهور مطلع اورشايداكتر صاحبول كولسيند مي سهد شغل اگرما ہے ہوی کے ببلنے کے لئے دل میں استی کلیج میرا طف کے لئے اس کے محصل میں ایک تعبور فرمنی شخی ہے جو بعید القیاس صفک اور مروو ہے دل س ایک تنمف كالمبينا ورم تدبرها كركليه كوملنا ايمهل سي بات ہے اور يربھي ظا ہرہے كه استعر میں ما لمب مشوق مجازی ہے معشوق حقیقی اس سے منترو ہے کر کسی کے دل میں بیٹھ کراس کے يا فالب كالكشوة رى كا: بوك كتن زسومتن استغوان دمر داغم زسوز دل ننجل داروم ز<del>ح<sup>ن</sup> ا</del>ق

بدني كم يعديه مع إنده كاميدا بوناج شاع كوخلق سع فيل ركمتاب والتي أيك كروه امرے - اور اس مغمول کوغالب فاردوس می کما ہے .-واغ ول كُرْنلسد رئيس أي يعيى لدياره رئيس أتي ولغ ول كى بوم م انده مزور بركى، مرت داغ ول كا ذكركيا كم عاكد أس كعلف الدكيس سے بو کے میدا بعد ایکا بیان شرح کیا گیاہے۔ اوراس موقع براؤ کا استعال اُسی امرکروہ م دالالت واضح بير اكريكما مائيك مرامور مرف مجاز أكم كي من اس كى اصليت كالحافظ منیں کیا گیا۔ تواس کا یہ جاب دیا جائے کا کرمباد کاستعبر، بہی ہوتا ہے کہ مقیقت اس کے دائیے سے ذہن فشین ہو کیو مکر مجازیس اکٹر امور مقلی کو مسوسات کے ذراید سے جوا قرب الی اہم میں بيان كرتي من مثلاً عمر كوج أيك ام عقلي ب من كمنا وغيرو واكرم وه مجازات جواشفارمر توركه الأ میں شامل میں اپنی مدملی درست میں لیکن آل کی تعلیل مرود ہے اس سے اس کا لطف مقدم موجاً الهجه الكركها جائد كداس متم كيب شار شعر متقدمين اور متاخرين كالمس مائي ملتے میں تواس کا جاب یہ ہے کہ السی طرح اکثر اغلا طالعظی میں ان کے کلام میں بالے مبلتے از لبسكر زمانهٔ دراز معدمشرتی شاعری كو درستی الفاظ كا كاظ را ب المذامعنویت كی اركميول كى طرف فوركرنے كى فرصت بنيں لى۔ غرم نظر کرانے کے دورخ میں ایک آزادی لفظ، دوسرے آزادی معنی مبنان مين الفاط كي باركيول كي طرف زياده نظر كي جاتي بيد. توجه سي كي طرف ميذول موجاتي ج معنويت كالمينال جامًا رسمًا ہے . اورجب معنوبت كاخيال بديرا موتلہ تو لفظي باريكيال ك موجاتی میں ان دولوں میں نبت عکسی ہے ایک کی افراط دوسرے کی تفریط کاموجب موتی ہے۔ اکثرالیسے شاعرم معنمون عمره کہتے میں اُن کے افغاظ میں وہ سلاست اور زاکت منيس موتى جوان شاعوهل كے كلام ميں موتى ہے جن كومعنمون كى ميذت اور ندرت كاميندال كاظ منيس موتا وممرون تطعب زيان كے دلدا دوميں اور يھى ايك امر قابل محافاتا كم وشام خلاق معنون من أن كوطرزاداك معمودي برى وقت يرتى بداس يله كررايك مدد ضال کے لئے ایک مدید فظ چاہئے ،ان کوزبان مروج می تقرفات کرا ہو ہے می اوراس صورت میں اُن کا کلام موافق وزمره عوام کینیں روسکیا۔ لہذا اکثر انتخاص من کی نظریں سطی بن اُن کوایک تم کی اجسیت معلم مہوتی ہے۔

کیکی پیرشاعرب کوسعدی انگلتان کمنا جائیداس کے کاام میں اکبین بارالفا استعمال موسے، اور تملین سے سات برار فعظیں استعمال کی میں ، اہل صفاعت کا یہ منیال ہے کوشکیت پر کا دائرہ منیال برنبت آملی کے سرجن رفعار ہما دسے ہندوستان میں آمری سکا سے مشہور ہے۔ مگر بہلے دیوان کی میلی غزل میں فرماتے ہیں ۔

منگامهٔ گرم کن جو و آن نا مبدرتها کسیدا مرایک ناله سے نتورنشورتها ذرا منگامه گرم کن کو وکیچیئے اور اردو زبان کو . مگر کرساتے کیا اس معنمون کو اور کسی طرح ادر کرنامکن ہی نہ بقا .

گران آنا که سکتے بین کی خوال میں زمادہ ترسلاست ہی مناسب ہے۔ اس لئے کہ اُس کا مومنوع سنجیدہ سنیں ہوتا ، تعبیدہ اور مرثیہ و فیروسیں منیالات اور اُن کے ساتھ ہی زبان کو وسعت دینا جائیئے .

علم ملب کا ایک مسئلہ ہے اعتدال حقیقی کا وجود خابع میں ممال ہے۔ وہی امرایاں معی صادق م تاہیے۔

وزن اورقانیه کی پابندی شاعرکے لیے کم نرتنی کو سن پررد این بڑھائی گئی بجراور
افغلی حبگرط نکا لے گئے بیچارہ جدید هنون که ال سے بیداکرے افغلی حبگراول کے برطعانے
سے مضامین کا دائرہ نمک موتا جائے گا ، مهند دستان میں سورس اوحرکی شاعری انجل
کی شاعری سے انجی تنی متوسطین نے حبگر ہے صدسے زیادہ بڑھا ہے اس لئے کھیا اس لئے مزاجا تا رہا۔
گراس ذما ذہیں بچررجوع معنویت کی طرف ہے ۔ اس لئے کھیا ان مراسلات کے کھنے کی
جرأت ہوئی۔ ان مراسلات میں معنویت کی طرف ہے ایک جائیں گے جن سے معامرین نا بادمیں
اوداس سے مکن ہے کہ اکثر معا حول کو تحریفن کا موقع ہا تھا ہے۔

مثلاً اس مراسلوس کم التبوت استا دول کے بعض شعر بونغای کردیے گئے میں مکن مے کہ معنی طابع کی استارہ کے گئے میں مکن می کر معنی طبیعتوں برگراں گذرے لیکن یہ ایک اوجی بات ہے جائے کے بعث کلام کی طرف رہیع کر میں اوراصل مطلب کو تجمیس جوز مادہ ترمفید اور حسن ہے۔ ان افغلول برس اپنے بہلے مراسلہ کو ختم کر تا ہول ۔ ائندہ ان امور کو تعفیل کے ساتھ و کر کرونگا حس سے میدان شاعری کا نگل اور اسکے وسعت کے امباب بھی عرض کرونگا۔ اور اسکے وسعت کے امباب بھی عرض کرونگا۔

كلام مول

( ازمتیعهل سین بی است احدادی) مذوسے تیغ زبال کیو کرکست جمب کوسطنے کے صفہائے خرد برحارسے فوج نجالت کا

شهنستها کی منابه اوب گفیمه بوی امران تسلیما در والناخسرت موانی ای طرز کے بیر دیں ہے (انفاعها د کا مظاوب امده معتقد ابو ام سکسینها دب، ومترم پُرمزاعسکری صاحب) مرتن ما کا المدیدید (جالس مال کی عرتصور بیج) " کشیرہ قامت اسم نے مغیر تک میں برجع علی تعی (جیم فوج برم) كسونى ،- ادراس اعتبار سيكسى شاعر كى كلام برتفتيد وجه وكريان كخضوص داركونايال كريني سائة سائة استكام كروني المركوني المرائي المرائية كالمرائية كال

آدمی کی رفتار و گفتاراس کے شعالی نائیت کا میارہ، رفتار کی مختلف حالیں ہوتی ہیں مشکور قص رفتار کی ایک حضیت نظمی نوعیت ہیں اسی ہے موسیقی گفتار کی ایک حضیت نظمی نوعیت ہیں اسی ہے موسیقی گفتار کی ایک حضیت نظمی نوعیت ہیں اسی ہے موسیقی گفتار کی ایک مین ہے اس کے نوی معنی اس کی دبیل بہر بعین ہی گفتو کی مجازی شاعری کو ای محت اور نفت و غیرہ کو نوفیز اس کے حوالی میں ایسا و فت ہے جبکہ شاء کے جذبات فوتل معنی میں موسیقی ہیں اس کے جوالی ہی ایسا و فت ہے جبکہ شاء کے جذبات فوتل کی صورت اصلی ہے موسیقی ہیں موسیقی میں میں موسیقی کی موسیقی میں موسیقی ہیں ہیں ہو گئی ہیں ہیں ہیں ہیں ہیں ہو گئی ہیں ہیں ہیں ہو گئی ہیں ہیں ہیں ہو گئی ہیں ہو گئی ہیں ہو گئی گئی ہو گئی

وگفتار بیمی نظر غیراگی جانیکا ندانشد ریزاید - اس لیما اکی شاعری بین اث است بی کائی برا فقر سے بین اوارث بین اطعن وطنزی شیکی برین اورا داب اکورنشات اسلیات وغیو کے پروسے بین بی فی ایس بین علی فرانقیاس استے علاوہ نہیں معلوم کیا کچھ ہے، اس طرح المحالم ا

پر دست میں فاہیں ہوں۔ می ہوتھیا سے استے میں کہیں توان بان ہے اور کہیں آن ہی آن

اس الذاركولظام طنتركها مباعد وانعى يطنز بموطنزكي وتعيس بي مون ك شاعوانه

بقتی سخم ۔ بری بڑی روش آنکس بھی کہا ہیں کمنجی ہوئی ہوب کمی سوتواں ناک ، بیٹلے بنا میں ان بہالکا اللہ ان بہالکا الا کھاجا ہوا نسی آلودہ دانت ، بکی بئی برجیس بنتیا شی داوسی ، بعرے بھرے میٹر ، تبلی کم ، چوٹو اسینہ ، لبی انگلبال، محمود کے لیال لمب لے کاکلوں ٹن موس کچھ تواشیت براہ رکھکندھوں ہر جرے ہوئے ش

لمعنول مرجحب ثرالان ہے، جمیتان یارعنائی ہے میں کے لئے کوئی نظامیں لما یعین اس کم الرطنز طيع كميس ويها فهوكا كيوكرون كاطنتون ايسطرح كى لاست بمبط عملف بياوي اور فركاس كاانصامعنمات بيب اسك برنشتركس يسياس كالمين بوكا اداس اسسا ين رفتك كا وان كا موالازي م والمنزء الاحت ك نشترول كي منع العلى كام موتي بطور شيل ول كالشارس ليس كى مشلاً (١) رُحِيثِ كنا يه"؛۔ مں نے بی تمسے بو فائی کی، رشك وشمن بها زئفا سج ب ا ش کس کی ہے یہ عدد سے دیجے میں ہول کشتہ تیرے تجابل کا (۲) رجيت سالغه :-لادے اک جگل مجھے بازارے كرعلاج جوش ومشت ماره حمر (٣) نورټ ادا ":-ديچه لوست وي نانسام مرا غير پيجائے ہے ہيام مرا تمل ہو کرہم ہے آزارے عرضے دن کٹ عرضے الوارے (س) کیفنیت ادا<sup>س ب</sup> عارهٔ دل سوائے صبرنیں سونتارے سواننیں ہوتا، محرد عاكرتا بوں موسی بس كى إنت إنسعب ده جيزناي دل لگانے کے تواٹ عمزے علاے را را نه را، اسى طرح كى اورببت سى تكليس بيرت بن كالكذام تجويزكر الشكل بوكا-برمال برشكل ب وريده اشارات كناف مندوري جوكمين و بالكل طعن وإن من مثلا ذيل كالشعارين :-اوراساكونى كياب سردسامان بوكا كم مج زبرى ديج كا تواحسان بوكا كسناتي بوكه ب بحسدي بيناشكل مصے بے رم یہ مرنبے توا سان ہوگا بات كرك من رقيون ساجى ولا الكي دل مي شايداس برعد كايمان موكا دوستی اس منمِ آفتِ ایمان سے کرے مومن اليسابعي كولى وتمن اليان موكا

سي بكتافي كيف الوس ين -اس كيف كي مثل تورواس كايشوب س آسف تقیموین گھوم گئے آجی ہیں ہیرن ری سوئے سورداس يركعواب جو الوسط لكوني فين سوك ظام مع كداس شعري أو في كناير نعين تومن كي بيات الركناية كي الميني ركهت بي عن وصل کی شب شام سے بیں سوگیا ماگنا جران کا بلا ہوگیا سائد نه مطلخ کاب مندتو دیجه آکے میری فش و ده روگیا كنابون كالمقيدى بينوفي ل كرشوس بلور شال الاحظر بور ك

دست نام إرطن حزير يركزال نتيس المسام كشبين نزاكمنية أواز ديكهنا اكر عكديك أوارك موجات بن بشال م

محر پھیلیں جان پر جی اِر دیں جان ركيط اورمف زان سككر بي إرسة من كتنا وافرق -

مس کمیں باشارے فوشا ماورس طلب کا بیلوہی نے ہوتے ہیں حسن طلب کا بانداز بچ ل کے رفكسي ببت إياما كاعداس لية أن سي كمية بي كرد كليويد بيزك لواكرتم فراس كو تومم اس كو (بعن کسی دومرے کو) دید ہی گے واسوخت کی بنا درشک کے اس بیلو برے ، مگر واسوخت برا لوا جلی کئی ہی سنا کی جاتی ہے، یمال اسکار تک ہی اور ہے، یعن تولی*ن کرکے ول بڑھا یا ہے مثال کے* طور پرسورواس جي کا پشهورفعر خورطلب سے م

ا بن چورائے جات ہو منہ رہان کے موہن مردك سون حب جاسي سترك أدر عي فو بن

موس خال اسى مفوم كودومر محالفاظيس بالن كرت بير فرق عرف اتناب كم أك كا

كرول يرانيس زورطيت اكسي كا جو ميرجائ اسب وفات تومانون كنايول مي فكايت كرناعام بات ب، كيونك المنزوتونون المنتصدي فكايت بوناب مسكر مؤمن فال كالم من ثكايت كي شيس اكد فاص كيفيت كي بوار مي ثلاث دمیان ع فیر کفت ل کا میان کی ترب تناف ل کا ادر كمين كين شكايت كربياية من رقيب كاخيب يمي كاكن عيد مثلاً سه

بالكل نيس نيايدون كرام كا كري موسيت اور مي ب وه بركون في اوجوداس طنزوست الكل نيس نيايدون في اوجوداس طنزوست على المراب شريب من المراب شريب المراب شريب المراب المرا

بالكاولا م

مذبات سے نطع نظرز بان دبیان بر بئی دہ فاآب کی طرح دسیع انظودا تع ہو نے بیں۔ فاآپ کا کام تنگی ہے اگر آون کے کلام تنگی ہے اگر آون کے کلام تنگی ہے اگر آون کے کلام تنگی ہے نہ اللہ کی طرح وہ بھی دریا کو کو زے بس بھرتے بیں اورطوبل گفتگو کو جیند الفلط میں بیان کرعائے بیں اور لطعت بہ کرز بان کی شخید گی بھی پوری طرح سے فائم رہتی ہے ، ہر حسال کلام متون میں زبان کی حرفی بل خصوتی بیں موجود ہیں۔

(ا) محاوره بندئ شلا سه

اسے شب بجر تیرانا لا منھ ہے بڑی بات اور جمیو ٹا منھ منٹکے بولا کہ و کچھ ابب اسمنے ماغرے کو کبول لگا یا منھ بولے بس دیکھتے ہی مبرا منھ صبح اسمنے سنے دیکھ تیرامنھ بوستومن طلب کرے کیا منھ

بل الگ بهط مجے خوکھلائمند سٹس عنم کابسان کیا سکھنے حب کھا یارسے دکھاصورت کس کو خون جسگر بلاسے گا، محریمی بہتے تھے کچواداس سے وہ ہم بھی گلین سے بس آج اکسین سٹک اندو دہنیں جے نگ بتا ں

د المران بم المك بال شديد ورى فزل من كاملى يدي، م

توس كى لمبندروازى خيالات كى لمبندير وازى نبير، لمكه مبنه بات واستعارات كى سى الريغه بات

ارتومن كانوزي رنگ نصوت والسفياند خيالات كامبرش بوتى توان كارنگ شواست ملى عصاباً مِنا اظراماً ليكن تومن فقواع بي فأمير فرومي فقالب، كوداع اورام كاعراع المن من زئيد، كلام وَرَ و كي طرح التكييذ إت روال بن، أورقال كا فارى عك بجي الن يرفاك بي المرجي د مت الكسب، انكاعش مي نيرل م ذكر بازارى واب مش كمتعلق ده فود محقة بم الح يعشق يرده نشيس مي مرست بيلا

ادرافلاتًا التم يعش عن كوفون عي ع، جياكروه دور عصوص على مركزتي يني- كا

• زندلی پروه در ند پوجائے ؛ الران احشق بازاری بوتا توان می خودداری نداوتی، ادرمشوته فر در مین ترب کے متعلق الم مح ما مال ظاہر زکر ہے کہ سے نون ازاری تی شیری بی گر ورنه فرق فنده و فر او کی موكن كعفات قاب في فرادكوش كونصوروار في إي وركما المدر إدكافت كالمنات تيشه بغرم ديكاكو كمن أتسد بعاره إساء بند رسوم وقيود نفي فالب اور تومن کے یہ وواشعار تراز و کے دویتے ہیں، کیسمی فر ادکاعش وزن کیا گیا ہے، دومراسين تثيري كامن فرادكي كردرى نك عن المردى تك من الكين بيك بول تومن تبري ومعشوق بالنك قابل بنيس ، قالب عقيت وعيق بالنك كوسس كية بي ، اورتوس بالكوهيت كى طرف الما چاہتے بي، فرق مرف اتنا ب كميس ميرس بينالب كا بجيلا قدم ب إس برتون كا الكلا قدم، فألب ادر وتن كَمِد بأت كاأكر مقا لمركيا جائ واكر ملَّد لي خلافظ بروي خلاف المع المعان غالب: - مِنْسِيم مجسے رودادمن کھے فرریم کا مری بوجی کا کالی مارہ میرا سیال کیوں ہو مومن: - مجفنس مي اندنول گذائيجي آستيال اين بوابر إدكيا، فالب، المرين مرين من كالبياس بواس المالي الم مومن در کرکے بھی ادم ہوں بیکن کانیں گردہ ہو تھے می تو بونت ب اس مجھے مومن خان في تقسيده ، منتنوى، واسوخت، رباعي ، موثير ، متعمد اسيرواريخ وغيده مي اصناف عن مي طبعة زائي تي ہے، يان كى بركيرى كى دبي ہے، تاييس تومفوس طور برخوب م تى يى - خصوصًا شا د عبدالعز ز محدث د لوئ كى ارتغ د فات جز ارتغ بى نسي بكداكي مبل مرتيب إقعى من من كال كوفات برتوشويت وباب كيليم نبدس بت كروم كي الوك وسين بها وأعلى عصب بمروا بوسك فقروتي فقنا والمنز القف وكرم القم وعمل ا كرغول كے لغوى تى سخن بازال كے بي توموس خال اسمغوم كورنگ تغزل سے بخو لى بماكنے، اورسے توبہ ہے کاس عبارے اگرار دور ان برکسی نے فزل کھی ہے تو صرف توس نے ، مومن خود دار وصدانت شارمونيك ساته ركمي مزائ بمي تفي ادرا تكفزاع كي تبيي مرت ثناوى كم معدود نقى ان كادل كسى منرخط معتوق يرمنس آياس لي استح عشق كو، " إزارى كناظم ع، الحول فرنوية بركول يكسنس ك، اسكان ككام كود بعث كمنا

نصب ، ادر و بحرافها : ماز عالمان تقاس لفان كاشاركوي من كمنا اواتى مجاوران تفكام من موب لاش كراخودات أب كود حوكادي عب

عفب سے ترب ڈرتا ہوں رمنا کی تیری فرائل ہر دمیں بڑار در زخ سے نہیں سٹتا ت جنت کا اور نعت بیں انفول سے جو کچہ کھا ہے اس کا خلاصہ عرف پیشورے کہ سے مراجر مربوسرتا پاصفائے ہسے بینبرم مراجرت زدہ دل آئینا نہ ہوئیتنٹ کا

تون كى كلام مى تغزل كى سوائ كيدادر الماش كرئاسي ماس به كيونك حبطرى تيرضا و كنشترمذ بات كه نشتر بي ، تون كه طنزيه كنائ حقق تغزل كه نشتر بي ، اورنشتر فتو فارد منيلال بوسكتا بي ترايات عسرات سه

> عُل مندرك إن عبياس فكا مول باسط إدُل دوا را عُلْ و بى برشات جو آسك



# تقورا وررساك

(ازمولوى فليالدين افلرصاحب)

آجل مك ك كوشكوشم ساردورمائل واخبارات تاكع بورب: ي-ادرالربوقت الثيوع يمال كى ترت بىكسى دان كى ترقى كاسبب يوكنى بوتوسى خوا ان أردوكوسترت بونى چا سىدىكى افسوس كه عام أر د درسائل كى روش كجه زياده تتمين نيس كنزت نعداد كے ساته تجارت بي ابني تقابد كاسوال بيدا ہوگیا۔اور ہررمانے کی بیکوشنش مونے لگی کدریادہ سے زیادہ فریار ہم ہو نیائے۔اگراس کا نیچہ یہ ہوتاکہ اعلى درجه كاسفىدالمريخ بين كرفي بي اكب رباله دوسر سربال يستعب ليحان كي كوشش كراتواس ستركيا بات منى ليكن بواس كے بلك ، ذوق ليم كھنے والوں كى نداد بميشكم بوئى ہے عام طور يرتوون كوك ظامريست موقي شايراس ك وسيعا شاعت كيك رسالول كوبطا برنظر ورب بالنيس انا غوكيا كياك من موفوى كالحاظ منرم إكتابت وطباعت اور كاغذ كي عمد كي كرمانة ما تواكنش وزيرا كشري مملف جدّتي گُرُئيس المُثلِ اورنصويرول كي تُكين اور ڊکشني مي زيبائش كاجز ولاينك قرار ايُن خيائيه بعضال ما انرسالول مح علاده من كاشمار الكيول بركيا جاسك الداس وقت قريب قريب تمام رسال باتصور شاكع برستة بي- اس صفون من اسكى كنجاميش نتيس كه تصوير كي ابتدائي ارتيخ او اس كي تدريجي ترتى پرروشنى دانى جائے ياس امر برجث كي الله كدر سالول بي تقويرون كارواج كبس اوركيول ہوا اس کے لئے منمنایت نگرہ کر ناکانی ہوگاکہ مولوی محدانلمال نمن صاحب بی اے ایل ایل بی وکسی ل غازى أباد كوخيرخواه بهند بابت اكتوبر يمتها عجلده وم كااكب فمردستياب بهوا يحس ك متعلق موصوف في ايك صفون جنوري سلا الماء كريندوستاني من التي كرايات عالبًا يرساله أرد وكااولين ادبي ما إنه رماله تقا جومعور شالح بوا- اُروور راُل کے دورجدیز کا آغاز ای صدی کے ساتھ ہوتا ہے -اس دور مي اقل اقل غزن وز مائه أو دور مائل مي ايك ياد وتصوير مي ثنائع كيجاتي تين جوعام طور رمشا ميسر مى بولى منين مرحين سال كامتنة كي بويني إلى أل في كترت سيرتهم كي تعويري بزال كارترت كردس مسكيد ولت أج سيسهوا من معال مب كه تقوير رسام كالازى جرو تقور كالالى

جیں اس منمون میں صرف اسقدر دیجینا ہے کہ دور حاضرہ میں ہارے اوبی رسائل کس سے کہ تصویرین مائل کس سے کہ تصویرین کا تناعت ہوئی چاہیے کے اندین اوراگر ہوتی چاہیے کے تناسب کا تناعت ہوتی چاہیے کے تناسب کا تناسب کے تناسب کا تناسب کے تناسب کا تناسب کی تقدیروں کی۔

مصوری اور شاعری مقاصد کے اعتبارے الکل تحدیمی بن خیالات اور جذبات کے اتحت ایک شاعر اپنے خیالات دور بات کے اتحت ایک شاعر اپنے خیالات دور بات کو الفاظ کا جامر پر ناکر شعر کی صورت بریش کر اے مسور الفیس جذبات کی کو موقل کی مدوس فقر در الفاظ کی مدوس فقر بری کا در الفاق کی افزائی میں معروری سے جولگاؤ ہے دہ بھی فلا ہرہے۔ اس کی ظرے کوئی افزائی میں تصویر ول کی الی کا خالف منیں ہو مکما کیکن یعرور کول نظر ہے کہ کس فتم کی تصویر میں شائی کی جائیں۔

مآلی کے زمانسے ابک فرال اور شقیت ناموی رخیقد را ور جب کی تقیدی ہو بیس اور بوری

میں انکااعادہ بیال پر بے مل اور طوالت کا باعث ہوگا جبر نوع ملک کے وشہ و شہرے جیرہ اور شین

مغل و شرکے کئے نعدائے احتجاج بلند کی جاری ہے بعض صفرات نے تواس قدرا فراط و تقریفے کام لیااور

فرل کو شعراد پر س قدر جا و بیا ابتمامات تقریبے کہ خوا کی بناہ عزلیہ شاموی کو شہوت پری سے قبیر کیا اور کئی کو صفرات کو طرف کی افران است سے خور اس کو افرائر پریت کما جس کی کو راجہ اندر کا حفال و دیا اور کئی کو صفرت کو طرف کی افران است سے خور ل

کیا عوض جو منہ یں آیا کہ ڈوالد اور غوب اخلاق اور دیا ہوا شغار کی نیا است کے مواق ہوا ہوا ہی ہوا ہوا ہوا کہ مواق ہوا کہ بیا ایک ہما ہے کہ ہما ہے اس مواق ہوا کہ ہما ہوا کہ اور موجہ وہ زما نے یں جارے اکر شعرائے این جا کہ محلوظ ہوا گئی ہما ہی مشکور ہوئیں۔ اور ہوجہ وہ زما نے یں جارے اکر شعرائے این جا کہ محلوظ ہوا ہوں سے معلوظ ہوا ہوں سے تعلی مان کردیا ہے۔

مانک است اس کی کی نے جارے رسائی کو این و مرم الیوں سے تعلی مان کا دور کے علیہ ہوں۔

موکے خواکر ہے۔ باتی و سی فیصلہ کی سے جاری سے معلوظ ایک مرض سے جارشا ہی ہوں۔

موکے خواکر سے۔ باتی و سی فیصلہ کی میں معلی اور خوالی سے تعلی مان کو رہے ہوں۔

موکے خواکر سے۔ باتی و سی فیصلہ کی ہور کی اور کو سے قبلی مان کو دیا ہے۔

موکے خواکر سے۔ باتی و سی فیصلہ کی سے جارے رسائی کو اپنی و مرم دار کوں سے تعلی مان فل کردیا ہے۔

موکی ناصر اب کی کی نے جارے رسائی کو اپنی و مرم دار کوں سے تعلی مان فل کردیا ہے۔

در وروستبل درگیک دب کے خلاف بارے القلم کا یہ ادادراد حرفتاوی کی سگی بن مصوری کی ہے ہوں مصوری کی ہے ہوں کے ساتھ مزور کی ہوئی کے ساتھ مزور کی ہے درگت کہ اکثر سالوں میں ہیں ہے میں نامی کی سے درگت کہ الرائی میں بھی میں نمیں آتا کہ سنجیدہ اور تبین اوب کے علم دار ایل فلم حدارت اسطون کیوں متوج نمیں

7.7 موت به ارشاعری کی برزاتی اور فیاشی کی مجیاصلاح بولی تومصوری برنین علی نے نزو کیٹا وی ے زیارہ م**ے الائر چ**یزے اخلاق کو تباہ کر رہی ہے۔خوابی اخلاق کے شعلق جو خطاب شاعری ہے تھے دى امكانات موده معورى عين اكي شاوك اس شررك سه انتزان مي ده لين زيائه الخلك إلى ويجام ع توجور وفي مكرك الة چاروں ونسے شرکی عدم متانت پرشور محرواہے بیکن اس تم کی تصویر کی اثاعت برس اگرائی کے **ىماقة مائة مينهٔ كابعارىجى نعنوميت كے مائغ ناياں بوكو نئ اخراص نيں كياجا آ، اگردائ تے يہاں ينفر** ما آاء۔ بمي سي محييضت بدن كاتصور الشرم عاب بركماني تيرى قوداع مروم كيورب ديوان كوم ومرفرا فات كهاجا أب لكن الركس رما الدي اى تنوك لك مجك بالك عرال تصور مداكب شا زارعنوا ن يانظر كي شائع ، تي مي توشا بكار سي . قالب مبيامتين اور سنده تاع ألاكيكيني فيت كي تصوير اول منيمان م الدونى سعرب إته إولى بحول محير تواس كى سارى سانت اور مجيد كى خاك من طادى جاتى ب ليكن الركوني رساله ايك نوجوالى سين، فاتون کی تصویرس نے اپنے ماشق کے محکے میں باہی ڈال رکھی بول شاکع کرا ہے تو کینمیں اس قسم كى بىت ى شالىل موجودى بنيال طوالت ترك كيماتى بس بعض رسائل اكربيول اورطوائنول كي تصوير ول سے است صفحات كوزين ويتے إلى جن رسالول مصوع فيلم جوان من اكربيول كي بيمان الخيز نضويري شائع كيجائي توكوني بان بنيس ليكن على اوراوبي رسالون براسي تصورول كو حكيدية كى كياك بيم سي شيس محد كالمصحية وكيكر نغب بواكعال بي مي اكب في رمالي من حرك اير شرصاحب ما شاوالله المراسي بهنا إلى ك تصور شالع مولى م يه وي بهتنا بايئ بين جن كے تعلق تحصلے ولوں و بلي كى عدالت بيں مقدم ترمي جلاتھا۔ در بطف يہ سے كي تقوير جس ازار سے منبوانی کئ ہے۔ اس کوار دوے جدید میں وعوت شباب سے تعبیر کیاجا سے اسکا ہے۔ خدامعلوم ايرنيصاحب كوايخ ذوق من يتى كى نايش كي فرورت بيش أكى تى يعض الدير مامال كى يى داق كاتويم عالم بى كەرىنى بورپ تى فىش اورىنى عريان تھور كاردون كى باك بنواكرشا بى كرفير بي بي النبس بوالبض رائل السيري بركه ده اس مركي ش اورع إل تصوير به الله سنیں کرتے ملکدان میں ایک مذکب بنید کی ہوتی ہے لیکن برسمی سے بخوال یا پڑیم صاحب کی فن تھو ہے

معدم داخنيت كى بايران يريم كم كمي غلطا ورغوان مع في تعلق تعويري شائع بيعاتي بي-اگرمهوه مخرب اخلاق ا درمیاسورتوسی جوشی گر مزاق سلیم مزور مجردت جومانیت شال کے طور پر اك تقورك تعلى عون كرا بول ماه فروري مساية وكاكي رمالي الم تصور ببنوال مرم شوبهكم واربر شائع بولى م الرتصويرك ما تدهوان منوما توغالباد يجف والول كي توجه معوركم خيال كييرف منطف نبوسكى متى إيك نوجوال بين ورت اتمائى رنخ وعم ك حالت مي كرون جملے کوئی نے اس کے مانے پتر کی جالی ہے جس سے ٹایدمزار کاکٹرہ دکھا استصور ب موست سرے اول کس داورت سے لدی ہوئی ہے اوراین آرایش اور زیا یشکے ماطت ہوہ نسیول ن معلوم بوتى باور بامالغهاما سكاب كراكيه متوسطالحال الباب كالثرى اورشوبرك مويج آئى تى مقد كے بعد رخصت بوكرائے شوہر كے كمراً في جواس سے زیادہ آلسته نیں ہوئتی مبندوشا كا دستوسيك شوسرك انتقال كے بعد فوران وقت ريوات رقين لباس، فرمك مجلسالان آليش ويت معلىدة كردياماً البخا ذفتك وه عقدتاني شكرك معن عاصول مي خيما اورمعن مير واجا اسي كسي طرح كم منكاريا الشكر منكاحت صل نيس بوتا مندربه بالااموركو منظر تحقة موسعًاس تصوير كوس طرح تعيى كما ما سكتاب، ايك بيده كاس طرح آلمة بوكريثو بركي قرريجا اتطعى خلاف فطرت ادركم ازكم مندوستان روائ كفلا ف توضرور ب- اس تصوير كإ فطرت ادر مكى رسم ومعان كے خلاف مونا اس برنصيب بوه كى ارنس جدر داخبذ بات كو إلكل مناكر ديّا عد اور ديكين والول كاد ماغ نقوير کے اغلاط کیطرب نقل بوجا تھے۔ اراس تصور میں اس بوہ کوسوک کے لباس میں میں کیا جا آلوہ نیا تسويركا مقد بوراً موجاً إ- آرم الطعلى كى تام ترذم دارى معورير عائد بوقى عبد مراير طروا مدام بى برى الذم بنيس بوسكة كراس قرر فلانصور كواب رسالي كيول عكر دى اورب رسترادي كافروم شوبرك مزاريك عنوان ساكي فظمى شافى دى ميكم منون س تقوير كو كجرونى سا تعلق بو بهرمال التقم على غلطا ورفحش تقويرول كمارنسدادى كوشش كرنى جاب اورمذب اورشاليت تصورين شالمغ كرني بائيس ورنيان بظامر نظرب اور لكن رمالون وه رستاجو ما داورغ مورته أنه تريس والمرمير اد بى ربالول ين وتصوري ثائع بول أسف دب كومي توكوئي واسطر بوسياس، مزمي، ياد بي مثابر كحفولوشائع بوغ مائي يابرايي تعوري شاخ كيائي جبير كي فنس ادر إكيزوخال كى نقاشي كي كي بود يامناظر قدرت كاعكس بو أورا كرنغوش من عشق كي اشاعت بي منظور بو قو كمير مش دموس مي كوني امياز مونا ماسيا-

# الثك حسرت

#### ( ازستد محبوب مین اجیری)

دیاس کوت نیم شبی طاری تنا، فرته فرته تو خواب تنا، اورس این تم آلود جات کے

اتخوش میں ساکت، کا کے خیالات میں الاطم ہوا، کتاب زندگی کے درق کھل کئے، اور مجھا پا

حسین وسعوم معطی یا داکیاجب وگ میری صندیں پوری کرتے تنے، شاہوں کا عزل ونصب بسرل

کمیل تنا، کٹری کے کمورے کو میں سرٹ بھا یا کرتا تھا۔ ہاں می جم شاوه انی تفا۔ گرآہ اب ندوه

دن ہیں ندوه رائیں۔ میرے بول کا بتم فائب ہوگیا بسینہ چاک ہے، مغول کی پورش ہے، میری مصدف ہوگئی، اب میری دلکت و نیائے تھور برکس کی مکومت ہے، میرے خیالات پر

میرے دل کا جم میری تیرہ و تا رزندگی میں اور فوفاک مرطول سے گذر رہی ہے، میری وقع

میرے دل کی بے پایاں گرائیوں میرک کی طلب ہے، میری آنکھوں سے جوسے فون جاری میں معروف ہول ۔

میرے دل کی بے پایاں گرائیوں میرک کی طلب ہے، میری آنکھوں سے جوسے فون جاری میں معروف ہول ۔

میرے دل کی ہے پایاں گرائیوں میرک کی طلب ہے، میری آنکھوں سے جوسے فون جاری

بُرگارت کی اور جاگئی، سردیا آئی اور گذرگئیں، گرمی شروع بوکرختم بوگی، رات دن بر اور دن رات میں بر تنار إ، گریه محبّت کمین کسی کی یاد کی الاجتیابی راہے، کسی تنال شعاد کی مفارضت میں کل برا مال ہے ،اب بمی رات پرسکون کی داددے اور مجبور و مہور کا خیال

کرے، آہ بیرمان نفیب کسی کے نفرہ شرب کے لئے ہمہ تن منظرے۔ جذبات کاغلبہ ہوااولاً تھول سے چند وُرّ ناسفتہ داسن پرگر کر کا ئب ہوگئے لیکن ہیری مکو<sup>ن</sup> خطائف بب نواکیونکہ ان تنفاف موٹول میں ہم تیراعکس ہوجو د زیتا اے کاسٹس سے

میں فریوں ہی ہیں میں موبود مقامے بی آنسو کے قطرے کو ہر مقعود بن جائے جو آجا آنامہا لاعکس میرے دیدہ کریس

# مرومه کوه

عبكوت كتياك أيدش

جن کار ای قربیادوسوبی قبل از سیحتسلیم کیا جا آئے۔ بندواد تارول میں سری رام پندرجی اور سری کرشن می کو دشتنو کا ممل اقدار ما ناجا آئے۔ رافیند می وشنوجی کے مظمر جالی ہیں۔ اور کرشن می المرحلال میں گیا میں جو کچھ مواعظ مسند ورج ہیں۔ان کا بندوں ی

مناص اخرام كيا جاكب

محیا کی تلیم کاب آباب ہے کہ کائنات میں دو تو تیں کار فراہی جن بن ایک فانی ہودور کو افانی قام دوجو دات فانی ہے اور لتے و تبدل سے آزاد آئن لا فانی ہے۔ ان دو نول سے افضال ایس تیسری طاقت ہے جو سب جگہ حاضر و ناظراو رہاری و ساری ہے۔ بین لوک کی پر ورش اس طاقت عظمیٰ کا کام ہے جے پر شوتم کتے ہیں۔ اس سے واصل ہونا روحانی ترتی کی مزال کے ہے۔ آئر جو کرش محکمی پر نیاد و زور دیا گیا ہے لیکن تحتیا ہیں رہاینت یا ترک فیل کو لیند شین کیا گیا۔ فرایا ہے کہ دو

وہ گیرکرموں کے ذراعہ سے اسان دارا اول کو فوش کر کے دنیوی ما ان مال کرسکے ہیں۔ لیکن دار کا وُں کی پیش کر نیوالوں کی مرت دار ہا وہ اول کے دنیا میں رسانی ہوتی ہے۔ اور کچھ مت کے لئے بعر میں ان کواسی دنیا میں بھروالیں آثار ہی ہے اور را کھید درشن کی تعلیم کے بوجب کیان کے ذرید متعيركت

اسنان کی آما او کیول سے سزو چوکواسنان موت دمیات کے چرہے چوٹ جا ہے ...
.... اسنان کے آما او کیول سے سنزو چوکواسنان موت دمیات کے چرہے چوٹ جا ہے ...
بھوت کی ہے دہ اسنان کے لئے مہری بھوت کی ہے دہ اسنان کے لئے مہری ورس کل اور خفراہ ہایت ہے فرایا ،۔

" اسعارين اين لوكسين كون ايساكام بهج مع كالازى و ؛ يالي كون كورت معكصول كاكشش مجدر واجب وبالكن اينمدس كرم كرابول كيوكس ماتابول كرس الركوم كرفي ميستى وكما ول ازيرى ديماد كمي سباتك إنترب إندو مرزهم عانظ جمكانيجريه وكاكر مينول لوك بت عبدرت موما فيكيد" دغيرو" (خلوك ١٧٠ - ١٠ و ١٧٧) اليموتول كم معلى ملي كليا كافيصله اطق مي - ارني لحاظت اگر ديميا جليئ توموج ده رّم وروائ کی مبنا دمنونمرتی برقائم ہے حسب میں دران آشرم کی بنیاد ' جنم '' برقائم کی ہے۔ منو بی بتول معين ووسوبرس تبل سيم كذرب بن كياسوسمرتي إلى موبرس بيتي لفي جام يتي بمال کتیا میں ورن اسٹرم کی بنیاد بلئے جنم ا*کے ماکرم" پر رکمی گئیہے۔* طاحظہ ہو:۔ م ونیاس گناور کر خوق کی بنیاد رسی نے جاروران رہے ہیں؟ (او صیائے ماکا شارک عظام مرمبول، كشروب، ويشيوب، اورشودرون كيجوالك الكرم فراس ما مك محكم ين وه خودان کے رومیاوں کے گول کے حماب سے مقرر کو کئے ہیں " (ادصیائے ما شاوک مالم) مندرجه بالاثناوكول مت صاف ظا برب كر بشخص كوافعال واعمال كى وجد سا فلاتى ويعبلما بح عادے نزدیک صاحب جی درارج نے برکتاب لکھ کرار دوہندی دال اصحاب براحبال عظیم کیاہیے۔ اسكى زبان ين صفائى اورسلاستكاكانى فيال ركما كياب حتى كم مولى مجد بوجركا تحض مي كتاب بطالعت فائده الماسكة عركا غزسفيرتمين كابت وطباعت ويده زيب متيت عمر ملين كابته: - استركيرا معاسامي نظر است مك ديال إغ آكره

#### سخت طانوسس

مصنفهٔ مودی محدعب اللطیعت خال صاحب گشته، قادری منتی فاصل (اً ززان پرشن) مطبوعه لا بور رائیسا حب منتی کلاب منگران پرشن ای بیشن ای بیشن کلاب منگران پرشن ای بیشن کا بیشن کلاب منگران پرشن ای بیشن کا بیشن کلاب منتی کلاب

1.7

فيت يمر (الدين ام برون الليل)

کاب کی اسکنام سے قرم ن بن الرو آئے کر یک آب دولت اللی کے ایک شعنداہ اللہ میں اللہ میں اللہ میں اللہ میں اللہ می مناز میں اللہ می

مصنف في وكم وكله الماس الماس كم والغسورى التحقيق وترقيق سع كام ليا ب-

(۱) مررجع سرربین تحت (۱) صخورج صخره بنی پیمر چان ۱ ای سلسایی انجرین اصطلاح زوی مجمه مربین تحت (۱) صخورج صخره بنی پیمر چان ۱ ای سلسایی انجرین اصطلاح زوی به مع معاوس بنی مور پرنده (۱) احتکاک بهنی رگو ( به ۱۰ نه ۱۰ نه ۲۰۰۶) (۱) اختکاک بهنی رگو ( به ۱۰ نه ۲۰۰۶) (۱) اختکاک بهنی رگو ( به ۱۰ نه ۲۰۰۶) (۱) اختیابی کارلی در این به بنی تخریج کارلو در ساخی کارل

سيرب

مراس کے اوجو دکتاب خوب ہے ، اوراکی بہت بڑی تاریخی صرورت کو پواکرتی ہے ، اوراکی بہت بڑی تاریخی صرورت کو پواکرتی ہے ، ای تاریخی کتب خانوں میں کمی جائے۔

اب مواشیات: مقصد اورمنہا ج

ید تاب داکا داکر داکر سین صاحب بی ای وی برنسپل جامع طلید اسلامید د بی کان مسالاند تقررون کا جموعت جوموصون نے اور بی سالا وی بہت درسانی اکریای سومہ کافذر پرشائع ہوئی ہے۔ دوسری ادبی کافذرش میں پڑھی تقین اب یہ اکریمی بی کیطرن سے ٹائپ یں جمدہ کافذر پرشائع ہوئی ہے۔ اس کتاب میں معاشی زور کی کی شکیل کے اور کا کانات ، جی نا ساد در لواز بات کا ایک نظری قاکد مشن ہیں ۔ بین (۱) ، اجد انطیعی نقط نظر (۲) علوم طبیعی کافقط نظر اور (۳) علوم تعدنی کافقط نظر میں ہیں۔ اور فاصل صنعت نے العیس تیوں نقط اسے نظر سے معاشیات پر بجث کی ہے۔ مون اسکے صنعت کا نام کانی ہے حقیقت یہ ہے کہ واکر مصاحب موصوف اس تقدیق سے زبان آوید پر احدان ظیم کیا ہے ۔ آپ نے حقیقت یہ ہے کہ واکر مصاحب موصوف اس تقدیق سے زبان آوید پر احدان ظیم کیا ہے ۔ آپ نے حقیقت یہ ہے کہ واکر مصاحب موصوف اس تقدیق سے زبان آوید پر احدان ظیم کیا ہے ۔ آپ نے حقیقت یہ ہے کہ واکر مصاحب موصوف اس تقدیق سے زبان آوید بالا ہوگیا ہے ۔ بہر صال اور وا درب میں اس کتاب سے ایک قابل قدر اصافہ ور واکھیا ہے۔ ابہم بالا ہوگیا ہے ۔ بہر صال اور وا درب میں اس کتاب سے ایک قابل قدر اصافہ ور کیا ہے۔

#### كلرسة محاورات أردوك

مصنفهٔ مولوی عابرسین خال صاحب برید ماسر فرل اسکول شمی گنج شهرالد آباد -مواد وسوصنے کی پیدا کیے چیو اٹی سی کتاب ایک کوز ہے جس میں ار دو محاورات کا دریا بحن و خوبی بند کر دیا گیا ہے - اس میں کل ۱۷۳ بواب میں جن کی ترتب بحساب حروث تجی کیکی ہے ال آ معنف میں دونرار کے قریب ار دو محاور سے دسے کرکے ان کے مفی کی تشریح کی سے اور شوت میں اسا تھ

مل تمت برم طف كايته: - مندوستان اكبيري الداباد الم تمت ارسطف كايته: - خديقاه الهما ب ١٩٣٩ - براني مندى الداباد -

كىكلام سىندى يىش كى بدادر سىمدورت تشرك نقرع درج كركم محاوره كالحل سخال بى بتايىت مندرم ولى مون سى كتاب كى خريول بركا في دفتى يرسكيكى ٥-

وہ ن کے بلایں یا جار ہیں کیتے فآب ترااحوال مناويكي بمان كو فرق ومنتكر إمالكم معمر مرم بتاري إس كاف كاجاره نسي لية-

مسك يناناند منزادينا . توشالي كرناسه اعنال دخ ارتج شك بنانا بيجوره إما فظ قرآن جمدكر فقره ، مروب اگر تم في شرارت يجوري توسي تعييل بناكر عيورول كا-

مان جو كھول اسبان كاخطره - سه الما اعشق مي كيول الدول ادال جو كمون ب ابحى توال جو كمول بي ميراً محمول بو فقره ١- ايسے برانے اوا دميرے كنويري كسنا جان ج كمول ع.

الغرص فاصنل مولف في شعارك انتخاب مي حتى الامكان غور وفكرا ورمنت سع كام لياسع اورا بسي شعرورج كئے بين جوزبان اور خيال دولول لحاظ سيموز ول بين فرت بي آسان اورر وزمره كى زند كى سيشناق كليمن الرميريك بالسياسة استفاده طلباد مرتب كى تى سيم لىكن اس عوام مى متند بوكت بي-

يكاب كمتبهٔ جامعه لمياسلاميه و لمي لنے سيرت محرى ريشائع كى ہے جبو كي تعليم كے ١٣٩ صفح مين مبنیں رسول عزنی کی زندگی کے تمام حالات اشائل وخصائل، ساشرت ، اقوال وافعال ، عرفوا و ديگر حالات م المب آم م من شروع مي عرب الشدگان عرب ، نازب و معاشرت عرب بر بعی فنقر مجت کی کئے ہے۔ طرزادا دئیپ درموٹرے جس سے برقوم و فرب کامعولی تھا پڑھا مل حمیت ۸ ر کمتر جامع ملیداسلامید د بی سے ماسکتی ہے.

آدى بمى قائده الشاسكة اسيم - زياده زور رسول ونى كى برائيوس فندندگى اوراخلاق بردياكيا اسيم -اس كماب مي اكيب فراس كى يەرىكى سيم كەكماب كے صفحه على سطون كلما ہے المتشمير دكيمون مالائكەكتاب بى كوئى فتىشەنىس سے -

#### مانامدرك كاروال الابور

محله چا بک سواران لا بورسته پر وفیسر تاثیرایم است کی ادارت بی ۱۱۸ مصنیات پر شایت آب و تاب کے ساتھ کل سیے -

پنجاب کوعموگاا در لا بورکوخسوشا اگر رسالوں ادراخبار وں کا گھرکما مبلے تو بیجا نہ ہوگا۔ آئے و ن نیت سنے رسالے اورا منبار نکلتے رہتے ہیں۔ ان سروں میں کارواں ہی ہے جوسال بھریں حرف ایک مرتب بصورت سالنا مرشائع ہواکرے گا۔

محاسس ظاہری مین کھیائی چیپائی آلیش وزیبایش و کا غذے اعتبارے ہم ہلاخو ف ترویک سکتے ہیں کرسالنامہ کاروال لاہورے زیادہ "حسین جبیل" رسالہ اس سال ہندوستان میں کوئی دوسرا شائع منیں ہوا ہے۔ لیکن مصامین کے اعتبارے ہم کواے دکھی کرست مالوی ہوئی۔ کیونکہ اس میں وصافی وسائی ادر تین تین مطول کی عبار توں کو بھی "مصنامین ہیں شارکرلیا گیاہے۔ دراصل صنحہ ہیراکی "مضون" زیرعنوان" بچہ کی موت پڑ" صرف نصف سلم کا ہے۔

اس رماله کے بعض مفاین نظم و شربت گرافقد راور قابل تقراف بین بشکا نجا وید نامذیجا بصور اسم در مهر و شافی هوری کا مقتبل اور رکاوشی، تصحیح آوردی کا مقتبل اور رکاوشی، تصحیح آوردی کا مقتبل اور رکاوشی، تصحیح آوردی کا محمولی تعرب مفایین نظم و نشر بست بی معمولی تعرب مفایین نظم و نشر بست بی معمولی تعرب کرنظم در اسم کے بیلے دوشر تو بست ایجھا در معان بیل کی بیت بجوی نظم بست کردی ۔ اگر جد اس کے بیلے دوشر تو بست ایجھا در معان بیل کی بیت بجوی نظم بست کردی ۔ اگر جد اس کے بیلے دوشر تو بست ایجھا در معان بیل کی بیت بیری کی در بری نظم تین نفی شمایت بلند پاینظم ہے۔ اس رسالہ کے مفایات فی ترقیب بی معموری اور متعلق آن پر بیول سے نیادہ مفایات فی گری کے گئی ہے۔ بیر معالی جمال کل جوتے ہیں دول فار دونوں مکر زبیت تین کی کرال کئی بیل کوئی میں معاول کی بیران مراس کا مطالعہ کے بیرے اور برسالہ کا دوال جا کہ مواران لا ہور۔

میری کا تروال کا بیران مراس قابل ہے کہ بیری اور سالہ کا دوال جا کہ مواران لا ہور۔

میری کا تھیت ہی بر مطلح کا بیت کر:۔ منجر صاحب رسالہ کا دوال جا کہ مواران لا ہور۔

#### متدلت

#### مرانبر برم خيال شلامك

برسالدلیات عی ماصیعد فی ماشی شرقی کی ادارت می گورنش آمام کعدرت الی است به اصفات پرشل بوائید بعض معناین الله یا بیم و مناین به مناین به مناین به مناین به مناین به مناین به بعض دی و مراول سے ماخوذین - انتخاب ایجائی آرم بیم و دراتی و مناین بر مولیت کانگ فالب میکا فذسمولی کمها فی چیها فی بیم کی آبیم میسید دوراتی و و مناین بیم م

#### سالنامة و سدابهار العور

یظمی اوبی قاریخی معنای سے معور رساله مشر کھیرواتس چرچ و کی اوارت بی لاہور سے شائع ہوا ہے۔ رسالہ کے دوصے بہر ایک اوبی اور دو سرا فلمی جیکے عدیر کے شر ماصاحب ہیں اول صد میں ۵ معنامین نظم و نتریں۔ اور فلمی صد آ ٹھ دلچہ پہنا میں پرشتل ہے۔ رسالہ بعض قابل تدر معنامین اور نظموں ، اور جاذب نظر وقابل تعرافیت تصویر ول کا حائل ہے۔ ترتیب معنامین ہی اچمی ہے۔ کا غذ عمدہ ، طباعت وکی بہت تعیس ہے۔ عام چندہ سالانہ دور و بریہ پندرہ آئے ، اور سالا اس

#### اقبال (وزيرآباد پنجاب)

اس نام کاایک ابوار رساله زیرادارت قاصی محدر مضان صاحب تب مقریبتی وزیر سرکتی در اس تام کاایک ابوار رساله زیرادارت قاصی محدر مضان صاحب به جزویر شائع بوناخر و مع در از من از بن بوناخر و معالی ایران است المجمعی ہے، مارچ نبرین کیکی کا بدله " فساند بت دلیسی اور پُراور ہے۔ محما فی جمیا فی کا غذ عدہ منامیل سادہ۔ حمد سالانہ سے

### بإدرفتكال

### جام صاحب نوانكر

اس کے بعد سرو بعے شکوی نے ایک بختر مینی کیا بودہ سال لعد فوت ہوگیا۔ اِلآخ ہارا؟ کی نظر تناب یہت شکوی ریزی اور مکومت ہند سے ان کی نبیت اور ولیعدی کی منظوری کی گئی۔ لیکن یہ نظوری اس شرط سے لی کر اگر جام صاحب کی کسی ماجوت را نی سے کوئی ماجکمار

416 پیدا بولوریاست کا جائز الک دی قرار ایکا برنی اس کے بعد رخیت منگوی کو را مجار کائ ما مکوٹ سي تعليم كى غيض سيميها ادمر الشاع من مام كدوسرى سلان بوى سه ايك اور بنا بیامواس کا نام صونت سنگور کھاگیا جنام اس کے لئے میں وراثت کا مجروا شروع ہوگیا .اور ونت ون الله المعالم كي تعبقات كے بعد جونت شكركو وليم السليم بني كرايا بناني ير في المام سي نوالر کالتی رمینا در بخیت شکه مرم کے لئے ریاست کے فران سے دس نبار مدہبر سالاند کا ولیفر منظر كماكيا وسالم المين كبونجا كوزربند في موست منكوبي ورقار ركها رياست والم كالفيادات كايك موقى مي ساست بي س كارتبدا ٩،٩ مربع من اورا بادى بالنج لا كه يدريات كى طرف سے چونشى نېرارىجىلىن دويد كاخلىج مهارام كىكوا د مروده كو اورىچاس نېرارتىن سوباره روپى

اس انادمی رنبیت سنگه نے راجکار کالج را حکوت س کرکٹ کمیلنا شروع کردیا تھا بیال سے فان التعميل موكروه ما يعد مناع مس كبتري كرنيني كالجميس مزيدتعليم عال كران كالمكاتان كية اوريبال انعول في كرك كي دنياس أنجي كي ام سي غير عمو في تهرت ماسل كرلي اوداسس میدان میں جمان بیلان" ( Warld Champion ) کملائے۔

میمیری بونکا تعلیم کے علاوہ رخیت سنگری خاص انہاک کے ساقہ کرکٹ کھیلنے میں صروف ہوگئے اور طبع برا مارين فن اورميته وركعلاو ول عدد وحسين لى كركت كمانو ثينس كالجي سلسله ماري با اور اور الماريون المول في اي آميشاكوشكست دى جواس زماندس جوفي كالحلادي مجا مِانًا عَلَا برمال سُلْفُلْدَع مِن ما رام رخبت سُكَ كوكرك كابست البها كحلاوى تسليم رياكيا . اورده أبنا بالمامج مغلمین ٹم کی طرف سے پلیزوتم کے خلات کھیلے جس میں انفول سے فن کرکٹ بازی کاوہ كمال وكاياكم نده سال الكستان كے المنالئ ك ال كوا بى وف سے كھيلنے كى دعوت دى -رغيت سنگري كاستسكس نيم س شال بور كھيلنے كانصاركيا ، اور شاشار مي ان كارب سيالا بڑا کرکٹ موسم شروع ہوا - اوسسکس کی فیر سے مقداع لغا یہ ملافائیم مینے نیج کھیلے ان سبایں ا مب سے زیادہ رن رنجیت سنگری کے تھے بلاق ایم اورسن اللہ میں دوگرکٹ میں ال کلینہ مميئين" (انكلتان عرمي ج في كالحلاوي) بو كئے - اور ايك فصل مي ١٠٠٠ رن كئے جن كا وسط نی تیج ۱۹،۹۱ ما تعال رغبیت منکه یا رنجی کے کھیل کی خوبی یعنی که دونهایت نیزاد رجا بکرست ہونے ساخة أنايت سكون وسكوت <u>سے كھيلت تق</u> حس ميں تمود و ثاليش كاكو ئى رنگ نه موما تقا حب كگيند ان کے سلطے آک دیا ہے۔ بھی کا ورک نیدکا پیدندگا ۔ گرٹ کی و نیاس رہے تھے میں گیند کا چرا تھاکدان کا بیٹ بھی کی طرح میکا اور گیندگا پیدندگا ۔ گرٹ کی و نیاس رہی ہیا تھی ہے جنوں ہے ایک فصل میں تین ہزار دن کئے اور سلسل نہن سال تک یہ کمال دکھاتے رہے۔ یارک شائر کے خلاف ایک میں ہواجس میں اغول ہے ایک ہی وان میں دوم تبدا افینگ اسونیلو سے زیادہ دن کئے مواف ایک میں ہواجس میں اغول ہے ایک ان ہوگئے تھے برف کما ہم میں آما ہوائیا ہے۔ ہرس کہ االوں ان سے خوال کے ایک میں بائی گئی جس کا ام آن انگلینڈ اسٹوڈ الرس کم رکھاگیا۔ میں بانچ مرتبہ ذور دور سورین کئے ۔ دوم سے سال بھی سندا کہ کے موسی فعول ہے کہ فیصل میں بانچ مرتبہ ذور دور سورین کئے ۔ دین انھیت کرکٹ کی دنیا کے شدنشاہ ہے۔ ماہ در مہند ہے اسیا شانی نمار اور ڈا مور کرکٹ برز آج کک بیدا ہمیں گیا ۔ بڑے بیاے شہورا گرز ماہری کرکٹ کا اسیا شانی نمار اور ڈا مور کرکٹ برز آج کک بیدا ہمیں گیا ۔ بڑے بیاے شہورا گرز ماہری کرکٹ کا میں ان انی شعر بہلے یہ قاعدہ تھاکہ کئی کے وقت بہند ورا ورشوفین کرٹ باز مطاف مائی و کھانا میں ان انی شعر بہلے یہ قاعدہ تھاکہ کئی کے وقت بہند ورا ورشوفین کرٹ باز میلی بائیسند کا سمور میں بہند کی کیا ہما ہو کہ کہ بیدا میں کرٹ کے دو تت بہند ورا ورشوفین کرٹ بازی بائیسند

کا بھوڑی ہے جگانام ج بی بک ان کُٹ ہے۔

اللہ میوڈی ہے جگانام ج بی بک ان کُٹ ہے۔

کی طرف سے بنی نے ، م رائون سنسکس اور نکا شائر کے در بیان لیک بچ ہوا میں میں انکا شائر

کی طرف سے بنی نے ، م ران کئے اور پیر بھی اور ٹ نہیں ہوئے ۔

ال کی وفات کے بعد کو یمنٹ ان میں اور نیا کے اور پیر بھی اور اسلام کے حکومت کی مگروہ لاہ لد تھے اسلام ان کی وفات کے بعد کو یمنٹ اور اور ایسے لار ڈوائے

ان کی وفات کے بعد کو یمنٹ ان انٹریائے رضیت سنگوجی کے جی میں فیصلہ کیا جیے لار ڈوائے

نے منظور کر لیا ۔ اور ماج سنٹ ایٹر میں کرکے کی دنیا کا ان شہنشا ہ رخی گدی نشین ہوکہ واسما ص

نے منطور کیا ۔ اور اچ سند المار میں کرکٹ کی دنیا کا " شہنشا و بخی گذی نشین ہو کر جام ما ج نو ہ گر کہ ملا یا جس چیز لئے ان کی گدی نشینی میں مددوی ، وہ ان کی کرکٹ میں ہرد لغریزی تی کیو کہ انگلستان میں اسکول کا کوئی لڑکا ایسا نہ ہو گاجو ترخی کا نام انترام کے ساتھ نہیں لے گا۔ خدات ایک فرما زوا کی چیشت سے بام صاحب انتما درجہ کے مطلق السمان تھے ، اور ان کی سنجتی بعض او قات اس عد ک بہرنج جاتی می کہ ان کی رعایا اس کو ظلم ، تم سے تبدیر کرنے گئی متی بابیند و در مدد رج کے جاکش او مونتی نام رواقع ۔ وہ دل کے بارہ بجسے شام کے بانج بج تی بابیند و در مدد رج کے جاکش او مونتی نام ادر کوئی یات اپنے جدی ادوں پر نر تھوڑ رے سے ۔ تک کام کرکے امور ریاست کوانجام و ہے تھے ، اور کوئی یات اپنے جدی یادوں پر نر تھوڑ رے سے ۔ معن اوقات روزانه ومنیول کی تعداد کاس کے بیونے جاتی تھی اور دوسب کا مناسب معداد کرے الشخصے فرمست کے اوقات کرکٹ، نٹ بال الٹکا رونیرو تغزیجات میں مرون کرتے تھے آپ کی ریاست میں کرکٹ کی دوٹیمیں تعیس مین میں دوا دی بیشرور کرکٹ باز کا دم تھے۔

ا جام مروم لے اپنی باست کو بہت کو ترقی وی حضوماً بندگا ہ بھری کی ترقی کے جات تو بمبئی والے جالا اُٹھے تھے ، کو نکر اس کی وجسے ان کی تجارت میں متد بہ کمی ہوگئی جام متا سے رہاست میں اصلاحات بھی کمیں ۔ نکین آزاد سیاسی نظامات کے وہ منت مخالف تھے ، اور اس کے ساتھ ساتھ وہ یمنی لپندنہ کرتے تھے کہ دہلیکل ڈیارٹمنٹ یا اس کے کہنیٹ رہاستوں کے نظم ولنستی میں کسی تشم کا دخل دیں ، چنا بخراسی بارومیں کئی مرتبہ اُن کی گؤئنٹ سے بہت بھی مومکی تقی ۔

عُدَشت جَنگ میں اضول نے گورنسٹ کو فرجی امراد دی اور فود بھی میران جگ میں اللہ کے۔ ولایت میں آپ نے اپنے محل کورخیول کا اسپتال بنا دیا۔ تھا۔ مثل کا طاب عطاموا۔ اور سنا کا سپتال بنا دیا۔ تھا۔ مثل کا خطاب عطاموا۔ اور سنا کا سٹی آپ کو ممارام "بنا دیا گیا۔ اور بھی کے سی۔ الیں ۔ آئی۔ اور جی بی ای ۔ کے خطابات مجی لیے پر سنا کا میں آپ لئے اور جی بی ای ۔ کے خطابات مجی لیے پر سنا کا میڈ میں آپ لئے اور اس کے بعد سنا کا میڈ کی کا تی ادا کی اور اس کے بعد سنا کا میڈ میں آپ کے میں آپ کے میں آپ کے میں آپ کے میں آپ کی کا تی ادا کی کا میں آپ کا دیا ہوا کا میں آپ کے میں آپ کے اور سنا کی کا میڈ کی کا تی ادا کی اور اس کے بعد سنا کا کو کی کا تی ادا کی کا میں آپ کی کا تی ادا کی کا میٹ کی کا تی ادا کی کا تی کا کی کی کا تی کا کا کی کا تی کا کی کا کی کا کی کا تی کا کا کی کا تی کا کا کی کا کا کا کا کا کا

بہی خدرست انجام دی۔ چندسال سے جام معاصب روم انگرنزی تجارت کو فروغ دینے کے بڑے حامی تھے جس کو اہل کاکسیا انی کی گاہ سے و کیھتے تھے ۔ نیکن اس کی تنہ ریتھی کہ جام صاحب اپنی ریاست کے بندگاہ تہزی کو فروغ دینا جاہتے تھے اورغیر مالک سے مال در امدرکے ج بھی دکھی کے

درابدانی راست کی آمر فی بڑھا ناچاہتے تھے۔ قام ماحب مروم بھی الوان والیان راستہ کے ہدا ہوان مرکز کے اسلانے نہیں لیتے تھی ساسی الا الا اللہ اللہ میں آپ ہی فواب معاجب بھو بال کے بعدا ہوان مرکز کے انسانی نیس ہوئے تھے آپ آل الله یا فیڈریشن کی تو کی کے بھی سمت خلاف تھے۔ آپ کا خیال تھا کہ اگر دسی ریاش فیڈر دیشن میں شامل ہوگئیں تو والیان ریاست کی شان فرط زوائی جاتی رہی ۔ اضوالے فیڈریش کے خلاف اپنے ازرسے کو ایک تدریر و بگیٹواکیا کی تھیا والے جود وریاستیں اُن کی ہمیال بوكنين جائم أن كى وفات سه الله بي بي الدو وطائل كى زير مدارت الوال الى المراس جائم أن كى دورط المين مياست كا اجلاس جوا توجهم معاصب في مينيت جائسل اس وفد كه كام كى رورط المين مياست كا اجلاس جوا توجهم معاصب في مينيت جائسل اس وفد كه كام كى رورط المين كي ترقيع في كي ترقيع في كي ترقيع في كي المراس في خوات بي افي والن المارة والي ميالات كا الملاف والي ميالات كرك دوك والسرائي من وفدكى رورط مين مياس وكرك كي بالن أب في المراس كي مواملت كرك دوك الى ميالات كالموان ميافي والى ميالات كي المدولة ميالي والى ميالات كالمواني ميالي المين مي المين مياس مرحم ميل كي الدولة ميالات كالمواني المين المين

عی گار فو زی آپ کی نسبت اب سے مقرو پرس پیتری کھا تھا:۔

" حج فی سی ریاست کے راج گوا کی بلے کھیل کے با دشاہ ہیں ..... ہارے ذاہ ہیں گول کے میمان میں کوئی خفس السائیں جس کے حدد کھیل کی شال ان کے کمیل سے دی جا سے

ان کے کھیل ہیں ہے رت اگرزاد رغیر مولی فقدان خالیش ہے، وہ شرقی سکون اور شرق پڑی کے مجرب مرکب ہیں ، ان بیر چینے جب سیاسکون اور جیتے ہی ہیں اجا کہ جبیش ہے ۔ اُد حرسے ور روکٹ کی طرف ارج ہے اور ادھر ہے باکل بے میں ورکت کورے ہیں گیند کے باتھ سے جوشنے مک وہ بت ہے دہ جہ ہے اور ادھر ہے باکل بے میں ورکت کورے ہیں گیند کے باتھ سے جبوشنے مک وہ بت ہے دہ جہ ہیں ، اور جب کے گریدان کے قریب نیس بورنج جا تا وہ ورکستانیں کرتے بیال کی جہ کہ بارک کے بعد افراد کی باری باری کی طرح مجبا ہے اور گھیند روز ب فرج اتی ہے کہ بعد افراد کی میں اور اس کے بعد افراد کی میں اور اس کے جا اس کے باوی اور بیٹ جا ان کا بریط جا ان سے جا ان کا بریط جا ان سے باوی اور بیٹ جا ان کا بریط جا ان کا بریط جا ان کا بریط جا ان کے باوی اور بیٹ جا ان کا بریط جا کی جا کے باوی اور بیٹ جا ان کا بریط جا کی جا کے باوی اور بیٹ جا ان کا بریط جا کی ہو دیس برستون فرات ہے باری ان کے باوی اور بیٹ جا ان کا بریط جا کی ہو دیس برستون فرات ہیں ۔ الفری اس کے سوائے اور کی مواد نے دیس برستون فرات ہیں ۔ الفری اس کے سوائے اور کی مواد کی مواد کی مواد کی مواد کی مواد نوی مواد کی بوراد کی مواد کی مواد کی سوائے اور کی مواد کی باری کی مواد کی بی مواد کی بیال کی مواد کی ہو کی مواد کی بیال کی مواد کی بیال کی مواد کی ہو کی کی ہو کی ہو

كى طبع ا مانك بيث ميكا اصغرب في كن الرعد كرك بي ميمان بي كدكم الكمان منت زادمت زاده تائح بهم مهل وينينام مماعب بخاهر أسبب كس قدميرت الميزات بك كانكستان بيسكسي بال كاوك كرك ك وي ويالنه بهيه اورايك سايك عالى مابرنن موجوده وإل ايك مهندوساني بزورباز وكي سبقت لے جا ملے ۔ اور فاکول کروڑول اگریز اس کے مقرف و مراح ہوجاتے ہیں۔ ہی وج کرچ مرد مغزری مطافری قوم کے قام طبقات میں رقعی کو عال ہو کی وہ اب تک کسی دوسرے کو ميدنس بوني. مسر كاروز تخرر زال يس كه -

ما كرمندوستان كي اس بات كي كوشش كي موتى كرجولوك دور دراز فاصليراس كي تمت كى إلى ما تدس ك بيطوس وواس كى وارمنيس الدميس، تواس كومبرملب وريط بد مام سے دیادہ کامیاب شنری نیس مل سکتا تھا ، مارے میال جے جے مندہ سانی آتے ي، من سي ميد مالم متبقر فاضل بدنظير قرر اوراعلى كردارك كو كله و بنرجى اور تيكويى برقة من الكين وه القيمي الديلي والقيمي - ندان كى طرف كوني الكوا فاكر دميتا ب نکوئی ان کی ابت سنتا ہے . گرجام صاحب سے مشرق کو لاکر مارے فوش وقت جمود کے تلوب میں جھادیا ہے اور سکھا ویا ہے کہ شرق والے بھی آدی ہی اور ملعث وکرم کے ستحق -

الغرمن ع خدا بخف بت سى خربيال فيس منواكيس-

وفات او بلی میں ابوان والیان ماست کے اجلاس میں شریک موکراب ملے تو اس تونیعت سانزله زكام موكيا جس نے بڑھتے بڑھتے كھائنى اورطاق كى سوزش كى مورت اختاركرنى كم إرال يم شبنه كي شب كراب كي بعن منعين بوج كي، بالآفربرسام كي سي مينيت طاري بوائي دايان موكيا. اسى عالت من أب بيون موكف اورا - ابرل كوروز الواره بج مبح ك أتقال فرايات

موت سے کس کورستگاری ہو ہے وہ کل جاری باری ہے۔ ا بسان المانيس كي تعي اس لئ لاولد فوت بوئ اب آئي جا فشين آئي بيني را حكمار مي سنكوي بوئم ب ابكى وفات براعلفرت كاستكم بزاكسلنى والسرائ اورتام والمان ماست اوررؤساد لك ين اوربندو سأن الماطلتان كم بنيار مفرزين لخ الهارخم واللكيا م بھی اس ساند رائے دلی انسوس کا اطارکرتے ہیں۔

### مشابيرزمانه

### ښراکسیلنسی نواب سراح رسیدخال بهادراف جیتاری گورز صویمتیده

مطلاع میں آپ کو فواب کا ذاتی خطاب دیا گیا نیکن طاولہ عمیں یہ خطاب خاندانی موگیا عبک ظعم میں آپ نے حکومت کی جو امداد کی اس کے صلہ میں آپ کو "ایم-بی-ای" کا خطاب جوا۔ دیدہ سلال عمیں آپ سی -ائی-ای- ہوگئے-

منت فلم من کا ایانگ اسل کی مرخب کے گے اور ب الکام میں سرالگزیدہ موجی میں سرالگزیدہ میں سرالگزیدہ میں سرالگزیدہ موجی میں کا ایانگ استان موجی ہوئے کے اور جب منال موجی میں سرا گزیدہ میں کے جاتھ میں آئی اور آپ دوماہ تک اس عدد جانیا ہے فرائفن نہایت فرش اسلوبی سے انجام دیتے رہے اور اعلی خرت کا کے منال میں کے سی آئی ای بی منال میں کے سی آئی ای بی بیاد میں کے منال میں کے سی آئی ای بی بیاد میں کے دوماہ میں کے سی آئی ای بی بیاد میں کے دوماہ میں کے سی آئی ای بی بیاد میں کے دوماہ میں کے سی آئی ای بی بیاد میں کے دوماہ میں کے دوماہ میں کے دوماہ میں کے سی آئی ای بی بیاد میں کے دوماہ کی دوماہ ک

ا واکن ظال ایمی آپ آن بل مرضل صین کی مگر اکنیشوکونس گورز فرل مبند کی بر مقرر موے اس مبنیت سے بھی آپ نے دو ماہ مک بنی ایم ذمہ دار اوں کو نمایت اباقت کے تع اوراکیا۔ اول اور دوم گول بیر کا نفرنس کندن کے مباضات میں بھی آپ زمینداران موہ کے نابذہ کی جینیت سے شریک رہے اور قیسری لندن کا نفرنس میں بھی آپ جانبوائے تھے کیکن لعجزا ہم ممک کا مول کے باعث شریک نہ ہوسکے

آپ کے مدہ ہوم ممری میں دومر تبر توسیے ہوئی آئوی توسیے می سندھال تک کے لئے ہوئی تھی کیکن مجیلے او ہزاکسلینسی سراکلم بیلی گورز صوئر مقدہ کو وزرائے سلطنت نے اصلاحات بند کے متعلق مشورہ کرنے کی فرض سے مندان اللب کیا۔ جانج آپ کے نشرای نے جانے میا مختری کا ملاحات کے اس سے معربی کے میرد کی۔ ہی سے میلے جی اسی متم کا موقد میں جانے ایکا لیکن

ام وقت ك وموقد نس دياكيا قابس معتام ال عكت اير على كيانوشي عول كي تقي محاس و فدى بحدار كے مسئل رحل كياكيا جائد مورس ايك مرع سے ليكر دوس ر سکے ایس کے تقرر کونظر احسان سے دمجاگیاہے، مبیاکہ آپ نے فرد مال ہی ہیں ایک موقد برازا فرایا کی کانفسکرتام مندوستا بنول کی غرشا زائ ہے معربے کی قانونی کونسل مریمی مرقبقے کے سر جا وردہ ممبرول لئے آپ کے تقرر راخلامسرت کیاہے اور سرکاری وغیرسر کاری می قابندو ا آب کے دل ور ماغ کے اوم اف حیدہ کا اعراف کیا ہے ہم باب الذکر سکتے میں کوسندویوں برآب کے تقریب ام اہل مور کریجی خوشی مامل ہوئی ہے۔ یات یہ ہے کہ ب کی ذات والامنا مندوستانی اخلاق اورشرقی تمذیب کابسترن نوز ب، برطبقرسے آب کے تعلقات جسند نسکفت رہے مي آپ راجوت نوسلم مي اورآب كے خافران كا اعلى ترين راجع قرال مي شا يها ورا ب اينے مديم فا مْانْي ا ﴿ أَلَيْنَا جِوا بَكُ سِندومِي أَسى خلوص ومست عبض آقيمي ورضيف آب كا اخلاق اس متدوسيم بهكاس ميس ذات وزقه و نرسب ونسل كه اميّازات بيما كاكولي ول أنديم انے سیاسی خالفین سے بھی آپ میشد مدردی اورد کوئی سے بیش آتے دہتے ہیں . کونسل میں بھی سوالج بار فی کے بیڈر میشہ آ بے حسن سلوک کے معرف رہے۔ آب سے اربی گذشتمیں قادتی كونسل مي سواراج بإر في كے نيٹر مطر گوبند وليه نبتدكى عدم موجو دكى برعلاند افغا را نومسس فراياتا بتول سترمنيان اب النيسمن سيست كنة مينول كوي منسكري واب دينيس الم كى ممان نوازى مى سفهور فاص وعام ب آب ايك علم دوست رئيس مب اورغرورو مكنت كا ام ونشان مي آب كراج سي نيس ب- زان كرمي عرصه درانسية ب كي مدرت مي باية پرنے کا شرف مہل ہے۔



عالم ينوال

موج دوزباندی مندوستانی لوکیال می زندگی کے کسی شعبی لاکول سے کم نمیں رہا جا ہتی ہیں۔ جانج موالی رہنا جا ہتی ہیں۔ جانج موالی رہنا جا ہتی ہیں۔ جانج موالی کے دیرا ہتا م لوکیوں کے لئے تیرا کی کا ایک مضموص مقابد مواحب میں مندوج ذیل دولوکیاں کامیاب ہوئیں۔ ہلا انعام سنطل ہندہ موسی سندرج ذیل دولوکیاں کامیاب ہوئیں۔ ہلا انعام سنطل ہندہ موسی سکول بنارس کی کاری سافرتی دہوی کو طاجن کی عراجی صرف تیروسال کی ہے دورور انعام کماری جانتی دیوی دعر و لے سال کوجو سائن دھوم کمیا باٹ شالہ بنائی میں تعلیم باری جانگ دیوی دعر و لے سال کوجو سائن دھوم کمیا باٹ شالہ بنائی میں تعلیم باری ہوئی جند کے عطیہ تمنے انعام میں ہے۔ دو دور لوکیوں نے دیا ہے گفاکو تیرکر کے بارکیا ، اوردو نول کوسنر نیاال برایز اودرا جو مرموقی جند کے عطیہ تمنے انعام میں ہے۔

مرانط مید کل کابی بمبئی کی طالبه سنر کملارا جوادی فرداکشری کے گذشته امتحان ایم بی بی بی بی می می سب سے زاد و نیر را بے میں آپ کو دو و ظیفے اور دو میش قرار انعامات طیمیں -

مان ما مب ما جزاده میدالدین ما بری رئیس مرعظ نے صوبے کی خاتونون یا اوئی شوق کو حرقی دینے کی غرض سے لیڈی سلی صاحب اور سزوارش ما حبر کے نام سے دوطانی تمنے ان خاتونول کو بطور اندام دینے کا علان کیا تھا جو مبند دستانی زیان میں کسی دوخوج پر بشری خموان کھیں۔ جانچہ لیڈی مبلی میڈل شریقی رایشوری دیوی مصرا کھیری کو اور سنز ورش میڈل مس اختر جال ال آئی میں طالب سام کالی ندوال علی اور کو طا ہے خبول نے اس موضوع پر کہ عوشیں مهندو سال کی ترقی میں کس طرح مدد مدے کتی بین بستری معنون کھے ہیں۔

مسلامِيد الما إدلے عورتول كرمندى كى على تعليم عالى كرينك متعلق ببت ى سولتين في

یکی دیں مال میں اس مے ہندی کی شاء و خاتو فول کی ایک خاص کا نفرنس الدا بارمیں منقد کی تھی۔ اسی کے مال ایک منفوص شاء و می منقد مجاحب میں صرف عور تول نے اپنے کلام سے حاضرین کو منطوط کیا۔ یہ کوئ تمیل ۱۱۰ ابریل سال المرام کومو برتوسط کی شرکت سوجرا کو داوی جان مام کی در معدارت و دیا بیشر بال المرام اوری مواقعا حمیل میں تقریبا بالیس خاتو فول نے شرکت خواکر داوسمن وی مندر مرفول خاتو فول کے شرکت فواکر داوسمن وی مندر مرفول خاتو فول کا کوام بست لبند کیا گیا۔

منرود یا و تی تفلم کوک کوکی تنے دیے گئے مسترانی رائی ج بال مجالتی کومی ایک تند الله شایق قران دوی کفتوی اتفعی، الل شیری و شنو کماری دوی کا پنوائش می را مکاری دوی مجالسی کی نفیس می خاص طور قابل دارتمیس شریقی کوک کی نظم آنسو اس قدر و ت آگیز منی کرتام ما فرین اس سے مدان مدرقت آگیز منی کرتام ما فرین اس سے مدان مدرقت آگیز منی کرتا م

مىزى البير قرر مان مبادر تانع موشى لا بي مشرادناؤك محلكها سرايگرلس اسكول كاتسا فرا يورانى صام يكلها سے حال بى ميں قائم كيا ہے۔ اسى سلسلاس ايک الوئنگ پر في هي دي كئے ميں شعدو مغرز خواجن شركي تعين -

خریتی را دها باری اخر و مشرکور بها در خصف ایندی اجد محترمه بی آزری مبطر طی مقرکیکی ب مدا برای کو خواتین صوئه و جی کا عینا سالاندا جاس زیر مسارت دیژی نوشی مسقد بوانجار دگرخواین کے مشرکتی بسند کا کو بسنز آز مار بسنر سوتین لال بستر شراف بستر بسنت لال کواکو سیلی یس البت میں ما قون پس ونسند بس بیک اویس شرا بسی شرکیت میں کونسل مذکور کی اکرکیلو کمید بی ند بمبرول اور مهانوں کی جائے و فیرہ سے تواضع کی - بعدا ذال سس بیکے آزیری سکر طربی سے سالاند رورٹ بر عکر شائی مین بسیدی بیزی میں میں شرائے دوج برونونوں سے اورس بیلے کونسل کی بمیدہ سرگرمیوں کے متعلق بست می توزیع میں میں شرائے دوج برونونوں سے اورس بیلے نے بین بحاکم فیدائے

رومانی کاساهان مهر بونیا است میرونیا است میرونی است میرونی کاساهان میرونی است میرونی سی میرونی سی میرونی سی میرونی سی میرونی میرونی سی میرونی سی میرونی سی میرونی سی میرونی سی میرونی سی میرونی ایرونی میرونی سی میرونی ایرونی اور میرونی ایرونی اورونی اورون

### أبثار

از خاب مل اشرت ما مباريش منذا مع وكن مدرا إد) استینول می جبلے ہوئے بق بیاب مول می اِک ورکا بیکر کہ بنتل ساب مرطون المعك ثنايًا موا وتراً إلى ب بعيلًا ما الهول ونياً بيس مانندساب یر دوانی ہے کہ ہے اشک فشانی میری موج معنط کا تا اللے کمانی میری میں کمیں نفی ہر دردسنائے کا مفور ہوکے کمیں شورمیائے تکا کمیں دا ای تحسیلی کو اُٹھائے کا کا حضن بے بردہ کو سوحشرد کمائے تکا ا ب منظور مول می آب بی مین اظرول آپ سور موں س آپ کی ساح جل موں کہی وقعتِ ابن ری کبی مرب ہتی سے مبنس پر اوی ورفعت ہی ہے کتئی سے و کینے والا جو دیجے مرے دل کی بستی یائے اِس رنگ تغیب میں منوبہتی ہے امل دمجھ کے میرت میں تما شائے میات الكرآنت م قالت بسرا إلى حارت آ وا يه رنگ تعنيد ركاتا شاكيل من صرف دي كاكي كميل نيا موتاب كر علوب بي يب كن يدريك منانى كالبي كما مشاب كوينين والافران المرابي من كمرما المرا اوراس كين حبسس يوس موماً المول

شادى غم

عبولى عبالي عشرتي چوده برس كي بوكني اس رسوانی گردرسس میا دینے لگا ان وفيين كي تُهليس بين وه طفلانه ربك البيلي كسي فتى ب تو كمبرائ بوئ كام دهند عيس البجي عشتي ليمن لكي گركى براك بيزس الفت زياده موكى عَشْرِي وَالْجِينِ فِهَا يُ جِالِنُ إِلَيْ مَا يُعَشِّرت كي بهانول سيم بادي طِهي آخراک وقت معین بربرات آمی گئی زلف سيكس ازه النش فيغبر بيزمان بجرا تفاكوش كوشي عب سازوشي وفعة الكلئ زلفيس آكئ ليلي يشام عشرتى سال كرسبمجوليا الوزكليس كوكالموشرت كدي يناكما المكدا يول سراسيم بيئواك التي كيباري خبومنا مال إبساورزند كى عركيك

بوش عبر بخودى الكوائيال ليفاكا عفل كى بركام رجذات مع تى بوجنك دل سي ملي كي راب اس ربعي شرائي موليً کھیل کے بدلے مذیم الفرمتی رہنے لگی باخبر سودور مایں سے طبع سادہ موگئی وفيتة سب كيضالون تغيرا كيب ليكي كلشن سے صباتہ نیت ِشادی کرمِی كمط كني حسرت كي ان عشرت كي ات الحكي مطره كريئ لكي أك سوترتم ريزيال فرلوشا دى سے كملى جاتى تنى سردل كى كل مات بعربيم بنتا دن جريي فتى هوم دها رضتى كى برطرت بنساريان مولي مكيس ول كورا ي كل يابل ك كلن كي صدا ویه نی ہے مادیہ ناٹاد کی بھیار گی کس قروکلین دوہے فلب دختر کے لئے سونجي هي ال سن جي كرزندگي دشواريد فلب تفاير جين كين اب كويائي د تقي در موجائ گي اب دور آشانا جا سيئي ايك كي جل ان عار باد. ويرال موكي

دل می درد بجرب برا والت ارب الیی ست کی کلااس رکعی جائی زیمی ش جما بامرووس اندست آنا جائیه استی دوله براک تصویر عرال موکیا

ہے رواج دہر تو بھی کس قدملا دہے موج شاعر انگتی ہے اس عتوبت سے بناہ مدتول سے خوگر رنج دالم انسان ہے

ایک گھڑ افٹ توایک گھر برباہ ہے حیوٹ او نیول کو کرناغیرسے قہری نباہ مسکراتی ہے گرنطرت کہ تو نا دان ہے

عَشَرَ فِي مَال باب سے جودی اگر توکیا ہوا ایسے کتنے عم بیں انسال خبکو ہے بعولا ہوا

کام کرنے ہیں تھے اگرچ سے و مسلون اور جیائے مرد مرات دم کے بی کھے نہ کام ہوا کار ونیا کے قام نہ کرد

سنومنده الوابيه ونیا کی ریت کرد لیبول کونیس ہوتی میت معلا اُن کومونم سے الفت می کیا مثل ہے کرد کی ہوئے کہا ہے کہا اُن کومونم سے الفت می کیو

(ار صفرت ملزم إدر بادي لي اسه)

دل مرکیا غسب ت بادهٔ ناب تصویر عمال نظر می مع خواب بيدادِ فرد كياب سين اب پهال مِي از نيتول ڪياسا ب بوش وفرد و شفور وادر اک فالے میں حقیقتوں بر طباب رفت رفتہ بوغ رہے گی البے مرکز بر روح بینا ب معلے کئے غریب قدیم ہوتی گئی کشت رقع سیراب علی کشت سے حس قدیم معط عبولول به تفاکس کالبتر زواب بالیدہ موروح جن سے ملک ایسے ہیں عزیزدوست کمیاب

بيكانهُ أقب ل مبو علا مول مر کل میں کھ آرزونے کل میں

مول منده مبنده مجست منت ہے مگر فلوص احباب

م نے بیوسٹس کردیا محم کو نو دفراموسٹس کردیا محم کو وه إدل دردست كى آواد ممتن كوسس كرديا مي كو محل رنگیں کرسا غرف ہے مست و مدموش کردیا مجھ کو فاذم إ د اسے اب بار سربر وسف كروا مجركو آواے طبوہ بہار ازل تولاعے نوش کرویا محہ کو اب کهال ده نشاط و شوق مگر دل يدعم كوسس كرديا ميركو

## علمى خبرس اورنوط

> خملت انتلاع کی خوا مرام بادی کا اوسط فی مربع میل بیسے ۱۰ بنارسس ۱۹۱ ولیرہ دون ۱۹۰ گیڑھیال ۱۹۳ ، موڑہ نینی ال ۱۵۹ جالون ۱۹۵ آگرہ ۱۴۳ متعرا

الدآباد مرنسوال کے لواظ سے ویرہ دون کا فہراول ہے لین زم می اس کے بعد علی الترب

يرامنان من: ككفتوره ٢) ، أكره (٢٩) ، خارس (٢٩) ، نيخ ال (٢ ٦) ، آله الإدرم) ، مرك (١٩) ، متعرا (١٤) ، فرخ أباه (١٤) ، حجالتي ١١١) ، بجنور ١١١)

محور شف ربورٹ میں خوا مرہ اشخاص کی تقداد برلیا ظرفدام بھی وی کئے ہے بنانجہ اخران زمازی دلمسی کے لئے ہماس کوسی دیے ذیل کرتے ہی

عورت		مود		
RITT	1971		ملالا	ام مرب
11	6	10	4 /	مندوسناتن وهرم
1	98	772	rir	57
ITA	46	24.	271	مین
7"	07	740	rr4	سكم
14	^	96	-1"	مسلم
41 1	7.9	774	hiv	ميائ

مخلف ذا تول اور فرقول كي تعييى مالت ويعيى ملسفة وتام ذا تول مي كالسقول كالمبراول بعنى ان مي نشر فيعىدى مردادراً نين فيصدى الوكيال فوانده بي، دومرا بنرويش قوم اوتوسر نبرستدول كايد ان كے بدیل التربیب صف ل تاسب بى در برمن ، معل بسنار كوار شِيغ ما جيوت سريجن التيوت)

اردوکے تدیم من نواب حیدریار جنگ بهادر علامه علی حیدر لمباطبائی نظم کے جند خود نوشت مالات زَماز کے کسی مجیلے نبرس شائع ہو تھے ہیں ساب ناطرین زمانہ پر شکر نوش ہو تکے کہ آپکا ممل جور کلام ردایت وارصوت نعزل کے تاریخی نام سے وارالا ثناعت کمتی اراہمی حیدرا آبادہ کن

#### كابتام عدشائع بوراب فيسعون مقافية وككئ بهشائيتن الافتاحت مذكر عدهب فرائي

اس سال کے آغاز میں اس مو بے کے جار نوج ان معنفول نے جن میں ایک ، لیڈی واکٹر مجى بين الكارك نامسه ابني وس تعتول كوكما بي صورت مين شاك كيا وال مين بيندا فسل ضرور اليه تقيمن موجوده زمانه كي سأكارول برروشني وان اورمروج رسم ورواج كي اندوني فرابوں کوبے تعاب کرنے کی کوسٹنش کی گئی تھی۔ جارے نام ننا و اعلیٰ طبقے کی روزم ومعاشرت ك تقائص كامعتما والكياتما واسمجره كاطرز بيان اكثر تعالمت برسوتيان تعاج مذاق سليم كمكلكا مقالیکن اس میں کوئی شک نسیب ہے کہ نوجوانان عالم نے دینایس م علم بناوت بلند کرر کھاہے اسى كالكيداد في كرشمداس كتاب كي اشاعت بي وسلامي بزرگون اور مولوي ما مان فياس كوافي تقدس واحرام برزبروست حله خال كركے اس بر تعن لمن ميں كوئي كسراتى نه ركمي اس طيع سميع في سي كتاب مي فلات ايك طوفان فليم بريا بوگيامس في ايوان كونسل مير اي بيليل سی براکوی بارے معدبے کے اخبارول میں سبیدول مضامین اس کے نطاف شائع مہتے اکثر مقامات میں فاص ملبول میں اس مرا لمار ففرت وحقارت کیا گی اور گورنسٹ سے اسے ضبط کرنے کی استدعا كى كئى جو بالكخومنظور دمتيول جوئى ١٥٠ مايج كذشته كے سركارى گزشمى انگارىڭ كو بجق سركام منبط كرايا كيام كواس كح مبشرصا حب اس كي مام ملدول كوبيلي بي ننه التش كريك تع مكين سؤل ی مے کواخلاق اور رومانیت کے علمبردار اور ندمب کے اخرام دنقدس کے دعوریا رحفرات انے اپنے طبقول كى كمزوريون اورهاميول سے كبتك أكم بندكئے بيك لموئى شبنيس كه أكلت ك لافي صنفين كاطرزبيان شرع سے ہنز كك مغراميه اور طابعا : تما النوں نے برى سبتيوں كا مبى مفتحدالا ايا تعالى، ووزك باتي اوبى فقط ميال عدارك معدود كاندس كين بارك وجوال صنفين في اكثر مقامات رخوا ومؤاه ركيك نقرت اورظاف تهذب عطياتهال كرك بوكسال! مرس البيشي مفت ي بعث طامت بنايا لیکن مسلم ریس سرجس انداز سے اس کتاب پر نکتیبنی ہو آئی ہے۔ اس سے زمانہ مال کی مروب تنك منالي كأبيدا بترت ملنا ہے۔ زمانہ جال محدودی سامبان کو پی کوں نہ کہیں سوسائٹی سکرر مجقے میں دیا کاری کے تقائص داخل مو گئے ہیں - ہاری دائے میں ان تقالمس کے بامنا لطرعالی کی مرورت بہتے ان تقائض کے نایاں کرنے والوں کومرددد وطعول کرنے یاان کی تحریریات و تعمامی کوسر کاری افزات سے کام لیے ضبط کوادیے سے فاک و ندمی کاکوئی عبلانس کرسکتے ہیں۔

#### خطاوكتابت

داز داکش عبدالت ارصدیتی، ایم است بی این دار کا او آباد این دستی الآباد) بخرمت ایر پیم ماحب رسالهٔ زانه کا بنور،

جابن،

مِن شَرُدُدَ رِبِرَكُا الرَّابِ مِندِسطرِ النِهِ كَرَال بِارسله كَي اللَّا عت مِن ع

وبع فربادي محمد

ب سرا الله المراس المر

(١) أسى منور (١٧-ب كى دومرى اوروقى معامي جلفظ كليري دو كيف كوتوميري في يزك مطابق مي

نيكن مورت مال ييدي: -

ای گھرے اجلاس میں ئیں ہے اپنے فاسکے میٹ کئی من کو گیارہ اما میں کے مناصلے کی میں میں کا کیاں اما کی مناصلے کی مناصلے کا مناصلی اور درافقت میں مارکور کے کا در مناطبی میں مناح مرکار کے کیا نصیل منادر فرایا ۔

دم) مک کے سلمنے میں نے اپنی تو بڑکو امی بک اس لئے نیس بیش کیا کہ ایک توجال بیتی بڑی اللہ ایک توجال بیتی بڑی ا بچر بڑا بتدا ذہبی موئی وال سے ابھی تک کوئی جاب نیس فا - دوسرے یہ کہ میں نونے سکطر بر کی طبیے نیوالے کی کوششن کر را جول ، وواہمی تیار نیس ہیں -

اسید ہے کو میں مبلدا بنی توریکو شائع کر سکول گا۔ پینیدسٹی الہ آباء نیاز مند

هاد ابریل ساتدی عیدالشارمدیتی

(از بندات امبكار شاد بالمبيئ سابن ادلير" مبارت متر كلكة)

بخدمت افوییرصاب زمانه کانپور

جناب من بسلم المرس لے گات اونوسٹی کے طلباء ہندی ایم اسے کے لئے ایک کتاب اسمندی رفارس کا از اس کا از اس کے سات کے مطابعہ سے معلوم ہواکہ فلندونی اسمندی رفارس کا از ای کتاب انجیات کے مطابعہ سے معلوم ہواکہ فلندونی فرات لئے جو دو ہے اور کبت کلے تھے ، گروہ سری نظر سے نہیں گذرہ ۔ جو مولانا میدالقاد مقاب روفیہ اسلامیہ کالج کلکتہ سے یہ بمی معلوم ہوا ہے کرمزا جا نجانال نظرکے لکے ہوئے کو دو ہے بین اردو رسالول میں شایع ہوئے ہیں، ج نکہ یہ رسالے بمال نیس مل سکتے اس کے میں آب کے خوات کو اس کے ایک اور دو ہے کہیں دستیاب ہوسکتے ہوں تو ہوئے کہ اور کر می گذاری کا موقع دیا جائے ۔ اگروہ دو ہے کسی اردو رسالے میں شائع ہوئے ہوئی تو ہوئے ہوئی تو ہوئے ہوئی اور دو ہے کسی اردو رسالے میں شائع ہوئے کے لئے نگر گذار ہوئی گا۔

نیازمند: امبکا پرشاد باجبی دیمانیه <sup>ا</sup>اک فاکوندری ۱۰۲ مکمارام اشریکی م



## Peps پیس

#### بندوتيو فرول كي صليت

مین پیرا مرشا وال ادای کی خال موانا مرش موانی کے دسٹس دیو اول کا آتخاب ا دراسر جنیل مرامب کے الم کا اکھ ہوا ایک دلیسٹیلر ۔ اتخاب کیا ہے خرت کے براطف ورکمین ویر تا اجر مدر کاعل ہے فیریت میرار

د المان كانورس منكائي

### بندوشعرا

الما برقشرت گفتری کی مدید آلیدن با بریاس گذشته و به به است با بریاس گذشته و به به است با بریاس گذشته و به مشد اشد که ما الله مناوی کا محل مسط جار مالدول مالات می می مناوی کا محل مسط جار مالدول بس مناوی که می مناوی که می مناوی کا فرات می مناوی کا می کا می مناوی کا می کا

امولهائد عرف وغركه تشعرقوا هر المشير

مغرعترت بكؤلو احاط فالنا لكعنو



پدرلیجه سنعال سنگالوجی پر راشت بپوک! برریداستال نافرین معدوی حب آخیر تنویت مال بومانیکه اعت موک کی منع بوجانی صاد دگرالیدنای اس کے ساتھ ساتھ جاتی رہتی مریاب

جرجری کا مدون کا مرت است میں ہوتا ہوتا ہے۔ جانگیے اور تام میں کی تقریب نے لاکے اور سائی کی تو آنا فائمیں کینب انبی اور می محت مندا درطانقور موامیکے ملطنت جو ال سے محمد علی فالعما مب تحریز طاقع میں ا

جكه بدريداستوال مناؤهن مراز كاليف مسانى من مرحاتيمي وأب كول معروكي كريلوى كى عليف كريداشت كريسيمي

رب بین حرف کردن می میت مداد ت رسوم. این بی استمبال نفر مع کردی-

#### SANATOGEN

مرابع افاناوراناری فمکی ناوین تدکیکے وقت سیک کرتے وقت مک افتوں سے منیں میکوا جا تا ہے



اس کتا بہیں ہوء کے درد اُک اُتعات کھے گئے ہیں اصافی غیر کا ذکر کیا گیا ہے جا ایک کی کرشش کٹنی ہے کہ ہوا دُل کیلے کس سانہ ہی اس سُنڈ کومل کر علی کرشش کٹنی ہے کہ ہوا دُل کیلے کس کشم کی زندگی بشرین ہے جم مقام مفات- میت ایکر دہے ہے،

را مائن مسکوسس

ز ما ند كب الحينبى نيا وك كابنور سے طلب فرمائيے

مدومعروت ولسي بيشنط دواؤل كالمندوسة في وسي كارمانه (PEGO) وفره روكن اوراحها كرسف ك المرانظا ساني دوا) وق بودیز سے بیکیں البت صوفي مفيتي وحمدانه ينبوت ي اسكه تنال الكول وانوزع ما س تعلى و كا ورسے موت اربیت فی بنتی م فيست بثينتي نمونه ينن أمزح والمعول بن تينيون بم سات آنه ، ومرث الحبطلسة المكتيب. نوف : - ددایس برمد لمتی بی منبیما می باید اکبات حرد محدد اسفار در و ا ورواي " ام مردر ديم لس-بچسط بمس نبر ۴ ۵ ۵ کله لنعيس محدضط محدا

لى كے موم ب اكز يا مند ميكري جعيلنے والى دھوب اورورومبوكا فيس ان امراض اور مام دمح والد بإرو ل كانها يت سريع الانزا ورقال المينان ملع زميك ع-ويرت المرزااني مرم ببت ملد مدد كونتكين وبيا معزم الميم كوطاك كريا اور سارو ل كوجيت كالوكر مينيك ں سے عام ما رہ فاسد کو تھی نیال دیتا ہے۔ علمہ کی صورت اور میک خوام نئیں ہونے ویا اور نی شدوست کھال پیداکر بتاہے۔ محبروں۔ جو کول۔ والنول وفیرہ کے کارو پراگروز، ومعافی لکادیاج کے آوا مام بوجا اپنے۔ ومعاف میں نمایت بیس میت جراثیم کشس خواص موج دیس اور عد فولندس میت تنس مدا بوسك ويا. قام دوا فوسنش فوبعورت الجهل ميس عداوري في لحيد كحصاب سعفوف كرقي مي فاس با أتى باورما وزول كى جرى سے باك ب Zam-buk

ردار

المعتقين (دوجهم) ممياكردا ضليك ديران قالب (جرى) عصه ا ديال قيدا (م) سوائخ أتخاب تبر أتخاب سودا المعسق العما عاد انخاب مسرت اینک (ادبیماین) المال شان ننسيات فتاب ۲ تادی (ترجیلی) مادمات فلق مشاجات سائنس عد الركي جميوريد اسلامي تبذير



# فرست مضایین مسایین تصور: سیدسن ۱۱ مرم

٤- ياورنگال	- گانزلینده (۱) م
وسيرسن اهم . دومت دور الى و و توكنو) م ١٨٠	الرافيات المنظوم مثاو عن في است الله الله عن الموسوس
۸- عالم نشوال ومرا من ومرا من مرا مرا مرا من من مرا م	۰ مرزا رشوا کی نشر ۱۰ ارسلامد دی خرد کسنوی ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ ۱۲۲۰
ادمنوبرال وقب بكوال يدايد الدان وال	مستنااه دولتندي
١٠ غرالي رعنا	الاعداد المال المالي من من المالي من المالي
ازسیخم الین میدنمتم ۱۰۰ ۱۳۹۳ الم	و منتوی در ماری فتالی الرسوم فیرسد الله این داست ۱۳۹۲ سر ۱۳۹۲
از باوت الدبيت فرا م	و المام ورفيل الما
١١- يوم بنيات	٢٢٠ الرياضي الريماني الماس ال
از صفرت بمال علم بماوی اس ۱۹۹۸ مید مواد ا	اليمه و طاير الدوك خوط ) ٢٨٠
۱۳۰ همی خبرکها ورفشط ۱۳۰ مینود. مصد د نسطند دیند.	

المان الركيس كانورسي المالي بو در ماد مك فرصع بوان مد وال كانورسي

وكانيات كالرياكيات الكريكس يوكانان أبنيته ابته المحاسان ال الملائلة وعكران ما ومندكول وكالمركل والمن بتدوي الماملة وبالدند في النام الدينية والمالي الكان وكروال كالمساس م كارد كالمرب منوسة وافهار فالمصال كالمعالدوا في المن علية بهندى الخريشن كافيت جميس أدود الأيش كعظافية م. مامنات- ميت ايديده زاد ولفعيل ديمي به ميت في رافائن سد العلى واس ما ما أن مر منوى فك يرفي بي كريا لم من الدس ويا أول ما أتناب اوراس ولليل م ف خزى الهندى كروكويسيانيدا دادو كمتوات ا برای بر ندر اقاب که مرد وركمين وريانير كلام كاعطرب وتمت بالماري عدو بعالم وكردا النول كواا وراوكا اوندس معنون عد إكفها ك بهدا يركي بدتالان رمن رمان ليسايعة الحك رنا ورانتوا لاتنانيها المنقرا ضاؤن البيدودين بجب فيصن ومدمانيا بعصارين وروحانى ووجدان بطافستت علوادرمنى الجدت كي كمايزن كامفوعا الدادب بريايك المعام أفرين يمد ويب المامذيس برخوطا بحاماء اوليترك الكن كشكا دمين في كريوار في الريوار كا الي ام را بديد عام درينيوادي فيل الرقيين ارتويرك والمعاديات وت يد داد ب. اشدك وعيت كارتك إكل يا جعما عدا مرسد راه و فلدر المان بنافاك المعالى ماميك كادد راه فالكول والس ادرا فروك الراري ترك ادري تكار الميل مي كالكم مي مي وي التا المالي مزرورا فرنفراور مجراد كالأليال





غدر کے بعد موجودہ زمانے کی اسلامی کی بسیطاہ درستندائی کی بسیطاہ درستندائی کی بسیطاہ درستندائی کی بسیطاہ درستان کی بسید میں دوستان کی بسید میں دوستان کی بسید میں دوستان کی بسید میں دوستان کی بدوستان کی بسید میں دوستان کی بدوستان کر

ن منى دفيرد كو اين اورعضه من في ميل فرابيوں كو دور كركے وكرك مرا الكر طائت عطا لرس كى تميت ٢١ | ايرت الكيرم وس مطاكتي ہے -ات ۲۲ گويول کي اب مرمت ندر فإني ولبيال جارروبيه للحدا يت ورمنا من ورن برن به كام نا سرايكل منه الكبير في افرلكمنوي كاديان حيالاتوارو وقت کام کام دور می کار مورد را فرد شرع -ازوري فوي تهالي تليقت عدا فينت الك روب عد

o; 7am-Buk انتها درجه کاجیرت المیز مرم حواجه کشفول مجراحتول یا مربین جارکے لئے ایجا د ہوسکا رسكين وينام فورا ارام كرابح



زمانه

منبربو

جون سيواع

الراسنة

( از با بر انشت برثنا دهم بی عله الل ایل بی)

کومدات بنی کردستفاکر نے سے بہلے مسودے کی کی نقل بعیجرد و بار بنظوری عاصل کرنس ایکن منظوری کی درخواست آئے بغیر صلح ہو مانے کے ہی منی تھے کہ ایکن مطالبات با چون وجرا

تسلیم کرائے گئے۔ وی وطلاکی نوشی کا یہی یا صف تھا ، لیکن طبدہی اس کی امیدول بربانی میرکیا۔ لیونکہ جید نامہ کی جونقل بعدی آئی اس میں آئر لدینڈ کے لئے کمل آزادی کا سامان نہ تھا۔ اس

هدنامه کی شرطیس مختصار خیل میں : . اول دوم وسوم سف راکط کا بیر نشاتھا کہ اُرلینڈ کی سیاسی میڈیت سلطنت برطانیوسی کنا ڈا وفیرو زر آباد دوں کی سی ہوگی اس کا نام اُرش فری اسٹیٹ ہوگا۔ فری اسٹیٹ میں مکومت لا ذکر الدرس کر سے جہذا ، معادر سک آنہ دفو رکودی طاقہ دمیموکی انجا کہ کئیں ہو

برطایندگی طرف سے ایک گورز جزل ہوگا میں کے تقررہ فیرہ کا دی القیم و کا جو کما ڈاکیلی ہے۔ ج تمی دنوے میں آئرش فری اسٹیٹ کی بارمیٹ کے ممبروں کے لئے مقدم فی الصاف دفاواری

ليما في إلى :-

کی سیسط کا بین کا جوافی الله می می می می می می می کا برش ذی اسٹیط کا بین کا جوافی فی طرفی ہے اسٹیط کا بی طرفی ہے کا جوافی کا بی واللہ میں کا بی اللہ میں کا بی می می کا بی میں کو اسٹی کا بی کا ب

پامپوی و معسب میں یہ ظاہر کیا گیا تھا کہ اگر کینیڈ کے جائز مطالبات کا کا طار کھتے ہوئے کئی قرضہ کی ذرخہ کی درخہ کی ان مطالبات کا فیصلہ آگر ایس نہوسکا تو الیسے انتخاص کی پنچا بیت کے سپوکر ویا جائے گا جوسلط نیت برطانہ کے باشندے ہول.

د نسست سرد و محد متن به طرکیب گیا ، که اگرلین و کی بحری مفاطت اس و قت بک برطانیه کرمیا جبک مرد و محد متن باس سئل کو آلب می سطے در کس البته محاسل و غیره کی و مولیابی کے لئے میں مدیک بنگی جاز و فردی میں از کر ایٹ کا کا فرانس بانج سال میں مدیک بی جبکہ اگر کی مفاطت کا مسئلہ کے کیا جائے گا ۔ اس مدیموگی جبکہ آر کر این کا کسئلہ کے کیا جائے گا ۔

دفع نی برطانوی انواج سکے زمانہ من میں میندممنوص بندگا ہوں نیر دیگر مضوص سولتوں کا ہم پونچا نا آئر لیننڈ کا فرمن قرار دیا گیا تھا ایکن زما ذیجگٹ میں آئر لیننڈ ان تمام بندگا ہوں اور سہرلتوں کرہم میونیا ٹیکا جنگی عزرت برطانیہ کوم میس ہو۔

دنعث، ارلىندلى نبح برطانيدى فوج سے وئى ناسب كھيكى جربطانوى آبادى كے ساقدا رُليندگى آبادى كوسے -

و فعث مردو مالک کے بندگا واکب دوسرے کے جازوں کے لئے حسب مول تکیں اداکرنے پر کھنے دیں گے۔

د نعٹ ہے۔ جن سرکاری ملازمول کو فری ہسٹٹ گورنمنٹ موقوت کر گی یاجہ اوم بتد بلی طرز حکومت بطور خویزک طازمت کریں گے ان کومنا سب سما ومنہ دیاجا ئیگا.

د نعداا نایت ۱ کے روسے موبالشرکے اروئیں بسطے ہوا کر عدناسر کی منظوری کے ایک البد الشریر کوئی اٹران شرائط کا نہوگا مکرہ ال برستورست کے قانون کے مطابق مکومت جاکی رمیکی نیکن ایک ماہ کے افور السٹر کوانے لئے خود ملے کرنا ہوگا کہ دواس جدنا مہ کی شرائط کا بابند

عدنامه كى شرطول كے مطابق مرف دى انتخاص عارىنى مكومت كے ممرم و سكتے تھے جومداے كي شرائط بد يد توريك تسليم كري . اليي مالت من ليي ولمراكا عارمني حكوست من واخل موا غيرمكن تفالد الرقورفة اس كريسيدن مقرمود ارم بما بطريقي اركيندكا كون آ رَقْمُ رُفِتْ تَعَالِيكِن قُوتَ الْ بِي وَلِي وَلِي إِلَى مِن الْعُولِ مِن تَعْيِ كُورِ مِيكِين فوج مرف ولى ولمراكى رمنان تسليم كرتى مى مكومت كى كشت بنا و برطانوى كوزمنت مى جس جهداً م كريترا نظ كے مطابق زى استيط كى عارمنى حكيمت توانتظام ملكي ميں مدد دينے كا و مدہ كيا تما يويا قرم پرستوں کے دوفراتی جواب مک دوش بدوش فنیم کی طرکا شنے کی کوسٹ میں معے خود ایس میں مربے مارے برتیا رہو گئے۔ ۲۹ ماج کے ایک ایم مبلسیں ربیکیں فوج نے میرایک بار کمل ازادى كے حق ميں أواز بندكى اور بالاعلان كد دياكم اس كاكوئى تعلق ارش فرى اسليط كى عارضی مکومت سے نہیں ہے۔ اس نے وزرکٹ اور دیگر ٹارینی عارتوں پر تبغه کرلیا۔ گراپ وی ویلرا کا کام بیسے زیا دہ شکل تھا کیونکہ یونگ مرف آگریزوں کے خلاف دہمی بلکم س كواني بموملنول اورا نگرزي سكوست ئى مجوعى طاقت كارتما بله كرناتما مگرواي و باراني ہی ہت نہ ہاری اس کا فول تفاکرہم نے برطانوی گویمنط کے لئے آئرلین ہے مکومت کڑا غیرمکن کردیا ہوات اسی طرح آئٹ گویمنیٹ کوجی جربطاینہ کے زیریبایہ کام کرتی ہے مکومت کو نیر مکن کردیں گے۔ انگریزوں کا ایک عبالی جماز بھی جو فری اسٹیٹ کی حکومت کی ا مادیے ليئ أيا مواتقا لوط ليا كيا اوراس ميدان مي ميي وي ويلاكى كاميابي كا ارنظراك كك ار باب حکومت سے جب وی مطراکا اترابل ملک برعبا ہوا دیجیا توافوں سے ایک جدیدا تخاب كا علان كردياً ما كدوعوام الناس كويه وهلا سكيس كرجهور آئرلدينداك محساقة ب. اورفيمي مليله كى مركات عفن اس كى صنديا خودغر ضى يرمني من يواتخاب جن التخاب عن الماس كا انظام كليتًا حكومت كي المولي تعاس تعاس الني وياك بار في كاميابي على مركبي اب مايي مكوست كوشن منين بارتى كے ساتر تشدد آميز براؤ جاري كرنيكا موقع المان كے خلاف فوجي المات كاستفال سروع كردياً كيا اس كے صدر مقامات برا گرزي ويوست كولد باري شروع كردي كئى -فركوك وغيره عارتين جواس كے قبضه يتين مساركر يكني ، غرض اس طرح فالمن مي عارمني مكومت كاسكه جمركيا ليكن أركيندك جنوبي مصول بي اب جي شن بين إرثي بي برسرا قتداري اس خاند جنگی میں سلسکیروں محیان وطن کی قیمتی جانیں منائع ہوئیں اور جان وہال کے ماقاباتلافی

نعمانات برهاشت کرنے بیسے ایشل لا جاری تھا اور جن لوگوں کے خیالات گرننٹ بکے ظلات تقداك كساته بدردى كاسلوك روا ركابانا خاراكرميش فين بارنى اتها أي معا بردا شت کرتے کی عادی اور مب وطن کے برش میں عظیم قربا نیول کے لئے تیارتمی، لیکن قومی یرادی کے نظارہ کی تا ب زلاسکی اب ووجسوسس کرلنے لکی اسٹی شرکے ماری رکھنے میں کلی مفار کا خوان موبله بهار اگرفاز جنگی کا فا تهرز کیا گیا تو رفته رفته و مفاصر مواین محمین کا رج رقوم کی ترقی و مهبودی کے لئے لازمی ہے۔ منا پند سلتا الدع میں وائی ویلرائے موجودہ حکو<sup>ت</sup> كے ساتھ سلوميك موقوت كروى جس سے حكومت كاكام باسانى اور باركا وط عينے لگا. مُومت كاطرَوْم ( ١٩ - جون سُنطِ الله يم كوجبكه اول اول برنش كمو يُمنط في أرُش كورمنط كا ما رج ابل أر لينية كي و الدكيا اور عار مني حكومت قائم بوئ تواس كم صدر مشراً رَفْرُ كُونية تع چوا کست سالے عمیں فوت مو گئے۔ان کے لعد صدارت کی اسی مرسطر ماکل کالنس تھن مونے کیکن خانہ جنگیوں کی تشکیش میں آسی او ووبعی کولی کا شکار مو گئے۔ اور عنان حکومت ونيم كاسكروك التدس آئى جوع صديك آئر لسيند كمكران رسي الب فطرنا اعتدال لسند والتم يوري براورسياسي اعتباس أب كي منالات برطانه ككنسرو يوطبقس طق جلتي بي كُرُا زادى وطن كى عدوجد من آپ كالبى عصد كريكم نه تقا بستلك فيم كرا ترش والنيرول کی جرست میں آپ کا جی نام تھا باللائد کی خونریزی میں آسی بی اپنے موطنوں کے ساتھ شركيس مق اور قيد خانمي إب ومواكا لطف أطاعكم تقي آزادي كي أخرى اللائي من أب کا کام رہتا کہ مقامی کونسال کو انگر مزوں کے ساتھ انتحا وعل سے بازر کھیں ۔ خیا بی عارمنی مگو ایب السے فض کے باتھ میں تقی حس ریماک کا ایب یا اقتدار فرقر بھروسدر کھتا تھا۔ عبد نا مدکی شرائط كعمطابق اس لے السفركونري اسٹيط كے ساتھ شركي كريئے كي كوشش كى كيكرم جو الشرائي ويره اينط كي سيدالك بنامًا را ورفرى استيث كرماته شركت كوافر ميا الله حدداً معلى شرائط كى ابندى معن فرى الليط كيميليل اصلاع بى يردى اس كوليعالية اور با قاعدة مئن مرتب كريا اورجد فامه كي ماريخ سے ايك سال كے انداس كا نفاذ كرا بعي عاني مَوْمِت كَاوْمِن تَعَامِهُا يَهُمْ مِين مِرْب كَرِيز كَ لِي مَا كَلَي مَنْ مِرْب كَي كَنَ مِس فِي مَرْمِ الك منظمسم ونت كے عيوب ومحاسن برعوركركے ايك أيين مرتب كيا ستمبرتالي ميں عارضي بارنط كانتست بوئى ميس كميشى كامرتب كيا براآ يكن ياس كياكيا ربطا لوى بارلمينك في بعي

اس آئین کوطویل بحث دمباطنہ کے بعد شطور کرلیا . اوراس کا با منابط نفاذ شابی اعلان کے ذرایعه ، و مربز شالل کا کو موگیا ۔

دوسراام کام ح کورننط کے ذمہ تعادہ عبدنا مرکی شرالط کے مطابق ارش فری استيط اوراك شرك مدود كالعين تفار صلاله عمد محرزه كميشن كالقرموا عهداك كي تراكل کی منظوری کے وقت آئرش نایندوں کا پیونیال تعاکہ با نشنگان ملک کی رہنا جوئی کے بھانا سے آنسٹر کے صدود اس قند نگ کرویلے جا بن کے کہ اس کونری اسٹیری سے علامہ و رہنا ک مِومِاسِيًا اوريالافراس كوفرى استيط عدا كات كوسوائ كوئى ماره زربيًا مُركميشن كي كارىدانى شروع مولى يرفرى اسين كے نايندول كى الحيس كمل كئيں، اوراً نعيس ريش مرترین کی سیاسی قابلیت کی داد دنیاا در اینیکل شطرنج میں مخالفین کی ما بول کے سامنے مات کھانا ہیں ۔ نوبت بیال تک بیونی کہ فری اسٹیط کے نا بیندوں نے میدان خالی کردیا۔ فری استیت کی مکومت نے مجبورا اس ملوسے ملح کرلی کہ عهدا مدی وقت جو صدور ارالیندیکے منوبی اور شالی مصول کی قائم تعیس وہی قائم رمیں اور اس کے صلیمیں شاہی قرمنہ کی جرقم ا ر البینانے و مرتمی برات گور انسط نے معاف کردی، مکوست کے اس معل نے اہل ملک كمسلف اس كوشرمنده كرديا- اوره واب نفرت اورب عزتى كى كامس ديمي مان كلي-ولى ولمراكاء بع التصكيد كيرابل مك كي توم ذي ولراكي بالى كي طوف متل موني ليكن وذكر ملت دفا داری کی شرط آل کے ما فلمی با رحقی اس لئے ود ملک نظم و سق میں کوئی عصر ند مے سکتی ملی اس وقت کو مسوس کرے ہوئے اس نے عرم کیا کہ سی ترکیب سے میں . قانون سازس د خل مصل کرے. بنیا بخد شن منین بار فی دو گروموں میں تعسیم ہوگئی. اور مسٹر طی وبارا کی سرکردگی میں ایک گردہ سے فائنا نیل بارٹی سے نام سے اپنامسلک یہ قام کیا کوؤل میں وافل ہو کر قوم کی ضومت کرے بر اللاع کے اُتخاب میں اس یار فی کے میندم میر فول میں دا مل موسے اور اضول سے ملف و فاداری سے لیا گراس ا ملان کے ساتھ کہ یاملف کومنی نبيس ركهما - فائمافيل كے اُل جواليس ميرول ميں جوالي ميں وافل موسي مسروي تے. وی وطراف ول سے واضل ہوتے ہی این ایل کا مقدد بر تبلایا کہ میں لاکھ بیند سالان کی التيررة ج الديند فيكس اراضى كي تكليس اللين الراد اكراب ده نادا جرافزانا قابل مول يو يدرقاس قرصنه كياداني مين عي جس سے زميندارول كي ارا مني فريمكر كا شتكارول كوديكي تي

ومركاسكروكاكام اب يول سيدب وإدر فتكل موكيا ، كورمب داب قام مكف كى غرمن اس فے تشددی الیسی برستر ماری رکھی۔ رمبلکن فیالات کے لوگوں پر برابر ختیال موتی رمی اور مبان وطن اب می گرنتا رمو کرتید فاندمی بیم جاتے تھے اسی وجہسے کا سگرو كالمهد مكومت مقبول زموسكا اور فانتأنيل بارتى ابل مك كرول من مكرياتي ري . ستلاع کے انتخاب میں اس یارٹی کومیرت اگیز کامیابی تغیب برئی میں کانتجہ یہواک الصطناع س أرش فرى استيط كى مكومت كا صدر وى ولمرا مقرموا اس طوررا راليندكى ا وع س سلام تع المرة الم جبكه الله السند إرثى كاسرغنه مكونت ك اعلى ترين عده بريمتاز بوا-يركي دانه ين اس منف كرير مكومت كاللج ركه را جوسول بيتر بناوت كرجره من الفاى كاستوب قرارا كاتفا گريه و شفس محسس عرب ومن كے جوش ميں ابني زندگي قوم اور طیک کے ملے وقت کردی اس سے مکومت کی باگ ا نے افسی مکنت اورغرور کے ساتھ منیں کمکدانگساری اور عافیری کے ساتھ لی قوی مدرسیاس کامسلک ہے اورانے مک کو ونیاکی سربراً ورده قومول کی فدرست میں داخل کرا اس کی سیاست کانتہائے نظر اس نے بلاكام مينيت برليب يترنث بركيب كرخود انى اورد ميروز الحصكون كي بخوادو مي معقول کی اوی ۔ دوسرا کام بولٹیکل تیدیوں کی رائی تھا کا سگریو کی مکوست نے بوٹیکل قیدیو ى تعدادمين بهت برااضاً فدكرديا تعاروى ولمراع ان كواكب دم آزاد كرديا مقتيقاً قوم كم اس فرقه كومب كي كوشش بمت اورا تياريخ كمك كوغير قوم كے پنجر سے آزاد كرايا تعاليب مكر اس تعمت عظمي كالطعث أثماني كاموقع بي زيالا تعالاس كے لئے ازادي كي نعمت أسال سے گری کھور میں انکی " بنگئی تھی۔ برطانوی تشدہ کی مگیہ کا سگرایین بالیسی نے بے رکھی تھی اوران کی زندگى اب مي بيل كى جهار داوارى كاندرى كانتى تقى فرى دارائ ال كويدمو تعدد ما كه ده الجيمتيقي مدات كاالماركري اس وإفعدك بدى قوم كوميت لسند فرقد ف قررسال ي جا کرمنالا عرکے شہیدان وطن کی یا د بازہ کی ا <sub>در ت</sub>ر ، اُل ہے ان کی روٹوں کا آخرام کرتے ہے کے اكك بارم رقوى أزادى كاحلت أنفايا

 کری طعن موقوت کردیا جائے اور تکی اما می کی شمل می کثیرتم انگستان بربالی ارلین شده وصول کرتا ہے دہ جو منی کے ناوان جگ سے می زادہ مخت بوجا فیڈی اسیسے گورنسن سے یہ زادہ مخت بوجا فیڈی اسیسے گورنسن سے یہ بلیکر لیاہے کہ اب کوئی خرید نقم اس فیکس سے می داود کی جائی در اے برطانی کے مطابی می گئی۔ قرآباد اول کے سکر طری مسرطان اس مرا سلست کے موصول ہوتے ہی محلیلی می گئی۔ قرآباد اول کے سکر طری مسرطان اولی اس مواس ما المان کیا کہ مکومت بعلائے ذری اسٹیٹ کورنسن کے اس نعل کو جدی مرطان اور مسابق کو در سن میں خرکت کی دعوت ندیے جائے کی دعوی میں خوات کو موسی میں خرکت کی دعوت ندیے جائے کی دعوی میں خوات کو موسی کئی۔ جو ان مسلسل کو اولیا وہ کا نفرنس میں خرکت کی دعوت ندیے جائے کی در میں میں میں گئی کے جو ان مسلسل کو اولی اور مسرس کا اخدارہ ایک الیہ ایسی سیاسی خام میں کو جائے۔ موسی میں خوات اور در آباد اول کی ایک میں اقدام قائم موسی کا ہرا کی میں میں اور در آباد اول کی ایک میں اقدام قائم موسی کا ہرا کی میں اور در آباد اول کی ایک میں اقدام قائم موسی کا ہرا کی میں اور در آباد اول کی ایک میں اقدام قائم موسی کا ہرا کی میں اور در آباد اول کی ایک میں اقدام قائم موسی کا ہرا کی میں اور در آباد اول کی ایک میں اقدام قائم موسی کا ہرا کی میں اور در آباد اول کی ایک میں اقدام قائم موسی کا ہرا کی میں اور در آباد اول کی ایک میں اقدام قائم موسی کا ہرا کی میں اور در آباد اول کی ایک میں اقدام قائم موسی کا ہرا کی میں اور در المان کی ایک میں اقدام قائم موسی کا ہرا کی میں اور در آباد اول کی ایک میں اور در آباد اول کی ایک میں اور در آباد اول کی ایک میں کی ایک میں کو میں کا ہرا کی میں کو میں کار آباد اول کی ایک میں کو میں کی کی کو میں کو

مرزار سوامرهم کی نثر

(از مناب وارى عمد أوى صاب وَ زَلَعنى)

(مراسلهنیزی)

ا کلے زمانے شاعری کی مع وذم میں بت کچا فراط و تفریط کی کئی ہے . مع کی اُنتہا تو بے کہ برمصر مرمضہ مد ہے ۔

شاعرى حزوسيست از بيغيري

اوردم میں مثلاسه

ورشوميني و در فن او چې اکذب اوست الحسن او

بظاہر علوم ہوتا ہے کہ شعرا جو ایسی ہوتا ہے اور مرابی میں اور میشیات سے قطن نظر کرکے عرف ہے کہتا ہول کہ معنوا میں ہول کہ معنوا میں اور مرابی میں اور میشیات سے قطن نظر کرکے عرف ہے کہتا ہول کہ معنوا میں اور من میں اور میں میں اور میں میں اور میں میں اور میں میں کے مضامین ہوں وہ قبیج ہیں الیکن چاکہ اور مجار سے معرابی اور میاں میں کے مضامین موال سے معرابی اور میاں میں کوئی حسن سبتے نہ قبیح ۔ لمذا الیسے شعرانہ اس میں کے لائت میں اور نہ ذم کے ۔ الیسے شعر میں ایک فعل عیت ہے۔ مصرعہ

تأءى جزويست ازبينمبري

مینی صنامین القائی اور الهامی موتے ہیں - اب میں میہ بیان کرنا جا ہمنا ہول کرمضامین . والهامی سے کیامراوسے -

سے ہی الفیاف سے دیکھئے کہ جس متم کے اشعاری کل ہدے گارستول میں شائع ہوتے کیا وہ ع

شاعری جزور ست از جنم بری کے مصداق ہو سکتے ہیں۔ لا واللہ الیانسیں ہے۔ *''* 

اس کا آب سب کم علی ہے علم سے میری مراد بست سی کتابیں بڑھ لینا کی کم از کم سلسلہ نظامیہ کوکسی نہ کسی طور سے قام کرلینیا نہیں ہے عقل اور فطرت تصیل علم کے کئے کا فی ہے گرعقل سے کام لینا اور فطرت میں قدرت کراکسی قدر مخت چاہتا ہے اور اس کی بیس قرصت نہیں میں قدر مضامین بیٹی با افتادہ تے ان کو اگلے کہ گئے اب ہاری اسادی اسادی مردن اس سے استنبا طکر لئے میں صرف ہوتی ہے اور اگراس کا سلیقہ می ہم کونیس تو ان کواؤ خراب کرتے ہیں بھاری شاعری ساعی اور کتابی ہے نظری بیم خود فطرت کو شنا موکو کے عور کرتے ہیں بھاری شاعری ساعی اور کتابی ہے نظری بیم خود فطرت کو شنا موکو کے عور کرتے ہیں دوبراد نیا ہمارا خاص کام ہے اور اسی بہیں فخر ہے۔

لفظلوں میں دوبراد نیا ہمارا خاص کام ہے اور اسی بہیں فخر ہے۔

مر مرد کا ہے گرصیت الہیات اور شخر نظا ہران کے مقاصد حدا قدا ہیں اور شاعر کو مکیم ہے اول مرتبہ برد کا ہے گرصیت ہے ہے وہ کام نہیں ہوسکتا جس کو شاعز ازک خیال انجام ہے سکتا ہے فطرت سے دقیق مضامین کو افغر کرنا اور اس کو عام نہم اور موٹر الفاظ میں کہ جانا فاص شاہر ہی کا کام ہے اور کسی سے بنیں ہوسکتا میں اس سے بھی زیادہ ترقی کرکے کہ امول کہ حقایت اور معاروت کو جس بہرا یہ سے شاعو اور کرتا ہے فسٹی کی بال نہیں ہے کہ اسے بیان کرسکے میال کے معاروت کی جمل نظر آئی ہے ۔ بیاری بیاری بیاری مورش تجتم موتی ہیں اور معوت وی فروی ہے سامعہ تک بونتی ہیں ۔

شاعری کی وست شل فنوت عالم کے لاقتا ہی ہے، اس کاجولان گاہ فلسفہ کی مدرائی
سے کہ یں ہے گئے ہے جن امور کو فلسفہ لئے اب تا بت کیا ہے شائروں کی تنیل کئی قرن پہلے ان کو
پانچی ہے ۔ شاعراعلی رموز حکت کو اس طرز دلا ویزسے کہ جاتے ہیں کہ فلسفی کو اس کے بیان کرنے
کے لئے بڑی بڑی دقتیں بین آتی ہیں ۔ تہید مطالب اور ترتیب مقدمات میں بہت ساوقت مون
جو جاتا ہے۔ اور مجر بھی عبیا جاہئے ووا مرز ہن نشین نہیں ہوتا ۔ شاعر کی زبان میں خداد اور اثر ہوتا ہم
گر ذاک فضل اللہ ویتی من نینا و سس طرح کوئی تحض اپنی کو شنس سے میں نہیں ہوسکتا اوسی محرف فعر وی شعر مربعہ دیا کہ منتاع وہ السائیا۔
مزے کا نہ کا اور ایک طفل کت سے نہیں بنتی دیما گیا ہے کہ اکثر صاحب شعر کہتے گئے بوٹر ہے ہوگئے گر کوئی شعر
مزے کا نہ کا اور ایک طفل کت سے نو وہ شعر طرح و دیا کہ منتاع وہ السائیا۔

مكن به كرميري س تقرير العن توعر شاع بدل بوجائي اس لفك دب شاعرى امر خداد دخرات ميري من المراحد عند المراحد الم

خردری مواکر ایاس کی طبیعت اس کے مناسب ہے یانیں اس وقد بر مرف یعجد لیا ماسنے كاففرت ك برانسان كواواسطاستدادات عطاكيس فطرت كے تواعد كليد مي الفاقات اورعوارس كوببت كم دخل ب حدفاص سے زباده خوبصورت اور مدخاص سے زیادہ برصورت بیفکل مل سکتے میں اس کے علاوہ ملک بزلج اور عادت کوجی اس امرس بت كي لكاؤ ب فطرت ن برطك ك ناسب ايك مورت فاص اوراك طبيعت مضوص برا شنده كوعنايت كى ب - الكشت نائى ك لائق معدود ب بند موست بي - الرنطات في كسى كوموزول فيي سيس بيداكيا تروه بركز شعروز مل كراكسيا موزول بإجابتين سكتار كالسي اموزول طبیب والے اکثر موزول طبیع کے البذاا اسط درمیرے و ماغ والے اکثر موزول طبیع می مواكري مين مراكتراستعدادات بسبب مدم مزاولت كيضائ مومات بي بي بسبب عدم طرِ کے ابتدا قراب ہوکر درستی کے قابل بنیں رہتی جولوگ ابتدا میں کسی کامل استادے موسيعي لنيس عال كرتية ادرا بتدائي من شربيوره طبيك شي كر ليتيه أن كوبراً ها زاور بيمال گائے کم شق ہوجاتی ہے - لہذا ہر مبتدی کو آپنی ابتدا کی درستی کا خیال نیایت ہی ضرور ہے۔ الرصبيت ابنداى مين خراب موكئ تواستاد كال كى كوث شول سے بمي كوئ اثر مترتب موكا مثلًا مار عثمرك اكثر شعرا ورأن كے الافره كومنا سات الفاظ كالحا ظ صرسے زياده ميے-اگرمه بدایک منعت شعری به اورمسنات کلامین داش به گراب سیسفه شعراس کوعیوب شعر مين شاركرك لكاب اوراس برعادت كااثراس قدرشار لغ وذائع موكيا م وكراب أسكا برک من قبیل محالات سمبراجا ماہے ، اسی طرح بعض شبیهات جوکسی، گلے اُساد سے کسی موقع بر نظم رديد في من اب اس كي اس كثرت سي تما الري كي كرسنن والول كوان سي نفرت مولئي اورنفرت كي وم يرب ، اولًا يعند كرا ماسي كه :-

تشیدا سناره تجاز درس کتابی اور منائع ویدائع معنویه ولفظیه بیسب مجموعاً وکیت کی اعتب النامی بیان اعتب لذت موتی واس سل کا جواب م کوع نفش سے ل سکت است می کویم المی بیان کریں کے بیلے اتنا کہ لینے دیجئے کو اگر وہ شرط حس کی دجہ سے یہ امور باعت لذت مولئے تھے۔ فرت موجل نے توظامرے کو اُس کا مشروط مینی لذت می فرت ہوجل نے گی واضح رائے عالی ہو کہ النامور میں موت قوت باعث لذت ہے بینی قائل کا قول مام کے لئے مون قوت کا باعث ہوا سے قوت سے بیال قوت دیم مراد ہے ۔ قومی مزید اس کی یہ ہے کہ النال میں دوسب لذہ سے قوت سے بیال قوت دیم مراد ہے ۔ قومی مزید اس کی یہ ہے کہ النال میں دوسب لذہ

کے میں - (۱) استعال قرئے کا ات صحت (۲) ار تفاع الم اورو ہی استعال قرئی ایک مدِ فاص سے تجاوز کرنے کے بعد موجب الم ہو جایا کراہے اس صورت میں ترک نعل مزودی ہوتا تا مصر اور دومہ ی وتتم میں دونول مرامین آنا علامہ

ہے۔ اوریددوسری تم میں داخل ہے بینی ارتفاع الم میں۔
تشبیعاً ت غریب و بعید کے سننے کے بعد سام کو توت کا کے استعال کا موقع طالب
اور میں موجب لذت ہو تاہے۔ تشبید کی مدت ایک استعاب خاص کا باعث ہوتی ہے اور
استعاب خود ایک فعلیت د اغی کا نام ہے ۔ کیز کماس مورت میں د طاع کے اُن مرکز ول
استعاب خود ایک موت سے برکار پڑھتے ۔ تشبیعات قریب مبتذل میں نہ استعاب
قرت کا مو قد طاہب ندوہ باعث استعاب ہوتے ہیں۔ اس لئے اُن میں کسی حتم کی لذت
نیس ہے ، ایسے مضامین کوسنا ناسامع خواجی ہے اور سامع خواشی درضیقت ایک امروام ہو۔
اندااس حتم کے شعر درمفیقت مولم اورموذی میں اوران کے سننے اور سنا سے اور سام اور اور اللہ ہے۔
اور اللہ ہے۔

تيكى كركابول كرشاعرى كى دست شن نعب عالم كے غير مىدود ہے اس سے ميرى يواد سے كرمباه ك هنامين جس كومبادى تشبيه مى كمد سكتے بي لا تعدولا تھى بى -ان بيس سے بعن كا ميں ذكر كرتا بول ـ

ان سب کے ماقہ ہی خوت کی اصلی اس میں شال ہے علی مقامین مل سکتے ہیں گو

تعقب كربت وسي كرواب، عام إلى سى كركسي كونوم بالقنادم يان بوزبان مرة والمسكم وف سه بيصل باك بوسكت بديم فرم الا أسمان كمعنات الحل شا امرتفام كرانس كوبت نعسان بينيلياب باستشواس كفالم الدكوتهاري كحفاب سعاكر إدكرتي نفاكم بطيري يدا سان ومده كرديب اس ليم كأس كي نصاف الما ما كافعة وس كابتبى عدما فرفنيل بكاخلاق بربوسكناب أسع مدوركرويا بسأل بتداني المبائية عس سكاجالي فيد عالم سادى كاذبن يربيرا برمائ شاعرك كي مغلم واجات عرف فعام ي بري اكل تا اورنوسیارے اور ستعدد افارشام میں اگرمدہ اس قدوسی ہے کہ باراد م اس کے ادراک سے قامرہ عربی کل عالم کی وسمت کے مقابل میں ایک ذروسے زیادہ وقست نیس رکھا۔ اس کے راغيبي محبكويمي كدنيا وإبيء كرماري موامرين اكثركم معسل ورنفسل كالصورا ورنقابل سيح بے برومیں ، اور اس صورت میں مکن نین کہ عالم کی وسعت کا ایک اجالی تصویحی ایکے ذہر ایس عَلْمَت صَامِن شَعْرِينِ سے مل اول ہے ابباس کے تعورے شاعرب برورمگا لاس كغين مرامل كااثرى نهوكا - اورنداشعارس أس ك أن كار توايا بلك كاريم نعلك ايترى اوران بے شاراجمام سے جواس میں ایک وضع فاص در مثار عاص کے ساتھ حوکت کرتے سہتے میں باکل واقت انیں ، نام کواجرام ساوی کاورن اور مجم اور کا اور ان کے تغیات کے میقات ب اطلاع ہے۔ نہم اس نظام مولیتی ساوی کوسم سکتے ہیں مل کا فیٹا فورٹ نے تقریبًا دوہ اورسو بس مشتر در كراينا علم وسيقى تعارى سے بم باكل بے بروبس علم اليت اور القاع كومان على نيس ديندونان متعارف كومن براردوشاعول الع مامه وسائى كي سيدانى موزدنى لمي كاجلانكاه سم بر فرس مثلا م كوي نيس معلى كونسا وزن شوى كس فتم كربيان كے كے مناسب م . شاعرى باب دومعرول برموقوت ب ،اكران من مناسبات مولى موئے اورمون و فقين جرائح الوقت مي خري إلى كئي وكويا بم لاشاعرى كاش واكرديا حي طع بالسيضعول مصنوع مینی فیطیعی میں اسی طرح ہاری مبیت نعی اس کی متاد ہوگئی ہے۔ بالط خال اسرباکل میں مني ب نيم فعات كي فلم يجال اوراطانت سي شافر م سكتم ب اورم أس كا العكس ودليم ارے شاک عارے سامین یا افرن روسکتا ہے مے اس باغ وہیں دی ا کافندگرنوں مستعجل الاست محقول بروكه لئم بن أس وتحد الراسي بمن بمن بمن بالانكمي نسي وكيا كراني قياس ساخس كى وست علم اس كالقشة مخفي كالما المادوي المرعلم

ہیں۔ باقی سے دو تھے ہوئے ہم کم اذکہ ایک تھٹ ابنی شاعری کا ند فِعلت کر دیے ہیں۔ باقی سے دو تھٹ ان کا صال آئندہ معلم ہوگا۔ اس مقام برکن ہے یہ اجائے کہ اکھ شاعروں میں سے ہی اکثر ان طوم سے برو تھے جن کا ذکراب تک کیا گیا یا آیندہ کیا جائے کین اُن کے اشار تعبول ہیں۔ اگر ایک شاعروں اور قول ہیں۔ اگر ایک شاعروں اور قول میں سے دائر ہیں تو ہم کہیں گے کہ اُن کی شاعری ہرگز کہ بی دیتی ، اُن کیا ذہا ہے گئے میں مراد ہیں تو ہم کہیں گے کہ اُن کی شاعری ہرگز کہ بی دیتی ، اُن کے اذبال کی تاعری ہرگز کہ بی دیتی ۔ وہنی تقدول کے اپنی ذبان سے اُس کو اور اگر دیتے تھے ، متاخرین لورب اس بھیر کو سے مول سے کہ کے اپنی ذبان سے اُس کو اور اگر دیتے تھے ، متاخرین لورب اس بھیر کو سے ہوئے تھوں سے دیا گاہرایک شاعری کو اُسے ہوئے تھوں اور خریوں گیا ہوں اور کا برایک شاعری بائر اُن کی سیرخ شنا جمیل اور خریوں گیا ہوں اور کا بیشاروں کو دور در از سفر کرکے ملاحظ کرنا۔ ٹارینی مقامات برجانا مخبار واجبات بھتے ہیں، لذا اُن کے اشعار سے ناظرین کو سیر مین کا نطف آئے ہے۔

کھراس کومتعدد سفرکر ایشید اور دنیا کے نشیب و فراز دیکھے بہت بڑا آریخی انقلاب جاس کے زیائے میں جوا وہ سلطنت عباسی کا زوال اور سلطنت تعلید کا عرف تھا۔ بھی سب امور اُسکے ریک طبیعت کے عرجب ہوئے۔ اُس کے اشعار سے اُنہا کی تخریہ کاری اِنی جاتی ہے ظرافت وشاعل م کال اُس کا ذاتی ہے حیں نے اس کے اشعار کوئیا یت ہی با مذاتی کردیا۔

خلاصة تقريريب كه داتى تجربه كواس نن مين بيت كيد دخل به بجربه كى دوصورتين بي ايك يك اتفاقات المحات المائة المنظم المائة المنظم ا

اجرام ما وی میں سے آتاب کا انزیمک رہب سے زیادہ ہے اور می سبب کے ذہب کی انزیمک رہب کی انزیمک کے طاحظ سے سام میو اسب کہ آتا ہے ہوئی ہت ہی قدیم ذہب ہے۔ اکثر زا فول میں جمات اور کے نام سے وضع سائیمس کی بائی جاتی ہے۔ شالا نفظ شال کے معنی بائیں ہاتھ کے ہیں۔ اگر کوئی شرق کی طرف مذکر کے کھڑا ہو تر مزور شال اوس کے بئی باتھ کی طرف ہوئے گا ۔ آتا ہ کی حوارت سے تو میں اور مور اور حوارت کی آمیز من سے جلال کا تصور ہیدا ہو گہہ قوت انری اور خوال کی است خالی ہیں سرد مکون کے بہنے والوں بھلے مکول میں گری زیادہ ہے واس کے اس کا تعقید الم سے خالی ہیں سرد مکون کے بہنے والوں بھلے مکول میں گری زیادہ ہے۔ اس کے اس کا تعقید الم سے خالی ہیں سرد مکون کے بہنے والوں

فعن سفیدهٔ سمری اور طلوع اقاب سے بزارہ مضایان افلیک کے ہیں جو کا قاب کا جم م من جہ اساسطوم ہو آہ اور وام کا ہیں اس کی غلمت کی مدیک نیس ہونچ سکتیں ایک جالی ہو اس امر کا کہ آفاب ترین سے بڑا ہے شاید وام اوگوں کو بھی ہو گردہ کائی نیس ہے۔ اس امر کا تصور دول میں بیشکل بیا ہوسکتا ہے کہ آفتاب در رمین کے قطول میں (۱۹۱۲) امیال اور (۲۰۱۰ مرد) امیال کی تسبت ہے یا برکر آفتاب زمین سے (۲۲۹ م ۲۵ م) امیال کی دوری بہتے ، اصری امور تواس سے بھی زیادہ ابنیوالفرم ہیں کو اس قد تجدسے آفتاب زمین کھینچ کا ہے۔

آبهاب آماب ساستفاده وفرات وفرارا بهرسبه دارت فی شال آنشی نینشد سے بتر نر مولی جواس قدر بُعدسے آنی موارت بذب کر لینا ہے کہ آگ لگا وینے کے لئے کانی ہو۔

سوائے اس کے اور سیا سے می کسب فرکرتے میں اور پر کا فاقرب و بُعدا و وسامنت اور م مسامنت کے کمی اور ذیار تی فور کی شل قرکے اُن سیاروں میں ہوتی دہتی ہے۔

اجرام سلوی کے اوفات فہورونظا اور کات ستقیر ورجت وفیرہ سے شوانے بت کام الیمیں۔
اشکال ساوی جن کا تعین اور سمیر بھن وہی تعاشاء می میں مدل سے جاری ہے۔ ہاسے شوا
کے خیالی سان میں اشکال و بوج و فیروزند و برجود رہتے ہیں۔ اور آن کی طرف صفات ذی جات جا اور اللہ کے خیالی سان میں اشکال و بوج و فیروزند و برجود رہتے ہیں۔ اور آن کی طرف صفات ذی جات جا ور اللہ سے سے کے منسوب کیے جاتے ہیں، گواب اوس سے کوئی آثر آتی ہیں دیا جا سے سے کوئر دو تھے مت اس سے کوئر دو تھے مت آس میں بہت بعید موکی ہے۔ ورز دو تھے مت آس میں کوئی المعن انسی ہے۔

بهاں برایک کلته باریک یوم کرناہے کہ ترخیبیہ کی وست و جرخیبہ کک محدودہے اس سے
نیادہ تو سیع نفونمن ہے۔ مثال اُس کی یہ ہے کہ مختو تول کے خطا کو سیٹرو سے تشبیہ دیتے ہیں ابراس
سیرو کے لیکے کوئی بالزر جیدہ قرار دنیا یا اس سیرو کا خشک ہرجا نایا اُس سیرو کا سوکھی گھاس جکے عبا ا میں جوز کا جانا بیرمضامین وجرخبرہ کی صدیب حکیج ہیں فلمنا لغنویں ۔

تغييهول كواني مدرٍ ركما فطرت ميم كاكام ب ورزمتقدمين اورمتافزي اكثر كے كلام مي يفقر بإياجا كمه بي فاق ال كى طرت توجه تقى - میں سابقا وس کرکیا مول کہ ہا اسان دہی ہے ہم کو عالم خاجی کے مشاہدہ کا شوق ہی اس موجہ سے ہم کو توابت اور سیارات، ذوات الا ذناب شماب رروح و اشکال ۔
ککشال ینسوت وکسوف درمین ہوئے۔ فغار انہویہ ۔ بھارات یلوفان گرد باد سیاب ررور ہی ۔ بگارات یلوفان گرد باد سیاب ررور ہی ۔ بارال دفیرہ سے نئی نئی تضبیمیں مل سکتی ہیں۔ ورنہ بیمیا وی تضبیمہ ہارے اور نیز ہارے بعدمت بائے مربد منیا من کا تا قیامت شاع وں کے واسطے کفایت کرتے ہیں۔ مبدد فیا من کا خزار نہی خالی نیس موتا۔ گر لینے کے واسطے تیز میا میے۔

زمین حس بر جم آپ رہتے سہتے ہیں ہی کیا کم ہے کو ہستان ۔ وا دی عار میدان جگل سمندر وروا بہتے سہتے ہیں ہی کیا کم ہے کو ہستان ۔ وا دی عار میدان جگل سمندر وروا بہتے میں این عراب وغیرہ سب طراکی قدرت کے نور نیم ان کے علا ووزمین بر برحیزی بائی جاتی ہیں ازفتہ جاوات و نباتات ومیوانات ۔ جاوات میں سے طبع طبع کے خوش نگ بہتے ، الماس ۔ یا توت گرمرد کی کمیراج نبل وغیرہ - نباتات سے سے طبع طبع کے خوش نگ رنگ معجول یا بینے وشاخ و برگ ، غنید ۔ گر ، منو ۔ رس یا تیات میوانی کمیں سے صحت ومرض استخوان ، رباطات بعضالات ۔ ول مرا بربی سعدہ علی ال سرمون کی منفقیں میں طبع کی منفقیں اور خوبیاں میں بین کی تصویریں شیاع ول کو ہو ہو دکھا نا جا ہے ہیں ۔

صوا آت محضومه شل شیر و ملینگ ـ روباه یغرس محوسفند محاتی اوردوسرے وصن وطیر و بوا وغیرہ . و جوام غرضکہ پسب شعرا کے واسط میں ۔ نخلوفات الّدی کے ما ورا السّانی مصنوعات سے شعرائے بہت کور صنامین اخذ کئے ہیں نتالاً جماز وقصرومنار وغیرہ .

مال کے مصنوعات سل رغیب انجن قاربرتی وغیرہ کوابسی بارے مک کے شاعول نے علی دور کھا ہے اس کی وجہ معلوم نیس

فعات كوفائه سعامي بهت بى كم جزي السى بي بن سع بدك شعرات كام ليا ب يشلاً اشام لميوري كوليئ الراعوم عن تين نرارس زياده افواع طيور كابيان كيا سع بارس شراكو أن مي سع لميل كك طاؤس طوطي قري زاغ بها عنقا موسيقار يس النيس بندمافدو كونام ياد ہے ال ميں سع موسيقار بها ما ورعنقا محن خيالي ميں .

على خلائقياس ختيان بى يى كينيت -اب علوم كى طون آئي - آميات ما منيات طبيعيات علم تعدان عمير منزل علم اخلاق- ان عدم کے ان مسئوں کوشوراس فرنصوری سے بیان کرسکتے ہیں کرمام ہرجند کہ ہم ہوگروہ
اسے محدسکتاہ اگرے میادی لشبید کوس تفسیل کے ساقد میں بیان کرنا ہا ہما تھا فہ اس
بیاملینائی اور تشویش کے دہائی میں جیسے نہ ہوسکا گرام ہجی آب اگرایک نظرات امور کی طون
کریں گئے بین کا مُیں لئے ذکر کیا ہے ، اور بجر اپنے طک کی شاعری کو طاحظ کریں گئے تو آب یہ واضح
ہو جانیکا کہ مہری شاعری کس درجہ صدود ہے ، اور مکول کے شاعر دور درماز مکول میں ہا آتا ہم
نطرت اور مصنوعات النائی کا طاحظ کرتے ہیں ۔ شائل ورپ کے شاعر وکر ماطالہ جنور مارہ الکی کو اس میں جاکر تھی میں جاکرتے کی جبیوں
میں جاکرتے ہم موسول کی عارت تمدل ساجہ و ہمیاکل کو دکھینا لازم اور ملک مو مرامین کی جبیوں
کا تاشا ہوا جب بیصے ہیں ۔ ہاسے دون کھنو کے شاعروں میں سے اکٹر کھلے ہماؤ و وں تک دیکئے
جونا حت شہرسے دو بین میل کے فاصلہ ہے ۔ یہ ہوب جانے ہمی کرم جواز نگر خوز پر
مرکے جونا حت شاعر کے دل پر جس جنر کا اثر بڑا ہے جب اسے وہ بیان کرتا ہے تواور لوگ بھی
دل ریزد ۔ خودشا عرکے دل پر جس جنر کا اثر بڑا ہے جب اسے وہ بیان کرتا ہے تواور لوگ بھی
دل سے متنا خرجو تے ہیں ، ایک ظاہری وجہ تواس کی ہے ہے کہ جس امر کا تجربہ خود النان کو
انس سے متنا خرجو تے ہیں ، ایک ظاہری وجہ تواس کی ہے ہے کہ جس امر کا تجربہ خود النان کو
انس میں ہونا کہ سے وہ بیان بی بنیں ارسکتا ،

من سکتے ہیں۔ بینی اُن جزول سے بن کو ہم نے بزر لیہ کسی جبی بہت سے مضامین شاکر ملے میں سکتے ہیں۔ بینی اُن جزول سے بن کو ہم نے بزر لیہ کسی حس کے دریافت انہیں کیا ہے کہ اُن کا وجود بالفعل و ہتی ہے۔ مثلاً ابنت و دورخ ، قیامت میزان ۔ مراط و فرو اس متم کے مضامین فرہی تخیلات کے واسطے بہت ہی مفید ہیں ، حالی ایج سے شوا کو بہت مفران مل سکتے ہیں۔ نامی گرامی شعوا کے کلام میں کمی ات تاریخی ہوا کرتے کہیں جاری کا رواج مہار شعوا کی مسلم ہیں۔ نامی گرامی شعوا کے کلام میں کمی ات تاریخی نہ عام شعوا کو او بسی نہ مام سامعین اور نافوان میں میں کہ ہے۔ کہ دا قات تاریخی نہ عام شعوا کو او بسی نہ مام سامعین اور نافوان کی مسلم ہے۔ سبب اس کا بہت کہ دا قات تاریخی نہ عام شعوا کو اور اُس کے ساتھ ہی ہے فا کہ وہ کا قال میں داخل کے وہ ماری سے بہت کو فا قال میں داخل کے اُس کا بہتے ہوا کہ وہ کا انتوا کو فا میں داخل کے اُس کا بہتے ہوا کہ وہ کی اور اُس کے بیا اور اس سے بہت کی عمد اور فیا میں داخل کے اُس کا بہتے ہوا کہ وہ کی اور اُس کے ماری کی میں داخل کے اُس کا بہتے ہوا کہ وہ کی اور اُس کے ماری کی میں داخل کے اُس کا بہتے ہوا کہ وہ کی اور اُس کے ماری کی میں تاریخی ہوا کی اُس کی کہتے ہوں کا میں دی کھی دو قیم موری اُس کی میں داخل کے اُس کا بہتے ہوا کہ وہ کی اور اُس سے بہت ہی عمد اور فیا میں داخل کے اُس کا دیتے ہوا کہ وہ کی اور اُس سے بہت ہی عمد اور فیا میں داخل کے اُس کا دیتے کی اور اُس سے بہت ہی عمد اور فیا وہ اُس کا دیتے کی دور کی افعال وہ اس سے بہت ہی عمد اور فیا میں دانے کی سے دیتے کا شوق رکھی دور وہ موری اُس سے بہت ہی عمد اور فیا میں دان دو شاعوں کی تعلی دو قیا ہو دی اور اس سے بہت ہی عمد اور فیا میں دو شاعوں کی تعلیم دو قیا ہو دی اور اُس سے بہت ہی عمد اور فیا دور اُس کی دیتے کا شوق رکھی ہور کی دور اُس سے بہت ہی عمد اور فیا دور اُس کی دور کی دو

بطراكونفيب نه به في جوكى عليه من كما بهول كرفس قدد زانه كرزا جائے كا أن كاكام مع به وتا جائے كا اس سے زیادہ ان كا كام قدو مزلت كالان تعا، مرافسوس كرائ كا مام عدو مزلت كالان تعا، مرافسوس كرائ كا مام قدو مزلت كالان قراب في معرف ايك فرقد كم ما تد تعا و اگراس فرسي فعوميت سے طبخ نظر كرائي في الكر في الكرون ال

اس موقع بر مجھے یہ تھی کہنا الاکہ ہارے شغرائے ندسرت ازردئے معنوب ملکہ لفظاً بکہ وزماً معی اپنے کلام کومحدد کردیا بجور اور اوزان جزار دہ شاعری میں مائج میں وہ بھی باسبت فاری اور عربی کے کم میں۔

تعمن ماسب یہ کمیں گے مرح وہی وزن ازرو کے طبیعت لیند دوم یا کین السائین کے راوزان ہورم آئی تجربہ جے ۔ اوزان ہور مزاولت سے طبیع اور لیند مدہ موجاتے ہیں یہ براذاتی تجربہ جے ۔ بعض اوزان می مور خریط طبیع تقدور کر اتھا خراد است معلی ہوگئے اور مزاولت کے واسطے زیادہ محنت کی ضرورت نہیں ہے جو وزن احجانہ معلوم تواہو اس میں جند شعر کسی شاعر کے کے ہوئے الین کی ضرورت نہیں ہے جو وزن احجانہ معلوم تواہو اس میں جند شعر موزوں کرکے دس بارہ منط تک زبان سے بیر صدحائیں یا کم اذکم الفاظ وزن کوران برجاری کریں اور اگر مع ترخ مو تو صلع تر اثر موگا۔

ا وزان شعریس اورنغرفات مالزیمی موسکتے ہیں مکہ کبھن نیزات کیے ہی گئے ہیں اوروہ ' علی انعموم لیپندیدہ مولئے ۔

ایک اورا مربی الی خورہ کہ ہا ہے شعر کھنے کاکیا اصول ہے ۔ آج کل عوا غزل گوشاع زادہ ہیں کمیں معرع طرح کا دے دیا گیا یا خود کسی اسا و کے دیوان کی کوئی طرح لیندگی یا خود ہی اپنی طبیعت سے کوئی نئی زمین کالی ، آب قافیوں برنظر کی اور ہرایک قافیہ کالگاؤر دیون کے ساتھ دکھینا شروع کیا ، ہی ہتا ، میں ہوا فیہ کے ساقہ معرفہ کھنے گئے ، اب اِن معرفوں بربھر ع کا دیے چلینے غزل ہوگئی مطلع کہنا فداد تت طلب ہو اس لیے کہ اس میں دو قافیوں کا اہمی اجلا اور عجر دامیت کے ساتھ دونوں کا علاقہ دکھینا بڑتا ہے ۔ ہم صورت مضامین قافیوں سے بدا کیے ہاتے ہمیں غزل ادر غزل کے مثل جا صناف شعریں مثلاً تعدیدہ اور ترکیب بند اور ترجی بند

سب کی ترکیب کاصل اصول ہیں ہے ، مرتب میں بندکا ببلا یا ج تما یا حیثا معرصہ بھے کہ میت میں اور یانے معربر اور لگانا فیاتیں غزل میں مفون کو سینا بڑا ہے اور سیدس میں انسان والمع راغي سم مرت ايك معرد كرين معرم ادر قداني كى إبندى سے سب ا

ان ب اصاف من شاعر كالبيت كوقا فيول ك تابعت كزا برا به يفنوي مي البت شاعركسى قدرا زادموا ہے مراكب معرماني البيعت سع مفامين كى شاسبت كے سات مياكرا م ا درود سرامصرعه اس صرف کیکسی فافید کی یا بندی سے کتا ہدتا ہے اس لئے اکثر شنوی کینے والے دومها معرع برائ بيت لكاد يأكرتيس بمبي السابوله كاكيب معرع كما اوردوسرامضون جاس سے است و کریاں ہے اس معرم کے قافیہ کے ساتھنس آلاس مورت می سخت افتو مِنْ ہے۔ نواب مزاشوق مرحوم کا دوستمر

عشق کیا چزہ بلا جائے ہم ہم ہو بیٹیاں یہ کیا جائیں دونوں مصروں میں کسیبی مناسبت ہے گویا دوسر اسمرے اُسی کے سے تعا گرقا فیہ نہ لا۔

اسی شکل رنظرکر کے متقدمین بونان اور متاخرین محکستان کے قانبہ کی قبید کو اُڑا دیا ، نظم

كے مقتین منت سے تعا اوگول نے رائے طلب کی جاتش نے کماکہ مجراس سے نفری کیول نیس کتے اگر جانب ملسیں کوئی اس طرح کی م کے ( ملک معین نے مجسب کمامی) تواس کی نبیت يهى كما جائيگا ـ را قم الحروف ك خودكنى مرتبه كوسشش كى گركامياب نه مبوا . واقى كې بېرنگې يې مطوم وزيح سواے شرمر تفرک ایک صنعب نظم کی البی می سے حس کوموز ول بغیرقافیہ کہ سکتے ہیں لینی فرد اس کئے کہ فردس سی قافیہ کی تارنیں ہے ، کلامین متعین کے نر دیک مدم قافیہ فرد ميں مشروط ہے اورج دومعرور تعنی مول منعین طلع کتے ہیں ۔ اگرمیرا تم الحووت کے زویک فرد مين عدم تقعيروا حببنس مع . كيزكم طلع ايم بزوغول يا تعديد كالم كوكي ستقل صف شغري ہے ببرنوع ایس مجرع فرویات کونظم بے قافیہ مجے لیئے۔اس صورت میں ایک خاص تعترف کرنا برانگا۔ وه یا کفردس ایک منمون ایک بی سیت من تم بوجا لمها و رقبه ع فردیات میں ایک فرد کے معفون کو له بهم نظم اح، اجانام، اسلي كربندى معافية كويم كم يم

دوسری فردول سے تعلق سے گا۔ جاسے ملک برجی شاعری کامیلان اسی طوف ہے کونظے سے فافید کی قیدیتی اوسے کم کوئی جاسے ملک برجی شاعری کامیان اسی طوت کے کوئی ہے مورید سیالان اسی اوسے می کوئی ہوئی ہے۔
اورید سیالان اس وقت سے شروع ہوائے بہت سے سنگلاخ زمینوں میں غزل کمنا ترک کیا گیا۔
ذوق کے استا و آمر کا دیوان و کیکے سرے سے اخر برسنگلاخ زمینس پیری بڑی میں اگر میاں سے شاعر کی قا در الکلامی کا تبوت طالب کر کوئی کندن اور کا ہ برآ ورون کا سا مفہون ہے۔ خیافت اور جذبات کا تطعن مامن می معاصب خلال آلمونوی یا اور معاصب و آمر سالانی یا حکمے مامن می معاصب خلال آلمونوی یا اور معاصب و آمر سالانی یا حکمے مامن می معاصب خلال آلمونوی یا اور اسا تذہ حال اس برگوں کے کام میرے و کھنے سنتے میں آئے ہیں ، میں نے سنگلاخ زبینیں نہیں و کھیس بخلاف اس کے کلام میں بائی جا کہی گار میں بائی جا کہی کا میں بائی جا کہی گار میں بائی جا کہی کا میں بائی جا کہی کا میں بائی جا کہی کا میں بائی جا کہی کار میں بائی جا کہی کا میں بائی جا کہی کی کار میں بائی جا کہی گار میں بائی جا کہی کار میں سے کے کلام میں بائی جا کہی کار میں شرکتے تھے۔

اسا تعمل عالی میں میں گئی ترمین میں اور شرکت کی زمینوں میں شرکتے تھے۔

ایک تصرف اور انتم اعوف نے توزیا ہے آگراس طرز پر کچنظیں کی جائیں تو حجب کیا کے مطبوع ہوں، وہ یہ کا ایک صدیر دو دو مصرفہ تین تمین مصرح یازیادہ لگائے جائیں، ادر اس مستم کے مرایک تطور کو آن میں سے ایک دورکیس اور کوسے کم دودور دل کے اخر مصرح مقتلے ہو ایک تعرف دنیس کے مرد در میں تعداد مصرول کی مساوی ہو لکو کم دزیادہ ہو تو کچ سرح نمیں ہے، اوراس تعمد تعمد اوراس تعمد ا

ك بهت ادواركامجره ايك نظم مجى جلك -

مقعودان تقرفات، یا بی که شاعرکوانے میالات ازادی سے نظم کرنے کی قوت مالی بب کسا بیا دروں میں ایک میں میں میں ایک میں ایک کردیا یمی بیند پر مندی میں میں کردیا یہ کی میں ایک کردیا یہ کی میں میں کردیا یہ کی میں کردیا یہ کردیا یہ کی میں کردیا یہ کی میں کردیا یہ کردیا یہ کردیا یہ کی میں کردیا یہ ک

بس کوئی نزگوئی بات السی مونا جائیئے جسسے دولول باتی میں لینی آزادی عنمون اور قاقمینہ میں درم کرم و مرک شاہ میں دورہ میں دورہ کرمین میں طور کرمینہ میں ہے احکم ارسانیں

ئیں نے کررکہاہے کرشاءی اور صوری دو اول ایک ہی طبع کی سنتیں ہیں، یہ قواطم کم اسطاقا کا ہے۔ احجا اب یتصور کھنے کہ صور مب کسی شے کی تصور بنا آلت ووکیا کرتا ہے۔

١- ايك مورت الى يه كانس ف كونفوكسان مكوك اس كا مزاك تناسبات

مح مطابق برتسور كمينجاب-

۱- دوسری مورت مل کی برے کہ (جکرفتے میں کی تصویر مینم استفورے موجو، ندوہ) کر تنظیم میں موجود میں کا منظم میں می جوائیس شے کی تسویر موجود ہے سلح تعبیر پاس کی نقل کر قاسے۔

العظمة زين يعلب كركم قالى فالسكندا بنكساف رتبا بول.

سوبمیری مورت علی کی یہ ہے کہ جکہ الیسی نے کی تصویر بنا ہوج نے قامع میں مرحد موزوات میں اس میں مرحد موزوات اس ا اس استعمال میں اجراکو لبعن کے ساتھ ترکیب دے کے ایک جدید معدت اختراع کرتا ہے۔ نالوالی الحق میں کے دس سر ادر سر جاتھ اور نزار با دُل بول بی بین مورس منست شرکافی ۔ (۱) فیصور جدنی انام حاصر مود

(١) شهر و دني الخاج ما مزير مولكه دس مي أس كي تصور مور

(٢) شفي د خابع مين موجر وموز د بن مي لمكراك مديد صورت افتراع كي جائد -

مارست المارية والاسمولي يطريقيان سي سيكسي من داخل نييس مع ما فيس سي معنمون ماري بيار المريس معنمون ماري من الم ماري بين .

ی رسی بی ترسم نارسی کمیدلدا عرابی سی کیس ره که ترمیروی بزگستان ست بم فاج سے مفامین اخذکرتے میں نا فرمن سے ، بم کواس پر قدرت بی نیس کاکسی منظر کو دکھ کے باب قلم سے اُس کی تقسور کم مینے دیں ہے

نظر کی اون انٹرس میں جال کک میں گئیال کیاہے ہی نقص بایا جا کہ اکثر اول جو ان زمانہ کی گئے گئے من سبس ایک ہی طرح کے منظر ہوتے ہیں اور وی ہر بچرکے آتے ہی جیسے شروس ایک غرب تعمیر تھاجعہ لوگ مذاق سے میتو اکمپنی کتے تھے اُس میں مبند پر دسے تھے اوم خرا و تا شرمیں و ہی ردستہ بار بار دکھائے جاتے تھے خوا وان کا محل ہموانہ ہو۔

اکٹر تقلیہ مینہ اول اور میں میں اور کے اول اگرزی میں بڑھیں اس کے معاین میں اندیاد رہ کئے ہیں اس کو اپنے اور میں مرت کرتے ہیں مصری کی فقرت نیس ہوتی فیم فلا اس کے اول اولیوں کے بلاٹ (قعتہ) کی ایک عام صورت بھی اس کا دکراس ہوتم بر لطف سے فالی نیس ۔ واقعی نا ولول میں اس کے سواہو ای کیا ایک عام صورت ایک باغ میں ایک فو بصورت نوج ان سے خالی نیس ۔ واقعی نا ولول میں اس کے سواہو ای کیا ایک باغ میں ایک فو بصورت نوج ان سے خالی نیس سے ایک معاصب اور کا سام امونا ہے۔ مام باور ایک باغ میں ایک فو بصورت نوج ان سے خرار جان وائن ہو اس سے ایک معاصب انداز میں اس سے میں اور اس سے مراب اور اس میں مام برک فالی میں مام برک فالی میں مام برک والیوں کو بیشاہ می نظور ہے الد واج والیوں کو بیشاہ می نظور ہے الد واج والیوں کو بیشاہ می نظور ہے الد واج والیوں کو بیشاہ می نظور ہے الر برصورت ہیں واس کیے سی معام برک والیوں کو بیشاہ می نظور ہے الر برصورت ہیں واس کیے سی معام برک والیوں کو بیشاہ می نظور ہے الر برصورت ہیں واس کیے سی معام برک والیوں کو بیشاہ می نظور ہے الر برصورت ہیں واس کیے سی معام برک والیوں کو بیشاہ می خیسہ الر بیسے اور دوس معام برک والیوں کو بیشاہ می خیسہ الر بیسے اور دوس میں والی می خیسہ الر بیسے الدی کا میں خیسہ الر بیسے الدی کا میں خیسہ الر بیسے الدی کو میں خیسہ الدی کا میں خیسہ الدی کی میں خیسہ الدی کو میں خیسہ کے الدیں کو میں خیسہ کو الیوں کو میں خیسہ کی کیا کہ میں خیسہ کی کی کھیں کا میں خیسہ کی کھی کا میں خیسہ کی کھی کا میں خیسہ کی کھی کھیں کو میں خیسہ کی کھی کو میں کھیں کھیں کو میں کھیں کو میں کھیں کے کا میں کھی کا میں کھیں کو میں کھیں کی کھیں کو میں کی کھیں کے کا میں کھیں کو میں کھیں کی کھیں کے کہ کو کھیں کی کھیں کی کھیں کو میں کھیں کو میں کھیں کی کھیں کے کہ کھیں کو میں کھیں کو کھیں کی کھیں کی کھیں کا میں کھیں کی کھیں کو کھیں کی کھیں کھیں کے کہ کھیں کو کھیں کی کھیں کو کھیں کو کھیں کی کھیں کے کہ کو کھیں کی کھیں کے کہ کو کھیں کی کھیں کو کھیں کی کھیں کے کہ کھیں کو کھیں کو کھیں کی کھیں کو کھیں کی کھیں کے کہ کھیں کے کھیں کو کھیں کے کہ کھیں کے کھیں کے کھیں کی کھیں کے کہ کھیں کے کہ کھیں کو کھیں کی کھیں کے کھیں کے کھیں کے کہ کھیں کے کھیں کے کہ کھیں کو کھیں کی کھیں کے کھیں کے کھیں کو کھیں کے کھیں کے کھیں کو کھیں کے کہ کھیں کے کھیں کے

ظافات ہوتی ہے۔ بینگ برطے ہیں ہمس صاحبہ کے والدین مشبہ ہوجاتے ہیں ۔ بینے صاحب ببادر مس صاحبہ کو الدین مشبہ ہوجاتے ہیں ۔ معاصب ایک مس صاحبہ کو بھاتے والدین مشبہ ہوجاتی ہے ، صاحب ایک سیاری کے آدھی رات کو مس صاحبہ کے نگلہ کی کھڑکی کے باس سیاری لگا دیتے ہیں مس صاحبہ آدے صاحب بادر کے ساتہ ہوجاتی ہیں ۔ کسی دورود دراز ملک ہیں جاکر شاوی ہوجاتی ہے ، والدین سے ترک ہوجاتی ہے ، مس المام سے ترک ہوجاتی ہے ، مس المام بست می دوست ہا تھ ہی ہے ، مس صاحبہ کے والدین سے والدین سے والدین سے والدین سے والدین سے والدین سے والدین ہے ، مس ہوجاتی ہے ، مس ساحبہ کے والدین سے والدین سے والدین ہوجاتی ایک والدین ہوجاتی ہے ، مس ہوجاتی ہوجاتی ہوجاتی ہوجاتی ہوجاتی ہوجاتی ہے ، مس ہوتا ہے ۔ مس ہوجاتی ہو

ایساور خرانی بارے مک کے ناولوں میں بردہ کے اصول کی ومبسے ہے کیونکرموام عشق ا وربعاشقی کو مرتصه کی مان سمجیتے میں ، لذت واق ، ورات نظار سب سے عمد و معنون خال کیا جا آہم عرا كركسى برد انتين سے سامنابوم في اوبنياس كيكراس كي صمت رده بيك، بيام سلام وعدے وغید واق انتظاریہ کیم بھی نہیں موسکتا اور عب کاسیے نہو قعتہ کا مزاکیا۔ ابذا لازم ہوا کہ ہر تصمین اجائز مبتول کا تذکره موا وربیموجب خرابی اخلاق کا ہے۔ نا ول پر کیامو توٹ اور تقصے بعی سی طرح کے بیں افداب مرزا شوق کی خنوبوں میں زنا الجرکے از کاب کا تصنعت نے فوداعترات كياب يآفياب الدولة فلق لنظنوى للتم النت مي مع بين الأختين كوما زركام و قدم شؤلا میں میرسن کی شوی بت متبول ہے اس میں بید نامار طور سے وصال ہوا مجرفرا کی کے بعد شادى موكى خلاصه بريه كركنا مكاريون كاذكرتصول كى مان مجى كى بى است اخلاق بر مرا افری اسے ملکی قانون نے فیش الفاطے استمال سے روک ویا ورنہ اور می مضامتین مرف كى جانى الكي تعول بى السيم مناس يعى مرودى بوتے تھے كوئى تقداس سے باكنيں ، اوراس سب کا سیب کم یہ بے کہ فطرت کے ملاحظ کا جارے ملک میں بہت ہی کم شوق ہی بمال ومنمت كتصورات اوجان قاصري الشامندن كوكرنطيس اوراكر تعليم ببي تورد امد قافیول کی قیود کی وج سے موزول نہ ہوسکیس گے۔ اور اگر کوئی موزول کوسے اور امین تقرفات كودخل و ي تونشائه نيرطامت بوكا احتبارك دائره سے خابع بوجائے كا اُستادى ي برگاكيكا اس منتركسي مراسلي ممك مبادى تشبيركويان كياب ابهم معن اسام تشبيركو ایک جدیداصل سے بیان کرتے میں ا اعتبار غرض کے تشبیہ کی دوشیں مرسکتی میں ا-

(١) دونشبيس عضير كارميح مقصود مو-

١٧) وه تشدير سعه كوني ومدان فاص بيداكرا معمود مو-

سلى قرص على يري منيد ب على كسلف دومرى فومن وجدانى بحس سن نيون بسط رسيانو

مناوب شاء كايك هرايم منون ب:

كراسان كي ميات كاجماز مل كي رسيول او زوابش كي مواك زور برطباعية

اس آشیدی بدنطف بر کرس طح بادی الفت جازی رسیول کوتور کیجها کو در بم برم کردی ہے ہی مال ہا بی خوام شول کا سے کوجب وہ معداعتدال سے مجاوز ہوتی ہیں توگو یا السانی میات کاجهاز عوانی جوجا تا ہے اورانیام اس کا غرق ہے یا سعدی کا دومشہور شعر

من الاسري من وروى المول ين من فرا ري بسور يون ياود كم مونى ماس كئي كربعن صور تول مي عكس فلط موماً تا ہے . سقدى كاييشور نمايت الى عدد شال ہے ۔۔

ی محق بود نه دانشمند باربائی برد کتابے جند سین صدر تول میں شنہ بریں کچ تقرف کردیے میں مثلاً برب شاعری علوموفت کو ثراب سے تشبید دی ہے اور یہ کتاہے کہ الیبی ہے جس کے کم بیٹے سے نشہ موالی اور زیادہ بینے سے دماغ صبح موجا آ ہے ۔ یہ خلاف واقع ہے گر خراب کو نفظ معرفت یا حقیقت کے ساتھ

بیان کودیفے سے (مبیاکہ شاعرفے کیا بھی ہے) دواعظ امن ملف ہوگیا ۔
دوسری ہم دعبانی شبیدوں کی غوم عقل سے بائل مفائر ہے اس کا مقصدہ ہم کا اگر
کوئی مشبہ کا اثرو عبدان رکم بڑا جوامعلوم ہو تو اُس افر کو مضبر یہ کے ذریعہ سے بڑھا دیں مثلاً
ارسطاطان س کے عدالت کو مبرح کے سارہ سے تشبید وی ہے ۔ داخی عدالت ایک المحقول
ہے اس کا قعن ذکر الیا کوئی اثر نہیں میداکرسکتا ہے مبیا کہ میج کے ستا ہے کی
نیل سے بڑسکتا ہے۔
نیل سے بڑسکتا ہے۔

وہ تشیبہیں بن کا اثرو مدان بر بڑتا ہے، اصل آن کی تصورا لم یا لذت کاسے الم کا تصور لذت کے تصور سے زیادہ تر مؤٹر ہے، اِسی لئے مکمار لئے اُس انسانہ کو مرکل ایکا غمر بہتا ہے زیادہ ترمغی اِخلائی بیان کیا ہے۔ برنسیت اُن افسانول میں کا ایخام شا دی رہے۔

وه افسانے جس کا انجام عم ہے ٹریمٹری کملاتے ہیں جس کوشنے ابوعلی سینامے طاعوریا کہا (دیکھو کیا ب شفا جلہ سطق رنطور تھیہ (خطابت) اور نوطنیقیہ (شعر) - دہ افسانے جس کا انجام شادی ہے کمٹری کہلاتے ہیں اس کوشنے لئے کمودیا کہاہے ۔ دہ افسانے جبین ذکر جنگ وہلال کا کیا جاتا ہے ایک کملاتے ہیں بینے ان کو آئی کہتا ہے ۔

علم نفس من نامت مودیا ہے کہ واتی لدت اورا کم سے جواعصاب متاثر موتے ہیں وہی اعصاب اس کے خیل سے بھی متاثر موتے ہیں۔ اگر جہ واتعی تحریب خیلی تحریب سے باعتبا قرت کے بت ہی احف ہوتی ہے۔ اس درم بر خفت کا عارک اورط لقیوں سے کیا جا آ اہے، اکد از احد امکان زیادہ موجائے۔

وبدائی افر کے بیدا ہو گئے گئے یہ بین اول شبہ بدا در شہری کیفیت فافیر کے مطابقت ہوا ور مشہری کیفیت فافیر کے مطابقت ہوا ور مشہ بدا توی ہو۔ دوم مبندل زمو۔ شوم ایک صدفاص سے تجا وزنہ ہو۔

ہیلی فشرط تشبید کی فروت و آئی سے بیدا ہوتی ہے۔ بالفرض اگر دو و مبدال معائر مغیر بر اور مشبہ سے میدا ہوں تو مزورت تشبید کی فرت ہوجاتی ہے۔ اگر قوت بن اور فروق نظیلی افر میں بنا بنا ہوگا۔ اگر مشبہ بر اور شبہ کی قول کے میں کنہ ہوگا۔ اگر مشبہ بر اور شبہ کی قول میں کنہ بیت مساوات کی ہو تو آئی ہوجا گئی جس کی غوض معن بیان اور توجیہ ہے تماثیر و مدید، اور اگر قوت میں کم ہوتو غرض نیم ہوتو غرض نہیں اور اس ما ات بیں ہی اعرفیت شبہ بر کی شروط ہے۔ اور اگر قوت میں کم ہوتو غرض نہیں اور قوت میں کم ہوتو غرض نہیں اور اس ما ات بیں ہی اعرفیت شبہ بر کی شروط ہے۔ اور اگر قوت میں کم ہوتو غرض نہیں۔

کلینہ فرت ہو جائی۔
دوسری خرطہ بدالامتیا دہے درمیان تنبیہ علی اور و میدانی کے بقبذل سے مقصود و ہی انتبیہ ہے جس کی طراراکٹر ہو جکی ہے جس قدر کرارزیادہ ہوتی جائی خارت کم ہوتی جائے گی۔
اور اع فیت بڑھتی جائی کی بس غوابت اور اعرفیت میں نسیت کسی ہے، فراہت مفیدہ وجلا کے لئے دمرف غوابت بلکہ اوراء فیت مفید ہے توجیہ کے لئے دمرف غوابت بلکہ اوراء فیت مفید ہے توجیہ کے لئے دمرف غوابت بلکہ اوراء فیت مفید ہے توجیہ کے لئے مفید ہے۔
ازم اور ارزم کا اجریجی تشبید وجدانی کے لئے مشروط ہے اگر تصادم طائم کے لئے مفید ہے۔

نقادم طائم آی مالت میں بیدا برگاجی الزم اور ارزم میں بعدموادرایک کے در بھرسے دوسرے کاعلم لید وزرا در فکر کے حاصل ہو تھے کر المد

ادا کی شوخیوں سے المنے المحقی کی نظیمی مری شمن سے ان کے بیری کے کمائی کر مجرف کی ان کے بیری کے کمائی کر مجرف کا کا بیری کے کمائی کر مجرف کمان موجو کے کمان موجو کی ان موجو کی موجو کی موجو کا ان موجو کا محتوار اعرف کے خود شید زیادہ تراق ی ہے تعین عدم کا نیرا خوال معشوق کی المسبب مان کا در شیم من کی امراف کری دی ہے جس کے دوئے کو حسل ماج میں کا امراف کری میں موجو خواب تشبہ سے میما موالے ہے کہ موجو خواب تشبہ سے میما موجو کے محتول ماجو ہے۔

میری فروس کو اعتدال سے تبید کرنا جا ہئے، شرالکا اسخالیہ ہے ہ گراد لیک عدم اعتدال دجدان کے اب س اس درمبر ضرب کہ غرض اسلی فرت موجاتی ہے اس کے اس کو بھی شالکا موجہ بندا تیہ س محنا یا ہئے مثال مدم اعتدال کی شام مشوق کے ظالم ہدنے کی تشبید اسلا معفوق کو بعنیار الم کے نقاب سے تشبید ہیں یا بر مرمر شہور ع

ووسرا ونياتين البينكيزة فال بيداموا

کبی ایساکرتے میں کہ جب مشد، مدامتدال سے زیادہ اقری ہو تواس کی قوت کوکسی آخرت منا ہے۔
کے ذیبے سے کرکے مدامتدال برلے ائیں، مثلا سیدانشاء الشرطال مرحم کا پیشہور شرسہ
یغمنب کا اجراہے کہ بروز مید قربال دہی دی دی ہی کرے ہو ہی بے قواب الثا
اس شرس عید قربال کی قید تغییہ مدا متدال میں آگئی، فصاب اور مید قربال کے دل ذی کے کہتے

والااگرم دونول كنفل كيال من كراعث ان كے بداكان بن تفهيم تعلى سے از و موائي ميں بيا ہوتا و كي اللہ من كرا من ال بدا ہوتا و كيكن تشبيه عنلى كو و موالى كے ساقة تركيب و نيے سے سلفتِ تشبيد نه لوہ ہوجا كا ہے ۔ عالب بال مبيے كردى كمان كا تبر دل ميں ایسے كرم وكرے كوئى

کوی کمان کایر باعقبار مرحت سیر کے لغبیمتنی ہے اور باعقبار قت اینر کے تشبیہ و مدانی ہے اولیل اس امری کہ تصد شاعرد و نول بیلوسے وجہ ننیہ کی لئے ہوئے ہے۔ دو سرامعرہ سے ماہوفا ہڑ۔

تركيب تشبيع في اورومداني كي افع العرب بعدالني مفرت عي ابن الي طالب علي السلام كا

جراً عات السنان لمالالتبام ولا پتام الحب السان السان المشرس قرینه قسد وحدانی کانفذ جَرّح کے۔

### استعناا وردولتندي

(ازجاب ویل ال معامم ایم اے دراوی)

دنایں دولتند کون ہے اس کا جواب صاف الفافایں ہی دیا جاسکا ہے کہ دولتند وہ تخص
ہے جس کے ہاس دس بو ولت روپر بہیدا فاط سے جو کو او ولتند بونیکا میارر و پر بہید ہوا اب
ہونیل بہدا ہوتا ہے کہ ایک وہ زمانہ تعاجم رو بے پہلے کو کوئی جانیا ہی نہ تعاقبہ کیا اس زمانہ میں کوئی
معنی میں مولتند نہوتا ہوگا اورب کو کے مفلس قلاش ہوتے ہوں تے بہنیں اسس نمانہ میں کوگ
وولت نہ دولتندی صرف روپر پہلے کی افراط کو نئیں گئے ہیں کم کی عذوریات زدگی کے علاوہ زائد
مان کی ملیت کا نام دولتندی ہے ۔ قدن کے ابتدائی نمانہ میں لوگوئی کے پس برین کی کی بیان اور مین
کمیت کیاریاں ، کمان اس و لی دفیرہ جو تی تیں ایس ان کے نزویک ہی جزیں دولت نہیں اور مین
کوگول کے پاس ان جنیوں کی بیتات ہوتی تیں دی امیرا ور دولت نوک الی تھے۔

یة مقادولتری کاده فیال جواجل عام طورے و نیا پرست لوگوں کے دلوں میں بسا ہواہے۔ اب ہم ایک انوکمی بات بتاتے میں اور وہ بیٹ کہ اس جمال میں بستیرے خداکے بندے ایسے ہیں جورویہ میں بنیں رکھتے لیکن بچر مجمل میر ہیں ان کی جیب میں باتھ ڈالو تو ایک بچو ٹی کوٹری می نہ تھے گی - اور

ٹا یان کے کوشیں جیب کے قی ہونگین بجر بی معامیری سین دل کے عنی-

الداروبى بوس كاجسم تنزرست بود التم ياؤل جلة بورة بول كى عضو بدن بركس قم كى مادروبى بوس كاجسم تنزرست بود التم ياؤل جلة بورة بول كى عضو بدن بركس قم كى مادرو و ماغروش بود و ماغروس بود تنزرست بريال اور التم ياؤل سون بازى درج تنزرست بريال اور التم ياؤل سون بازى درج الدادس بتر مكر في المن د

الملى دولتندى ولى كى نوستى بي بي جوش دولت ركمتائ كرخوش نيس ده امير نيس، بلكه محاج او منس بيم يقيقت بي دولتمذى ادرخوشى كائير بي كيونكه دولتمذى بيشه اپندرو بي كى اگر رئتى بي جس سے اس كى تذريستى اورخوشى مي منعن آجا آھے ليكن اُس كى بوس پر جوالى كلسا رنگ وروین چره جا آب وه دولت می کرنے میں بمرتن مصروف رہائے اور یہ طمع اس کو بعض اوقاً ایسا ذلیل کرتی ہے کہ وہ نمایت ہی صیبت زدہ معلوم ہو آہے ۔ الفرض دولتمندی کا انحصار رو لیے ہیے جاگر دفیرہ پرنئیں دھکہ اسنان کے دل اور خیال کیم ہرہے ۔

مبراد ( ایک مظیم استان ملطنت به مبلخ اس بر ایس سرت مال به جود نیا بر کافتول اور فوشیول سرتر می ایس سرت مال به جود نیا بر کافتول کا در اور فوشیول سرتر می ایس استان مول که تاریخ می در می می در می در

ایک کروڑی لاکھوں روکے خرج کرے اپنے کوئی کارخانہ بنا آہے گرغریب شاء تھاور کے اس مجود کو دیکھی کارخانہ بنا آہے کہ خواب دخیال سے بھی مجمعی اس مجمود کا کہ خواب دخیال سے بھی مجمعی اس کی خواب دخیال سے بھی مجمعی دا گئی تھی۔ دا گئی تھی۔ دا گئی تھی۔

حرص و ہوا کے بندول کی منت یں بس کا لفظ ہی ندار دیو۔ ان کوکتا ہی و پیدیل جائے گر وہ بیشہ اس فکر میں رسینگے کہ منفوڑ اسار و پیدا ورسے۔ خواہ رات کی نفیدا ورون کی بھوک رب کچے جاتی رہے لیکن روپے کا بھوت ان کے سرائی اپڑ متاہے کہ آٹا رہے نئیں اثر آ۔ وہ روپے کیلئے عزیہ سے عزیز چیز کی قربانی کرنے کو تیار رہے ہیں۔ وہ روپے کا مذخود لطعن اٹھاتے ہیں ذکسی عماج کو دیتے ہیں۔ کہتے ہیں کہ جب سکند راعظم تمام دنیا نتح کر کھیا قرر وکر کھنے لگاکہ افسوس اب فتح کر نیکے لئے اور کوئی ملک باتی مذر با بھوص و ہوا کے غلام ہمیشہ اسی دمن میں رہتے ہیں کہ ہیں کچھاور مل جائے اور اس اور اور کی فکرسان کی روح کوالیی وحت دی ہے کہ دہ چین سے بنیں بیرے آئی مات مقابوں سے زیادہ قابی رقم بوجاتی ہے مکم افلاطون نے ای گاب عندہ معروج میں ایک قتم میں ایک قتم کی ایک تعقیم افلاطون نے ای کا بات مندہ میں ایک قتم کلی ایک میں ایک تعقیم کی ماہ ہوگی ہے جاتا ہوں کے اس سے ایمان اور کا ایا جاتا ہوں اس سے اندازہ لگا یا جاسکتے ہو بشہ شناہ جو ابدی النظر میں بہت ہی خوشی لی اور قابل رقاب خیال کے جاسکتے ہیں وہ اس کمنام خص سے بہتر نہیں ہی جبکو دنیا میں کئی میں کا فرز ہوا ورج ہروقت نعثی اور شاوانی کے سائھ زندگی برکر آئے۔

چدال هرورت نهیں ہوتی لیکن موخوالذکر کیلئے بڑے اہتمام اورفکر کی ضرورت ہوتی ہے۔
دولت اُن لوگوں کے پیچے دوڑتی ہے جواس شے تنفی ہیں لیکن ان لوگوں کے المحیمائی
ہے جواس کے خواہشمند ہیں۔ حرامی لوگ چاہے جتنا مال خزاند انتظار کیں وہ اس خوائی کے مانند
ہیں جامیر لی بک میں لاکھوں رو لیے گن ڈالٹا ہے۔ اور پیر بھی ہیشہ رو لیے گی فکر میں رہتا ہے کہ
کمیں فلطی سے زیادہ خرج نہ ہوجائے۔ حرص وجوا کے بندے خزانہ کے ہمرہ دار ہوتے ہی خود رو بے
سے فائدہ نہیں اٹھاتے۔ مال و دولت انسان کو امیشیں بنا کمتی۔ لمکر دل ہے جوانسان کو دولتمند،
بھر کی ہے۔ اگرانسان ول کا غنی ہوگا تو پواس کو دولت کی حاجت نہیں۔ اگرانسان میں مرشی کئیں
جو کے بیا ہے۔ اگرانسان میں مرشی کئیں۔
جو اسلامات مل جائے یا قارون کا خزانہ ہاتھ گیہ جائے ہے ہی وہ غریب ہے۔

کانی داس، فاتب، اور کلی داس این زاد کے شروا فاق شائر بے برل گذر ہے ہیں۔ دہ اسے تھے۔ گوان کے پاس موہد نتا عالیہ خیالات کی طبندی اور طبند پر وازی ان کے لئے جوابر اور سونے پاندی کے خزائے سے جو مکر تھی۔ بہول یقے جماس پان، ندی نالے، بہاڑا ہ دی بیا میں میں دولت تھی۔ ان کے اشعار بڑھو، کمیں ان نامور شعرانے قدرتی مسبدان کی جاگری ہے۔ بی ای کی جمل دولت تھی۔ ان کے اشعار بڑھو، کمیں ان نامور شعرانے قدرتی

سائمی نی و قرح روئی راجه کامیا دولت و دنیا و بیج سیجه لگانیج بیجه اکدوریاک و و راجهای ولات مانیکی کورج وی و و زیدوریامنت اورا تفاء کوایک مانیکی کورج وی و و زیدوریامنت اورا تفاء کوایک ان اور لاز وال فرانی محمد انفاء وه فاقد کشی کی گفت کوراحت شار کرتا تفاء وه اطلاقی اصولول الا پیجازی کوانسان کے لئے دولت اور روئی سے زیاده ضروری خیال کرتا تفاء اس نے خودفاقد کشی کرسے و نیاکود کھا دیا کہ انسان نبو کا زندوره سکت بین اخلاق سے کرا جواا سان زنده رہتے ہوئے بیمی مردوں سے برتر ہے۔ وہ سجمتا تفاکہ اسان کی اضلاتی زندگی اس کے لئے دورا فزول فزاندی امنی اخلاقی زندگی اس کے لئے دورا فزول فزاندی امنی امنی اخلاقی درجہ ماسل کرلیا جنگے سامنے آت

اس سے سند سے سے ملاوہ اور کچی نسیں کو میٹی میں روپہ نسیں ہوتا وہ فلس کہ لا اس سے بین میں میں ہوتا وہ فلس کہ لا اس سے بین را دہ فلس سے بی زیادہ فلس سے بالدارشخص وہی ہے جور و پہیز در کھتے ہوئے بھی خوش رہے۔ بوح نصی ہے وہ لا کھول رو لیے کا مالک ہوتے ہوئے بھی غریب وہ دہ تاہ ہے وہ اس کی ہوئے ہوئے بھی غریب وہ تاہ ہے۔ ایک دولت علی دولت ہے۔ جو شخص علی فراق رکھتا ہے دہ کسی صالت میں بی فلس ناسکتا۔ وہ ایک الیے شغل کا دلدادہ ہے۔ جو اس کو ہمیشہ خوش اور منطق کا دلدادہ ہے۔ جو اس کو ہمیشہ خوش اور منطق کا دراجہ جو افلاس اور میا ہے تی کا مقابلہ نمایت مزائی اور فوقی ہے گا ہو۔ جس خوس شخص کا دل استخدا سے معمور ہے وہ معمولی دولت تو کیا جزیب اگر ہفت آلیم کی جب خوس خوس شخص کا دل استخدا سے معمور ہے وہ معمولی دولت تو کیا جزیب اگر ہفت آلیم کی حب خوس شخص کا دل استخدا سے معمور ہے وہ معمولی دولت تو کیا جزیب آلر مفت آلیم کی

در اورایاندارادی روپیکی فاطرکام نس کرتے وہ مجت درت اورخ شرطی کیلئے کام کرتے ہیں تطر جان سے گذر کیا گراپنے اخلاقی اصولو ککو جیوٹرا وہ لوگو کو پاکبازا در است گفنار بنا ناجا ہتا تھا ادراس تل کے مقابلہ میں جان کو بائل بے متبقت مجمنا نتھا۔ اس نے بلاتا تل زہر کا پیالہ پی لیا اور مرتے دم کم کو گول

كواخلاقي تغباع كرتار إ-

# م وی در با سوی

(ازمشرعنيراحت عبان ني اب)

فعلے من تیرنے با متبار فن شور شاعری کی کی صف ایسی نیس جیوری میں طبح آز الی نہ کی ہوئ معیدہ ، غزل، مثوی ، مرشی، واسوخت، نطعہ ربائی وغیرہ بھی کچیو کھا گرتسیدہ انکی اندا طبیت کے علاق تعا دہ مبیت کی شکھی درجوش دخروش کمال سے اے کہ نصیدہ کو تصیدہ بنا دیئے - مرثیہ کو اغیول نے کبھی نظر اسمسان سے دکھا ہی منیں مون زہی فریعیت مجکر جو کچھ بن سکا لکد لیا ۔ اسی لئے ان کے مرثول کی سائی کاوش اور نئی خوش اسلوبیال نظر نہیں آئیں ۔ سود الے ایک مرشیا در ایک سلام برنقی نظم کی ہے جو کلبیت شود اس موج مہدا سے دکھیتے سے معلوم ہوتا ہے کاس میدان میں تیر کا مرشیہ شاء اندمیشیت سے کس قدر درسیت ہے۔

واسوخت کے موجد اردوی بقول آزاد تیری ہوئے تھے، ربای وغیرہ بھی کلیات ہی موجد ہیں اور فوب ہیں لیکن غرل اور مثنوی یہ وقونغیر اسی ہیں جن ہیں تیرکی شاعری ہے بناہ تظہر آتی ہے۔ اور شامل المشتق سے المیتہ وحز نیدا نداز بال کو غزل اور شنوی کالوازمہ بتایا ہے۔ اور شامل نہاں تا وقتیاد لیں دروکی لمیں نہو ہیدا ہونا محال ہے، تیرکی پُرسوز اور در دنا کے طبیعت کے تعلق کچہ کھنا عبث ہواس پر زبان کی سلاست وفعاحت، اواز بیان کا جوش وصدافت سونے پر ساکہ ہوگیا۔ غزم غزل کے زبان کی سلاست وفعاحت، اواز بیان کا جوش وصدافت سونے پر ساکہ ہوگیا۔ غزم غزل کے میدان میں اکام تبراست مقدر طبند ہے کہ آئے کہ تمام اردوشوان کے آگے شاکروی کا ذائو تھے تیں ہے اور زبان اعتقاد سے کہتے ہیں، بھے آئے سروسے جومعتقد تریز ہیں، یا اپنی کا دشول دروئے سونہ کی ناکا می پر ایوں تو صراحتے ہیں عب

منهوا بربنهوا نيركا انداز تفيب

ذون يارول لنبت زور فزل مي ال

تمید فی مقده فنو یا لکمیں جوان مے کلیات ایں موجود بیں بیں بیال فرعشقیہ نتو ہو کے ناگلوا آبوں ہے۔ رشع لاعشق، دریائے مشق، جوش عشق، اتج ازعشق، مقاطلات مشق، اور خاآب و خیال ۔ ان شوول ما ملامش اور دربائيس كوم وركر ابن تام شوال كور ياده بعد بايرس بى ليكن مي و د شويال تير كامرته بيميشيت شوى كومت باعد كروي بي -

بی ۔ یہ یا یا و دو یا اسر و مرب بریت وی و بعث بدا و دی ہیں۔ مست کوشی پر دوشی پر تی ہو و ال دوسری طرن ان کاظسفان ندگی کی ہوئن ہو جا آئے کین ہی مست کوشی پر دوشی پر تی ہو و ال دوسری طرن ان کاظسفان ندگی ہی ہوئن ہو جا آئے کین ہی انسیں برخیا تی دیا تی قلیم دی گئی تی ۔ بر کا اثر آخر دم کا ان کا رفیق میات رہا ۔ خوشد لی آئی داہ سے کوسو ل و دوس پر نظر در کھنے سے نشاد کا می ساخیں فرس نہی قبیل ذراد کے تصربی نظر سے مشتی صادت کے دندا دہ ہے ہی وجو بات ہی کومین جوش بداری ہی انسی البیل کی مسری ادر ان و دوس پر خوال کی مبیا کی مسومیت اور خوفاک او رت دیکھے از خود دو گئی نیس موجی و و بدار کے رئین پر دول پر خوال کی مبیا کی مسومیت اور خوفاک او رت دیکھے ہیں۔ بیران کی شاعری کبول نئیو زمور اوران کی شویال کیول نی خوانے ہول۔

مٹوئوری دیا عن کی یٹیوں نے فرائ ایس می مبت کہ جمار سکے میں کہ اردو کے فرانے دار سنگر خال دیے،

مر نیدوامری فربال بکر اصواعیان کے گئیں تقفے کا مفرد ہونا۔ فصے کا در بی میں اس میں کو اگر اس کا فطرت کے قریب ترین ہونا ہیں اس میں گوناگوں وہ قات کے انجام کی بنیا ہے۔ کو دار وہی کی دمنا مت اور صدافت، وا منات وجذبات کی صوری کی دمنا مت اور صدافت، وا منات وجذبات کی صوری کے در اندین اصواد کی کہ دشن میں بسالی در آئے میں اصواد کی کہ دشن میں بسالی در آئے میں برندائر تعقید اللی کا در جانی کی درت دغیرہ ۔ انھیں اصواد کی کہ دشن میں بسالی در آئے میں برندائر تعقید اللی کے دوستان کی درت دغیرہ ۔ انھیں اصواد کی کہ دشن میں بسالی در آئے میں برندائر تعقید اللی کے دوستان کی درت دغیرہ ۔ انھیں اصواد کی کہ دشن میں بسالی در آئے میں برندائر تعقید کو اللی کے دوستان کی درت دغیرہ ۔ انھیں اصواد کی کہ دوشن میں بسالی در آئے کی درت دغیرہ ۔ انھیں اصواد کی کہ دوشن میں بسالی در آئے کی درت دغیرہ ۔ انھیں اصواد کی کہ دوشن میں بسالی در آئے کی درت دغیرہ ۔ انھیں اصواد کی کہ دوشن میں بسالی در آئے کی درت دغیرہ ۔ انھیں اصواد کی دوشن میں بسالی در آئے کی درت دغیرہ ۔ انھیں اصواد کی دوشن میں بسالی در آئے کی درت دغیرہ ۔ انھیں اصواد کی دوشن میں بسالی دی آئے کا دوستان کی درت دغیرہ ۔ انھیں اصواد کی دوشن میں بسالی دی آئے کی دوستان ک

باتی به منوی کرون می میتی شاره خرد عن کانان می به مین المی بالک الدال الله می المی بی الک الدال الله الله الله اور کافید کاریال بال کی کمی میر -

کشش اک ہے ایک ام ہو یہ اور ایک او ایا اس قریب او ایک او ایا کا ہو ہا کون مور اور ایک ایس میں ایک ہو ایا کہ ایر اسکا ہو ہال سے گیا کام میں این میٹ بکا ہے میں ایک ہو ہو اس کی النفا نافسیا دور میں ان ہند روز و مزیب الی تقریب وصونڈ لا آ ہے کہ دو تا چار جی سے با آ ہے ایس تقریب وصونڈ لا آ ہے کہ دو تا چار جی سے با آ ہے

یاشانطویست براعت الاستمال کھے گئے ہیں اور تمام تھے کا لبالب ہیں کرتے ہیں۔
برائے سفرنی ڈرامدکا یہ قامدہ تناکہ ڈرار نوس شروع میں کسی تحص کی زبان کی تھے کو تقرار اور میں سفر تحص کی زبان کی تھے کو تقرار کا انتخاب اکہ حاصرین کو ڈرار کا جہاب ب بھی ایس المبری کا در اور کا کہ باب ب بھی ہوا ما حزین میں تاشر کے قبل آمام ڈرار کا لب لب بھی ہوا ما حزین میں تاشر کے قبل آمام ڈرار کا لب لب بھی ہوا ما حزین میں تعریب کرتے تی مغیر تابت ہوئی یا فیرسنید ،
مرن یک منامقصود ہے کہ تھے کا احصل بتا دینے کا میں بھی دستور تعااد اس بھی ہے ،

شوی در آیے عشق کے یہ بیس شور جھے فاضے پر ولوگ کاکام دے سکتے بی تیر نے مراکب شقیہ شوی بی اس تم کے اشعار نابت اہمام کے ساتھ لکھنے بیں۔ اور ان اشعاد کی علت فائی اس کے سواا ورکھ منیں ہوسکتی کہ قارئین پر خوب جی طرح واضح ہوجائے کہ وہ اب آگ کی برسے والے بیں ادر

ظانه بی سے ان کے دل د ماغ پڑخز نیر انجام کے لئے اٹرات قائم ہوجائیں۔ بہطر لیے کچے تمبر کی ایجاد مشاپر ای مٹولوں میں ہی پر ولوگ ساتی نامرے طور پر کلماجا کا شااور

س یں مجی تفصیاس کے کئی ماص مصصے انہم کے اٹراٹ قائم کرد سے جاتے تھے، اسس تمید کے بعداصل تقد بٹر دعے ہوتا ہے اوروہ یہ ہے :۔

اکیدجوان منالاله مندرومرد بلان کسی فرنے میں ایک مربارہ کے جالی پوشر ہا کو دیکھکر بیک نظرد ل اور موش دواس معز شاش کی نذر کئے اور فبنول منت س رہی بیلی کے دیجے کی گردا بین سرار ڈالے نگار در ترونت اس مربارہ کے اعوا کو فرید ٹی اخوں نے بیاس نگ داموس لاکی کوس کی دارے براہ فینس میں میں کو دریا یا کسی دوست کے بدال جیا۔ یہ فول می آئیں ہوا بیجے بیجے و دلے پورجب دریا بر بنچا تو مورب اور دایر کشش می سوند ہوت دیکھکو این بے کسی دورمهرب كى دورى پرفر إدوفنال شروع كى دايد كال حيدرازى اس بخر دماش كومي سفيه ويرم المراد كالس بخر دماش كومي سفيه مي سوار كرايا درمين نجد حاري بو فكراس پرفن ندمجوب كالنش با ماش كود كه كود رياي به به بينك دى دادر كما جعن به اس مشق پر مجوب كى نش أمواج كام نه به أخوش موادر توشي مي بينا كويك داد توسيل اس مي بينا كويك داد اس اج ريا به كرك داد اس اج ريا بيرك داد اس اي داد اس ا

ایک بفته کے بداس موب نے دایہ سے کماکہ وہ فرد ایئے قاب فرق ہوگیا اور وہ ننگ دیا است ہوگیا اور وہ ننگ دیا ہے جہا آرا ہی بیال بہت پر ایٹان ہول اب جا ہؤکہ گھر والبرجس وایہ مناسدہو گی اور دونول سوار ہوکر روا نہ ہوئے جب و یا پر پہنچے قاس موب نے دایہ سے کماکہ جمال دہ کا رنو سند ڈو دہا تناوہ جگر بھی کھا گاری ہی مور وگر واب کی سرکر ول وایہ اصل طلب بہجی اور وہ جگر وکمادی کو کہا دیا ان واحد میں نظرول سے فائب ہوگئ وگر اس حجم کو گئی اور آن واحد میں نظرول سے فائب ہوگئ میں میں ہوئے ہوئے کہا دیا ہوئے کہا ہوئے کہ مفروقعہ ہوں تھے کو خنی تصول کی آئیزش سے گھلک بنیوں کی گی ہے اس کے علاج ہو سے ہر رہی ہوئے کو خنی تا مول کی آئیزش سے گھلک بنیوں کی گی ہے اس کے علاج ہو است ہر تی کر تاگیا ہے اور تر تی کی ہر شرل پر گوزیہ نے جس آ ہستہ آجہ شر تر تی کی ہوئے ہوئے ان مول نہ ہوئے اور تر تی کی ہر میں رکا و طرب پر ان ہی گئی ہے وہ واقعات جن پر گوزیز تم ہو جا ہے مول آن تی منیں ہیں ان جس کسی تم کا ما فرت العادت ہم میں ہے تو ہوئے ہیں۔ مطابق ہیں اور آئے دن مولی زندگی میں شاہدہ میں آئے ہیں۔ مسی پایا جا آ۔ بکہ وا قعات النائی فطرت کے مطابق ہیں اور آئے دن مولی زندگی میں شاہدہ میں آئے سے ہیں۔

اس ٹنوی کی دوسری نایاں ضومیت جواس کو ڈوار کے قریب ترکردی ہے اسکی کردار نوسی ہے اسکی کردار نوسی ہے اسکی کردی ہے اس کی مکمل اختیام میں تعرف نظری گئے ہے۔ مکا لمادرو کی وال کی مکمل شخصیتوں سے بیٹ نیس کی گئے ہے۔ کیک مدن انسی اشخاص کو ابعارا آیا ہے۔ تکا تعلق براہ اِست ہے۔ مشخصیتوں سے بیٹ نیس کی گئی ہے۔ کیک مدن انسی اشخاص کو ابعارا آیا ہے۔ تکا تعلق براہ اِست ہے۔

بھرو۔ مورت شکل مد (ایک ما) اک جوان رعبات الدرخد دسرو بالاتنا اسکی نظرت،۔ عشق رکستا تعالس کی جاتی کم ان رکستا تعامیح بجی فرم کے شوق شاا سکومورت فوش نے اس رکستا تعالی فوش کے مقاطر مواد اب بھی لیکن، در در سکتا تعالیجی مورین مربی نعاشوت بیٹون ولیں تعالی است کی اسکے آب گریں تعا

اس کاعثن صادق ہے اوارس ماوس وہ اپن جالی تک کی پر واسنیں کرتا مسٹوق کی کھنٹ ہا کو در ایس

كرسة بو يكويكا ب حايد كم و فوصف الفاظ شن بكلب اب اب اب كال كريفين يم والوب ع مفوظ بياري ادر فن إدرون كم فيري س جت کان نے این اگ + فرکاروش کی : ے موع زيم يوگئ ! يى تناسيني إكردداي حيشش مثن كم تواب مح يقرك يمويهاب وريد بيكوني كلت يي كي براوية الله بي مورس مرون المان م سيدنس كا إليا يكن برد عائد مخت بالسبيم مادق-الوكيازن دونسده ماء من والحرك ابقوات واج اب توره نگ دریاں سے کیا آرزومنداس مال سے محیا غيوبطاء ككور فالم الماعكي ووشودوناو شوروفق تقاس ككاك ابتوبراميال سي إب ان اشار عدان ظامر ورا بر دل کو ول عداد تی از از بال سے جومسور کی بی وه مملی بإن نيس وريائ عشق اسكوايي طرن مينهر المهاكرة تيرك ك أخوش ما نيت واعي-مرغ بسل ہے اله ول مرا ول مريتا المعنى سا مال چی کا رے دکر گوں۔ وحشت في استوافزول بان تن کی و بال ہوتی ہے ہے د اخی کمال ہوتی ہے آج كليس منون بوو يكا ول كوئى وم يك فوان بوديكا طاقت ول جواب ديتي بيلى بى كوتاب ديق ب ایک دودم رسط دریا برد معلت كالجيك ليعلم در باریه ننج کا صطاب شوق نے ایک عشرر باکرد آے دایے عبیم بی کے عالم میں مدم کھال کم تی یان گراشا کماں دہ کم ماہ منزن ين برني كك طاير تنظام سے سوات بروش رج عقاكرم كويم فوش بريوه والكسطف تبكوا إنفسدكما لأكر م می و کیوں فروش دریا کا مجكوديج نشان اس جاكا باثنامائے روی وگروا ب هول مِن نامُشنا عربرأب

آبرکیا مطرکس کے بی سیم عبور انقاتی ہیں اس طرح کے امور میں میسرکس یہ سیم عبور انقاتی ہیں اس طرح کے امور ان انتفارے علاوہ ہوش اضطراب کے بسرونن کی تقل و فراست پرجی رشنی ٹرتی ہے کے کسطوح انہار شوق کرتے کوئے " بول میں ااکھیائے بھارب ناشناسائے موج وگرواب " کسکر بات کوال دی سے ۔ تاکہ ما یہ کوہ کرا" استاد کا رمیلہ وفن " ہے کسی طرح کا شہر نرج وجائے دیکی جب اس انتظیب مشق کوے تبایا جا آہے کہ اس

ج دریک باکها پرون یا به اتفاده اجرائے شکرت یاں دہ بیٹیا مباب کی اند بیرز تنا کچر سراب کی اند قاس طرح کمیل شق ہوتی ہے اوراس طرح وال فعیب فائقول کا وصال ہوتا ہے:-سنتے ہی یہ کمال کہاں کو گرم پڑی قصد ترک جاں کرکے موج ہراک کمذرشو ت بھی اس کو برجمک ارسیا ہ تیری ایم تحصیت دای کی ہے اور ہی خصیت قصد میں محز نیا نیام کا موجب ہے ہیروجب مجد بہو کو سنتے ہیں سوار ہوتے دکیتا ہے اور مؤد کو بمکیس اور نے پارومددگاریا تاہے قو مصروف آہ د باہر الے

ير وزارى دايد كالوش دو بوتى -

تتی وه استاد کارمیله و من كوش دوا يكبوك يسخن دعدہ ومسل سے تشنی دی یاس اس کومیلاتستی کی بوديكاب زان محدى كا عامتم ديد أعم دوري عثق كاراز تا خالث بو زارتائے *: کرسٹگی*یا ہو ول عاشق كو اب إن إن ليا و كراس كوفريب مانغ ليا محية اسس سيضمى بالى ليك ورير دهس فياني ا ورمین اخد صارس بو کواے علد اور فریب کو بردے کار لاتی ہے۔ محنشاس کل کی اسکو دکھلاکر بیج دیاکے دا برنے ماکر ادر بولی که ارجهگرانگار تبييكي ياني كى سلح يراكبار

بینی یا نی کی سلم پرالبار ادر بر کی دار حسفرافکار حین بری کار کی یا پرش موج دریاسے بوئے ہم آفرش مرمناسی قرشیں بکر ماشق ماد ق کو طعن دشنی سے موئے برسو درسے لگاتی ہے

اوراتش من ربنرول مبركي

یروای آباده مندن اموس مشن کومت کو یروای آباد نام کول مبناش کوکیسا برنام

موداید: ستادکارمیلدونن یم بیکن برفرونداموسی ، آخرمورت دات یک فودیمی ده کا که مای این میکا میکا تی میکا تی میکا که ما تی ہے ، بهروئن کی بقراری اور گرا ای گفتگوستکر :-

ید در مومی کر بر بوا محت کمات بر ایخاک ایک اور اور این ایک ایک ایک اور اور این اس سے دریانت کرتی ہے کہ :
اور کھر واپس چلنے کا عزم کرلیتی ہے اوجب بیروئن اس سے دریانت کرتی ہے کہ :
یاں گرا تقاکما ل وہ کم مایا

کرمی گرچه دایمتی کال لیک تست سخن کے تنی فافل پر میمی کرم فریب مشق ہے یہ مہ پارہ ناشکیب مشق

اس کے بدر بروئن کے اعزا کا کر دار ہے ۔ یہ زیادہ مایاں بنیں لیکن میں قدر مونا صروری تھا اتنا ہے اور بالک فطری ہے شرافیوں کو اسی طرح اپنے نگ وناموس کا خیال برقائے جب رازمشق فاش بوماتا ہے تو وہ قصد کرتے ہیں ، -

وارث اس کے بی برگمان بی وریا سیست ی بان ہوئے مطورت بنی کر ماری والی کے اس اس بلاکے تیں جا اس مطورت بنی کر ماری والی است کے افرائیس کے فاص مام کی گناہ منساکہ یہ جوال ال کن نے مارا اسے کہال مارا

موننه وارسکے لئے طرزا دائی تا نت اور بنیدگی کب ولہ میں جوش اور سیات کام کا بُرورہ ہونا فا می طور پر مزوری ہیں ۔ اور بیب باتیں اس شوی ہیں برصاتم پائی جاتی ہیں۔ اول کے تین اشعار جو صن عشق کی شان میں ہیں اور وطور پر واؤگ کھے گئے ہیں اندیں سے گوننه اثر اول پر قائم ہر وجاتا ہے مشت کی تربیت بی فلہ میانہ قافیہ ہیا گی اور صوفیا نہ فند مرائی نہیں گئی ہے بکر واقعات کا اظہار نمایت تا تت اور موقت کے ساتھ کیا گیا ہے۔ اور ان اس معاف ظاہر ہوتا ہے کہ یہ دور دار وائی میں کام کی تا تت اور طرز اوا کا موز وگواز الا خطر ہو:۔

اشعار فو فی میں کلام کی تا تت اور طرز اوا کا موز وگواز الا خطر ہو:۔

دل میں جا کہ میں تو ورد ہوا کمیں سے میں آہ سسر و ہوا

اس رس جنون ہو کے را مرايحول شعون يحكرسا كميس روناموا ندامستكا كمير ببنا بواجاحت كا كبفك اسكوداغ كايا محريثكا حساع كالإ كمين إمث زود ل كُنْ كُل كالسن كمين موجب شكسة ركَّى كا متالس منطرب كابخوالي بيكسين ول مجرى بتياني اكب ول عدائم وبوكروود اكب نبريمن عوالالو كسين مين عن ولي بورماه ممس ربتائ تسريرا المين شيون عيوان مائم كا كميس فرمس جان وغم كا درومندی مجرف کارول کی آرز وتخفأ اسيدوارون كي

نظرميرون بماش بوا عداكم تصوران الغلام بال كالمي عد في أطراك من كي آخت على مه نظریمی دواع طاقت فتی اوس ما ارا کاه کیات مروضت بوالك وكرباته بيتسدارى في الألكى أب ملات فيوفال كي ميروئنجب فرف سے فائب بوجات بو عاشق مدادت كى بقرارى الاخطر مود خکسای ل کئی وہ مِنانُ وه من اس كے سر بلا آن رنگ پروکا کرگیا پر داز ماک کے پیلے اون دالانگ دل پرکریے لکا تپیدن ناز الذباع لكاكرسال انك نه رنگ فولكيديا مبع في كارجنون كيابيدا داغ نے آم کر کو آمش دی موزش دل نے بی میں جاکہ کی وردكا كمر بوا دل بميار بسته فاک پرگلا ده زا ر خلق اس کی ہوئی آتا شائی کھ کمار کسونے شنتست يرجوده ديجي كبعواكي رودياس كاكم حرشه ميروئن في اليسية وريانت كياكروه الام عاشق كمال وو إتفادا يه بتان بد ال بواتفا وهاجرا عُنْكُرت رع در ا کے جاکہا محرف دہ اس مگر ہو تھ سفینے سے کود بڑتی ہے۔ اس کی تصویراس طرح مینی ہے،۔ مروى تعدرتك كرتي سنة بي وكمال كمال محك واقعه كارى ادرمعوري مي عام طور پر اوى اشيا كانقت كمينيا جا آي فرننس اساني او اينديني اور ازك مذات كامسورى اس عبت زياده وشواري المي المي فاس تم كى هافت إدرزاكت بوتى يم مس کے اعدارے صور کا مولم عامزے یا ایک ریک ب اور قادرانکلام شاع بی کا کام ہے کہان غیرادی اور مرمران مدابت وملت كرفي بالت مدالت اور ما فت كساته يش كراب نصوص كرك مدا على اوركيفيات مروه كى معورى بت ازك ورهليف عبشال عاشى كاس وحرت كى تقور واحظ بوز محمي كيوكرسن كي تكلي واه نام کریس ترے سر جا تا آہ وكيما بول ہزار روزمياه السداد كركرون بول على و بكسى ينسب كالحارين وئى شفن شير كربود شفيق اب ودويي كى كارى م آه بری کے کی ہے يرون كمفن مذبات كاللهان الفاظ من كياكيا ب:-وركبا مؤن ده نسروبايه كف لا كى كماب قام واب آردو منداس سعگيا اب توره نگامیال سمگیا dienteletige ماخاسكے كئے دہ شورہ فشاو

شورفتے تھاس کاکسارے اب قبرنامیاں نیں اِسے
یا شاہ ہوئن کے دریابی کودیے کواس طرح دکھایا ہے:سنتے ہی کہاں کھاں کرکے گرشی تصدر کے جاں کرکے

سے بالی ماں میں میں ہے۔ ہات اوراد طراب شوق کا ایک مندرے کہ موجی اردائے۔ بزار باریے کے مرجی اردائے۔ بزار باریے کے مرجی اردائے۔ بزار باریے کے مرجی ماں موالے کے دوران کی دوران کے دوران کی دوران

آب کیا مقاکم بر مقافی فار تندو مواج دیره و شوار است موج کا برگن به طوفال پر مارے جیک حباب عمل پر برکنا به طوفال پر انجاز سرایج بش تیروسی به سامل اسکانه خشک لب دیمیا کشتی اک آن کر موئی موجود بونلک سے بول جیسے ، نو و

اشارز بان مال سے کہ رہے ہیں کے مالو ہیں ہیں سے کھاہتے اس نے کہی دربادیکا ہیں۔ بیس کے کھاہتے اس نے کہی دربادیکا ی بنیں۔ گوشہ وہ وہ لطانتیں، وہ وہ دو دو قائد کی زندگی بسرکر نار ہاہے در شرد بایس تو وہ وہ لطانتیں، وہ وہ دو رہائے در دوریا ہوں وہ وہ سے نہوں ہے۔ اور دریا زور وشو رکم نہوں ہے ہوں کہ دوریا دور وشو رکم نہوں ہے ہوں کے اس سے بڑھکر نادرا در لطیف تشہیم کو کی کہاں سے پراکرے گا۔ گریشتی اک آن کر ہوئی موجود سمبلا کہاں سے ہوا اور کو اور اور کھیت ہے ہو برئیات کو بھی بازوں ہوئی ہیں کی ذر رصوا تت اور جوش پر ام بوجا اسے قیت یہ ہے ہوئیاں سے در مرد دے۔ یہ بات از ل سے دیر حسن میں آئی تھی، آیر دنیا نے دل کے برخاوی ہوئی جا بات اور احساسات پر حکومت کرتے ہیں۔ وہ کیا جا بن باع دراغ رزم ویزم، بادشاہ ہیں جذبات دراحساسات پر حکومت کرتے ہیں۔ وہ کیا جا بن باع دراغ رزم ویزم، کوہ دشت ہنگی دیری کے سے تیں۔

# چاه کن اچاه دریش

(ازجاب مرزافداظی مساسب نخوککسنوی) ( ا

( [ ) مرداد دو نوبعورت البرري مي مرحيكات بتفكرد شرد دبيني مي برقي رشيني وميده مزور جرس كي معن نزوست اور زبردي ميل جانيوالي زروك كونها إلى كرري هي ميز ريكما بواضار كي به متيزوين نامعوم تشن كما تنت عهارت ترم كررة كي بي -

ینطامی کی واک سے موسول بوا تعا- اس محری سے یہ وقت ہواکہ دوچار نہیں ہسینکرول فکر بزار ا بار پر معاجا چکاسے بیکن بیری نمیں ہوئی۔ تیاست ہے کہ روف کا مطالعہ کچھ ذکیجہ دلی انکاری امناف کردیا ہو اور وہ میز بریا بقول کی دونوں کمینال میک اور تعمیلیوں بر تعمری رکم کر کسی ہر سے سوچ میں ووب جاتے ہیں ۔ حراتی انکھول سے دلی انتشار تیکیے گل ہے۔

واقران اری در قلب براتسب " اس د کی نے شرواو د کی تا ہول کے سامنے قید فرنگ کا ہولتاک مرق بیش کردیا۔ ول میں طوح طرح وموے محرکر فیصل اور وہ پر بنوایس آئے اسے برمونی مولی تائیں دونا ہوئی مرصانی موج اکر م

گهوی جدو ارس قی بوئی الکست نیسل الیسدیم کی آلمی گاه بگرره کئیں۔

دیواری قی بوئی الکست نیسل الرسے فی سے بار الی بار اللہ باللہ بار اللہ با

البرری برگرای کار ایک کے سواکوئی اوازما سو فوارد می کی بندسے سرک کیات ی باند گفتے وقت رسی وق دے گذر ارم مینی دیری بچوٹی سوئی دس کے بندسے سرک کیا یہ بندے بر بیونجی است نومی بری سوئی نے بورے وائرے کا چلا کا شاکر بارہ کے نشان بروم اس ایک خفین گرا نے کیسا تھ بچوٹی موکری نے آئی بالی بر کے بعد دیکرے گیارہ مزیں لگائیں ترواؤ ول فرور ور مولے کے لگ اضطرابی کینیت سے نجات بیٹوسکے انسست امکر برسے کو ریب کو برسی جو دیانے مرخ وسفید ہیں۔ برادی کا مازر د غازہ بھرویا ول توبت با المگر بروس کی است المربری میں جائے کی جرات نبوتی۔

ایگا کی کھنے کی اواز کے مات ہی ائری کی علی کر کی سے دولوں بٹ بالوں یا سے مل گئے ا ایک چیرات مٹ کا بمادی عرم جوان چوکمٹ بازوکے مماست اوپر چرسکر لائر ری میں داخل ہوگیا۔ سرے یا اُن کا کے لبادے میں لیٹا ہوا تنا ۔ اُسٹا کی لڑنی املت کی جو بی اسان کی جانب اتحاجیا ينى كى كيور عيفروقال بكرو فكالذر عال بوكياتا-

نان پیرات میلیا توکنتی نظرد والکر مارول طرف دیجها پیرمنه بی جمنه می مجد بر برا تا جواسی کرسی بر بالبياج بإلياج مريط كرسواؤه فيندوقي منتزع ودكاساب تويز كامرت سرعه يناوش كالقار اس وقت الجي فأصى مردى تنى الرجونو واروف مرائي معزا ثات سيدي البيت كاني انظام كولياعقا بجري استفى عندى والنبخ كاطرت القراؤل مردكردك تق كيجيركي كاعرس ورى اورانبى سال جيد كرغرره وقت كل ترداؤ د كانظار كرنا منايت طرورى بلكه ناگزير نمنا-إس ف اس كمركوفات كالمنخيال كرت دوي وكاورسود عدة اسب كاس بوا عاديا رون كي دوين ككريال واليس اورجام كولبول تك لايا بهور تمول فصل إتى ماكراك خوفناك فيال في التركول المكاس برستوريتر وركفد يااورول بي ول مركسي الم مسلك كي حل بي فرق بوكم يفيهمولي وانت فيبت جلدار كي متيقت ظامر كردي غيظ وغصنب مدونول أنحس شعلے برمائے ليس منه ال الكالو بوكيا۔ مراس عالت كواسنقلال تضيب نهوا- أنّا فانامي جذبات يزفالو بإكسابق كي طرح علمن ويُرسكون نظر أفع لكا لبول برحقارت آميز بم مودار موا- اس في دوجار دف آست آست مركوبن ديت بوك كلاس كى نضف شارب ويى كى بول ين دالدى القية غداركو والقريب الم ويست المحكم المواور صنوى اضطارها مركرت موف دوجا رحكر لكائ في بعر إنداس طرح وميلاك كلاس ميث كركرا وركرت بي چرچر موكي يشرب كي ميشي كي كي قدم ك الكنينيين اس كيد خود اي يداكر فرش يراراب وملك كيا وادفعنام وع كركم وكي اور لا بريئ مي بحروبي سكوت طاري بوكيا - يرتمام واقعات چندمنول مي واقع بوڪئے۔

پروسوں ہو امع ہوسے۔
برابر کے کرے سے دمائے کی آواز سنے ہی نرداؤ دخ شی سے ایجل بڑے بون زدہ ہر ہر سر کی سرخی دو رکئے۔ کامیابی کے خور میں بیٹ ان اور سر لمذکئے البری میں واضل ہوئے۔ یوں ۔۔ بیسے فتح مند جزل مفتور قلویں واضل ہوتا ہے۔ سب سے پسلے اُن کی بحسن کا این گلاس کے دیزوں اور تراب کی اوندوں پر ٹریں ہو برتی روشی میں اِلماس وگو ہر کی طرح بھری ہوئی صوفت ای کر بہتیں ۔ اٹا تھاس میس سے بدلنے لگا۔ پر شی نظامی نظام سے گذرتی ہوئی ایک انسانی پکوسے کو ان جو بیاں اسے کی مائز فرش پر سے میں ورکت پڑا تھا۔ گرتے وقت مر میز کے پائے سے گزار کھی گیا تھا۔ اور زخم سے جی اِ اجتماعی اور مرس کو انقاء ایسے ہوئے اِ تقیا اُن سے جال کئی کا داز فاش ہور یا تھا جو آئی ہی گرف کی طرف جبک کر جرسے کو انقاء کی طرح جمیائے تھی اب مرسے جوا ہو کر کئی فٹ کے فاصلے پر جاگری تھی اور بجانی کی روسی میں اجل ریردہ کے خروفال مان مان نظر اسب نفے مرتے والا بھی ترواؤہ کی طرح بارعب ورج وجا بہت میں ایک ترواؤہ کی طرح بارعب ورج وجا بہت میں ایک کوئی کہ اسکا ہے کہ اس بس فاخرہ میں کوئی انتیا سوز بھی طوس نیں ہے جرصورت برجیشہ کرونگین کی دوہری دوہری نقابیں بڑی رہتی تھیں، اسے مرک ناگانی نے ویاں کرے مٹیل نے رنگ سے رنگ دیا تھا۔

اس بے جان قالب پر تسرواؤ د نے وی کاہ ڈائی جو شکاری فاک وخون میں ہمڑے ہوئے شکار پر دہات ہورول ہی دل ہیں اپن قدراندازی پرخوش منا ہے۔ وہ الاش کے قریب کھڑے ہوگر کی من شک عمین فظروں سے گھور تار ہا۔ گویاضی ملات کی جائے ہی مصروف ہے۔ بحرس خیال سے اگر ول جھے کرجرے کو بغیر دیجیا سینے پر ہاتھ رکو کرا سی محالات کی جائے ہی مرکب و نوشت سرکومنبن دیتے ہوئے کہ اسٹے گرا ہو کہ موت نے دو لوں ہونے کہ اسٹے کرانی کاخون باتی شیں (لاش سے خطاب کرکے) " دوست آر ول ہو جھے کہ اسٹے کرانی کاخون باتی شیں (لاش سے خطاب کرکے) " دوست آر ول ہو جھے اور نہارگئی کامطالبہ ہو عدم ادائی کی صورت ہیں گرفار کرا دینے کی دیمی ہو جو بہ ہو اسٹان مانو کہ ہیں نے تعییں دار دیئے مرکب بلکر مالی شکلات اور کٹ کرش جیا سے سنتی کر دیا ۔ جاؤ ، عالم امواح میں ابری زندگی کے دن پورے کر وادراگر مکن جو تو د ہاں سے اختائے مازی کوشش کر دیا۔ جاؤ ، عالم ترداو و میں ابری زندگی کے دن پورے کر وادراگر مکن جو تو د ہاں سے اختائے مازی کوشش کی دیا ۔ جائے کارکہ کو سے بیلیس ایشن کا فرطب کیا اور بائے گڑ کو کارکہ کا مسلول کا تھیں ہو گئی ہو گیا کہ کہ جائے گئی کا فرطب کیا اور بائے گڑا ہو گئی ہو گئی

(مهم) ترداؤ درسیور رکھر بجراین کری پرآ بیٹے۔ چہرے سے فکر وغور کی علامتیں ٹیکے لگیں اور وہ ان واقعات کی تصنیف بیں شنول ہوگئے جو موجودہ باب میں تعالے دارسے بیان کرنا ہتے۔ ابسی گھڑی نے ماڑھے گیارہ کا وصابحا یا تھاکر سیان نیکٹر نید کا نسٹلول کے ساتھ موقعہ واردات پر آموجود ہوا اور لائش پرآ جو ٹی نظر دالکر تہرداؤ دسے کہا۔۔۔۔۔۔ مہر اِنی فرماکر دافعہ کی تفسیل ارشا دیکھئے ''

سرواؤد ۔۔۔ وُاقعات بالکل مُقرلین نمایٹ پرت آگیزیں۔ لائریری میں میری نشست معمولاً ساڑھ وس بج انت کس رہ تی ہے چہانچہ آج ہی جب دستور مقررہ وقت کم موجود تعاپیراً وام کے الآد سے خواب گاہیں جلاا یا بنوڑ سونے کے اشفام یں معروف تعاکہ دھاکے گی اُواز سنر لائری ہی ہو اپ اُناچِلا۔ یمال بنے کرا کی اُجینی کوفرش برمرا ہوا دیکھر فورا آپ کولم کی فون سے مطلع کیا " سب السیکر " اس کے علاہ و رکوئی نی بات ؟" إَدون كى شول إرا بحول سے نفرت وحارت بدائتى اس فریب سے دوال كال كرم كناخ عنون اك كيا . بورترواؤ وى فرف قركي كابول علمورتي بوئ تنانيوار عالمب بوا-" داروندمام باستوب نبويخ بيمي ايك رول تفاريك ميرى الكيك كاسياب ري اور مقعدمال پوگیا۔ (بیب سے خاتیال کردیتے ہوئے) الاحظہ یوبی وہ خطہ جوس نے ترداؤہ کو كه كر القات كا وقت تقرركي نفا - النول في ميري خوائل كما في ويُرري كى كالرك ملى بيوردى ليكن مجراند وانت ف الوكميال كميل بالمالا اورائنون في من كارانه تدبرون سيد انتاديت پدائ ان استان من سال تربر و مل تشكيل دير مير الدن يرمكوت دا اي كي درت كرت بدي جرائم بربرده وانتاجا إا النول في شراب من زمرك أيرش كا وراساس ميت ميزر موركم رو يوش يو كار مي الى عدم ما مزى من مي فوش كرية وك فناجوجاؤل كوئى شبه نس كرا كي جال كادكر وكائم من من وتت دريري كاه يركى اورجام من كيرسنرى درات ميك وكماني ديم ويك مجع قبل سے ان کے اس م قال ہونے کا علم تقاس نے تقوری کریں ساراسم مل مولیا واق أين كاوع جملك على ورمي ان كى غوارى رئيسين وصف إلى المعزود مان ي ميال آیاک ان کی چال کوانفیں رالط دول اس خیال کے احمت میں نے گاس آور والا-اورمردہ بن کر كُرِيْلِ الرَّصِيرِي خنين ي حِدِث أَنْ كُرِيكِ منافحة سني يكاميا في كاصدقت وحاك كيا واز سرداؤدك كان من يرى اوروه فورًا لا بريى ما الس أئ جع يوان ويحكروان مروان أى وشي عنس كالي جنوص على استعال مي براب كولي ون د كرطب كيا. يا الفاظ د جرمري تناورى بولى (سرداد وكى ما نباشام كك ) يم جابتا بول كرآب يرك ان مران كوافراً من محرم من أونت اركس ترواد و کی درت سے فکتی ظاہرتی بہرے پرایک رنگ آ الک دنگ با اتقا و دو فی اضطاب پر اللہ دنگ با آلک دنگ با اتقا و دو فی اضطاب پر اللہ اللہ کی ناکام سی میں مروف بخر کے سہانے پر لئے خراد کی تجدی کی اس جو آب کے بیالی سرواد و بیٹی بخر اس وقت سے بہلے کی صورت بی بنیں و بھی بھر زمر دینے کی کوشش کے کیامی اسمادم ہوتا ہے کی وشن نے افواکو کے اسے میری تخریب و تدلیل پرآ مادہ کیا ہے ۔ یہ خیال درست نہیں تو پیراکی دیوا تھی جا کام منس "میری تخریب و تدلیل پرآ مادہ کیا جا بہت ہے۔ اب تردیویں مفرنیں برتر ہے کہ اقبال جم کرتے ہوئے اپنے آپ کے موالت کے رام برجموڑ دو "

سرواؤو مرزمنیں مرتمیں فلط الزام نگانیکجرمیں قانون مپردکرول گا (مقانیدارسے) اسکی فلط بیا ' نکا ثبوت ابھی حاصل مواجا آئے بیں اس بول سے میں یہ زم ہونا بیال کرائے چیز توقیق نیکر دکھائے میں ابول کو اس کا لگایا ہوا الزام بے بنیا واقتر اسے زیادہ وقیع نہیں "

نیرو اور داور و این منطق کرناکیو کرمیں نے سم اور شاب گلاس سے او ل برا آرای می بار وان میسرداور و ایسی منطق کرناکیو کرمیں نے سم اور شاب گلاس سے او ل برا آرای می

اولس كاندروى زمرموجود بعجم حاكلاس مس والانتاية

ترواؤود تر دموکاد یر مجر پرجرم عاید کواناچای بو تر اورکووس تهاست فریس آنوالانیس
مباختم کرتے ہی سرداؤد نے بول مندسے لگا کے بڑے بھوٹ کھوٹ جا آرنا شروع کے مجب تک بارون نے اسکے انترسے تو تاہیمین کی گوش معدے میں بنج کے دیکھتے ہی و کھتے تو داکر گرے آنکھیں الموگئی ۔ مقاندار نے داکھیلا ایجا الم کئیں اور زرع کی حالت طاری ہوگئی ۔ مقاندار نے داکھیلا ایجا الم کئیں آرون نے کہا ۔ سرب الم کا مشار ہو جا گا۔ برحزد اتفاقات نے دنوی باداش سے مجانبی الم برحزد اتفاقات نے دنوی باداش سے مجانبی الم برحزد اتفاقات نے دنوی باداش سے مجانبی میں الم میں موجوز جو میں ارمکا فات علی خال مشو

# ورون كور

#### بيوه

یه ولمبیب اول مندوشان کے مائی از اور مشہور ومعروف اواز بسی اور فسانہ کار مشی دمنیت اللہ المعروف اور فسانہ کار مشی دمنیت اللہ اور کا نظر اور کا نظر مندوف بریم مید کی تصنیف لطیعت میں تھا ہے ، حبوائی تقطیع کے ۲۳۲ متحات بہمولی لکمائی جبیائی اور کا نظر میں مناطق مونی ہے۔

مندوشان س مراً او رسو بجات مقد ومیس مضور نا ایک اول کار اور نسان نوایس کی میشت سے
س تعدیثہ رت اور مرد نفرزی فینی بریم میندے مال کی ہے وہ مقام بیان نیس اگر نگال اپنے کی کور اور مرتز ؟

پاٹر یا دھیا برنا زکر سکتا ہے تو با ماصور نسطی بریم میند بریم اطور سے فخر و مبالات کرسکتا ہے بیفیقت یہ ہے کہ
بریم میند صاحب جو بھیے کھتے ہیں وہ پورے جس بیدے اہماک اور چورے ملوم کے ساتھ کھتے ہیں الد بچکم
ال بات جوہ ل سے تعلق ہے اثر رکھتی ہے : اس النے بریم جند کا کوئی اول ہو یا اونساز بیا جند کی بعد دل پر
ایس الزکر ایسے کو نوان سے فرما بیانتہ واہ واہ اور مرحیا نکل جاتی ہے۔

کودار نولی میں بریم بندکو کمال عال ہے، ان کے اضا نوس کا برخص ابنے کرکو کے کا فاسے
کمل ہو اسے برہ نہا اسانی نفسیات کے زیردست ما ہریں اور صرب وقت وہ اِس بحرا بیدا کنامہ
میں خوطہ ذن ہوکر اِہرا نے بیں ان کا داس آر رو گوہر مراد سے سمور ہو اسے ، اُنعول نے دبیاتی
سوسائٹی کا اس قدر خزرو فرنن اور اسماک کے ساتھ مطالعہ کیا ہے کہ جب وہ کی بھٹے بیٹ تو
آکھول کے سائے بیتی جاگئی تقوری بھرتی نظراتی ہیں ، دبیاتی ذنہ کی کی مصوری میں شاہر
ہندوستان میں ان کووہی در جو عاصل ہے جو آرہ س میں کا وُنط السائی کو حاصل تھا بنتی بریم نیدگی ہے۔
تربول میں ایک خاص وصف یہ ہے کہ ان کے اضافول میں بندولف ان کی طونس خالائی میں
جوتی ، با بنہمہ وہ اپنی ساوہ عبارت میں کمیں کمی طور کرکھنے۔
بوتی ، با بنہمہ وہ اپنی ساوہ عبارت میں کمیں کمی طور کرکھنے۔
کے بیش بیا مونی اس میلیتہ : را ذیک بھٹے نیا کہ کہنے د

اسد بیسے پوتے چے جلتے بی کر پیطفی ول سے واو واو کی معابد افتیار مبند موسے لگتی ہو۔ مرکب زر نظر میں سے میدافتیا سات پیش کرتے ہیں جرارے قول رفتا مرمی.

انى افراي سرائي المراي النه متوالي و المراي المراي

نا دارى و مُلدستى كى مُرمت الاخطامو:-

وست محمی سے بڑی معیبت بالسیبی کے بی خزانہ میں نسی ہے ؟ (مغوم، م

تعليم اللاق وتكفيك ١-

مر المراد المرا

مرسكتا: (صفيه ١٠)

د کیمیئے ذیل کے سکا لم میں کس قدر تو اور دسیب بیرایی میں اصلاح رواج ورسوم کا دیں ویا گیا ہو: -سومترا ، - قرتشاری ابی د مانی امیر کھرانے کی لاکی ہوگی ؟ بدرًا : - كبيدا : برگوا؟ : مل وفي گاتين ما مدل مامب كي بي يوى گري جي آدانس الال كسكند ... سومترا : - كياكمتي و بين ! كسي ورنس كمتي بي ؟

بداً ١- مرس ادر و دول ي كيتب ولاك كاب يك ميرادك باست ادرادك اب كولك

يليب، عبيانس وادركياب المودا)

نم إرو ل كتائي اور فرارول سمائي اس قد اثر نني ال كتي جس قد اس مكل كى ان ميذ سعرول سے افران كول بر إسكال ،

ایک مفت پروراومتمت پست فورت کیامنی خیراورسیت اموز فقره کهتی ہے:-

برهما ربيطني كالزام كيك كتني در كلتي بيد: (صفر ١٥٠)

يكيه كه نشخ وشي كالمسكرايسي تيزما وبن والمهة ومنى ومنى والمنا

بره ، کی مشکلات کا نولو کیا خرب کمینچاما کمسیے --وی نویسر کی در سرحتو طور سرویزار دراتران العز

ا فی سی رکواس کے تعبیروں سے بجار بڑا تھاری دلینی بوہ کی طاقت سے باہر ہے۔ بے تکرکی شق ہور میں ساکت نہیں روسکتی ، بڑی ہوئی دولت کو اُٹھا لینے میں کسے آل ہو تاہے : (سو ہ، ۱۱) " جلتے ہوئے دل سے دھوئیں کے سوائے اور کیائل سکتا ہے ؟

مهت كامتلق فرماتين ا

مبت كي رثمار رواني آب كي طع جروزاه يرك لخدك جائه كراني مال نيس تبديل كرسكي" (٢٠١)

أكِ مَلِيكُت بِ إودوب كلت بي ١-

٠٠ه ، جربط باکوجال کے نیچے کھرے ہوئے داد کی طرت ہے جائی اٹکا اُکٹر جانا ہی اچا! اسلام دادی طرت ہے جائیں۔ الغرص کما ک کھاجائے ع والحان کر تنگ کی مشن تولیسیار۔

آئی مندگایک خصوصیت اور بیری جس سرسائی کاده نقشہ مینے بی اس کی زبان اس ور کمال کے ساتھ کھتے ہیں اس کی زبان اس ور کمال کے ساتھ کھتے ہیں اس قد فرایسے کی اس ور کا ہے۔ امل بہ کے دوج کھی کھتے ہیں اس قد فرایسے کہتے ہیں جس سے دوا کی معاصب طرز فاص ہو گئے ہیں ۔ اس فا ول میں بریم میند نے اور آت رائے ، واآن جند کم اللّا برشا دین مردول اور آبریا ، سورتا اور آبری تین مورتول کا کر کرطر دکھا یا ہے جن میں آبیا اور سورتا اور آبری مالت زار ، او باشول کے مجمل کے ، املاح روم کا کر کرطر کھل اور قابل تعرف ب و باشامی ہے۔ کا مردوت اور توجی خدمات کی ام بیت دکھائی گئے ہے ۔ تا م نا ول دلی ب بولے کے علاوہ اصلامی ہے۔ اور ایسے بی ناول کی ملک وقوم کو فرودت ہی ہے ، ہم سفارش کرتے ہیں کہ برخض جارو و جا آن ہو دواس اور ایسے بی ناول کی ملک وقوم کو فرودت ہی ہے ، ہم سفارش کرتے ہیں کہ برخض جارو و جا آن ہو دواس افسان کی ساتھ کی مطالہ کے ساتھ ہو کہ مطالہ کے سے اور ایسے بی ناولوں کی ملک وقوم کو فرودت ہی ہے ، ہم سفارش کرتے ہیں کہ برخض جارو و جا آن ہو دواس

#### مشابه برار دو مح خطوط

مرت مدین برنا دصاحب مولوی فاهنل، برو فیسر عربی، فارسی واردو مهند ولینیوسی جائی اس است می بازگ کا می در این ارده کی می بازگ کے میں میں اس کے خروج میں فاهنل مؤلف سے کا شب الحووث کی مختصرا منمری می دیج کوی ہے، میں سے سار مات میں کا نما الما فرموجا آ ہے علا وہ از می خلوط کی ترتیب البی دمی کئی ہے حس سے آردو انشا، وا دب کی تدریجی ترقیق کا معتول بتہ جل مکتا ہے منزوع میں خلوط کی ام بیت! ورضوصیات کے ستعلق مولوی عبد الحق مرزا محتوم کی نب اے موا وائی کا باد، طام سے بینیان ندوی ، مولوی محوا میں من ما میں ارموی ، ولوی محوا میں اور طلب کے لئے مقید ہے دیے ہیں۔ کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں میں کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں میں کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں میں کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں میں کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں میں کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں میں کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں میں کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں میں کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں میں کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں میں کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں کتاب بمین المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں اس کا کار دولا الدا کیا اور المجرع امی اور طلب کے لئے مقید ہے میں اس کار دولا کی المربی المجرع امی اور کار میں اس کار دولا کی المور المیں المیں المور کی کتاب کی میں کتاب برائی کار دولا کی کر میں کتاب کی کتاب کی کتاب کی میں کتاب کی کتاب ک

جراغ

جراغ ، آه ..... جاغ کمال به اسے مشن فواہشات کی جنگاری سے روشن کردو جراغ ہے، جسے جراغ سورکی طبح ایک بار میرک کر بچر جائے سے واسط نئیں ۔ میرے جبیب دل ایکاتیری حست کا بھی ہی عالم ہے ؟ آه! اس سے موت بستر ہے ۔

مصائب نید ورواند م وسک دید بی ، کرتیرا مالک بیدار به ، اوراس ادیک رات سی تری

" میت کامتحان چا بتلب عوس شب نے با دول کاسیدت ب ایا بواہی ، اورابسش - بنی اشتام سے بینر کا و ایس نمیں جا تاکویرے دل میں وہ جذبہ کیا ہے ، جو چھے دو دو کرامجال رہا ہے ۔

اشتام سے بینر کا و ایس نمیں جا تاکویرے دل میں وہ جذبہ کیا ہے ، جو چھے دو دو کرامجال رہا ہے ۔

.... اور آھ إس ساس کامطلب .... ب

بى مىنابى كى كى سى چكى مىرى كابول پر آلام كاندىك بده گرادى بدد ا درميرادل .... بياب دېشواردل اس تاركى بى سى بى دېشواردل اس تاركى مى اس ماستدى مېتوس موجوجا لىدى .... جال سى توسيقى خب بىلە دىرست دېتى بوقىدى بىلە دىرست دېتى بوقىدى ...

ج ف ... .آه ... باغ كمال به است من فوام ات كي بلي به في آك من دوش كردد. طوفاني مات — مرامر لوفان به باه تندل في برسيم برب وادرسيا بي شب كس قد فوفاك ا مع فر كم عدق النب آل و مقت اللات ذكوت او قد يل علمت كواني آلش جات سے دوفن كردد. (مي

# بادرفتگال

س**تیرستن ا مام مرحوم** اکنیس به میراد و بارسیات آدمی کی بعی کوئی سبتی ہے

ابعى جد مييني مبى كذرك نيس باك كرا ورمندسرعلى الم مرحوم كى وفات حسرت آيات كا صديةً علي ب، انسوس كه ١١- اربل ست الدع كودوسرك عالم قانون ليني سرطى ١١م مروم ك حيوث ما في سيرسن ام كغمس معن الم مجيانا في الهد عوب بركفتمس المرام كالم الشرالشرامينان؛ بكي كمول كسلف عالم بري من أنتاب وماساب كاليه ورخشال فرزمی بعدد گرے ویا سے المع مائل کا تلب وجرکا کیا حال ہوا ہوگا سندس اوام کی وفات عدس مى دن بعدييني ١٠٣٠ برلي تلسك كركوان كى والدومحترم فرطاعم والمي ركمول عالم بقا موكيس ابرسية بيكه الدام بمسل لعلى انواب امرادوام ان كامال خودان كميك شرس وان وان سي ميها دُن سِ الكه سوزع كو تغال كا شعد موك أعظا

دُلْ وَمُرْمِبِ آثْرِ مِلْمِي عَلَى تُواكُّكُ كَيُو كُرِيْنَال رَبِّ كَي

فاندان ا سيحسن المم ١٦ المست المشاعر كوبقا م أينه بداموك تع الب كافا ندان ضلع بيندي تقريبا سات سويرس سي آ أدب ملساء كنسب مفرت زينسك لمناهي الرميزان وبابت اور فر وفر مهائى تعاكر جارش تولست اس فالمال كرة فوقى وشكا فيول معينا من منعت وأمهاك رابي الخراب كرواها سيها مادهی صاحب اگرزی مكرمت كے ابتدائی زاند مس عدر جي ريمتان تصاوران كے عدا ميرفان بهادرسيد وميدالدين صاحب بيك بندوسانى تے جوار سركت ج كے متاز عدد رفائز برك . آپ كوالد مل العلماء تواب اصادام ما يك ربيد إلى مكيم المثل شاعر سحوطار اديب احد باد و محارص من من أقر تنف فرطست من اب كى كى كاول كارم وين زاول ي بوسكام.

ابندائ مالات الميستان الم سابقال تعليم بودس إى بعازال الشاع من آب العليدة تفريف ك كيم مان المال المراس فيرسري إس في اور مل أيبل ارس وافل مو ميك. اس کے بعد آب ہندہ شان مالی آ کرفید میں رکیلی کرنے تھے بعدہ طل ال میں اس کالت ص كفيهال اللفاع من كات الميكور ف كه جمع وموكف كين مب اللاع من شدم اليكور في قَامُ وَكُنَ وَأَبِ مِي سَصِيْعَ فِي وَرُعِرِ مَنْ عِيدًا لِي أور رِكُوس كرن كليد اورا وم رك بيس رب . خدات سيخسن الم مقوم ريست من ان تع ، فرقعادا دنصبات سيد آب بينه الا ترسيد . تاي ندمت کے میدان میں آپ نے سے مبلا قدم سن المرس رکھا ، اور کا گریس کے اجلاس متقدم میں یں شرکب ہوئے آپ کے مکب وقوم کی فدات میں اس قدر برخلوس انتماکی دکھا یاکہ آپ کو کا گرایس کے اسبنيل اجلاس كاجو تمبر شكالية سرمبني مين منعصبا تعابريسية نشا منحب كياكميا بآب انذيا موم رول يمك بى صد تے بلالائے أس آبلندن تفريد لے تُلفي جال آب نے اس كا نفر نس مر جمام لند ، مى مىدىدى بىلىنى بىلىن سىرى بىلىن ئىلىنى بىلىنى بىلىنى بىلىن بىلىن بىلىن بىلىن بىلىن بىلىن بىلىن بىلىن بىلىن ئىلىن ئى ك كيمسر لأنتراج برجاس وقت وزير الملم تقفاص زورد يا اب ن سلم وينور في عليكذه كے تعیقاتی و فدكی صدارت فروائی اورایسے نازك وقت میں قرم كے اس مای الحادار ، كريا الا سَلِكُ عَن آب ك مع إني المي يعتر ما دما خراد إلى كالكراسي تحرك من يركم معد إيا الا تستعلامي أب في ملبل قوام كاملاس بندوسان كي طوف عد نايند كي كم فراكن مي انجام دیئے۔

سیرس ادار برخت تعدید است کام کوکرتے تعدا سے کمیل کو بہونیا دیتے تعدید ابا گلسا میں قانون برخت تعدید است فرائیس کی نام الزری جاٹ والی تعی اور جب سطر ولیم وکی نے ملک ویز کا دوروکیا تو آپ اپنی معلومات برحل ہے کئے ان کے مقدضہ وسی بن گئے براکھا م میں جب سطر دادا میاتی وزوجی پارلینٹ کی ممبری کے لئے کھڑے ہوئے تو آپ لے بھی نمایت ندی سے مسطر دادامیائی وروجی کی طرف سے کام کیا۔ آپ نے اس آننا دمیں من خطا بت کا اوراکورس میں برحکومتیان پاس کیا۔ بہرصال آپ کو مہیشدا نبی قالمیت میں امغافہ کرنے کا میال دہ نمایہ رہار معل اللہ میں والم الوس ندی ہے کو کا کھویس کا پرلیسیون سے فرایاتھا کو۔

آبدن جروبشل في بندوستان كي منعت وثان كوام مكاجاً بثابي اليكوسط ككري عدار كروم كي الكورط ككري عدار كروم كي الكورط الما كروس من اس الفي النوي المن كابن الم تعيم وربيت المن والن

بَهَا الْمُهُ فَعَلَ ابْنَ عَلَى فَرَ ابْنِي روش وافع ابْنَ المَابِ مَنْ يَلُونِ كَ الْمَتْ وَهِ بِمُدُوسًانَ كَ جُرِنَ مِنَ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمَنْ الْمَنْ الْمَنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُن الْهِ فِي قَالَوْ فِي قَالِمِيتَ الشَّهُ وَرَا الْمُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُن قَالَ فِي قَالِمِيتَ كَالْنَ الْمُنْ ا

"سيرسن المام نے اپنے قانونى متوروں سے مبتہ جان بائكورط كى رہنائى كى بسيدمروم تفايت كلم دوست بخلص واست كو اور ملم الملي شخص تھ، آپ كى ادنى ملوات نما بتاسي للى اور کا ب المي وفسف مي كام مور كھتے تھے آب كے انتقال پرتام سندوستان كا الم كسار بور) مزدرى كل الذى سے "

بقول سطراً رف جي اليكور في بلنه في زانه وكالت مي سيرحس الم مروم كاكوني تاني نيس تعا. العدان كي قانوني فالميت في جوب كاكام آسان كرويا تعان

صن اطلاق کے آب بینے تھے اور اوجود کی آب کی آمنی جیس تیس نبرار روب اہوارتی ابند ملک منکسٹرای آپ می آب ابنا جواب درکھتا منکسٹرای آپ میں کوٹ کوٹ کو بحری تھی آ واب معبت اور خوش اخلاقی میں آب ابنا جواب درکھتا تھے۔ آپ کا جروبہ شرکھنت رہا تھا اور جرفض مجی آب سے طنے جا آ اس سے مندہ بیشانی اور فلوس کے ساتھ ملتے تھے۔ کوئی طبقہ ابسا ترقا جرب میں آپ کو مرد لفرزی حال نہ مو بہر خفس آپی غرت او جمبت کی مقال ور برخض آپی قراب اللہ ان تھا ، ایک طرف کا کرلیسی مرحم کو ابنا لیٹر تھے تھے۔ کوئی مورم کو ابنا لیٹر تھے تھے۔ تھے دومری طرف فیرکا کرلیسی ان کو ابنا مربی و مررست جانتے تھے۔

اس طرف کو بحرصت بنا سیات می صدایا جرد و یا تھا، اینه دان کا مال معاکر سرود جوکودها میاسی دا تعات میں گری دہیں لینے تھے ، آپ کے نہر و سیاست دانی کا یرمال معاکر سرود جوکودها میں کہ اور آپ سے اند سما کے دولئی شریع اند سما کے دولئی شریع اند سما کے دولئی شریع اند سما کے دولئی اس میں بریم بریم بریم بریم بریم کے لئے اس طرح تیارتے بلیے کوئی طالب کا اسحال کا سال کے لئے باری کر ایسے است تا م و ها کے بہر کا خلاصہ حبد حمول میں بیان کردیا ، بهند و سنان کے دیسے نازک دور میں ایسے اسے اس کا دیا ہے اور تین بیٹیال اور بشار ما دور میں بیٹیال اور بشار و دولت جواری ۔ خدا مردم کے لیا نا دار شت صدم انتقام کو مرجمیل عطافر وائے اور تین بیٹیال اور بشار دولت جواری ۔ خدا مردم کے لیا ندگان کو مرجمیل عطافر وائے اور تین بیٹیال اور بشار میں جگہ دے ۔

#### شري ديومت وهرميال بمره بعبكشو

۱۹۱۱ بریستانگاکو بره دهرم کے نامور طربوارشری اناکارک تعکشود فیست دهرمبال کابقام سارنا تو متصل بارس انتفال موکیا جس کی وجست مهنده ستان کی ندی و بناکوصد مُعنویونیا ہے ۔ آپ کا وطن بزیده سیکون اور آپ کے والدین تو مطور جسکون شال اوک تھے ، وطن بی بی اعلی درج کی انگری تعلیم مال کرکے آپ سرکاری طازمت بی داخل ہوگئے تھے تکین م بکھادا کو بھری سے جبیست کا رجان کو اور روما نیات کی طوف تھا اس لئے آپ بند ہی سال کے بعد طازمت سے کناروکش ہوگر فرہب کی تعلیم مارک اور روما نیات کی طوف تھا اس لئے آپ بند ہی سال کے بعد طازمت سے کناروکش ہوگر فرہب کی تبلیخ واشا عت برکم لیت ہوگئے۔ ابتدائی کو شنیس انچوطن تک بن محدود دہیں جھال آپ بزیدہ کے ابتدائی کو شنیس انچوطن تک بن محدود دہیں جھال آپ بزیدہ کے ابتدائی کو شنیس انچاط کو کے دسم بدومت کی مقدس کی اور ایک اور میا اور دنیا ہم دیج کا نفرہ لبند کیا اور منیاس لیکر تارک الدنیا ہوگئے۔

اوسی ساون می میں آپ نے مها بور می سوسائٹی کی بنا ڈالی اورائسی سال سوسائٹی مذکور کا معرکن مهابور هی بزل جاری کیا جس کے ذریعہ سے ان کے خیالات کی رسائی مفکرین عصر تک موسے لگی و ووجی سے ان کے لئے عالمگیر شرت کی داہی کھول دیں و

سطان المراد عرب بعام شکاگوا مرکمه ندا ب عالم ی جفطی الشان کا نفرنس به نی تعی اسیس بده مت کے طہروار کی حیثیت سے مجلسوجی منی شرک میں بوئے تھے ، بیال سے والیسی برآب بحرالکا بل کے فریوہ موادا مر می مبدروز تقیم سے اور بیال آب کی طاقات ایک تمول خاتون سنر تیری ای فوسرے جوئی اور وہ آب کے خیالات اور تبلیغ سے مناز ہوکر معد وهرم میں وائل ہوگئیں۔

به افر بھکھوجی کی زدگی کا اہم ترین واقد تھا کو بگاس کے بعد ان کے دل کی تام مرادیں

بھی بعد و کھیے اور می ہوتی جل کئیں بمسر فرسٹر ایک امیر کیر خاتون قبیں اُ خوس نے بدھ دھرم کی
اضعت کے بئے بعکشوجی کی زرکتیرسے مدد کی اورو وان کی دھرم ان ہی گئیں۔ دولت اُقیم
استے بی ایکھوجی سے کالج اسکوائر تکلتہ میں مشہور شری دھرم را بک دیپا ما اور اس کے ساتھ اقامت گاہ
تری اور قدیم مولکنڈ دولئے ویوارے کی و بت کرائے اس کے ساتھ تعبیت ووں اور بہنچار ہوں کے لئے
تری کی اور قدیم مولکنڈ دولئے ویوارے کی و بت کرائے اس کے ساتھ تعبیت ووں اور بہنچار ہوں کے لئے
اسٹور اور ایک تعبیل بدھ مجارات اور کارنا مول کو نظام اور ایک اسٹور لی اور ایک تعبیل بدھ مجارات
اسٹوری بر وائے ہوں مزاروں سال تک زمانہ کی دست برد کا شکار رہنے کے بعداب آبا دوا روئی
اسٹوری نو گیا ہے ۔ اور بیاں قدیم زمانہ کی طرح جین دمیا بات مسلون در بہا کے لوگ چرتو یا تراک نے
اسٹوری نو گیا ہو میکا اور کارنا مول کو نظام اندائر کو واجائے وہی ایسی باش سار تاتھ "کی از مرف
تری جمال بدھ مجگوان کے اپنامشور دھروت وعظام الما تا ایک مظیم الشان کارنامست جوشری مسلکی تعربی ہو میں اسٹوری کے بعد میکوان کا بنیام لیک جارم تری تام و نیا کا
کے دور تری امرکی ایس برلٹ مہا ہو دھی سوسائٹی قائم کی اور مالک نفر بسیں بدھوت کی بلنے واشام سے جوشری میکی کے دور تری ارکی و نو د جیمے ۔
کے دور تری ارکی و نو د جیمے ۔

نی المنیقت مجلتے بی ذات ایک فلیرالشان ذات تمی سی فی مرحمت کی تام و نیامیں بیاری بداکردی افسوس ہے کہ مختلفاع میں تھا شولمی کی دھرم ما آنا مسئر فرسٹر کا انتقال ہو کیا تھا اوراب ایک سال بعد وہ فروجی اپنی ما آگی گرمیں ہونے گئے۔ سال بعد وہ فروجی اپنی ما آگی گرمیں ہونے گئے۔

کے تھے ۔ ۳ پکو بدھ ست کی تبلیغ واشاعت کا اس قد شوق تعاکد اغول نے مرنیسے پہلے جوالفا طور اور ہوتھا۔ ۳ بھے جلدمرنے دداور مبلہ ہیدا ہوئے دو، میری تمنا ہے کہ پر بہیٹل مرتبہ رمرکے بیدا ہوں ادر برعد تعکیلاکی معرب بلول ا ایک روایت یعنی بایان کی جاتی ہے کہ مجکشوجی نے مرتبے وقت یفر الی کن۔

" مِن مركز نبارسس كے كسى رمبن فائدان ميں ميدا جو كا اوراني سن كو يو راكونكا!"

## عالم بنوال

وسطام بل گذشت میں فہور کی منط کا بیٹ کا نفرنس ہے ایڈیٹر ما ب آنا نے گاز مدارت استدبولاً تھی بین میڈھ لیڈن طبقہ صوال کی اسلام و ترقی کے خلق بھی ہاس ہوئے۔ ایک کا تعلق موجدہ دیم بدہ کی منسونی سے تھا، فہرس ریڈھ لیشن میں بیوا کو ل کے بنر لواہ کی سفارش کی کئی بھیسے میں شادیوں میں ہم جیئر کی مانعت کی گئی۔ یہ تجاوز قریب قریب اتفاق رائے سے ہاس ہوئی ہی ہیں ہیں تا بت ہو آ ہے کہ حرقال کی لیڈنیٹن کے متعلق عام خیالا ت میں ایک افعال بے نظیم ہوگیاہے۔

را ست کنمیری ہندو میوا کول کے ازدواج نانی کا قانون جاری ہوگیاہے۔ ہر ہوہ جس کی عرسوایسال سے کم نہوا بنی مرضی سے دوسرا بیاہ کرسکتی ہے سوار سال سے کم عمر ہولئے کی حالت میں ہیوہ کا دوسرا بیاہ اس کے مروعزیزدائی رشتہ دارول کی اجازت سے ہوسکے گا

۱۱- و۱۱- یک کدفته مین کا بندی ایسا کاد کا نفرنس بونی تی شی کی متاز ضعومیت یقی کواک میں مردول کے علادہ اکترم مزخوا بن نے بھی صدایا تعاجبا کی جا کہ واکد حبیب ماں اور می علب استقالی کی معد تعیس اور ایٹر میں مرسوشیا سراواستو، مسربون مسرویزی بہیم ما مبرحترت موانی ای مسرشلان کا فولس میں اور ایٹر میں ماجد ایا ایک وزیرس ماجد المید تقرر میں دیوس جیب جیجنوں اور ایک مارس میں ایسی تا یع بر حالی جا نا بالم بلینی فیاری میں ایسی تا یع بر حالی جا نا بالم بلینی جس سے ملک میں میں کا ور ور ایک مارس میں ایسی تا یع بر حالی جا نا بلائی جس سے ملک میں میں اور ور شکوار فضا جدا ہو۔ طلباء بر ترم کی مکی خدات کو قد کی تکا ہ سے دیکھیں اور میں میں اور میں اور

کو فرنسط مد بات مقده اسمال اس موب کی کسی گریوبط خاتون کو ٹیمری کی فاکری ما مسل بے کیلئے ایک سرکاری دہلید دینے دالی ہے جس کے لئے ایک اتخابی کمیٹی مقرر کی کئی ہے جس کے دارگر مب مرشد تعلیم موج اور سنرم میش نمست الدرم بر نامزد موسئے میں ۔ کمیٹی مذکو کے ماسنے نوا میدوارخواب ب ہوئی جس جن میں سے ایک کا اتخاب کیا جائے گا۔

نوشی کی بات ہے کہ اسال کھٹو ہے نورسٹی کے استانات میں کئی فاقین کامیاب ہوئی ہیں،

ہے۔ اسے کے تنایخ کی فہرست میں ج فی کے بہن کامیاب امیدوار نیزوں صنف از کے سطان

ہجیں، اور لطف یہ ہے کہ اعل ایک سلم خاؤاں ، دہم ایک کرمین لیڈی ادرسوم ایک ہندودادی ہا اس میں اور نوش متحت خالاول کو مبار کہا وہ ہے ہیں ریہ معلم کر ابھی دلیہ ہی سے خالاول کو مبار کہا وہ ہے ہیں ریہ معلم کر ابھی دلیہ ہوگا کافرسط
ان میں جولائی فرسٹ آئی ہے وہ شیخ شاہر میں صاحب مروم تعلقہ دارگدیے کی لاتی صاحب اول

ہما مرمین ہے جودو سال بینتر انظر میل میا کے امتحان میں میں او بورسٹی ہو میں سب سے اول

ہیں ، حال ہی میں آپ کی شاوی خان مبادر سطر عبیب الشر صاحب مروم کو سال میں ہورکو کسل صوب کے ماہز کر

اسال مس كا مانے اگبور لونوسٹى سے قانون كا سخان باس كياہے، اب آب اگبر مار شامل ہوكرانے ہو برزگوارخان مبادرے ، كے اور كاما برسر كے ساقہ بحثیت جونير كام روع م اس موصرت مبئى كے مشہور ومعروت بارى مب وطن سرفيروز شاه مهتہ كى ذاسى ہيں ۔

متوسط کی آپ بلی لیڈی گریجومیٹ سے جنول نے کالت کی ڈیمری مال کی ہے۔ حال میں نبر فینس معالام سند <del>میاکو الیار کی مبتیرہ ر</del>احکماری کملا را بہدیے کارہ سے نسواں ویٹی

اسكندرى اسكول مرفيكات متان افزاز كسافه بإس كيا ،آب كوفن موسيتي من الميازيان

مسر سروب را نی کبلوما مدة ل اندلی اسوال کانفرنس کی شاخ گوالیار کی سکویری متنب می که ایک مشروب کی متنب می که که ایک شهود لیشدس -

مس جرترمونی کھولی ایم آب اورسز کورٹی بوس بی اے گفتہ کا بوریش کی کونسائنگ بی ۔ یہ بنگال میں بہلی خالوش میں جنوں نے کاروریشن کے آتھا بات ماریس کا میابی کے ساتھ قالمیا۔ مسٹر نیلی سیس گیتا جوسٹرے ۔ ایم سیس گیتا کی اجمیہ فقرم میں انکلتہ کاروریشن کی ایلدر مین مہولی میں آپ بہلی خالون میں جنیس یہ اغزاد تعییب جواہے۔

**4/3** 

### شارول سےخطاب

لاد جنا ب موم وال صامط آب بكوالي بي اعدال الي بي)

خاب نغر المحت الموست الموات المحت الموات المحت المحت

رم ما على (انجاب وبي العامب ثم ايم احد)

### غزال رعنا

#### (ازباب سييش الدين ميدمتم)

بام سى مبادے رى تى جىل يى وسكى بوئ عى زمى رنگ دىك ميولول سے كر فرند برب سي تي ورك في كمراهاس مرسيلوم الدكدي سي عي وى كيب م كوج طور تنظيراً يا طلسم كاري مانح كي منست ددي عمل رالمن حيّب اسرو بلغ مبولي مباب وبل باسندى ولك واني مى ووشوميال كرمستنكتي ويم جوائي تقيي ہواکی شوخیول بر مہدم مرکز تی متی جراغ وز کا موجس طسسیع تر مان وه دست غدمتا اورس تعاقبس وإانه خول س صن کی دایی کومثلا دیمیا قدم قدم با گرخلسی جگاتی تنی كيونام كروجارس المصل كمنتي عبرتي بي بكل من بايك وشتي ينن كمثل غزال من شبك روتني موس تكابول كوب أزه مركى اب مك كاسش كرابول ليكن ثغانيس اتي كرم يكوه وبيابال تودادة أرا

نال تامرافق كيمسنهرك باول مي مك رب تع كسال كيكيت ين بزي فناس کونخ رہے تے لمورکے ننے جلئ مردك تبوكول سے غرجرى يقى كردفيتر مج كي دور برنظب آيا تبلى نظرا فتستروز ونبلوه رنحيس كرمي متى سنرع اك رتيب الغن وي و فركيف مي سيلاب كي رواني متى وه مستیال کربرستی ہو کی گھٹا مُرتیس مِرُونُ بَرِ كُوْكَتِ تَعَاجِ بُكَ بِرِ تَى مَنَى صابحا تعادمند لكيس جرؤ روسسن ترثب أشاه ل مضطرمت أل بروانه قريب جاك ال الحمول سے الح كيا كما سوك وقت جواني أسي سلاتي لتي وه آه کی که دهوال ساانخامے دل سے برى مے تخبر يمسيب دوكون سى ايسى كون مشهر كي ليك عن كربن كي موحق عدل كوارز وكفت وشنيدكي اب كك شب فرآن کی انی محسد منیس آتی مها کمیلمت نگواس غزال رمنارا

## گورستان

(از نیات اندجیت شرامام)

منگارستی کاسدانیام میال ہے مودی تقدیر کی صرت کانشال ہے تفار مفت کا سمال ہے ۔ شہر خوشان ہے تاریک جال ہے برادى عالم كىت تعويسدايا "کامی انسال کی ہے تعنیرے ن مت نظر العُسنسان ضنا ٢٠٠٠ يَرْكُرُ مَيْ بَنِينَ نَدِينَ مُوَاسِمِ اروں کے متم میں بنال آور بکا ہے نق جرؤ بہتاب ہے د مندلی سی فیلہ نسه ده براشال بن دس برخ بساس بس عالمِسكته مي جواخب أر كفيت بي افسرده بس مناك من من كانتراب اللبت فالموس بال بسار مفلانا ان فدول من وكميول مهاك سوترس ترفاك برك راج وعلاس جومانے کوے میں ہوندرس ای النوس كها فلاكت سي ماكنتين مي معني كم في وسيس كما ال تمى ينك كمال سيحى رول كروس دورال كرية بى اجل جوكيا بركت زاماً جز گورطا آن کو نیمیسر کوئی شکا تا ونیا کے خانامیں زالاہے مینظیسے ایک گھرے کمیں کیج میں کمزورود لاور إك نفيس رثارين أدار وتوكر سوست بن بيال شاه وكدادونول بابر

مبورکے زدیک ہے خت ارکا ڈیا
اقبال کے بہلومی ہے ادبار کا ڈیا
دنیا کے تاخول کا یہ انجام ہے افسوس مہتی کے لئے موت کا پہام ہے افسوس مرمع مناکے لئے مثال کے اندوس یا کا م ہے اندوس مرمع مناکے لئے مثال میں اندوس کا ادبال اندال نہ کہ میں اندوس کی اندوس کا ادبال اندال نہ کہ میں اندوس کی اندوس کا ادبال اندال نہ کہ میں اندوس کی کی اندوس کی کا اندوس کی کی کی کردوس کردوس کی کردوس ک

#### روح جذبات

(المعزت تنال عليم الدي)

قطعه

## على خبرس اورنوث

آبكل افنانسان سي تقنيعت واليعت كي طرت جي فاص قدم دي جاري بي ويناني منرسة تعلم . كه اتحت لاك والمصنفين قائم مواجع بس كي گراني كه لئي انغانستان كر مرشعة تعليم في شهرتركي عالم آقا ئي دنيت على بي كوشيركا رسرنية تعليم بنايا جي .

فیکی میں فیر کی زبان کے الفاظ کا افواج بل میں مست میں ہیں ار باہے، اور اس تو یک میں خود مصطف کمال یا شاخ ی کی بیسے ہے تو یک اب اس قلد ترقی کرکئی ہے کہ ترکی کے سلمان اپنے عربی ناموں کو ترکی ناموں میں تبدیل کر ہے ہیں۔ ترکی شہروں اور تصبول کے نام بھی تبدیل کئے جا بیس کے مثلاً " دیار کر" کا نام جو تربی ہے برلکواب اس کا ترکی تعبول کے نام بھی تبدیل کئے جا بیس کے مثلاً " دیار کر" کا نام جو تربی ہے برلکواب اس کا ترکی میں میت تا پال صفت نام بھو زائی سکا کی اس تو میں میت تا پال صفت سے سے میں فومن اس وقت ترکی میں حربی الفاظ کے خلاف سخت جدوجہ مورمی ہے۔

انظستان می طی تحقیقات برس الوالغری مصدوبید مرف کیا جا له به اس کا نبوت حال که ایک و سعید بیاز ردارالنجر به تمیر و ایک وا تعب منابع سبجل کیبری می طم حیوانات کے متعلق ایک و سعید بیاز ردارالنجر به تمیر و استه بینا نبراس کی عارت بر کیجر نزار ایز الرخرج کیا جائیگا اور دس نزار بزوست اس کا اندونی ساز وسا کان مهیا موگا -

مال میں افغانستان کے مشہور خطاط آگا سیدداؤد خال کے کمال فن کا ایک نیا تبوت طاہے، آب لے ایک انچ کے فقص رقبہ میں گلستان سعی کا دیبا م کھا ہے جس کے داہ کلمات اور ۱۷۷۰ حدمت ہیں۔ اس سے جاتے آپ ایک ایسط کا رؤبرہ ۱۹۸ کے یا۔ ۹ درم حردت کا دیجائی

بياكر (انباية) ديون غالب ديرمني) وليال سنتيدا (مرسى): سوانح